

Curriculum Nacional Base -CNB-

Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka

Wirik'i Na Hünüüli Axu'a Tiwix Na Altepet



**Nivel de Educación Primaria
Segundo grado**



Currículum Nacional Base -CNB-

CONCRECIÓN DE LA PLANIFICACIÓN CURRICULAR NIVEL REGIONAL DEL PUEBLO XINKA

**Nivel de Educación Primaria
Segundo Grado**

AHUK'A HUUWA XA NARILA XINKA



**Xanhutuulhilwix', Pakinpiy Ayapa'
Guatemala, 2017**



© **Ministerio de Educación**

6ª calle 1-87, zona 10, Guatemala, C. A. 01010.

PBX (502) 2411-9595

www.mineduc.gob.gt

2ª edición Guatemala, 2017

Se puede reproducir total o parcialmente siempre y cuando se cite al Ministerio de Educación -MINEDUC- y/o a los titulares del copyright, como fuente de origen y que no sea con usos comerciales para transmitirlo.



Símbolo que representa al Pueblo Xinka.

Significa la luz y la oscuridad, signo de la renovación, símbolo de la realeza, representa el lazo de Dios, la dualidad, claridad. También simboliza el hilo y la mano bendita de las abuelas, la textura, el conteo y la creación de la nada, representa a *ixiwa'ih* en la tierra, enlace de lo divino y lo terrenal. “Wirik'i na hünüüli axu'a tiwix na altepet” significa: “El pueblo compartiendo el conocimiento sagrado xinka.”



Autoridades Ministeriales

Oscar Hugo López Rivas
Ministro de Educación

Héctor Alejandro Canto Mejía
Viceministro Técnico de Educación

María Eugenia Barrios Robles de Mejía
Viceministra Administrativa de Educación

Daniel Domingo López
Viceministro de Educación Bilingüe e Intercultural

José Inocente Moreno Cámara
Viceministro de Diseño y Verificación de la Calidad Educativa

Samuel Neftalí Puac Méndez
Director General de Currículo -DIGECUR-

Ana María Hernández Ayala
Directora General de Gestión de Calidad Educativa -DIGECADE-

Carlos Jacinto Coz
Director General de Educación Bilingüe Intercultural –DIGEBI-

Organizaciones Indígenas

Consejo Nacional de Educación del Pueblo Xinka – CNEX-
Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala –PAPXIGUA-
Consejo Nacional de Educación Maya – CNEM-
Consejo Nacional de Autoridades Ancestrales Maya, Garífuna y Xinka



Estimados docentes

Con un cordial saludo y la esperanza puesta en el desarrollo de Guatemala, nos complace poner en sus manos la Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka, del Nivel de Educación Primaria.

Este documento establece los lineamientos que orientan la concreción del Currículo Nacional Base - CNB - a nivel regional del Pueblo Xinka; que sistematiza las vivencias, los conocimientos, las ciencias, las tecnologías y los saberes del Pueblo Xinka; y se estructura para que sea del conocimiento y de la práctica de todos los estudiantes de la región. Se desarrolla en forma gradual, según niveles y ciclos educativos; además refleja la imagen social, económica, cultural y lingüística de la Guatemala pluricultural y está en concordancia con la estructura del Currículo Nacional Base - CNB -.

Su propósito fundamental es incorporar al Currículo Nacional Base esta sistematización de los elementos culturales de cada uno de los Pueblos: Maya, Garífuna y Xinka, para atender sus características y necesidades educativas y fortalecer la educación bilingüe intercultural en el país. Para ello, genera los elementos, las formas, los procedimientos y las técnicas de organización dentro de la región; para la participación, la satisfacción de las necesidades y características educativas de la misma, vinculando todo ello con los procesos establecidos a nivel nacional.

Esta Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka se fundamenta en los Acuerdos de Paz, el Diseño de la Reforma Educativa y el Marco de la Transformación Curricular y para el efecto, se ejecutaron talleres de consulta a nivel regional con participación de representantes de organizaciones indígenas, expertos, sabias y sabios de la cultura del Pueblo Xinka, docentes en servicio, técnicos de las Direcciones Departamentales de Educación, técnicos y autoridades de la Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural y la Dirección General de Currículo del Ministerio de Educación.

En este marco se recopilamos y se integraron los componentes propios de cada uno de los pueblos originarios. En tal sentido invitamos a los docentes del Nivel de Educación Primaria a conocer esta Concreción Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka, para que sea un instrumento importante e imprescindible de apoyo a su planificación curricular local. Y así mismo los instamos a participar en los procesos de actualización y formación docente, a efecto de responder ante las necesidades e intereses de la niñez y el fortalecimiento de la democracia del conocimiento que demandan los ciclos del tiempo, según los pueblos.

¡Felicitaciones, docentes!

Oscar Hugo López Rivas
Ministro de Educación



Currículo Nacional Base - CNB - Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka Nivel de Educación Primaria

Tabla de contenidos

I. Ikalmux/ Primera parte

1. Hacia la Reforma Educativa.....	12
1.1 Los objetivos de la educación	13
1.2 La visión de Nación.....	14
2. La legislación existente en Guatemala en materia de educación	15
2.1 La Constitución Política de la República de Guatemala	15
2.2 La Ley de Educación Nacional.....	15
2.3 Los Decretos Legislativos	16
2.4 Los Acuerdos Gubernativos.....	18
2.5 Los Acuerdos Ministeriales	19
2.6 Las cartas, declaraciones y convenios internacionales.	20
3. Las condiciones necesarias para una educación de calidad.	21
4. La Transformación Curricular.....	23
5. Un nuevo paradigma educativo.	24
6. El nuevo currículo.	27
6.1 El enfoque.....	27
6.2 Los fundamentos.	28
6.3 Los principios.	29
6.4 Las políticas.	29
6.5 Los fines.....	30
6.6 Las características del currículo.....	30
6.6.1 Flexible.....	30
6.6.2 Perfectible.	31
6.6.3 Participativo.	31
6.6.4 Integral.	31
6.7 Los componentes del currículo.	31
6.7.1 Las competencias.	32
6.7.2 Los contenidos.	33
6.7.3 Los indicadores de logro.	33
6.8 Las Competencias Marco.	33
7. Los ejes de la Reforma Educativa y su relación con los ejes del currículo. ...	34
8. Las áreas del currículo.....	46
9. La descentralización curricular.....	46
9.1 La concreción de la planificación curricular.	46



10. Los niveles de concreción de la planificación curricular.....	47
10.1 El nivel nacional.	47
10.2 El nivel regional.....	48
10.3 El nivel local.	49

II. Pi' mux /Segunda parte

1. El Marco Conceptual de Concreción de la Planificación Curricular, Nivel Regional del Pueblo Xinka.	51
1.1 Las orientaciones plurales del Currículo Nacional Base – CNB – para el Currículo de los Pueblos.....	52
2. Los fundamentos filosóficos del Pueblo Xinka.....	53
2.1 La cosmovisión del Pueblo Xinka.	53
2.2 El paradigma de vida del Pueblo Xinka.	54
2.2.1 La vida vinculada a los ciclos lunares.....	55
2.2.2 Iryaakas xinka – Trilogía cósmica.....	55
2.2.3 El significado energético de los números.	56
2.3 Los principios básicos del pensamiento filosófico del Pueblo Xinka....	56
2.4 Los valores del Pueblo Xinka.	57
2.4.1 El respeto.	57
2.4.2 La convivencia y existencia conjunta.....	58
2.4.3 La tenacidad y esencia del Pueblo Xinka.	58
2.4.4 La abundancia y plenitud en la vida.	58
2.4.5 La participación comunitaria.	58
2.4.6 La familia centro vital de energía.....	58
2.4.7 El trabajo.	59
2.4.8 La cooperación, solidaridad y lealtad.....	59
2.4.9 La territorialidad.	59
3. La educación del Pueblo Xinka.....	59
3.1 Las características básicas de la educación del Pueblo Xinka.	59
3.1.1 Los patrones de crianza.....	59
3.2 Las características de la calidad educativa del Pueblo Xinka.	61
3.3 El enfoque de la educación del Pueblo Xinka.	62
3.4 Los propósitos de la educación del Pueblo Xinka.....	62
4. El perfil básico del proyecto de vida del Pueblo Xinka.....	62
4.1 La función del idioma en el proyecto de vida.	63
5. El Currículo para el Nivel de Educación Primaria.	64
5.1 La caracterización del nivel.....	64
5.2 El perfil de ingreso.	65
5.3 El perfil de egreso.	66
5.4 Los ciclos.	67
5.4.1 Organización.....	67
5.4.2 Caracterización.	67
6. El diseño del currículo.....	68
6.1 Caracterización.	68



6.2 Las áreas de aprendizaje.....	69
7. Los documentos curriculares en el proceso de Enseñanza, Aprendizaje y Evaluación (E - A - E).....	75
7.1 El proceso de Enseñanza - Aprendizaje - Evaluación.	75
7.2 Los aprendizajes esperados o estándares educativos.	75
7.3 El Currículum Nacional Base - CNB -	75
7.4 Las Orientaciones para el Desarrollo Curricular - ODEC -	75
7.5 Las dosificaciones de los aprendizajes.....	76
7.6 Las herramientas para la evaluación en el aula.....	76
8. El desarrollo de las áreas.	76
9. Las mallas curriculares.	77
10. El área de Comunicación y Lenguaje.....	80
10.1 La subárea de Comunicación y Lenguaje L1. Idioma castellano.	82
10.1.1 Las competencias de la subárea.....	82
10.1.2 ¿En qué consiste la subárea?.....	82
10.1.3 ¿Cuáles son sus componentes?.....	82
10.1.4 La malla curricular.....	83
10.1.5 Apuntes metodológicos.....	101
10.1.6 Actividades sugeridas.	102
10.1.7 Criterios de evaluación.....	104
10.2 La subárea de Comunicación y Lenguaje L2. Idioma xinka.....	106
10.2.1 Las competencias de la subárea.....	106
10.2.2 ¿En qué consiste la subárea?.....	107
10.2.3 ¿Cuáles son sus componentes?.....	107
10.2.4 La malla curricular.....	108
10.2.5 Apuntes metodológicos.....	116
10.2.6 Actividades sugeridas.	118
10.2.7 Criterios de evaluación.....	120
10.3 La subárea de Comunicación y Lenguaje L3. Idioma inglés.....	121
10.3.1 Las competencias de la subárea.....	121
10.3.2 ¿En qué consiste la subárea?.....	122
10.3.3 ¿Cuáles son sus componentes?.....	122
10.3.4 La malla curricular.....	123
10.3.5 Apuntes metodológicos.....	129
10.3.6 Actividades sugeridas.	129
10.3.7 Criterios de evaluación.....	130
11. El área de Matemáticas.	135
11.1 Las competencias de área.	135
11.2 ¿En qué consiste el área?	135
11.3 ¿Cuáles son sus componentes?.....	136
11.4 La malla curricular.....	137
11.5 Apuntes metodológicos.....	147
11.6 Actividades sugeridas.	149



11.7 Criterios de evaluación.....	151
12. El área de Medio Social y Natural.....	153
12.1 Las competencias de área.....	153
12.2 ¿En qué consiste el área?	154
12.3 ¿Cuáles son sus componentes?	154
12.4 La malla curricular.....	155
12.5 Apuntes metodológicos.....	167
12.6 Actividades sugeridas.....	168
12.7 Criterios de evaluación.....	169
13. El área de Expresión artística.....	171
13.1 Las competencias de área.....	171
13.2 ¿En qué consiste el área?	171
13.3 ¿Cuáles son sus componentes?	172
13.4 La malla curricular.....	174
13.5 Apuntes metodológicos.....	181
13.6 Actividades sugeridas.....	181
13.7 Criterios de evaluación.....	182
14. El área de Educación Física.....	186
14.1 Las competencias de área.....	186
14.2 ¿En qué consiste el área?	186
14.3 ¿Cuáles son sus componentes?	187
14.4 La malla curricular.....	188
14.5 Apuntes metodológicos.....	196
14.6 Actividades sugeridas.....	197
14.7 Criterios de evaluación.....	198
15. El área de Formación Ciudadana.....	200
15.1 Las competencias de área.....	200
15.2 ¿En qué consiste el área?	200
15.3 ¿Cuáles son sus componentes?	201
15.4 La malla curricular.....	202
15.5 Apuntes metodológicos.....	212
15.6 Actividades sugeridas.....	213
15.7 Criterios de evaluación.....	214
16. La relación entre el currículo organizado en competencias y los aprendizajes esperados o estándares.....	215
16.1 La alineación de competencias y aprendizajes esperados o Estándares.....	216
16.1.1 Comunicación y Lenguaje L1.....	220
16.1.2 Comunicación y Lenguaje L2.....	221
16.1.3 Matemáticas.....	222
16.1.4 Medio Social y Natural.....	223



III. Irya mux/ Tercera parte

1. Los lineamientos metodológicos.....	227
2. El aprendizaje significativo.	227
2.1 La fase inicial.	228
2.2 La fase intermedia.	228
2.3 La fase final.	228
2.4 El aprendizaje significativo desde la cosmovisión del Pueblo Xinka.....	229
2.4.1 Irik'i narila neela (aprender al observar).	229
2.4.2 Ixiwa' xan neela Altep'et (aprender desde la vivencia).	229
2.4.3 Narila pimay Hünüülhi (aprender del conocimiento).	230
2.4.4 Narila kiway nanin (aprender a ser autónomo).....	230
2.4.5 Narila Ixiwa'pe 'uluk (aprender a trascender).	230
2.4.6 Narilakin kiway xiki hünüülhi neela pul'a hin (el autoaprendizaje y la intra corrección.	230
2.5 La utilización del espacio físico para promover aprendizajes Significativos.....	230
2.6 La organización de los y las estudiantes.	231
2.6.1 El trabajo individual.....	231
2.6.2 El trabajo en parejas.	232
2.6.3 El trabajo en equipo.	232
3. Los elementos de la evaluación.....	232
3.1 ¿Qué es evaluar?:	233
3.2 ¿Qué evaluar?	234
3.3 ¿Para qué evaluar?	234
3.4 ¿Cómo evaluar?	234
3.5 ¿Cuándo evaluar?:	234
3.6 ¿Quiénes evalúan?.....	234
4. Las funciones de la evaluación.	235
4.1 La evaluación inicial o diagnóstica.....	235
4.2 La evaluación de proceso o formativa.	235
4.3 La evaluación de resultados o sumativa.	236
5. Las características de la evaluación.	236
6. Las técnicas de evaluación que se sugieren.	237
6.1 Las técnicas que se basan en la observación.....	237
6.2 Las técnicas que se enfocan en el desempeño.	237
6.3 Las técnicas de aprendizaje y evaluación que se desarrollan en el aprendizaje del Pueblo Xinka.	238
Bibliografía	239
Anexos	242



Cuadros

Cuadro No. 1. Competencias de Comunicación y Lenguaje L1.....	104
Cuadro No. 2. Competencias de Comunicación y Lenguaje L2.....	120
Cuadro No. 3. Competencias de Comunicación y Lenguaje L3.....	132
Cuadro No. 4. Competencias de Matemáticas.....	150
Cuadro No. 5. Competencias de Medio Social y Natural.....	170
Cuadro No. 6. Competencias de Expresión Artística.....	184
Cuadro No. 7. Competencias de Educación Física.....	199
Cuadro No. 8. Competencias de Formación Ciudadana.....	215
Cuadro No. 9. Competencias de área para el Nivel Primario.....	221
Cuadro No.10.Competencias de Segundo Grado.....	223

Figuras

Figura No. 1. Integración de los contenidos de las áreas – Ciclo I.....	73
Figura No. 2. Integración de los contenidos de las áreas – Ciclo II.....	74
Figura No. 3. La relación entre competencias de grado, contenidos e indicadores de logro – Ciclo I	75
Figura No. 4. La relación entre competencias de grado, contenidos e indicadores – Ciclo II.....	76
Figura No. 5. Los documentos curriculares en el proceso enseñanza, aprendizaje y evaluación	77
Figura No. 6. La organización del área de Expresión Artística.....	189

Tablas

Tabla No. 1: La relación entre ejes de la Reforma Educativa y ejes del currículo.....	35
Tabla No. 2: La descripción de los ejes del currículo, sus componentes y subcomponentes.....	36
Tabla No. 3: Las áreas por ciclo	72
Tabla No. 4: Los tópicos que se sugieren (idioma inglés).....	135
Tabla No. 5: Los tópicos que se sugieren (idioma francés).....	138
Tabla No. 6: Los símbolos para la identificación de cada una de las áreas curriculares.....	243



IKAL MUX

PRIMERA PARTE

CONCRECIÓN DE LA PLANIFICACIÓN CURRICULAR NIVEL REGIONAL DEL PUEBLO XINKA



1. Hacia la Reforma Educativa

La Reforma Educativa es uno de los hechos más importantes en la vida política, educativa y cultural de muchos países latinoamericanos a finales del siglo XX. La misma es el resultado de un proceso generado por los profundos cambios políticos, económicos, sociales, religiosos, científicos, entre otros; que se conocen como tendencias de reforma a nivel internacional. Esos cambios fueron la consecuencia de una presión social creciente, que reveló el malestar de diversos grupos sociales a nivel nacional y local, que comenzaron a cuestionar la legitimidad y eficacia, en esos momentos, del actual orden mundial.

Si bien existen patrones de orientación similares para los procesos de Reforma Educativa que se impulsan a escala global; encontramos, en los diferentes países, especificidades que evidencian un desarrollo desigual que les imprimen cualidades e identidades propias. Es, a partir de ellas, que la educación puede lograr avances autónomos capaces de influir en la formación del ser humano, siempre y cuando se reconozca que deben ser abordadas desde cada contexto particular.

En Guatemala, *“La Reforma Educativa se realiza en un contexto sociocultural, socioeconómico, jurídico, político y educativo singular, de donde surgen criterios orientadores, grandes preocupaciones y dimensiones temáticas, demandas de organizaciones y sectores específicos”*. (Marco General de la Transformación Curricular, 2003:1).

“En el marco sociocultural de la Reforma Educativa se destaca el contexto étnico, cultural y lingüístico en que se desenvuelve como expresión de la diversidad nacional, que es reconocida en la Constitución Política de la República (1985). Esa conciencia de la diversidad cobró importancia desde 1990 cuando se desarrollan diversas expresiones del movimiento maya, cuyas demandas habían venido siendo asumidas en un marco político contradictorio y con muchos obstáculos por el Estado de Guatemala, por medio de la ratificación del convenio 169 sobre los Pueblos Indígenas y Tribales, de la Organización Internacional del Trabajo OIT (1994) y de la firma de los Acuerdos de Paz, particularmente el de Identidad y Desarrollo de los Pueblos Indígenas (1995)”. (Marco General de la Transformación Curricular, 2003:1).

“En el contexto socioeconómico, la Reforma Educativa debe responder a la necesidad de fortalecer la producción, mejorar la calidad de vida, calificar la fuerza de trabajo, favorecer el mejoramiento del empleo y de los niveles salariales y promover el fortalecimiento del ambiente como expresión de una sólida conciencia ecológica” (Marco General de la Transformación Curricular, 2003:5).

Dentro del *“marco jurídico - democrático del Estado guatemalteco, los Acuerdos de Paz y el Convenio 169 son fuentes jurídicas para la formulación de políticas educativas encaminadas al desarrollo de una cultura de paz centrada en el ejercicio de la ciudadanía, de la negociación pacífica de los conflictos, del liderazgo democrático, del respeto a los derechos humanos, políticos, económicos, sociales, culturales y de solidaridad de los Pueblos y grupos sociales del país”* (Marco General de la Transformación Curricular, 2003:5).



Por eso, la educación se perfila como uno de los factores decisivos. Para ello, desde la educación se debe impulsar el fortalecimiento de la identidad cultural de cada uno de los Pueblos y la afirmación de la identidad nacional. Asimismo, el reconocimiento y valoración de Guatemala como Estado multiétnico, pluricultural y multilingüe, da relevancia a la necesidad de reformar el sistema educativo y de transformar su propuesta curricular de manera que refleje la diversidad cultural, que responda a las necesidades y demandas sociales de sus habitantes y que le permita insertarse en el orden global con posibilidades de autodeterminación y desarrollo equitativo.

Por lo tanto, la Reforma Educativa se propone satisfacer la necesidad de un futuro mejor. Esto es, lograr una sociedad pluralista, incluyente, solidaria, justa, participativa, intercultural, pluricultural, multiétnica y multilingüe. Una sociedad en la que todas las personas participen consciente y activamente en la construcción del bien común y en el mejoramiento de la calidad de vida de cada ser humano y, como consecuencia, de la de los Pueblos; sin propiciar discriminación alguna por razones políticas, ideológicas, étnicas, sociales, culturales, lingüísticas y de género.

1.1 Los objetivos de la educación

Reflejar y responder a las características, necesidades y aspiraciones de un país multicultural, multilingüe y multiétnico; respetando, fortaleciendo y enriqueciendo la identidad personal y la de sus Pueblos como sustento de la unidad en la diversidad.

Promover una sólida formación técnica, científica y humanística como base fundamental para la realización personal, el desempeño en el trabajo productivo, el desarrollo de cada Pueblo y de la Nación.

Contribuir a la sistematización de la tradición oral de las culturas de la nación como base para el fortalecimiento endógeno, que favorezca el crecimiento propio y el logro de relaciones exógenas positivas y provechosas.

Conocer, rescatar, respetar, promover, crear y recrear las cualidades morales, espirituales, éticas y estéticas de los Pueblos guatemaltecos.

Fortalecer y desarrollar los valores, las actitudes de pluralismo y de respeto a la vida, a las personas y a los Pueblos con sus diferencias individuales, sociales, culturales, ideológicas, religiosas y políticas; así como promover e instituir en el seno educativo los mecanismos para ello.



Formar una actitud crítica, creativa, propositiva y de sensibilidad social, para que cada persona consciente de su realidad pasada y presente, participe en forma activa, representativa y responsable en la búsqueda y aplicación de soluciones justas a la problemática nacional.

Formar la capacidad de apropiación crítica y creativa del conocimiento de la ciencia y de la tecnología indígena y occidental a favor del rescate de la preservación del medio ambiente y del desarrollo integral sostenible.

Reflejar y reproducir la multiétnicidad del país en la estructura del sistema educativo, desarrollando mecanismos de participación de los cuatro Pueblos guatemaltecos en los diferentes niveles educativos.

Generar y llevar a la práctica nuevos modelos educativos que respondan a las necesidades de la sociedad y su paradigma de desarrollo.

1.2 La visión de Nación¹



Guatemala es un Estado multiétnico, multicultural y multilingüe, que se está desarrollando como una nación justa, democrática, pluralista y pacifista. Está cimentada en la riqueza de su diversidad natural, social, étnica, cultural y lingüística y en la vivencia permanente de valores para la convivencia y la consolidación de la cultura de paz, en función del desarrollo equitativo y del bienestar personal y colectivo de todas las guatemaltecas y los guatemaltecos.

Esta Nación se organiza en el marco del Estado de Derecho que promueve políticas y acciones orientadas a erradicar estereotipos y prácticas culturales que han favorecido la discriminación. Para el efecto se han derogado todas las leyes que tienen implicaciones discriminatorias.

Es una Nación en la cual todas las personas gozan plenamente de los Derechos Humanos y del ejercicio de la libertad; se respeta y fomenta el pluralismo; se impulsa el desarrollo sostenible utilizando, adecuadamente, la ciencia y la tecnología. El imperio de la equidad favorece el bienestar de sus habitantes y se reconoce a la educación como uno de los medios fundamentales para alcanzar esos objetivos.

¹Marco General de la Transformación Curricular. Página 26. MINEDUC. Guatemala, 2003.



2. legislación existente en Guatemala en materia de educación

La Educación Primaria en Guatemala se fundamenta en las leyes que en materia educativa existen en el país.

2.1 Constitución Política de la República de Guatemala

Artículo 72.

Fines de la Educación. La educación tiene como fin primordial el desarrollo integral de la persona humana, el conocimiento de la realidad y cultura nacional y universal.

Artículo 74.

Educación Obligatoria. Los habitantes tienen el derecho y la obligación de recibir la educación inicial, preprimaria, primaria y básica, dentro de los límites de edad que fije la ley.

Artículo 76.

Sistema educativo y enseñanza bilingüe. La administración del sistema educativo deberá ser descentralizada. En las escuelas establecidas en zonas de predominante población indígena deberá impartirse preferentemente en forma bilingüe.

2.2 Ley de Educación Nacional - Decreto Legislativo 12 - 91.

Capítulo VIII. Subsistema de Educación Escolar.

Artículo 28.

Subsistema de Educación Escolar. Para la realización del proceso educativo en los establecimientos escolares, está organizado en niveles, ciclos, grados y etapas. También establece la educación acelerada para adultos con programas estructurados en los currículos establecidos y los que se establezcan, en forma flexible, gradual y progresiva para hacer efectivos los fines de la educación nacional.

Artículo 29.

Niveles del Subsistema de Educación Escolar. El subsistema de Educación Escolar se forma con los niveles, ciclos, grados y etapas siguientes:

1er. Nivel	EDUCACIÓN INICIAL
2do. Nivel	EDUCACIÓN PREPRIMARIA Párvulos 1, 2 y 3
3er. Nivel	EDUCACIÓN PRIMARIA - 1º a 6º Grado. Educación acelerada para adultos – Etapas 1ª. a 4ª.
4to. Nivel	EDUCACIÓN MEDIA – Ciclo de Educación Básica, Ciclo de Educación Diversificada.



2.3 Decretos Legislativos

Decreto Número 42-2000

Ley de Desarrollo Social.

Sección III. Política de Desarrollo Social y Población en materia de educación.

Artículo 27. Educación.

“Todas las personas tienen derecho a la educación y de aprovechar los medios que el Estado pone a su disposición para su educación, sobre todo de los niños y adolescentes. La educación es un proceso de formación integral del ser humano para que pueda desarrollar en amor y en su propia cosmovisión las relaciones dinámicas con su ambiente, su vida social, política y económica dentro de una ética que le permita llevar a cabo libre, consciente, responsable y satisfactoriamente su vida personal, familiar y comunitaria...”

Artículo 28.

Incorporación y permanencia escolar. El Estado promoverá por medio del Ministerio de Educación, en coordinación con la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia y otras dependencias de gobierno, la incorporación y permanencia escolar de niños y niñas como base de sustentación del desarrollo individual, familiar y social, evitando su incorporación temprana al mercado de trabajo en detrimento a sus derechos.

Decreto Número 81-2002

Ley educativa contra la discriminación.

Artículo 2.

Es función del Ministerio de Educación incluir en el proceso de Reforma Educativa el enfoque a la eliminación de la discriminación en todas sus formas: en el nuevo currículo, en los materiales educativos y en las acciones de Enseñanza - Aprendizaje.

Decreto número 19-2003

Ley de idiomas nacionales que oficializan el uso de idiomas indígenas en Guatemala.

Artículo 8.

Utilización. En el territorio guatemalteco los idiomas mayas, garífuna y xinka podrán utilizarse en las comunidades lingüísticas que correspondan, en todas sus formas, sin restricciones en el ámbito público y privado, en actividades educativas, académicas, sociales, económicas, políticas y culturales.

Artículo 13.

Educación. El Sistema Educativo Nacional, en los ámbitos público y privado, deberá aplicar en todos los procesos, modalidades y niveles, el respeto, promoción, desarrollo y utilización de los idiomas mayas, garífuna y xinka, conforme a las particularidades de cada comunidad lingüística.



Decreto 14-2002

Ley General de Descentralización.

Artículo 7.

Prioridades. Sin perjuicio del traslado de las competencias administrativas, económicas, políticas y sociales al municipio y demás instituciones del Estado, prioritariamente se llevará a cabo la descentralización de la competencia gubernamental en las áreas de: 1. Educación 2. Salud y Asistencia Social 3. Seguridad Ciudadana 4. Ambiente y Recursos Naturales 5. Agricultura 6. Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda 7. Economía 8. Cultura, recreación y deportes.

Decreto Número 11-2002

Ley de los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural.

Artículo 28.

Educación. El Sistema de Consejos de Desarrollo en coordinación con el Ministerio de Educación, también impulsará la inclusión en los programas educativos de contenidos referentes a la estructura y funcionamiento del Sistema de Consejos de Desarrollo en los idiomas de los Pueblos Mayas, Garífuna y Xinka.

Decreto Número 74-96

Ley de Fomento de la Educación Ambiental.

Artículo 3.

Se declara de urgencia nacional y de interés social, la promoción de la educación ambiental y la formación del recurso humano en esa rama del conocimiento, en los diferentes niveles y ciclos de la enseñanza y la creación de instituciones educativas con esa finalidad.

Decreto 27-2000

Ley General para el combate del Virus de Inmuno Deficiencia Humana VIH y del Síndrome de Inmuno Deficiencia Adquirida SIDA y de la promoción, protección y defensa de los Derechos Humanos ante el VIH/SIDA.

Capítulo VI. De la Promoción, Protección y Defensa de los Derechos Humanos ante el SIDA.

Artículo 44.

Derecho a la educación. Las personas que viven con VIH/SIDA y sus familias tienen derechos a la educación. Todo estudiante podrá oponerse a la presentación de pruebas de detección del VIH/SIDA como requisito de ingreso o continuación de estudios. No podrá limitárseles el acceso a los centros educativos.



mundial y todas aquellas funciones técnicas que le sean asignadas por el Ministerio de Educación.

Acuerdo Gubernativo No. 156-95

Política de acceso a la educación para la población con necesidades educativas especiales.

Acuerdo Gubernativo número 22-2004

Artículo 1.

Generalización del bilingüismo. Se establece la obligatoriedad del bilingüismo en idiomas nacionales como política lingüística nacional, la cual tendrá aplicación para todos los (las) estudiantes de los sectores público y privado. El primer idioma para el aprendizaje es el materno de cada persona, el segundo idioma es otro nacional y el tercer idioma debe ser extranjero.

Artículo 5.

Currículum. El currículum del Sistema Nacional de Educación debe responder a las características, necesidades, intereses y aspiraciones del país; así como responder a las realidades lingüísticas, culturales, económicas, geográficas, y a la naturaleza de los pueblos y comunidades lingüísticas que lo conforman. Además, debe fomentar el conocimiento mutuo entre las personas y los pueblos para fortalecer la unidad nacional.

Artículo 7.

Descentralización Curricular. El currículum del Sistema Educativo se descentraliza en tres niveles de concreción: nacional, regional y local. El nivel nacional debe reflejar la realidad étnica, lingüística y cultural de los cuatro pueblos guatemaltecos y sus respectivas comunidades lingüísticas. El nivel regional corresponde a la especificidad de cada uno de los pueblos y comunidades lingüísticas del país. El nivel local corresponde a espacio geográfico, étnico, lingüístico y cultural en el que se ubica el centro educativo.

2.5 Acuerdos Ministeriales

Acuerdo Ministerial No. 35 de fecha 13 de enero de 2005

Artículos 12 y 13.

Contienen una lista de las áreas curriculares para el primero y segundo ciclo del Nivel Primario.

Acuerdo Ministerial 276

Incorporación del Programa de Educación Fiscal en la Estructura Curricular del Nivel Primario y del Nivel Medio del Sistema Nacional de Educación.



Acuerdo Ministerial No. 3598-2011 de fecha 22 de diciembre de 2011

Artículo 1 y 2

Aprobación y aplicación de la Concreción Curricular de la Planificación Curricular Nivel Regional de los Pueblos Maya, Garífuna y Xinka en los Niveles de Educación Preprimaria y Primaria.

2.6 Cartas, declaraciones y convenios internacionales

Carta Internacional de Derechos Humanos.

Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales.

Artículo 13

Los Estados como parte en el presente pacto reconocen el derecho de toda persona a la educación.

Artículo 26

1. Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental. La instrucción elemental será obligatoria. La instrucción técnica profesional habrá de ser generalizada. El acceso a los estudios superiores será igual para todos, en función de los méritos respectivos.

Convenio de los Derechos del Niño (1989), Ratificado en 1990.

Convenio 182 Sobre Peores formas de Trabajo Infantil (1999), Ginebra, Suiza.

Declaración Mundial de Educación Para Todos. (1990) Jomtien, Tailandia.

La conferencia Mundial: “La Educación para Todos”, realizada en 1990 en Jomtien (Tailandia) insiste en que es necesario satisfacer las necesidades educativas de todos - niños, jóvenes o adultos - como una necesidad y un derecho humano, igual que la alimentación, la vivienda, o la salud. Al poner en relieve la importancia de la educación a nivel mundial y centralidad en el desarrollo económico, social y político; Jomtien abrió perspectivas y marcó lineamientos para las Reformas Educativas del continente.

Foro Consultivo Internacional sobre Educación Para Todos (2000), Dakar, Senegal.

Convenio 169 sobre los Pueblos Indígenas y Tribales (1989) Ginebra, Suiza, ratificado en 1994.



El convenio 169 de la OIT establece la obligación de los Estados de organizar sus políticas educativas de acuerdo con los intereses y necesidades de los Pueblos Indígenas y tomarlos en cuenta en la toma de decisiones en esta materia. La apertura del currículo a la participación, responde a este requerimiento.

3. Condiciones necesarias para una educación de calidad

La escuela de calidad *“es la que promueve el progreso de sus estudiantes en una amplia gama de logros intelectuales, morales y emocionales, teniendo en cuenta su nivel socioeconómico, su medio familiar y su aprendizaje previo. Un sistema escolar eficaz es el que maximiza la capacidad de las escuelas para alcanzar esos resultados”* (Mortimore, 1998:11).

La eficacia no está en conseguir un buen producto a partir de unas buenas condiciones de entrada, sino en hacer progresar a todos los y las estudiantes a partir de sus circunstancias personales. En este sentido conviene hacer énfasis en la calidad de los procesos y evitar dar un valor absoluto a los productos obtenidos.

El Modelo Conceptual de Calidad Educativa del MINEDUC. Noviembre, 2006, utiliza como fundamento básico el marco propuesto por UNESCO, 2005; de acuerdo con el cual, la calidad de la educación:

En ese modelo se definen tres tipos de condiciones para alcanzar la calidad educativa:



- Soporta un enfoque basado en derechos. Siendo la educación un Derecho Humano, debe soportar todos los Derechos Humanos.
- Se basa en los cuatro pilares de “Educación para todos”: aprender a conocer, aprender a hacer, aprender a convivir, a aprender a ser (Delors, J., et al: 1996).
- Visualiza al estudiante como un individuo, miembro de una familia, miembro de una comunidad y ciudadano global y por tanto educa para desarrollar individuos competentes en los cuatro roles.
- Promueve y desarrolla los ideales para un mundo sostenible: un mundo que es justo, con equidad y paz, en el cual los individuos cuidan de su medio ambiente para contribuir a alcanzar una equidad inter generacional.
- Toma en consideración los contextos sociales, económicos y de entorno de un lugar particular y da forma al currículo para reflejar estas condiciones únicas. La educación de calidad guarda relevancia local y esculturalmente apropiada.
- Se informa en el pasado (por ejemplo, conocimiento y tradiciones indígenas), es relevante para el presente y prepara al individuo para el futuro.
- Construye conocimientos, destrezas para la vida, perspectivas, actitudes y valores.
- Provee las herramientas para transformar las sociedades actuales en sociedades auto-sostenibles.
- Es medible.

1. Las condiciones estructurales que se establecen en el sistema educativo y desarrollan las condiciones técnicas necesarias para asegurar la calidad, incluyen:

- Sistema de aseguramiento de la calidad.
- Aprendizajes esperados (estándares) y currículo. Los estándares son los referentes que operacionalizan las metas de la educación en criterios que pueden traducirse en evaluaciones de desempeño de los estudiantes, son asimismo, los generadores del Currículum Nacional Base. El currículo es la herramienta pedagógica que define las competencias que los estudiantes deberán lograr para alcanzar los aprendizajes esperados. Propone los lineamientos básicos que las diferentes modalidades de entrega deben cumplir.
- Sistema de evaluación.
- Formación inicial de docentes.
- Especificación de modalidades de entrega pedagógica.



2. Las condiciones específicas se establecen para el mejoramiento de la calidad en el aula y parten de la reflexión sobre la práctica pedagógica, son orientadas a fortalecer:

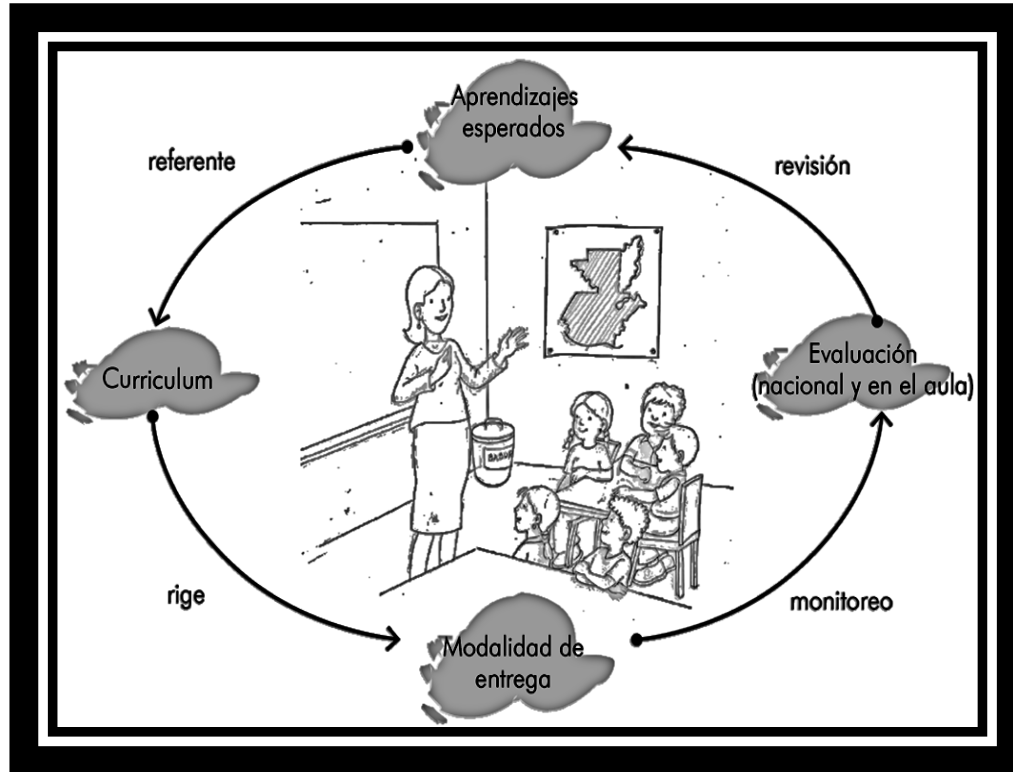
- La gestión escolar, que incluye estrategias para:
 - fortalecer la autonomía escolar
 - proyecto escolar
- El liderazgo pedagógico, que se concentra en:
 - supervisión
 - dirección escolar
- Proyectos pedagógicos enfocados a mejorar el aprendizaje.
- Formación de docentes en servicio.

3. Los recursos y servicios de apoyo son proporcionados por unidades que apoyan el proceso educativo:

- infraestructura física
- libros de texto
- bibliotecas
- tecnología
- alimentación escolar y otros.



El modelo de calidad en el aula



4. La Transformación Curricular

¿Qué es?

La Transformación Curricular es un área importante de la Reforma Educativa. Consiste en la actualización y renovación técnico pedagógica de los enfoques, esquemas, métodos, contenidos y procedimientos didácticos; de las diversas formas de prestación de servicios educativos y de la participación de todos los actores sociales. Presenta un nuevo paradigma curricular y cambios profundos en los procesos de aprendizaje. Entre los aspectos que desarrolla se encuentran los siguientes:

Un paradigma educativo diferente que se centra en la persona humana, con una visión bilingüe e intercultural.

- Organización Curricular del Sistema Educativo Nacional por niveles, ciclos y grados / etapas.
- Principios, finalidades y políticas que responden a las demandas del contexto sociocultural.
- Nuevas estrategias de diseño y desarrollo curricular, con un currículo organizado en competencias.



¿Qué propone?

Fundamentalmente, la Transformación Curricular propone el mejoramiento de la calidad de la educación y el respaldo de un currículo elaborado con participación de todas y todos los involucrados. Así como, la incorporación al proceso enseñanza-aprendizaje, de los aprendizajes teórico prácticos para la vivencia informada, consciente y sensible, condiciones ineludibles del perfeccionamiento humano.

En este sentido se destaca:

- La promoción de una formación ciudadana que garantice en los centros educativos experiencias que construyan una cultura de paz sobre la base de los valores de respeto, responsabilidad, solidaridad y honestidad, en concordancia con la democracia, el Estado de Derecho, los Derechos Humanos y, ante todo, con la participación orgánica de la comunidad educativa y la sociedad civil.
- El desarrollo de la educación multicultural y del enfoque intercultural para que todas las guatemaltecas y todos los guatemaltecos reconozcan y desarrollen la riqueza étnica, lingüística y cultural del país.
- El respeto y la promoción de las distintas identidades culturales y étnicas en el marco del diálogo.
- El fortalecimiento de la participación de la niña y de la mujer en el sistema educativo en el marco de las relaciones equitativas entre los géneros.
- La promoción de una educación con excelencia y adecuada a los avances de la ciencia y la tecnología.
- El impulso a procesos educativos basados en el aprender a ser, aprender a hacer, aprender a conocer y pensar, aprender a convivir y aprender a emprender.
- La vinculación de la educación con el sistema productivo y el mercado laboral conciliado con los requerimientos de una conciencia ambiental que proponga los principios de un desarrollo personal y comunitario sostenible y viable en el presente y en el futuro.

5. Nuevo paradigma educativo

La Transformación Curricular se fundamenta en una nueva concepción que abre los espacios para cambios profundos en el sistema educativo. Este nuevo paradigma fortalece el aprendizaje, el sentido participativo y el ejercicio de la ciudadanía.

Reconoce que es en su propio idioma que las y los estudiantes desarrollan los procesos de pensamiento que los llevan a la construcción del conocimiento y que la comunidad educativa juega un papel preponderante al proporcionar oportunidades de generar aprendizajes significativos.

Hace énfasis en la importancia de propiciar un ambiente físico y una organización del espacio que conduzcan al ordenamiento de los instrumentos para el aprendizaje en donde la integración de grupos y las normas de comportamiento estén estructuradas



para crear un medio que facilite las tareas de enseñanza y de aprendizaje. Es allí que la práctica de los valores de convivencia: respeto, solidaridad, responsabilidad y honestidad, entre otros, permite interiorizar actitudes adecuadas para la interculturalidad, la búsqueda del bien común, la democracia, el diálogo de conocimientos y el desarrollo humano integral.

Todo lo anterior hace resaltar los siguientes criterios.

- El desarrollo de prácticas de cooperación y participación, que se centra en una autoestima fortalecida y en el reconocimiento y valoración de la diversidad.
- La apertura de espacios para que el conocimiento tome significado desde varios referentes, y así se desarrollen las capacidades para poder utilizarlo de múltiples maneras y para múltiples fines.
- La integración y articulación del conocimiento, el desarrollo de destrezas, el fomento de los valores universales y los propios de la cultura de cada ser humano y el cambio de actitudes.
- La motivación de las y los estudiantes para que piensen y comuniquen sus ideas en su lengua materna y eventualmente, en la segunda lengua.
- La aceptación del criterio que cometer errores es abrir espacios para aprender.

La Transformación Curricular asigna nuevos papeles a los sujetos que interactúan en el hecho educativo y amplía la participación de los mismos. Parte de la concepción de una institución dinámica que interactúa constantemente con la comunidad y con sus integrantes. El centro de esta concepción es la persona humana con su dignidad esencial, su singularidad y su apertura a los demás, su autonomía, su racionalidad y el uso responsable de su libertad. Por tanto:



Los alumnos

Constituyen el centro del proceso educativo. Se les percibe como sujetos y agentes activos en su propia formación, además de verlos y verlas como personas humanas que se despliegan como tales en todas las actividades.

Madres y padres de familia

Son las y los primeros educadores y están directamente involucrados con la educación de sus hijas e hijos. Apoyan a los docentes en la tarea de educar. Lo más importante es su participación en la toma de decisiones y su comunicación constante con los docentes para resolver juntos los problemas que se presenten.

Los docentes

Su esfuerzo está encaminado a desarrollar los procesos más elevados del razonamiento y a orientar en la interiorización de los valores que permitan la convivencia armoniosa en una sociedad pluricultural.

Los consejos de educación

Son organizaciones estructuradas que establecen la participación permanente de la sociedad civil en la toma de decisiones en lo concerniente a la educación. Están integrados por diversos sectores de la sociedad.

Los administradores educativos

Juegan el papel de promotores de la Transformación Curricular. El interés y la actitud que posean acerca del proceso influirán en el diagnóstico de necesidades de formación y actualización en el diseño de los currículos locales y regionales y en su realización en el aula.

La comunidad

Participa activamente en el fortalecimiento del proceso educativo, propiciando la relación de la comunidad con el Centro Educativo: su idioma, su cultura, sus necesidades y sus costumbres. En otras palabras, promueven el acercamiento de la escuela a la vida.

Los administradores escolares

Sus funciones están ligadas al mejoramiento de la calidad educativa y a impulsar la Transformación Curricular desde los procesos pedagógicos que facilitan.



6. El nuevo currículo

Se concibe el currículo como el proyecto educativo del Estado guatemalteco para el desarrollo integral de la persona humana, de los Pueblos guatemaltecos y de la Nación plural.

6.1 El enfoque

El currículo se centra en la persona humana como ente promotor del desarrollo personal, del desarrollo social, de las características culturales y de los procesos participativos que favorecen la convivencia armónica. Hace énfasis en la valoración de la identidad cultural, en las estructuras organizativas para el intercambio social, en los centros y ámbitos educativos; de manera que las interacciones entre los sujetos no solamente constituyan un ejercicio de democracia participativa, sino fortalezcan la intra e interculturalidad.

El enfoque del currículo ve a la persona humana como un ser social que se transforma y se valoriza cuando se proyecta y participa en la construcción del bienestar de otros; la educación se orienta hacia la formación integral de la misma y al desarrollo de sus responsabilidades sociales, respetando las diferencias individuales y atendiendo las necesidades educativas especiales. *“Parte del criterio en la formación de la persona humana se construye en interacción con sus semejantes durante el intercambio social y el desarrollo cultural.”* (Villalever, 1997:2)

Todo lo anterior conduce a una concepción del aprendizaje: *“ como un proceso de elaboración, en el sentido de que el estudiante selecciona, organiza y transforma la información que recibe, estableciendo relaciones entre dicha información y sus ideas o conocimientos previos que lo conducen, necesariamente, a generar cambios en el significado de la experiencia”.* (Palomino, 2007:2).

Aprender, entonces, quiere decir que las y los estudiantes atribuyen al objeto de aprendizaje: *“... un significado que se constituye en una representación mental que se traduce en imágenes o proposiciones verbales, o bien elaboran una especie de teoría o modelo mental como marco explicativo a dicho conocimiento”.* (Ausubel, 1983:37)

Este andamiaje cognitivo permite desarrollar en los y las estudiantes habilidades y destrezas en el manejo de la información y en las diferentes formas de hacer las cosas; fomentar actitudes y vivenciar valores, es decir, competencias que integran el saber ser, el saber hacer y estar consciente de por qué o para qué se hace, respetando siempre las diferencias individuales.



En consecuencia, para responder al desafío de los tiempos, el currículo deberá:

- Propiciar oportunidades para que las y los estudiantes del país desarrollen formas científicas de pensar y de actuar.
- Establecer las bases que potencien las capacidades de las y los estudiantes, con el fin de que se apropien de la realidad y puedan formular explicaciones sobre la misma; especialmente, prepararlos para que encuentren respuestas pertinentes a sus necesidades.
- Orientar hacia una nueva relación docente - conocimiento - estudiante en la cual el saber es construido y compartido por los protagonistas; se parte de la apropiación de la realidad circundante que conduce a una adecuada inserción social y al protagonismo a nivel local, de país y del mundo.
- Fomentar la investigación desde los primeros años de vida escolar con la finalidad de que las y los estudiantes adquieran las herramientas que les permitan ser agentes en la construcción del conocimiento científico a partir de la búsqueda y sistematización de los conocimientos propios de su comunidad y en el marco de su cultura.

6.2 Los fundamentos

Desde el punto de vista filosófico se considera al ser humano como el centro del proceso educativo. Se le concibe como un ser social, con características e identidad propias y con capacidad para transformar el mundo que le rodea, poseedor (a) de un profundo sentido de solidaridad, de comprensión y de respeto por sí mismo y por los demás; quien solamente *“en compañía de sus semejantes encuentra las condiciones necesarias para el desarrollo de su conciencia, racionalidad y libertad.”* (Villaléver, 1997:2).

El ser humano posee una personalidad que se concreta en su identidad personal, familiar, comunitaria, étnica y nacional; es capaz de interactuar con sus semejantes con miras al bien común, para trascender el aquí y el ahora y proyectarse al futuro.

Desde el punto de vista antropológico, el ser humano es creador (a) y heredero (a) de su cultura, lo cual le permite construir su identidad a través de la comunicación y del lenguaje en sus diversas expresiones.

Desde el punto de vista sociológico, se tiene en cuenta la importancia de los espacios de interacción y socialización. La convivencia humana se realiza en la interdependencia, la cooperación, la competencia y el espíritu de responsabilidad y de solidaridad en un marco de respeto a sí mismo y hacia los demás mediante el reconocimiento de los Derechos Humanos.

El fundamento psicobiológico plantea la necesidad de responder a la naturaleza de los procesos de crecimiento y desarrollo físico, mental y emocional de los estudiantes y a la necesidad de configurar una personalidad integrada equilibrada y armónica.

Coincidente con el desarrollo de la personalidad, el aprendizaje es, también, un proceso de construcción y reconstrucción a partir de las experiencias y conocimientos que el ser humano tiene con los objetos y demás seres humanos en situaciones de interacción que le son significativas. *“La significatividad durante estas situaciones de interacción se centra en la capacidad del ser humano para reorganizar los nuevos y antiguos significados propiciando así la modificación de la información recientemente adquirida y la estructura pre existente.”* (Ausubel, 1983:71).

De acuerdo con el fundamento pedagógico, la educación es un proceso social, transformador y funcional que contribuye al desarrollo integral de la persona; la hace competente y le permite



transformar su realidad para mejorar su calidad de vida. Dentro de dicho proceso, los estudiantes ocupan un lugar central, se desarrollan valores, se refuerzan comportamientos, se modifican actitudes y se potencian habilidades y destrezas que permiten a los estudiantes identificar y resolver problemas.

El papel del docente es el de *mediar*, facilitar, orientar, comunicar y administrar los procesos educativos. Para ello, reproduce situaciones sociales dentro del aula y mantiene a los estudiantes en constante contacto con su contexto sociocultural. Es decir, se convierte en un vínculo estrecho entre escuela y comunidad, entre docentes y padres de familia, así como entre la educación no formal y la formal.

6.3 Los principios

Para los propósitos del nuevo currículo, se entiende por principios las proposiciones generales que se constituyen en normas o ideas fundamentales que rigen toda la estructura curricular, de acuerdo con los requerimientos que el país y el mundo hacen a la educación guatemalteca. En correspondencia con los fundamentos, los principios del currículo son los siguientes:

Equidad: Garantizar el respeto a las diferencias individuales, sociales, culturales y étnicas, y promover la igualdad de oportunidades para todos y todas.

Pertinencia: Asumir las dimensiones personal y sociocultural de la persona humana y vincularlas a su entorno inmediato (familia y comunidad local) y mediato (Pueblo, país, mundo). De esta manera, el currículo asume un carácter multiétnico, pluricultural y multilingüe.

Sostenibilidad: Promover el desarrollo permanente de conocimientos, actitudes valores y destrezas para la transformación de la realidad y así lograr el equilibrio entre el ser humano, la naturaleza y la sociedad.

Participación y compromiso social: Estimular la comunicación como acción y proceso de interlocución permanente entre todos los sujetos curriculares para impulsar la participación, el intercambio de ideas, aspiraciones y propuestas y mecanismos para afrontar y resolver problemas. Junto con la participación, se encuentra el compromiso social; es decir, la corresponsabilidad de los diversos actores educativos y sociales en el proceso de construcción curricular. Ambos constituyen elementos básicos de la vida democrática.

Pluralismo: Facilitar la existencia de una situación plural diversa. En este sentido, debe entenderse como el conjunto de valores y actitudes positivos ante las distintas formas de pensamiento y manifestaciones de las culturas y sociedades.

6.4 Las políticas

Son las directrices que rigen los distintos procesos de desarrollo curricular, desde el establecimiento de los fundamentos, hasta la evaluación de acuerdo con cada contexto particular de ejecución y en cada nivel de concreción.

Fortalecimiento de los valores de respeto, responsabilidad, solidaridad y honestidad entre otros, para la convivencia democrática, la cultura de paz y la construcción ciudadana.

Impulso al desarrollo de cada pueblo y comunidad lingüística, privilegiando las relaciones interculturales.

- Promoción del bilingüismo y del multilingüismo a favor del diálogo intercultural.
- Fomento de la igualdad de oportunidades de las personas y de los Pueblos.
- Énfasis en la formación para la productividad y la laboriosidad.
- Impulso al desarrollo de la ciencia y la tecnología.
- Énfasis en la calidad educativa.



- Establecimiento de la descentralización curricular.
- Atención a la población con necesidades educativas especiales.

6.5 Los fines

Son las razones finales, las grandes metas o propósitos a los cuáles se orienta el proceso de Transformación Curricular y la propia Reforma Educativa. Articulan de manera operativa los principios, las características y las políticas del currículo.

El perfeccionamiento y desarrollo integral de la persona y de los Pueblos del país.

El conocimiento, la valoración y el desarrollo de las culturas del país y del mundo.

El fortalecimiento de la identidad y de la autoestima personal, étnica, cultural y nacional.

El fomento de la convivencia pacífica entre los pueblos con base en la inclusión, la solidaridad, el respeto, el enriquecimiento mutuo y la eliminación de la discriminación.

El reconocimiento de la familia como génesis primaria y fundamental de los valores espirituales y morales de la sociedad, como primera y permanente instancia educativa.

La formación para la participación y el ejercicio democrático, la cultura de paz, el respeto y la defensa de la democracia, el Estado de Derecho y los Derechos Humanos.

La transformación, resolución y prevención de problemas mediante el análisis crítico de la realidad y el desarrollo del conocimiento científico, técnico y tecnológico.

La interiorización de los valores de respeto, responsabilidad, solidaridad y honestidad entre otros y el desarrollo de actitudes y comportamientos éticos para la interacción responsable con el medio natural, social y cultural.

El mejoramiento de la calidad de vida y el abatimiento de la pobreza mediante el desarrollo de los Recursos Humanos.

6.6 Las características del nuevo currículo

Son características del nuevo currículo, las cualidades que lo definen y le dan un carácter distintivo frente a diversas experiencias curriculares que se han tenido en el país. Se pueden mencionar las siguientes:

6.6.1 Flexible

El nuevo currículo está diseñado de tal modo que permite una amplia gama de adaptaciones y concreciones, según los diferentes contextos en donde aplica. Por tanto, puede ser enriquecido, ampliado o modificado, para hacerlo manejable en diferentes situaciones y contextos sociales y culturales.



6.6.2 Perfectible

El nuevo currículo, es susceptible de ser perfeccionado y mejorado. En consecuencia, puede corregirse y hasta reformularse, de acuerdo con las situaciones cambiantes del país y del mundo, para que responda permanentemente a la necesidad de la persona, de la sociedad, de los Pueblos y de la Nación.

6.6.3 Participativo

El nuevo currículo genera espacios para la participación de los distintos sectores sociales y Pueblos del país en la toma de decisiones en distintos órdenes. El diálogo es la herramienta fundamental en estos espacios, para propiciar el protagonismo personal y social, el liderazgo propositivo y el logro de consensos.

Permite, particularmente, la participación de los estudiantes de manera que, basándose en sus conocimientos y experiencias previos, desarrollen destrezas para construir nuevos conocimientos, convirtiéndose así en los protagonistas de sus propios aprendizajes.

6.6.4 Integral

La integración curricular se da en tres dimensiones: las áreas curriculares, el proceso de enseñanza y el proceso de aprendizaje. Se han organizado las diversas experiencias como un todo, tomando la organización de las áreas con el propósito de promover la formación intelectual, moral y emocional de los estudiantes. Para ello, las áreas organizan sus contenidos particulares tomando como puntos focales las Competencias Marco y los elementos contextualizadores aportados por los ejes del currículo. Lo importante en este caso es recordar que el propósito fundamental no es enseñar contenidos, sino formar seres humanos por medio de ellos.

Por otro lado, la integración de la enseñanza requiere esfuerzos de colaboración y trabajo en equipo en un mismo grado y entre grados y niveles por parte de los docentes. La planificación conjunta de proyectos y actividades les permite hacer que la experiencia educativa y el conocimiento se presenten en forma integrada y con mayor efectividad y significado.

6.7 Los componentes del currículo

El nuevo currículo está centrado en el ser humano, organizado en competencias, ejes y áreas para el desarrollo de los aprendizajes, considera el tipo de sociedad y de ser humano que se desea formar; reflexiona y reorienta muchas de las prácticas de enseñanza y de investigación. Determina, en función de las necesidades del contexto sociocultural y de los intereses de los estudiantes, la selección de las competencias a desarrollar y las actividades a incluir en los procesos de enseñanza y de aprendizaje.



6.7.1 Las competencias

Orientar la educación hacia el desarrollo de competencias se convierte en una estrategia para formar personas capaces de ejercer los derechos civiles y democráticos del ciudadano contemporáneo, así como para participar en un mundo laboral que requiere, cada vez más, amplios conocimientos.

En el modelo de currículo que nos ocupa, se define la competencia como “la capacidad o disposición que ha desarrollado una persona para afrontar y dar solución a problemas de la vida cotidiana y a generar nuevos conocimientos”. Se fundamenta en la interacción de tres elementos contribuyentes: el individuo, el área de conocimiento y el contexto. Ser competente, más que poseer un conocimiento, es saber utilizarlo de manera adecuada y flexible en nuevas situaciones.

En el currículo se establecen competencias para cada uno de los niveles de la estructura del sistema educativo: Competencias marco, competencias de ejes, competencias de área y competencias de grado o etapa. Además, para cada una de las competencias de grado o etapa se incluyen los contenidos (declarativos, procedimentales y actitudinales) y los indicadores de logro respectivos. A continuación se describe cada una de las categorías mencionadas:

Competencias marco: constituyen los grandes propósitos de la educación y las metas a lograr en la formación de los guatemaltecos. Reflejan los aprendizajes de contenidos (declarativos, procedimentales y actitudinales) ligados a realizaciones o desempeños que los deben manifestar y utilizar de manera pertinente y flexible en situaciones nuevas y desconocidas, al egresar del Nivel Medio. En su estructura se toman en cuenta tanto los saberes socioculturales de los Pueblos del país como los saberes universales.

Competencias de eje: señalan los aprendizajes de contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales ligados a realizaciones y desempeños que articulan el currículo con los grandes problemas, expectativas y necesidades sociales; integrando, de esta manera, las actividades escolares con las diversas dimensiones de la vida cotidiana. Contribuyen a definir la pertinencia de los aprendizajes.

Competencias de área: comprenden las capacidades, habilidades, destrezas y actitudes que los estudiantes deben lograr en las distintas áreas de las ciencias, las artes y la tecnología al finalizar el nivel. Enfocan el desarrollo de aprendizajes que se basan en contenidos de tipo declarativo, actitudinal y procedimental, estableciendo una relación entre lo cognitivo y lo sociocultural.

Competencias de grado o etapa: son realizaciones o desempeños en el diario quehacer del aula. Van más allá de la memorización o de la rutina y se enfocan en el “Saber hacer” derivado de un aprendizaje significativo.

6.7.2 Los contenidos

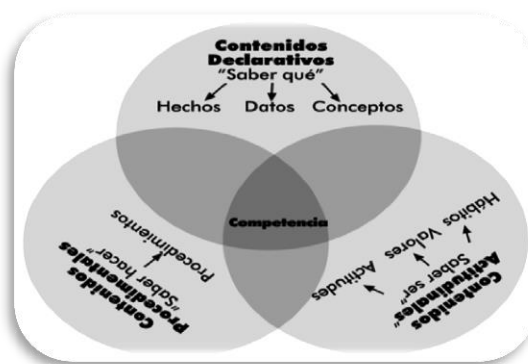
Los contenidos conforman el conjunto de saberes científicos, tecnológicos y culturales, que se constituyen en medios que promueven el desarrollo integral de los estudiantes y se organizan en conceptuales, procedimentales y actitudinales. Los contenidos declarativos se refieren al “saber qué” y hacen referencia a hechos, datos y conceptos.



Los contenidos procedimentales se refieren al “saber cómo” y al “saber hacer”, y los contenidos actitudinales se refieren al “saber ser” y se centran en valores y actitudes.

Si se tiene en cuenta que la herencia cultural de la humanidad está contenida en las diversas culturas que han aportado las formas de concebir la realidad y de modificarla, las fuentes de los contenidos deben buscarse en las diferentes culturas, nacionales y universales y en sus más recientes avances. Por esto se hace necesario destacar la importancia de partir de la actividad y del contexto (cognición situada) reconociendo que el aprendizaje es un proceso que lleva a los estudiantes a formar parte de una comunidad o de una cultura.

Por último, es a los estudiantes, que corresponde realizar la integración de los elementos declarativos, procedimentales y actitudinales que les permitan desarrollar sus potencialidades en todas sus dimensiones y proyectarse en su entorno natural y sociocultural en forma reflexiva, crítica, propositiva y creativa.



6.7.3 Los Indicadores de Logro

Los Indicadores de Logro se refieren a la actuación; es decir, a la utilización del conocimiento. Son comportamientos manifiestos, evidencias, rasgos o conjunto de rasgos observables del desempeño humano que, gracias a una argumentación teórica bien fundamentada, permiten afirmar que aquello previsto se ha alcanzado.

6.8 Las Competencias Marco

1. Promueve y práctica los valores en general, la democracia, la cultura de paz y el respeto a los Derechos Humanos Universales y los específicos de los Pueblos y grupos sociales guatemaltecos y del mundo.
2. Actúa con asertividad, seguridad, confianza, libertad, responsabilidad, laboriosidad y honestidad.
3. Utiliza el pensamiento lógico, reflexivo, crítico propositivo y creativo en la construcción del conocimiento y solución de problemas cotidianos.



4. Se comunica en dos o más idiomas nacionales, uno o más extranjeros y en otras formas de lenguaje.
5. Aplica los saberes, la tecnología y los conocimientos de las artes y las ciencias, propias de su cultura y de otras culturas, enfocadas al desarrollo personal, familiar, comunitario, social y nacional.
6. Utiliza críticamente los conocimientos de los procesos históricos desde la diversidad de los Pueblos del país y del mundo, para comprender el presente y construir el futuro.
7. Utiliza el diálogo y las diversas formas de comunicación y negociación, como medios de prevención, resolución y transformación de conflictos respetando las diferencias culturales y de opinión.
8. Respeta, conoce y promueve la cultura y la cosmovisión de los Pueblos Garífuna, Ladino, Maya, Xinka y otros Pueblos del Mundo.
9. Contribuye al desarrollo sostenible de la naturaleza, la sociedad y las culturas del país y del mundo.
10. Respeta y practica normas de salud individual y colectiva, seguridad social y ambiental, a partir de su propia cosmovisión y de la normativa nacional e internacional.
11. Ejerce y promueve el liderazgo democrático y participativo, y la toma de decisiones libre y responsablemente.
12. Valora, practica, crea y promueve el arte y otras creaciones culturales de los Pueblos Garífuna, Ladino Maya, Xinka y de otros pueblos del mundo.
13. Manifiesta capacidades, actitudes, habilidades, destrezas y hábitos para el aprendizaje permanente en los distintos ámbitos de la vida.
14. Practica y fomenta la actividad física, la recreación, el deporte en sus diferentes ámbitos y utiliza apropiadamente el tiempo.
15. Vivencia y promueve la unidad en la diversidad y la organización social con equidad, como base del desarrollo plural.

7. Ejes de la Reforma Educativa y su relación con los ejes del currículo

“Los ejes se definen como: conceptos, principios valores, habilidades e ideas fuerza que, integradas dan direccionalidad y orientación a la reforma del sistema y sector educativo. Son cuatro los ejes de la Reforma Educativa: vida en democracia y cultura de paz, unidad en la diversidad, desarrollo sostenible y ciencia y tecnología”. (Diseño de Reforma Educativa, 1988: 52).

“Los ejes del currículo son temáticas centrales derivadas de los ejes de la Reforma Educativa. Orientan la atención de las grandes intenciones, necesidades y problemas de la sociedad susceptibles de ser tratados desde la educación y entre otras, tienen las siguientes funciones: a) hacer visible la preocupación por los problemas sociales para adquirir una perspectiva social crítica; b) establecer una estrecha relación entre la escuela y la vida cotidiana en sus ámbitos local, regional y nacional; c) generar contenidos de aprendizaje y vivencias propias del ambiente escolar, proyectándose desde éste al ambiente familiar, comunitario, regional y nacional”. (Marco General de la Transformación Curricular, 2003: 54).



Tabla. No. 1:
La relación entre los ejes de la Reforma Educativa y los ejes del currículo

	Ejes del currículo	Componentes de los ejes	Sub-componentes de los ejes
Unidad en la Diversidad	1. Multiculturalidad e Interculturalidad	- Identidad → - Educación para la unidad, la diversidad y la convivencia - Derechos de los Pueblos	Personal Étnica y cultural Nacional
Vida en democracia y cultura de paz	2. Equidad de género, de etnia y social	- Equidad e igualdad - Género y autoestima - Educación sexual: VIH – SIDA - Equidad laboral - Equidad étnica - Equidad social - Género y clase →	Género y poder Género y etnicidad
	3. Educación en Valores	- Personales - Sociales y cívicos - Éticos - Culturales - Ecológicos	
	4. Vida familiar	- Organización y economía familiar - Deberes y derechos en la familia - Deberes y derechos de la niñez y la juventud - Educación para la salud - Prevención y erradicación de la violencia intrafamiliar - Relaciones intergeneracionales: atención y respeto al adulto mayor	
	5. Vida Ciudadana	- Educación en población - Educación en Derechos Humanos, Democracia y cultura de paz → - Formación Cívica	Cultura jurídica Educación fiscal Educación vial Educación para el adecuado consumo
Desarrollo integral Sostenible	6. Desarrollo Sostenible	- Desarrollo humano integral - Relación ser humano – naturaleza - Preservación de los Recursos Naturales - Conservación del Patrimonio Cultural	
	7. Seguridad social y ambiental	- Riesgos naturales y sociales - Prevención de desastres - Inseguridad y vulnerabilidad	
Ciencia y Tecnología	8. Formación en el Trabajo	- Trabajo y productividad - Legislación laboral y seguridad social	
	9. Desarrollo Tecnológico	- Manejo pertinente de la tecnología - Manejo de información	



**Tabla. No. 2:
La descripción de los ejes del currículo, sus componentes y sus sub-
componentes**

No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
1	<p>Multiculturalidad e interculturalidad</p> <p>Busca propiciar el desarrollo de las y los estudiantes como personas capaces de participar crítica y responsablemente en el aprovechamiento y conservación de los bienes del país y en la construcción de una nación pluralista, equitativa e incluyente, a partir de la diversidad étnica, social, cultural y lingüística. Tiene en cuenta, por tanto, no sólo las diferencias entre personas y grupos, sino también las convergencias de intereses entre ellos, los vínculos que los unen, la aceptación de los valores compartidos, las normas de convivencias legitimadas y aceptadas, las instituciones comúnmente utilizadas.</p>	<p>Identidad</p> <p>Contempla los diferentes aspectos que el ser humano necesita conocer de sí mismo y de sí misma y aquellos en los que necesita identificar y practicar su derecho de pertenecer a una familia, una comunidad, un Pueblo y una Nación, sin discriminación.</p> <p>Educación para la unidad, la diversidad y la convivencia</p> <p>Incluye acciones orientadas a la aceptación de la particularidad y el fortalecimiento de las diferentes</p>	<p>Personal</p> <p>Es la afirmación del yo con conocimiento de sus intereses, valores y características físicas, intelectuales, espirituales, estéticas y morales tomando conciencia de los cambios que ocurren en su desarrollo personal y los efectos de su interacción con otros y otras en su familia, en la comunidad, en el país y en el mundo.</p> <p>Étnica y cultural</p> <p>Identificación y reconocimiento valorativo del conjunto de prácticas y referentes culturales por los que una persona o un grupo se define, se manifiesta y desea ser reconocido en la vida cotidiana, lo cual amplía la percepción positiva de su auto identificación y autoestima.</p> <p>Nacional</p> <p>Se configura a partir del vínculo jurídico – político que las personas tienen con respecto a la Nación. Pretende crear la conciencia relacionada con ese vínculo que permita a las personas identificarse y participar en la construcción de la unidad nacional.</p>



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
		<p>culturas presentes en la escuela y en la comunidad; y a la promoción de su desarrollo diferenciado.</p> <p>El proceso educativo intercultural se concreta con la utilización del idioma propio de la región paralelamente con el idioma español como instrumentos de comunicación y para el desarrollo afectivo, cognitivo y social.</p>	
		<p>Derechos de los pueblos</p> <p>Se orienta al desarrollo de formas de pensamiento, valores, actitudes y comportamientos de respeto y solidaridad hacia todos los pueblos y culturas del país. Se propicia el conocimiento del tipo de relaciones que se han dado entre ellos, prestando especial atención a las causas y efectos de la asimetría sociocultural y a la búsqueda de formas de solución con el fin de que sus potencialidades económicas, políticas, sociales y culturales puedan desenvolverse en toda su magnitud.</p>	
2	<p>Equidad de género, de etnia y social</p> <p>Se refiere, fundamentalmente, a la relación de justicia entre hombres y mujeres de los diferentes Pueblos que conforman el país. Requiere, por lo tanto, del reconocimiento, aceptación y valoración justa y ponderada de todos en sus interacciones sociales y culturales.</p> <p>Orienta el currículo hacia la atención de niños y niñas de acuerdo con sus particulares características y necesidades favoreciendo, especialmente, a quienes han estado al margen de los beneficios de la educación y de las oportunidades sociales en general.</p>	<p>Equidad e igualdad</p> <p>Su propósito principal es eliminar toda forma de discriminación entre hombres y mujeres y lograr la igualdad en: derechos, oportunidades, responsabilidad, acceso a la educación, participación social y ciudadanía.</p> <p>Género y autoestima</p> <p>Permite la aceptación, el respeto y la valoración de la condición propia de ser mujer o de ser hombre. Fortalece la imagen que los niños tienen de sí mismos y desarrolla una identidad sexual auténtica, digna y no discriminatoria.</p> <p>Educación sexual: VIH y SIDA</p> <p>El currículo propicia oportunidades de comunicación, comprensión y complementariedad para el</p>	



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
		<p>conocimiento de las cualidades y las funciones de la sexualidad.</p> <p>Tomo como base los modelos para la educación sexual de niños vigentes en las familias, la comunidad y en los convenios internacionales para lograr una educación sexual pertinente.</p>	
		<p>Equidad laboral</p> <p>Es la relación de justicia que se da en los espacios laborales, así como la formación de hombres y mujeres para acceder a las ofertas de trabajo en condiciones de igualdad, para tener una mejor calidad de vida.</p>	
		<p>Equidad étnica</p> <p>Orienta hacia el establecimiento de relaciones justas entre hombres y mujeres de los diferentes Pueblos que coexisten en el país.</p>	
		<p>Equidad social</p> <p>Propicia la posibilidad de que, tanto hombres como mujeres, desarrollen sus potencialidades y capacidades, habilidades y destrezas intelectuales, físicas y emocionales para que tengan las mismas oportunidades sociales, económicas, políticas y culturales. Además, debe atender en forma especial a los niños y niñas que necesitan superar alguna forma de discapacidad.</p>	<p>Género y poder</p> <p>Propicia las mismas oportunidades para los y las estudiantes en los espacios de decisión y de participación a nivel familiar, escolar, comunitario y nacional.</p> <p>Género y etnicidad</p> <p>Propicia las oportunidades de participación, respeto, valoración, acceso a los recursos, decisión, posición, situación y relación sin discriminación.</p>
		<p>Género y clase</p> <p>Orienta hacia la revalorización de ser hombre y de ser mujer, en relación con la clase social.</p>	
3	<p>Educación en valores</p> <p>El propósito de la educación en valores es afirmar y difundir los</p>	<p>Personales</p> <p>Los valores personales son las potencialidades, cualidades y</p>	



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
	<p>valores personales, sociales y cívicos, éticos, espirituales, culturales y ecológicos. Con ello se pretende sentar las bases para el desarrollo de las formas de pensamiento, actitudes y comportamientos orientados a una convivencia armónica en el marco de la diversidad sociocultural, los Derechos Humanos, la cultura de paz y el desarrollo sostenible.</p>	<p>concepciones o ideas que dan sentido a la vida de cada ser humano y que le permiten desarrollar las capacidades necesarias para su desenvolvimiento satisfactorio y realización personal</p>	
		<p>Sociales y cívicos</p> <p>Son los que promueven que los estudiantes participen en la construcción de una sociedad justa, progresista y solidaria, en la que las personas encuentren satisfacción a sus necesidades materiales y espirituales.</p>	
		<p>Éticos</p> <p>Permiten que los estudiantes respeten la vida, los bienes, los derechos y la seguridad de sí mismos y la de los demás personas. Promueven el respeto a las normas, el ejercicio de la libertad actuando con seriedad y responsabilidad, la honestidad y perseverancia, la práctica de la equidad y el alcance de metas sin dañar a otros.</p>	
		<p>Culturales</p> <p>Fortalecen la estructura de la sociedad por medio del conocimiento y la práctica colectiva de los valores culturales de cada uno de los Pueblos. Proponen la búsqueda de objetivos y metas comunes y del sentido de Nación.</p>	
		<p>Ecológicos</p> <p>Permiten fortalecer el respeto y el amor a la naturaleza en función del desarrollo sostenible y promueven la práctica de actitudes deseables para la conservación y preservación de los recursos naturales en función de una mejor calidad de vida, respetando las diversas cosmovisiones.</p>	



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
4	<p>Vida familiar</p> <p>Contempla temáticas referidas a los componentes de la dinámica familiar y promueve la estabilidad y convivencia positiva de sus miembros generando la estabilidad de niños como parte fundamental de la familia y la incorporación de padres de familia en los procesos educativos. Para ello, se establecen lineamientos que orientan el proceso educativo, incluyendo la revisión y adecuación de materiales educativos en función de la equidad entre los miembros de la familia y la sensibilización del personal docente, técnico y administrativo.</p>	<p>Organización y economía familiar</p> <p>Enfoca el reconocimiento y ejercicio de responsabilidades, funciones y la comunicación eficaz con el propósito de fortalecer la dinámica familiar, la convivencia armoniosa y la estabilidad familiar. De la misma forma promueve actitudes y comportamientos orientados a contribuir con responsabilidad a la economía familiar.</p>	
		<p>Deberes y derechos en la familia</p> <p>Desarrolla valores, actitudes y comportamientos para fortalecer el sentido ético de la vida, la expresión de la solidaridad, la distribución equitativa de responsabilidades y obligaciones y el bienestar y crecimiento de las familias y sus miembros.</p>	
		<p>Deberes y derechos de la niñez y la juventud</p> <p>Son condiciones y garantías que permiten brindar atención y protección social a niños, niñas y jóvenes desde los ámbitos de la vida, educación, salud, seguridad, etc. Estimula el interés por el respeto a sus derechos, por el respeto de los derechos de los demás y por el cumplimiento de sus responsabilidades.</p> <p>Debe contemplarse que niños, niñas y jóvenes con alguna discapacidad, reciban los servicios y cuidados especiales de acuerdo a su particularidad.</p>	
		<p>Educación para la salud</p> <p>Orienta los procesos educativos hacia la formación de conocimientos, actitudes y prácticas favorables a la conservación de la salud de las</p>	



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
		<p>personas, de las familias y de la comunidad en general. Incluye conocimientos en relación con las formas de conservación de la salud y la prevención o tratamiento de enfermedades de acuerdo con los principios y saberes propios de las culturas del país.</p>	
		<p>Prevención y erradicación de la violencia intrafamiliar</p> <p>Promueve en los estudiantes la adquisición de conocimientos y la práctica de valores, actitudes y comportamientos que contribuyan al establecimiento y la consolidación de relaciones armónicas entre los miembros la familia y a las relaciones de respeto y aprecio, en contra de la violencia intrafamiliar.</p>	
		<p>Relaciones intergeneracionales</p> <p>Atención y respeto al adulto mayor. Facilita el conocimiento adecuado del proceso de envejecimiento como fenómeno fisiológico normal y del valor del adulto mayor en la vida familiar y social. Se recupera el valor que los adultos mayores y su sabiduría tienen, como verdaderos guías en la familia y la comunidad.</p>	
5	<p>Vida ciudadana</p> <p>Se orienta hacia el desarrollo de la convivencia armónica con el medio social y natural a partir de la comprensión de la realidad personal, familiar y social.</p> <p>Tiene como propósito fortalecer actitudes, valores y conocimientos permanentes que permiten a la persona ejercer sus derechos y asumir sus responsabilidades en la sociedad, así como establecer relaciones integrales y coherentes entre la vida individual y social. Además, forma personas que participan activa, responsable,</p>	<p>Educación en población</p> <p>Forma una “conciencia poblacional” en los individuos, las familias y en grupos diversos, de manera que sus decisiones y comportamientos responsables y autodeterminados contribuyan a la mejor calidad de vida de los ciudadanos y al desarrollo sostenible del país.</p> <p>Educación en derechos humanos, democracia y cultura de paz</p> <p>Orienta hacia la formación para el reconocimiento, respeto y promoción de los Derechos</p>	



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
	<p>consciente y críticamente, en la construcción de su propia identidad personal, étnico cultural y nacional.</p>	<p>Humanos, de los Pueblos y específicos de grupos. Ello desarrolla y fortalece actitudes de vida orientadas hacia un compromiso con el ejercicio de los derechos y el cumplimiento de las responsabilidades.</p> <p>Formación cívica</p> <p>Orienta la formación de valores ciudadanos, por medio del conocimiento, la interpretación y la comprensión de la función de las normas y leyes que rigen y determinan la vida social. Genera respeto fundamentado por su patria y por todo aquello que simboliza su identidad, así como fortalece sus valores cívicos.</p>	<p>Cultura jurídica</p> <p>Facilita el conocimiento de las normas jurídicas que regulan las relaciones sociales en el país, así como aquellas normas vigentes en su comunidad y su cultura.</p> <p>Educación fiscal</p> <p>Facilita el desarrollo de conocimientos y actitudes favorables al cumplimiento de los deberes ciudadanos relacionados con el cumplimiento de las obligaciones tributarias y el buen uso de los recursos públicos. Asimismo, enfoca la capacidad para promover la participación constructiva de la comunidad en la definición de requerimientos sociales, para la inversión pública y en la auditoría social.</p> <p>Educación vial</p> <p>Permite que los estudiantes se interesen por conocer y practicar las leyes que norman la movilización de peatones y distintos medios de transporte en las vías y espacios públicos; y desarrolla la conciencia de la responsabilidad para mejorar las condiciones de circulación en su comunidad.</p>



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
			<p>Educación para el adecuado Consumo</p> <p>Facilita, en los estudiantes, el conocimiento y ejercicio de sus derechos y obligaciones como consumidores. Se les prepara para actuar como consumidores informados, responsables y conscientes, capaces de relacionar adecuadamente sus necesidades reales, con la producción y el consumo de bienes, productos y servicios que pueden adquirir en el mercado, creando preferencia por el consumo de productos naturales para su nutrición.</p>
<p>6</p>	<p>Desarrollo sostenible</p> <p>Como eje del currículo busca el mejoramiento de la calidad de vida, en un contexto de desarrollo sostenible. Implica el acceso, en forma equitativa, al mejoramiento de las condiciones de existencia que permitan satisfacer las necesidades básicas, así como otras igualmente importantes de índole espiritual.</p> <p>Se entiende por sostenibilidad las acciones permanentes que garantizan la conservación, el uso racional y la restauración del ambiente y los recursos naturales del suelo, del subsuelo y de la atmósfera entre otros.</p> <p>Un desarrollo humano sostenible es aquel que está centrado en el logro de una mejor calidad de vida para el ser humano a nivel individual y social, potenciando la equidad, el protagonismo, la solidaridad, la democracia, la protección de la biodiversidad y los recursos naturales del planeta; el respeto a la diversidad cultural y étnica, de manera que no se</p>	<p>Desarrollo humano integral</p> <p>Promueve el desarrollo del ser y sus facultades para la satisfacción personal y social en el desempeño competente de actividades físicas, socioculturales, artísticas, intelectuales y de producción económica, tanto para conservar lo establecido como para promover cambios y enfrentar la incertidumbre.</p> <p>Relación ser humano - naturaleza</p> <p>Permite conocer y comprender que existe una relación vital muy estrecha entre la naturaleza y los seres humanos, que las acciones de los individuos y de los grupos dependen de los factores naturales, pero que, de igual manera, los seres humanos inciden en la destrucción o conservación de la naturaleza.</p> <p>Preservación de los recursos naturales</p> <p>Impulsa la preparación para la participación en el uso razonable</p>	



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
	<p>comprometa el desarrollo de las generaciones futuras.</p>	<p>de los recursos naturales del medio en el que los seres humanos se desenvuelven, para enfrentar pertinentemente los problemas ambientales en función de la conservación y del mejoramiento del ambiente natural.</p>	
		<p>Conservación del patrimonio cultural</p> <p>Fomenta la capacidad para apreciar los componentes y manifestaciones culturales del pueblo al que los seres humanos pertenecen y los de otros pueblos de nuestra Nación y del mundo.</p> <p>Además, impulsa la participación directa en la protección, conservación y en el desarrollo del patrimonio cultural de su pueblo y del país en general-</p>	
<p>7</p>	<p>Seguridad social y ambiental</p> <p>Se entiende por seguridad, la presencia de condiciones generales que permiten a las personas sentirse resguardadas frente a los riesgos y las potenciales amenazas de su entorno, tanto natural como sociocultural. Estas condiciones son posibles, gracias a la existencia de normas, organismos e instituciones que velan porque tales riesgos y amenazas no alteren la vida de las personas y no afecten la conservación de sus bienes.</p> <p>Este eje busca formar la conciencia social del riesgo y de la necesidad de reducir la vulnerabilidad ecológica y sociocultural. Capacita a los estudiantes para la conservación y el mantenimiento de la integridad de bienes, servicios y vidas humanas; y para el desarrollo de comportamientos apropiados en casos de desastres, así como para identificar y promover la acción de</p>	<p>Riesgos naturales y sociales</p> <p>Propicia el conocimiento del ámbito natural, social y cultural y de todos aquellos factores y elementos que provocan alteración del ambiente y favorecen la seguridad personal y ciudadana.</p>	
		<p>Prevención de desastres</p> <p>Se orienta hacia el conocimiento y manejo adecuado de amenazas, de las acciones a ejecutar en caso de desastres, de la organización y conciencia social, la tecnología para prevenirlos y la función de los Medios de Comunicación en este tema.</p>	
		<p>Inseguridad y vulnerabilidad</p> <p>Proporciona los conocimientos y las estrategias adecuadas para enfrentar las diferentes situaciones de inseguridad y vulnerabilidad existentes en su comunidad y en el país en general.</p>	



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
	<p>personas e instituciones responsables de garantizar la seguridad de vidas y bienes materiales, frente a situaciones de vulnerabilidad o amenaza.</p>		
<p>8</p>	<p>Formación en el trabajo</p> <p>Enfoca un proceso permanente de formación integral que permite a las personas involucrarse en el mejoramiento de la calidad de vida de su comunidad. Dicha formación toma en cuenta las características y necesidades de personas y comunidades y sus perspectivas culturales.</p> <p>Facilita la adquisición de conocimientos y la formación de hábitos, actitudes y valores positivos hacia el trabajo equitativo de mujeres y hombres. Asimismo, desarrolla en los estudiantes la valoración del trabajo como actividad de superación y como base del desarrollo integral de las personas y de la sociedad.</p>	<p>Trabajo y productividad</p> <p>Capacita a los estudiantes para asumir el trabajo como medio de superación y liberación personal, como manifestación de solidaridad y como herramienta para mejorar la calidad de vida familiar, comunitaria y nacional.</p> <p>Legislación laboral y seguridad social</p> <p>Orienta hacia la formación de actitudes y hábitos para que hombres y mujeres cumplan sus responsabilidades y ejerzan efectivamente sus derechos laborales. Aprenden, para ello, cómo funciona el Sistema de Seguridad Social y la legislación laboral nacional e internacional.</p>	
<p>9</p>	<p>Desarrollo Tecnológico</p> <p>Se denomina tecnología a toda creación humana útil para la realización de cualquier actividad, meta o proyecto, a partir del conocimiento experiencial o sistemático formal. La tecnología puede ser material como las máquinas, herramientas y utensilios, o intelectual como las formas de hacer las cosas, de comportarse o de relacionarse con los demás.</p> <p>Está orientado a fortalecer la curiosidad, la investigación y la inquietud por encontrar respuestas tecnológicas pertinentes a la realidad del entorno y mejorar las condiciones de vida escolar, familiar, laboral y productiva, valorando la propia creatividad, los recursos tecnológicos del entorno, así como los que ha generado la humanidad a lo largo de su</p>	<p>Manejo pertinente de la tecnología</p> <p>Facilita el desarrollo de capacidades para la adaptación y creación de tecnología propia, con criterios de pertinencia y calidad. Para ello, desarrolla conocimientos sobre los tipos de tecnología propia y foránea y sus formas de aplicación a la solución de diversas situaciones cotidianas.</p> <p>Manejo de información</p> <p>Orienta la toma de decisiones teniendo como base la información que posee.</p>	



No.	Ejes	Componentes	Sub-componentes
	historia.		

8. Áreas del currículo

En el diseño curricular se organizan los aprendizajes en áreas que integran la disciplina y la esencia de contenido con los conocimientos generados desde el contexto.

Las áreas se desarrollan y orientan para responder a las necesidades, demandas y aspiraciones de los estudiantes, integrando los conocimientos propios de la disciplina con los conocimientos del contexto.

Las áreas están organizadas siguiendo un enfoque globalizado e integrador del conocimiento. Se orientan hacia la contextualización, al aprendizaje significativo y funcional.

9. Descentralización curricular

La descentralización curricular tiene como finalidad atender a las características y demandas de la población estudiantil de las diversas regiones sociolingüísticas, comunidades y localidades, proporcionando una educación escolar de calidad y con pertinencia cultural y lingüística en todos los ciclos, niveles y modalidades educativas de los subsistemas escolar y extraescolar.

Es una política para que las personas, los sectores, las instituciones y los pueblos participen de manera activa aportando ideas y apoyo y para decidir desde su visión, cultura, idioma, necesidades y aspiraciones, la formación ciudadana del guatemalteco, por medio del proceso educativo.

Tiene como propósito asegurar un currículo pertinente, flexible y perfectible con la participación y gestión de todas las personas; propiciar el desarrollo personal y social y convocar a la sociedad para que, en forma representativa, promueva la concreción a nivel regional y local del Currículum Nacional Base - CNB -.

9.1 La concreción de la planificación curricular

Se desarrolla dentro de la política de descentralización curricular. Toma como base los conceptos que orientan el proceso de Reforma Educativa y las demandas y aspiraciones de los distintos sectores, Pueblos y culturas que conforman Guatemala.

El proceso de concreción curricular se lleva a cabo en tres instancias o niveles de planificación: nacional, regional y local, que, articulados e integrados, generan el



currículo para los centros educativos. En otras palabras, el currículo que se opera en el aula es uno, el cual se ha contextualizado y complementado con los elementos generados a nivel regional y local sobre la base de la propuesta nacional.

10. Niveles de Concreción de la Planificación Curricular

10.1 El nivel nacional

Constituye el marco general de los procesos informativos y formativos del sistema educativo guatemalteco. Prescribe los lineamientos nacionales, los elementos comunes y las bases psicopedagógicas generales; contiene, además, los elementos provenientes de las culturas del país. Con ello, el Currículum Nacional Base contribuye a la construcción del proyecto de una nación multiétnica, pluricultural y multilingüe.

Tiene carácter normativo, establece los parámetros dentro de los cuales deben funcionar todos los centros educativos del país, de los sectores oficial y privado; además, es la base sobre la cual se autorregulan los otros niveles de concreción curricular.

Se caracteriza por ser flexible, dentro de un marco común que establece las intenciones educativas y los elementos que son de observancia general, da autonomía a los centros educativos y a los docentes para que contextualicen el diseño general, de acuerdo con las características sociales, culturales y lingüísticas. Genera los niveles regional y local, porque desde el plan de acción general que propone es posible elaborar casos particulares.

Actividades que lo caracterizan

- Establece las bases para una sólida formación, que contribuya al desempeño eficiente en el trabajo productivo y al desempeño y enriquecimiento cultural de todos los pueblos del país.
- Integra los conocimientos, la tecnología, las instituciones y los valores de las culturas y Pueblos que conforman el país, junto con los de las culturas del mundo.
- Propicia el desarrollo y la valoración del trabajo con base en los mecanismos tradicionales de producción de cada uno de los pueblos y el conocimiento y práctica de otras culturas del mundo.
- Establece competencias de aprendizaje que todos los estudiantes del país deben desarrollar. Estas competencias responden a la diversidad cultural guatemalteca, a las tendencias del saber universal y al desarrollo de valores y destrezas para la convivencia armónica. Para ello fomenta la sistematización de los conocimientos y componentes culturales de cada uno de los pueblos del país.
- Incorpora el idioma materno como medio del aprendizaje y como objeto de estudio. Además, impulsa el aprendizaje de un segundo y un tercer idioma.



10.2 El nivel regional

Establece los lineamientos que orientan la concreción del currículo desde las vivencias y expectativas regionales y se estructura para que sea del conocimiento y práctica de todos los estudiantes de determinada región. Se desarrolla de manera gradual según ciclos y niveles educativos. Refleja la imagen social, económica, cultural y lingüística de la región y de la Guatemala pluricultural.

Su propósito fundamental es contextualizar el currículo en atención a las características y necesidades de cada una de las regiones sociolingüísticas del país. Para ello, genera los elementos, las formas, los procedimientos y las técnicas de organización dentro de la región para la participación y la satisfacción de las necesidades y características educativas de la misma, vinculando todo ello con los procesos establecidos a nivel nacional.

Actividades que lo caracterizan

- Sistematización del conocimiento con base en las necesidades, las características y los componentes étnicos, culturales y lingüísticos propios de la región, para promover aprendizajes significativos, relevantes y coherentes con la realidad de la región.
- Ajuste a los horarios escolares y los ciclos lectivos, de común acuerdo con las autoridades ministeriales, según las condiciones económico - sociales de la región.
- Proyección de investigaciones sobre los componentes de la cultura que requieren de un tratamiento más profundo y de la mediación necesaria para su incorporación a los procesos educativos en la región.
- Proporción de elementos para la elaboración de los perfiles que se requieren para el recurso humano que labora en la región según las funciones que debe asumir.
- Establecimiento de mecanismos de monitoreo, metodologías para la enseñanza de los distintos idiomas y criterios para la elaboración de materiales educativos que aseguren la aplicación pertinente del currículo, en la región.
- Participación de los Consejos de Educación a nivel municipal y a nivel regional, y de las instituciones y organizaciones propias de cada grupo, sector social comunidad.



10.3 El nivel local

Elabora el plan educativo de centro escolar y los programas y planes de clase, integrando las necesidades locales y los intereses de los estudiantes, las orientaciones nacionales y las normativas generales a nivel regional. Tiene como propósito fundamental hacer operativo el currículo en el ámbito local, tomando en cuenta las características, las necesidades, los intereses y los problemas de la localidad.

Actividades que lo caracterizan

- Realización de investigaciones organizadas para recabar información pertinente, que sirve como base al Plan Curricular local.
- Incorporación de los aportes de las madres y los padres de familia, de las organizaciones locales y de toda la comunidad.
- Planificación del currículo local, con participación de la comunidad con base en sus necesidades, intereses, expectativas y propuestas.



PI' MUX

SEGUNDA PARTE

MARCO CONCEPTUAL CONCRECIÓN DE LA PLANIFICACIÓN CURRICULAR NIVEL REGIONAL DEL PUEBLO XINKA

NIVEL DE EDUCACIÓN PRIMARIA SEGUNDO GRADO



1. Marco Conceptual de Concreción de la Planificación Curricular, Nivel Regional del Pueblo Xinka

Se concibe el currículo como el proyecto educativo del país para el desarrollo integral de la persona humana y de los pueblos guatemaltecos y del Estado plural.² El currículo se fundamenta en aspectos básicos derivados del conocimiento de la realidad social que orientan los diferentes elementos hacia la formación integral del ser humano, para su propia realización y para el desarrollo de los Pueblos.³

El Currículo Nacional Base - CNB - contiene las prescripciones curriculares del Sistema Educativo de Guatemala con base en los Acuerdos Ministeriales No. 1961 del nivel pre primario de fecha 28 de noviembre 2005, No. 035-2005 para el nivel de educación primaria del 13 de enero 2005, y No. 178-2009 de fecha 30 de enero del año 2009 para el nivel medio, como fundamentos y orientaciones a ser concretados en el currículo de los pueblos atendiendo los distintos niveles, áreas y modalidades del sistema educativo.

La Concreción Curricular del Nivel Regional de los Pueblos que conforman Guatemala, es una necesidad y un derecho de los Pueblos Garífuna, Maya y Xinka, sustentado en el proceso de paz y el Diseño de Reforma Educativa. La misma fue concretizada por el Ministerio de Educación en el Currículo Nacional Base - CNB -. Esta concreción sustenta la afirmación que: *“La Reforma Educativa se propone satisfacer la necesidad de un futuro mejor. Esto es, lograr una sociedad pluralista, incluyente, solidaria, justa, participativa, intercultural, pluricultural, multiétnica y multilingüe. Una sociedad en la que todas las personas participen consciente y activamente en la construcción del bien común y en el mejoramiento de la calidad de vida de cada ser humano y, como consecuencia, de la de los pueblos sin discriminación alguna por razones políticas, ideológicas, étnicas, sociales, culturales, lingüísticas y de género.”*⁴

En concordancia con las prescripciones curriculares emanadas del –CNB–, el Ministerio de Educación en un proceso participativo de los diferentes sectores de la sociedad civil y los Pueblos Indígenas de Guatemala, ha elaborado la Concreción Curricular Nivel Regional de los Pueblos Garífuna, Maya y Xinka de los niveles de Pre-primaria, Primaria y Ciclo Básico que orientan la pluralización del sistema educativo a los contextos inmediatos, cercanos y extensos en el tiempo y el espacio.

La pluralización del Sistema Educativo Nacional es deber del Ministerio de Educación - MINEDUC -, según la visión de Nación contenida en el marco conceptual del Currículo Nacional Base - CNB -⁵, tomando como base los derechos colectivos que asisten a los Pueblos Indígenas para lograr una sociedad más equitativa, justa y armoniosa. A la Concreción Curricular del Nivel Regional de los Pueblos Garífuna,

²Citado en el Marco General de la Transformación Curricular. Página 22, MINEDUC, Guatemala 2003.

³ Currículo Nacional Base, Ciclo I. Página 13. MINEDUC, Guatemala 2005.

⁴ Currículo Nacional Base del Primer Ciclo. Página 7. Ministerio de Educación, Guatemala, 2007.

⁵ Marco General de la Transformación Curricular. Página 41, MINEDUC, Guatemala, 2003.



Maya y Xinka le corresponde desarrollar la Cosmovisión de los Pueblos, sus conocimientos, su sabiduría, sus ciencias, tecnologías, principios y valores.

1.1 Las orientaciones plurales del Currículum Nacional Base - CNB - para el Currículo de los Pueblos

Los Pueblos Garífuna, Ladino, Maya y Xinka constituyen la sociedad guatemalteca y le dan el carácter pluriétnico, plurilingüe y pluricultural, reconocido en el Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas y otros instrumentos nacionales e internacionales; ese reconocimiento de la pluralidad, solo es posible a través de la representatividad y el ejercicio legítimo de la ciudadanía propia, diferenciada y equitativa, en el marco de la unidad en la diversidad.

El Sistema Educativo Nacional refleja y responde a esas características, necesidades y aspiraciones del país multicultural, multilingüe y multiétnico, **mediante el respeto, el fortalecimiento y el enriquecimiento⁶ de la identidad de los Pueblos**. Promueve el desarrollo de la equidad para favorecer el bienestar de sus habitantes, tomando en cuenta que el Estado guatemalteco reconoce que la educación es uno de los medios fundamentales para alcanzar la vigencia y ejercicio pleno de los derechos individuales y colectivos de los pueblos y de la madre naturaleza.

La Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka responde entonces, a la necesidad de formar la capacidad de apropiación crítica y creativa del conocimiento de la ciencia y tecnología del Pueblo Xinka y universal a favor del rescate, la preservación del ambiente y del desarrollo integral sostenible; asimismo a una educación propia con apertura a otros sistemas de conocimiento para la formación de una consciencia social, planetaria y cósmica.

El currículo regional organiza progresivamente los aprendizajes a través de competencias que corresponden a determinado nivel y ciclo de educación según el proyecto educativo de los Pueblos, para responder a las demandas y necesidades de desarrollo de los mismos, encaminados al buen vivir, tal como se refleja en la siguiente invocación:

Wiriki' na Tiwix⁷

“Al Tata Tiwix⁸, Hene' Pulay⁹, Hura'ih¹⁰ koosek Aaw'uuy Tiwina' xiki aaw'uuy Na'ru; con el permiso de Xuya Uruxumuulhi xiki Uruxayaalhilwix¹¹, quienes con su sabiduría plasmaron en sus descendientes, la herencia que permite traerlos de nuevo a esta dimensión del tiempo. Ofrecemos nuestra palabra, como

⁶La negrilla es énfasis de la comisión de redacción del marco conceptual del currículo de los Pueblos del MINEDUC.

⁷ Invocación al Creador.

⁸ Tata Tiwix: idioma xinka: Padre Dios

⁹Hene Pulay: idioma xinka: Hacedor y formador.

¹⁰Hura'ih: idioma xinka: Ojo Divino

¹¹ Ancestros, idioma xinka.



elemento fundamental, que da sentido, forma y orden a todo lo creado por Hene Pulay a través del Sipani Xinka Altep'et, manifestándose en nosotros sus descendientes y los venideros, estas enseñanzas se transmiten a las generaciones presente y futura para la plenitud de vida, en armonía con el cosmos para la trascendencia de la persona, retomando los hilos que tejen la vida de cada Alaya'. Kosek Sipaniilhi na Ta'wu, na 'uy, na Uray xiki Ukük na Ixiwa'ih 'Utah, na Na'ru 'Utah, vengan y permanezcan entre sus hijos e hijas en el florecimiento y la perpetuidad de nosotros los xinkas.

Tata Tiwix, imploramos la fuerza energética y cósmica de vida, que nos permita abrir el pensamiento, descubrir el sentido de la misión en Narilakilaalhi, tuuriilhi, narila Altep'et xinka na xiki Ixiwa'ih que abre sus entrañas al Alaya', fecundando en alayaalhi la semilla ancestral de sabiduría, grandes tatas grandes nanas de la eternidad, abuelos ancestrales y eternos, que la energía de Koosekmuya uruxaya xiki uruxumu iwix¹²; na Pa'ri, Pa'wa 'Utah, na Ixiwa'ih 'Utah, na sipani 'Uy, na Ta'wu, hünüülhi na Pimay' kila¹³ que alimenten la visión heredada, que florezca y evolucione la vida de sus descendientes¹⁴”.

La Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka, se sustenta en la cosmovisión, en los principios y valores, en las ciencias, artes, idiomas, en tecnologías y en la oralidad particularmente, en fortalecimiento del Ser Xinka en la dimensión histórica y social.

2. Fundamentos filosóficos del Pueblo Xinka

2.1 Cosmovisión del Pueblo Xinka

La cosmovisión del Pueblo Xinka es la visión de la esencialidad del Ixiwa'ih, lo que se respira, la vida y la transición a la muerte. Es el camino en el tiempo, la convivencia en el ambiente, la pertenencia y permanencia de la memoria ancestral, de la dimensión espiritual y energética en el espacio.

Estos son los ideales comunitarios para el realce y sobrevivencia en el tiempo. También constituyen fundamentos esenciales, en la vida del Pueblo Xinka, los elementos idiomáticos, organizativos e ideológicos.

La vida del Pueblo Xinka está cimentada en el equilibrio con Mux Ayapa' Pa'wa, con la intangibilidad de la cultura, con las señales de Ixiwa'ih, el respeto por la diversidad del mundo y del ambiente donde subsiste y coexiste en plenitud de vida.

La cosmovisión del Pueblo Xinka interpreta el ciclo de vida, la naturaleza y el cosmos. Vivifica la interrelación del ser, manifestada en el estudio y el desarrollo científico

¹² Abuelos sagrados, idioma xinka.

¹³ Guardadores del conocimiento ancestral, idioma xinka.

¹⁴ Palabras de invocación de tata Ramírez, Guillermo, abuelo ancestral xinka.



tecnológico de las artes, los procesos educativos y el buen vivir en conexión con la armonía, el movimiento, equilibrio y energía espiritual. Las experiencias cronológicas han contribuido en la formación del enfoque y categoría mental que permite la comprensión del paradigma de la vida real.

Los lugares sagrados¹⁵ de comunicación y respeto, son testimonio de la relación ancestral con la energía del creador y de la espiritualidad que une al ser humano con el creador¹⁶.

El *anpuk* o *anpuki*¹⁷ es el símbolo de una variedad de elementos desde la cosmovisión de la cultura del Pueblo Xinka; se relaciona con el origen del agua y de la vida, la energía de los volcanes, cerros, la producción de las cosechas. Los Kah'pul de las comunidades son desde la visión del Pueblo Xinka los que tienen la responsabilidad de cuidar el equilibrio de energías para propiciar la vida.

También es otro símbolo de la cosmovisión del Pueblo Xinka la *serpiente* que representa la acumulación de energía que origina la vida, es uno de los pocos animales que puede controlar su propia energía; es un símbolo de la generación de la vida, su energía se desarrolla de forma cíclica, así como sus movimientos. Por esto, el origen de la vida en la cultura del Pueblo Xinka está relacionado con la *serpiente bicéfala*¹⁸ que posee las energías vitales: positiva y negativa. La serpiente es el animal sagrado para el Pueblo Xinka, porque es un ser magnético, guardiana de los cerros, libre, mística y la representación en la tierra de Ixiwa'ih¹⁹.

2.2 El paradigma de vida desde la cosmovisión del Pueblo Xinka

El Pueblo Xinka fundamenta su ciclo de vida en postulados que encierran principios y valores de vida que identifican al pueblo, demuestran un legado de conocimientos cosmogónicos, científicos, tecnológicos y artísticos heredados de los ancestros y los cuales forman parte de la memoria histórica colectiva del Pueblo Xinka.

En la esencia del Ser Xinka, se encuentra la permanencia y trascendencia en la vida y en el transcurrir del Yawal Ixiwa' que alimenta y preserva la esencia particular, lo nutre, desarrolla, estimula y acompaña en la trascendencia hacia un nuevo renacer de sabiduría, a través de catorce ciclos que cimentan la esencia y energía de cada abuelo y abuela ancestral. Estos fundamentos del conocimiento del Pueblo Xinka se encuentran vivos en la familia y la comunidad, y vigentes en la oralidad del pueblo.

¹⁵ Lugares sagrados: cerros, montañas, ríos, nacimientos, mar, lagos, cascadas, cuevas, etc.

¹⁶ Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala, líderes comunitarios xinkas, Investigación sobre la cosmovisión, año 2006.

¹⁷ Anpuk o anpuki: en el idioma xinka significa serpiente.

¹⁸ Serpiente bicéfala: criatura mitológica de dos cabezas idénticas que representa el bien y el mal.

¹⁹ López Ramírez, Ramiro. "Cosmovisión xinka". Editorial Amanuense, año 2010.



2.2.1 La vida vinculada a los ciclos lunares

El Hene Pulay creó la *ixiwa'ih* como madre de la creación, esto explica que la tierra y lo natural está inmersa en la cosmovisión del Pueblo Xinka, *Tiwina'* es la casa universal, es el espacio donde coexiste la vida. *'Awa* (luna) fue creada como hija de *Tiwix*, antes que la tierra como eje rector, es la primera mujer.

La vida del Pueblo Xinka está vinculada al movimiento de los ciclos lunares, ella da equilibrio a la existencia humana. Esta concepción cumple una función sagrada, porque ella cobija y abraza múltiples formas de vida física, emocional y espiritual, por eso el Pueblo Xinka la reconoce como *Utah*²⁰. La Luna es la madre, ella sustenta los elementos de la diversidad de sistemas de vida, todos íntimamente relacionados y comunicados entre sí, sistemas que están desarrollados con los niveles energéticos y etéreos, partiendo de que todo en la vida es de movimiento dual²¹.

Los *Mux Pa'wa* -ciclos lunares-, influyen en las capacidades del Ser Xinka, desde el momento de ser fecundado en el vientre de la madre. Estas prácticas filosóficas de vida son evidentes en:

- El ciclo de vida equilibrado entre dos lunas, una en cada extremo de la vida.
- La siembra se realiza bajo la observación de los efectos de Luna
- La madera debe ser cortada en luna llena porque el árbol conserva la savia que le hace más resistente a la polilla.
- Los dolores en fracturas se hacen más intensos en la Luna nueva debido a la influencia de la luna sobre el ser humano.

2.2.2 *Iryaakas xinka* – Trilogía cósmica

Hene Pulay es el centro de equilibrio entre el *Tata Pa'ri* –padre Sol y primer hombre, - *Pa'wa 'Utah*, Madre Luna y primera mujer-, *Na'ru 'Utah* -Madre Tierra- y *Xuni* que determinan la existencia del *Ayala'* desde la cosmovisión del Pueblo Xinka. Es la trilogía cósmica que determina la vida de los seres humanos en la comunidad.

Tatan pa'ri–mi padre Sol: Es el *Xuni* regente que encausa la fuerza, con su energía hace que el sistema se mantenga en equilibrio en el espacio, es la energía positiva en la tierra de *Tata' Tiwix*.

Pa'wa 'Utah: Es el *Xuni* del equilibrio de la energía solar que refleja la energía pacífica de *Tatan Tiwix*. A través de la Luna, se da la medición del tiempo con un *Ayapa' Pa'wa*. Trece Lunas conforman un ciclo anual, un ciclo lunar equivale a un mes. Cada fase de la Luna está vinculada a todos los organismos vivos y a las actividades del *Ayala'*. La oralidad del Pueblo Xinka fundamenta con mucha certeza y claridad este modelo de vida en íntima conexión con la Luna, el Sol, la Tierra y la energía divina;

²⁰Utah Na'ru, en idioma xinka significa: "madre tierra".

²¹ Consejo del Pueblo Xinka de Guatemala (COPXIG). "Pueblo Xinka, Una Nación en Desarrollo", año 2008, IBIS.



manifestando paz, tranquilidad y trascendencia, equilibrando así la vida de todos sus hijos e hijas en y sobre la Tierra.

2.2.3 El significado energético de los números

Los números cosmogónicos del Pueblo Xinka son importantes para la cultura. Estos marcan rasgos en la vida del pueblo, los números utilizados por la cultura señalan los ciclos o puntos de equilibrio que intervienen en la armonización energética de los elementos de la Ixiwa'ih:

El Irya -tres- es base en la Trilogía Cósmica porque indica equilibrio energético desde tatan Pa'ri, 'Utah Pa'wa y 'Utah Na'ru, ellos están relacionados con la estructura y procesos biológicos, físicos y energéticos de los seres vivos. Por ejemplo: las tres partes que forma el cuerpo humano, las tres energías presentes en el cosmos, los tres cambios hormonales en el ciclo de la mujer y las tres fases de la sabiduría del Pueblo Xinka. En la vida diaria, Irya indica equilibrio.

Wala' -cuatro- en un cuadrado que representa la humanidad en la diversidad cultural. Integra los cuatro elementos que derivan la vida del Pueblo Xinka: Uray, 'Uy, Na'ru y Ta'wu, elementos energéticos del ciclo de vida, simbolizan los cuatro²² puntos cardinales que tienen su centro en Ayala'.

Pak'irya -trece- representa el ciclo completo de Ayapa' Pa'wa; son las pak'Irya Pa'wa -trece meses, trece lunas- y Pak'irya Pa'ri -trece días- de observación del tiempo en la última fase de cada ciclo anual lunar, los trece Kax'puulhi que integran los consejos y consensos comunitarios.

2.3 Principios básicos del pensamiento filosófico del Pueblo Xinka

La complementariedad con Tata Tiwix, Hene Pulay, ixiwa'ih Útah y Axu'a Iwix'. Cada elemento tiene una misión en la vida y se da en forma complementaria, dando sentido a la existencia de la naturaleza, cosmos y el ser humano. Ejemplos: una planta florece, el polen lo convierten las abejas en miel; cumplen funciones de complementariedad la mujer y el hombre, las abuelas y los abuelos, los animales y las plantas, todo es complementario y equilibra la naturaleza y da continuidad a la vida.

Equilibrio con la naturaleza, Unifica el Alaya', Axu'a, na Pa'ri, energía y Sipani -Energía esencial, rige la vida de Alaya'- y Axu'a -el cosmos-. Determina la interacción y coexistencia con los elementos de Ixiwa'ih 'Utah y el uso equilibrado de los elementos naturales con la utilización de la ciencia y la tecnología ancestral para la protección de los elementos del Ixiwa'ih.

²² Consejo del Pueblo Xinka de Guatemala, líderes comunitarios xinkas. La Cosmovisión, año 2006.



La espiritualidad, es una particularidad del pueblo, radica en su relación directa con el Hene Pulay y con las energías creadoras de Tiwix. Se concibe al Hene Pulay como un energía elemental que está presente en todo momento y en todas partes a través del iri'ki y hura'ih, su presencia le da un Xuya Sinapilwix', de reverencia y respeto, todo lo que tiene vida tiene la presencia de Él. La espiritualidad se manifiesta en las energías de los lugares sagrados, en ellos se desarrolla la relación directa con Xuya Urualayaalhi y con Hene Pulay. El agradecimiento y preservación del respeto hacia Él, es la herencia de la palabra y a la permanencia y perennidad de su mandato en la esencia del Alaya'.

2.4 Valores del Pueblo Xinka

Son los que orientan el comportamiento de la persona en su vida familiar y comunitaria. Proporcionan pautas que reflejan el interés, sentimiento y convicción del Ser Xinka y son la base para vivir en comunidad e interacción con personas de otras culturas. Permiten regular la conducta para el bienestar comunitario y convivencia armoniosa.

La práctica de valores se realiza a través de los consejos que dan las abuelas y abuelos a sus descendientes. Ellos se encargan de la educación de los hijos dada la experiencia que poseen. La primera maestra es la 'Utah desde la infancia. Los valores cobran sentido en la vida comunitaria, entre ellos se describen algunos:

2.4.1 El respeto

Constituye en la vida del Pueblo Xinka un vínculo a la existencialidad de Tiwix sobre la tierra, dignificando el concepto de Ser, y conviviendo en armonía, equilibrio y coexistencia como hijos e hijas de Tiwix.

Existe respeto a la mujer como centro generador de vida, defensora, transmisora de cultura y equilibrio familiar, cuya existencia va fortaleciendo el principio de complementariedad de vida.

Respeto al círculo de autoridades ancestrales y comunales, los cuales manifiestan el sentir y pensamiento plural de la esencia de nuestras y nuestros ancestros, quienes guían, alimentan, fortalecen y acompañan la vida durante el proceso de trascendencia.

Respeto a la preservación de la identidad del Pueblo Xinka y conservación de los elementos culturales (las vestimentas, la gastronomía, la espiritualidad, la ciencia y la tecnología, entre otros).

Respeto y coexistencia con na Ixiwa'ih, Hene Pulay, Axu'a Iwix' xiki Tiwina'. (Madre Naturaleza, Dios Formador y Creador y elementos del cosmos)



2.4.2 La convivencia y existencia conjunta

Cada persona es única, y representa una partícula en el círculo imperecedero del cosmos, nuestra vida y su origen son únicos, nuestro vivir y expresividad es heterogénea, pero nuestra esencia es la misma, coexisten con todo lo que tiene vida, agente inapelable de respeto, afecto y consideración. La gratitud y el agradecimiento, son de esta convivencia, existe gratitud y se agradece cada momento y regalo de la vida, el Sol, la luz, la salud y la vida comunitaria.

2.4.3 La tenacidad y esencia del Pueblo Xinka

Es la fortaleza de la actitud comunitaria continua de un pueblo con conciencia universal, de sí y para su historia.

2.4.4 La abundancia y plenitud en la vida

Es la práctica y goce pleno de la vida en armonía y equilibrio en su espacio material, social, esencial y espiritual. La plenitud de la vida se logra por la coexistencia del hombre, la mujer, los elementos naturales, con Ixiwa'ih y el infinito.

2.4.5 La participación comunitaria

Es la normativa que rige la convivencia comunitaria²³. Se comprende como la pertenencia colectiva donde todos actúan con un mismo fin para conservar el principio que garantiza los derechos del ser humano. Esto significa que todo lo que existe es de todos, porque el derecho mismo da la vida y no las leyes del hombre. La participación comunitaria favorece el cultivo de la inteligencia, la creatividad, la espiritualidad, las habilidades y las actitudes al servicio de la comunidad. También es importante la capacidad organizativa con fines de colectividad.

La vida comunitaria se desarrolla y manifiesta en un espacio territorial, espiritual, energético donde se construyen organizaciones y formas propias de vida a través de una convivencia mutua. Este valor permite apropiarse con comprensión y reciprocidad las responsabilidades y compromisos en la comunidad.

2.4.6 La familia centro vital de energía

Se valora y respeta la familia como centro vital de energías, respeta el ciclo vital de trascendencia de los ancestros. Trasmite sus conocimientos ancestrales, científicos y tecnológicos, artísticos y culturales a las generaciones jóvenes. La familia del Pueblo Xinka convive, promueve ayuda mutua, comparte la responsabilidad en el trabajo, son generosos, participativos, humildes, sencillos, trabajadores, solidarios, caritativos, alegres e inspiran confianza. Los abuelos transmiten sus conocimientos por medio de

²³Tomado del documento: Actitudes y Prácticas Culturales del Pueblo Xinka, producido por el consejo del Pueblo Xinka de Guatemala.



las historias, herencia oral con respeto, se inculca amor a la Na'ru 'Utah porque es la madre que da, mantiene y preserva la vida.

2.4.7 El trabajo

Es la fortaleza de vida. Amuka'kilakunuk (el trabajador alegre) es la cualidad del Ser Xinka, la persona que siempre va con una sonrisa en las primeras horas de la mañana a labrar la Tierra, realiza el esfuerzo con alegría, el agradecimiento a Tiwix por la salud y fortaleza para el trabajo diario, que aporta la prolongación y plenitud en la vida.

2.4.8 La cooperación, solidaridad y lealtad

Se manifiestan en el proceso de los ciclos de vida del Pueblo Xinka, sin embargo hacemos énfasis en el caso de las mujeres en momentos como el embarazo, nacimiento, crianza de la niña y niño.

2.4.9 La territorialidad

Es el sentido de pertenencia al espacio geográfico o al territorio que ocupa el Pueblo Xinka, se considera como elemento vital donde se desarrolla la interacción de la comunidad del Pueblo Xinka. También representa el alimento, protección y el espacio de la Na'ru Utah, donde se manifiesta la responsabilidad, protección, la utilización equilibrada de sus elementos.

3. Educación del Pueblo Xinka²⁴

Es un proceso de formación, trascendencia y vivencia comunitaria de los principios y valores, conocimientos y prácticas comunitarias. Está basada en la investigación, sistematización, interpretación y socialización de la cosmovisión para la generación de educación.

La educación se desarrolla de forma gradual en las distintas etapas educativas, responde a los parámetros de la visión y misión de cada persona, posee una concepción de los elementos que participan en la vida cotidiana y en el hecho educativo. El conocimiento energético es fundamental en el desarrollo integral de la persona, marca los momentos propicios para la ubicación del aprendizaje de acuerdo al estado progresivo de aprendizaje. En las modalidades de educación, el conocimiento ancestral tiene importancia, se desarrolla acorde a la realidad del Pueblo Xinka.

²⁴ Las ideas básicas fueron tomadas de los aportes de los miembros del Parlamento y del Consejo Xinka y docentes, tanto del taller realizado en Jutiapa como de los nacionales efectuados recientemente. Asimismo se tomó información del resultado de los 72 talleres llevados a cabo en el 2002, en el marco de la socialización y contextualización, -documento no publicado del Ministerio de Educación-.



3.1 Características básicas de la educación del Pueblo Xinka

La educación del Pueblo Xinka, evidencia un sistema de vida que los hace culturalmente únicos. Es importante enfatizar que el Ser Xinka no constituye únicamente el idioma, la vestimenta u otro elemento cultural, sino es todo un conjunto de elementos que conforma el conocimiento energético de vida para la educación integral.

En la educación del Pueblo Xinka, la toma de decisiones corresponde de manera consensuada a la familia. Las mujeres son las encargadas de la formación inicial en la familia y la comunidad, desarrolla destrezas y habilidades en la niñez, fija valores y estimula la autoestima, la identidad, acompaña en el desarrollo emocional y físico de los niños.

3.1.1 Los patrones de crianza

Orienta el comportamiento entre el Alaya' y Axu'a Iwix', con la energía de los elementos que se encuentran en la ixiwa'ih Utah. Dentro del Pueblo Xinka, la gestación, desarrollo, crianza, alimentación, acompañamiento y guía del niño es parte vital de Ayahla. En las familias del Pueblo Xinka las mujeres son las que crean el yawal de vida, las cuales educan a la niña y al niño desde su cosmovisión y herencia oral. Son partícipes en este yawal las bisabuelas, abuelas, tías, hermanas, madre, vecinas; quienes acompañan a la madre durante todo el proceso de vida del niño, formando principios e inculcando valores. Entre las características de la educación están las siguientes:

- Es cósmica porque se rige en las fases de la Luna.
- Está sustentada en conceptos energéticos.
- Practica la vida comunitaria.
- Está con base en la energía propia de las niñas y niños - Sipani -.
- Se concibe como el yawal de los ancianos.
- Se cimenta en consejos y consensos.
- Es holística e integral.
- Se sustenta en el Ixiwa'ih, madre de todo lo que tiene vida.
- Fortalece la identidad personal y colectiva.
- Preserva y transmite la mística cultural de las abuelas y abuelos a través de la percepción del Sipani.
- Fomenta la convivencia armónica en el entorno natural del Alaya'.
- Se desarrolla con base a la tradición oral que transmiten las abuelas y los abuelos.
- Utiliza y recupera el uso del idioma del Pueblo Xinka.

Como fundamentos de la educación del Pueblo Xinka, está: la historia, la herencia oral, conocimientos lingüísticos, espiritualidad, cosmovisión, territorio, auto identificación, organización comunitaria, relaciones y vivencias cósmicas y sociales.



La construcción del conocimiento se basa en la observación, interpretación y la práctica vivencial; es cósmica, espiritual y científico. La integralidad hace de la educación un proceso que conduce al conocimiento de las relaciones entre los elementos del cosmos y la naturaleza. De esta manera la educación conduce al perfeccionamiento e investigación de los conocimientos que constituyen la identidad cultural.

3.2 Las características de la calidad educativa del Pueblo Xinka

- Desarrolla aprendizajes desde las vivencias, la cotidianidad, la historia, los elementos culturales propios, la imaginación, el análisis, la crítica y la propuesta de soluciones para el proyecto de vida familiar y comunitaria.
- Construye el bien común desde una visión holística, sistémica, cíclica y progresiva.
- Se rige por principios, valores y normas socialmente aceptadas por el pueblo, mediante el fomento de liderazgo, autodesarrollo y trabajo en equipo.
- Desarrolla hábitos y procedimientos propios.
- Favorece ambientes lúdicos, de armonía, respeto y seguridad para el aprendizaje cooperativo.
- Cuenta con maestros facilitadores, con convencimiento, convicción, sensibilidad cultural y conciencia del carácter transformador y liberador de la educación.
- Estimula y vigoriza las potencialidades ingénitas (sipani).
- Abre espacios de participación de diversos actores, ámbitos y modalidades de aprendizaje.
- Orienta la práctica del Na Ayapa' Yawal Pa'wa Iwix' en la vida y para la vida.
- Desarrolla el proceso educativo con metodología integral, dinámica, vivencial y prácticas productivas para la vida.
- Promueve el crecimiento espiritual y energético.
- Juegan un papel importante en la transmisión de los conocimientos a la familia y la comunidad.
- La educación se origina en el conocimiento ancestral para el desarrollo de la dignidad, la identidad, misión y trascendencia del ser de la persona.



3.3 El enfoque de la educación del Pueblo Xinka

La educación del Pueblo Xinka se orienta hacia una visión cósmica, su centro de energía vital es la luna, que rige todas las épocas y relaciones de las familias que buscan la plenitud de vida, así también respeta el ciclo vital de trascendencia de los ancestros. Las familias del Pueblo Xinka buscan la armonía en el compartir la vida, promueven ayuda mutua, comparten la responsabilidad en el trabajo.

3.4 Los propósitos de la educación del Pueblo Xinka

La educación del Pueblo Xinka busca llegar a la plenitud de vida; a través de amar la vida que se manifiesta en todo lo creado, de todo lo que existe sobre y bajo -rawina' tiwina' wuluwina'- el universo -axu'a iwix-. El Pueblo aprende a vivir cada momento, admirando, respetando y amando todo lo que existe a su alrededor. Para el Pueblo Xinka el movimiento es un elemento de la vida que va desde las células que forman los tejidos de las plantas, animales y del ser humano, hasta las partículas del cosmos.

Es intencionalidad de la educación del Pueblo Xinka que las nuevas generaciones se alimenten de esta educación que los abuelos viven en las familias y comunidades. La investigación es indispensable y un objetivo principal inmediato para seguir profundizando la sabiduría, los conocimientos, las tecnologías que han hecho realidad la identidad del Pueblo.

4. El perfil básico del proyecto de vida del Pueblo Xinka

El proyecto de vida del Pueblo Xinka visualiza a la niñez como los hijos genuinos en el tiempo y espacio, a través de la educación como el proceso formativo, emocional y espiritual que incorpora los conocimientos, valores, principios y prácticas ancestrales de la familia y la comunidad. Tiene enfoque sistémico, holístico y multidisciplinario, la misión y función de la familia y las comunidades es integrar la educación de los niños, desde la concepción, crecimiento y ciclo de vida. Se orienta hacia la formación al trabajo productivo y el cultivo del conocimiento y la inteligencia; así como al fortalecimiento a la vida comunitaria, espiritual con identidad cultural. La convivencia es indispensable para el fortalecimiento de las capacidades de generar, construir, cimentar y preservar la capacidad de comunicarse y analizar críticamente el entorno.

A través de los siguientes postulados se concibe al Ser Xinka como segmento del círculo vital del Pueblo Xinka:

- Testifica y vivencia la identidad del Pueblo y la cultura.
- Ejercita el diálogo intercultural con otros Pueblos y civilizaciones en sus conocimientos científicos, tecnológicos.
- Preserva la energía y la esencia del Pueblo en la plenitud de vida.



- Ejerce su derecho al libre valor, construyendo vida comunitaria, en función de las interrelaciones entre los Pueblos.
- Obra en bien de la continuidad del pensamiento matemático - científico y universal creadas por los antepasados para el cálculo del tiempo, espacio, movimiento y transcurrir de la vida.
- Origina el pensamiento de preocupación en defensa del espíritu natural, los elementos del Ixiwa'ih, permanencia de la vida y coexistencia sostenible y sustentable del entorno natural y universal.
- Inicia y estimula el equilibrio armónico en una visión social, con plenitud de vida, libre de pobreza, sin racismo ni exclusión.
- El idioma xinka constituye la expresión de la identidad y la clave de acceso a la esencia de la cultura, se transmite, expresa y percibe la realidad de la vida y de comunicación como elemento principal para el desarrollo del conocimiento y la interacción en la comunidad. Además es el instrumento de expresión de pensamientos, sentimiento y de desarrollo social, es un pilar fundamental que sostiene la identidad cultural y cosmogónica, vincula la adquisición y transmisión de la vida integral.

4.1 La función del idioma en el proyecto de vida

El idioma del Pueblo Xinka constituye la expresión de la identidad y la clave de acceso a la esencia de la cultura, se transmite, expresa y percibe la realidad de la vida y de la comunicación como elemento principal para el desarrollo del saber y la interacción en la comunidad. Además es el instrumento de expresión de pensamientos, sentimiento y del desarrollo social, es un pilar fundamental que sostiene la identidad cultural y cosmogónica, vincula la adquisición y transmisión de los conocimientos.

El idioma del Pueblo Xinka es vital porque interpreta la mística y la realidad de la cultura, tiene como fin reconstruir conocimientos para la plenitud de vida y compartir conocimientos. Su revitalización y conservación es una prueba palpable de la existencia de Xuya Uruxayaalhi xiki Uruxumuulhilwix'. Posee características que evidencian un sistema de vida organizado.

La herencia oral, se manifiesta a través de las narraciones cotidianas que se utiliza como parte del proceso de aprendizaje y enseñanza en las comunidades, se diferencian narraciones, historias, cuentos, creencias y dichos. Se les da un carácter sagrado, se solicita permiso al Hane Pulay para narrarlos con el fin de transmitir conocimientos y consejos para la vida.



5. El Currículo para el Nivel de Educación Primaria

5.1 La caracterización del nivel

La Educación Primaria en Guatemala se fundamenta en las leyes que en materia educativa existen en el país. Se orienta al desarrollo de las capacidades que, según su nivel de madurez, deben poseerlas y los estudiantes al egresar de este nivel. Están expresadas en términos de competencias: indican las capacidades para utilizar sus aprendizajes declarativos o conceptuales, procedimentales y actitudinales ante situaciones determinadas; tanto en la resolución de problemas, como para generar nuevos aprendizajes y para convivir armónicamente con equidad.

Se espera que al egresar del Nivel Primario, los y las estudiantes sean capaces de comunicarse en dos o más idiomas; utilicen el pensamiento lógico, reflexivo, crítico propositivo y creativo, en la construcción del conocimiento; apliquen la tecnología y los conocimientos de las artes y las ciencias de su cultura y de otras culturas; contribuyan al desarrollo sostenible de la naturaleza, las sociedades y las culturas del país y del mundo; que valoren la higiene y la salud individual y colectiva para promover el mejoramiento de la calidad de vida, que actúen con seguridad, libertad, responsabilidad y honestidad, que practiquen y promuevan los valores, la democracia, la cultura de paz y el respeto a los Derechos Humanos.

Asimismo, que respeten, impulsen y valoren el arte, la cultura y la cosmovisión de cada uno de los cuatro Pueblos.

El enfoque constructivo de aprendizajes significativos constituye la base formativa en la educación primaria, lo que permite el desarrollo de nuevas destrezas y la adquisición de conocimientos. Se toman como referencia los aprendizajes y las experiencias vividas con anterioridad, que por su significatividad quedaron grabadas en la memoria de los estudiantes. La formación anteriormente descrita se organiza en los ámbitos del conocer, del ser, del hacer, del convivir y del emprender.

En el Currículo educativo del Nivel Primario, el desarrollo de estas y otras capacidades se integra a los aprendizajes adquiridos en el Nivel Preprimario. Asimismo, constituyen la base sobre la cual se construirán las capacidades propias del siguiente nivel educativo, de manera que el desarrollo del niño, desde el inicio de su educación escolarizada, sea un proceso secuencial e integral.

En los primeros años de la educación primaria, el ambiente escolar debe construir los espacios para articularse con la formación del nivel de educación preprimaria. Se debe generar un ambiente afectivo que coadyuve con la formación iniciada en este nivel. Es importante enfatizar en el desarrollo de la confianza al comunicarse, fortalecer el trabajo con libertad y seguridad, propiciar la construcción lógica de sus ideas y pensamientos, generar y estimular la creatividad, fortalecer los hábitos del trabajo escolar; todo esto,



dentro de un ambiente donde se construye la autoestima, se estimula la seguridad y la confianza y se respeten las diferencias.

La vocación para el aprendizaje permanente, la motivación para desarrollar su potencial, todas sus capacidades y aptitudes y el fortalecimiento de los valores para la convivencia armoniosa, el respeto, la cooperación y la participación social propositiva, constituyen elementos importantes de formación que la escuela primaria debe desarrollar en su articulación e integración con el nivel de educación media.

5.2 El perfil de ingreso

El perfil de ingreso al nivel primario agrupa las capacidades cognoscitivas, procedimentales y actitudinales que los niños deben poseer al ingresar al nivel.

1. Manifiesta habilidades para iniciarse en el aprendizaje de la lectura y escritura en su idioma materno y un segundo idioma.
2. Manifiesta habilidades para iniciarse en el pensamiento lógico-matemático.
3. Se ubica en el tiempo y en el espacio.
4. Identifica elementos de su entorno social, natural y cultural.
5. Manifiesta destrezas de motricidad fina para iniciarse en el proceso de escritura.
6. Controla y maneja su cuerpo (imagen, concepto y esquema corporal) de acuerdo con su etapa de desarrollo.
7. Expresa espontáneamente y a solicitud su capacidad creadora.
8. Manifiesta habilidades para expresar y resolver problemas de la vida cotidiana.
9. Manifiesta hábitos de orden, limpieza, convivencia y actitudes y conductas favorables para la conservación del medio ambiente.
10. Utiliza información y recursos tecnológicos apropiados a su edad que están a su alcance.
11. Manifiesta hábitos de orden y limpieza en su vida cotidiana.
12. Tiene iniciativa y participa en actividades personales.
13. Expresa ideas, pensamientos, emociones y sentimientos en su idioma materno, en un segundo idioma y otras formas de lenguaje.
14. Expresa su opinión y respeta otras opiniones en sus relaciones familiares y sociales.
15. Demuestra iniciativa y actitudes positivas en sus relaciones interpersonales e interculturales.
16. Manifiesta respeto ante la diversidad cultural y lingüística de su comunidad.
17. Manifiesta actitudes de solidaridad, tolerancia y respeto a los Derechos Humanos.
18. Demuestra un estado emocional positivo, sentimientos de seguridad y confianza en sí mismo y misma y un estado emocional positivo.
19. Reconoce y aprecia su pertenencia de género, etnia y cultura.
20. Manifiesta seguridad y confianza en diferentes ámbitos de su vida.
21. Evidencia actitudes y hábitos que le ayudan a mantener su salud física y mental
22. Actúa con base en la razón y no en los impulsos, dentro de las posibilidades de su edad.
23. Manifiesta, conscientemente, que en cada actuar debe tomar decisiones.
24. Dispone de toda la información necesaria para tomar decisiones.
25. Reacciona con entusiasmo e iniciativa dentro de las posibilidades de su edad.



5.3 El perfil de egreso

El perfil de la egresada y del egresado del nivel primario agrupa las capacidades cognoscitivas, actitudinales y procedimentales que los estudiantes deben poseer al egresar del nivel, en los ámbitos del conocer, ser, hacer, convivir y emprender en los diferentes contextos que los rodean: natural, social y de desarrollo.

1. Reconoce su propio yo, sus potencialidades, diferencias y limitaciones.
2. Manifiesta interés por fortalecer su personalidad y ejercer autonomía.
3. Se reconoce y valora a sí mismo (a) y a los demás como personas con los mismos deberes y derechos.
4. Acepta que las personas son sujetos de derechos y responsabilidades.
5. Es respetuoso (a) de la identidad personal, cultural, religiosa, lingüística y nacional
6. Manifiesta interés por organizar su tiempo en actividades socioculturales, deportivas, recreativas y artísticas
7. Hace uso racional de su derecho a la libertad y posee conciencia crítica de la trascendencia de sus actos.
8. Cumple con honestidad y capacidad sus responsabilidades.
9. Es sensible, sin prejuicios y sin estereotipos, solidaria (o) ante diversas situaciones.
10. Valora el legado cultural, histórico, científico, de la comunidad local, regional, nacional e internacional.
11. Valora el trabajo intelectual social y productivo como medio de superación personal y de una mejor calidad de vida.
12. Reconoce su capacidad para aprehender modificar, adoptar, aplicar y producir nuevos conocimientos desde su vivencia en la comunidad, región o país.
13. Valora la importancia de la autoformación y la formación permanente como proceso de mejoramiento de su vida y de la de otros.
14. Mantiene una actitud positiva al cambio cuando éste favorece las condiciones de vida de su entorno.
15. Manifiesta conocimiento de las leyes y normas establecidas y responsabilidad por la observancia de las mismas.
16. Valora la consulta, busca el consejo y es respetuoso (a) de la orientación que le da su familia para la toma de decisiones.
17. Se compromete con la preservación del medio social y natural y su desarrollo sustentable.
18. Tiene dominio de su idioma materno y se interesa por aprender otros idiomas.
19. Expresa ideas, emociones y sentimientos con libertad y responsabilidad.
20. Manifiesta habilidad para generar dinámicas de construcción de procesos pacíficos y el diálogo en la resolución de conflictos.
21. Resuelve problemas y toma decisiones aplicando sus conocimientos habilidades y valores.
22. Desarrolla su trabajo en forma creativa con capacidad, honestidad y responsabilidad.
23. Manifiesta habilidad para el trabajo en equipo y para el ejercicio del liderazgo democrático y participativo.
24. Respeta y promueve los derechos y apoya actividades que benefician su salud personal y colectiva.
25. Adopta estilos de vida saludable y apoya actividades que benefician su salud personal y colectiva.
26. Conserva y practica valores espirituales, cívicos, éticos y morales y respeta los de los otros (as).
27. Ha desarrollado capacidades y actitudes para el trabajo.
28. Muestra el conocimiento y practica los derechos individuales y colectivos.
29. Manifiesta su interés por usar el pensamiento reflexivo, lógico y creativo.
30. Manifiesta habilidades y hábitos para el trabajo ordenado, sistemático y con limpieza.



5.4 Los ciclos

5.4.1 Organización

El Currículo Nacional Base de Educación Primaria se organiza en dos ciclos. Cada ciclo integra tres años de escolaridad. Al primer ciclo del sistema escolarizado pueden ingresar las niñas y los niños al cumplir los 7 años de acuerdo con la Constitución Política de la República.

La organización del currículo en ciclos favorece el desarrollo de las y los estudiantes, de manera que cada uno encuentre que sus intereses y necesidades personales son satisfechos. Asimismo, facilita la permanencia en la escuela por períodos más largos y permite trazar metas de largo plazo de acuerdo con la madurez de los estudiantes.

5.4.2 Caracterización

Primer Ciclo

En este ciclo se pretende que las y los estudiantes encuentren satisfacción en descubrir lo que piensan, establezcan nuevas relaciones, adquieran conocimientos, encuentren nuevas formas de hacer las cosas y en comunicar sus ideas, sentimientos, necesidades y emociones.

Por las características del primer ciclo de la educación primaria, las experiencias se plantean desde un enfoque global integrador. Se estimula el uso del juego como metodología de aprendizaje, el cual tiene un carácter motivador y estimulante para el desarrollo físico y mental de las niñas y los niños, a la vez que les permite establecer relaciones significativas en su entorno escolar, familiar y comunitario. Asimismo, la escuela primaria debe proporcionar las bases y los fundamentos para desarrollar en sus egresados y egresadas, las competencias que les permitan la mejor inserción a la educación media.

Los procesos de aprendizaje propician situaciones que facilitan el aprendizaje de y en el idioma materno, actividades que permiten la transferencia de destrezas de aprendizaje de y en un segundo idioma y se propicia el aprendizaje de un tercer idioma. Se estimulan las destrezas del trabajo en equipo y el ejercicio del liderazgo. Como actividades centrales, se favorece la educación integral, se desarrollan las habilidades para las interrelaciones sociales y se propician experiencias que facilitan la convivencia con el medio social y natural. Además, se abren espacios de participación a los padres y madres de familia con el propósito de apoyar a los estudiantes en sus aprendizajes y en la continuidad de sus estudios.



Segundo Ciclo

En este ciclo se enfoca el estudio sistemático del saber, proveniente de distintos campos culturales que se ofrecen como espacios de descubrimiento y de conquista de la autonomía personal y social. Se entiende que el contenido de las áreas se aborda, en la mayoría de los casos, con la realidad vital y con los intereses de los niños de este ciclo.

Se responde a las demandas sociales presentes y futuras, se fomenta la pertinencia cultural, se fortalece la interculturalidad, la educación bilingüe, se estimulan las destrezas de trabajo en equipo y el ejercicio del liderazgo. Se destaca el papel fundamental que adquiere la comprensión lectora. Se considera un contenido con valor propio, pues se utiliza en todas las áreas, contemplándose como un proceso en vía de adquisición a lo largo de toda la educación primaria que deberá tener continuidad en la educación secundaria. La lectura deberá, por lo tanto, estimularse y ser llevada a cabo por todos los docentes que intervienen en el proceso educativo, desarrollando estrategias y técnicas eficaces de comprensión lectora como forma de acceso a la información, al conocimiento y a la recreación.

La sociedad del conocimiento muestra que los procesos de aprendizaje constituyen el factor más importante en la educación y de ellos nace la capacidad de generar nuevos conocimientos en cualquier ámbito del saber. Este concepto hace necesario que la introducción de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación en la educación se base en cambios de la metodología y de los contenidos. Por lo tanto, se considera importante el desarrollo de destrezas para mejorar la calidad de vida, el uso de la tecnología y el asegurar una formación inicial base para posteriores aprendizajes, proporcionando un equilibrio entre comprensión y respeto por las diferencias de intereses, motivaciones y modalidades de aprendizaje de los seres humanos.

6. El Diseño del Currículo

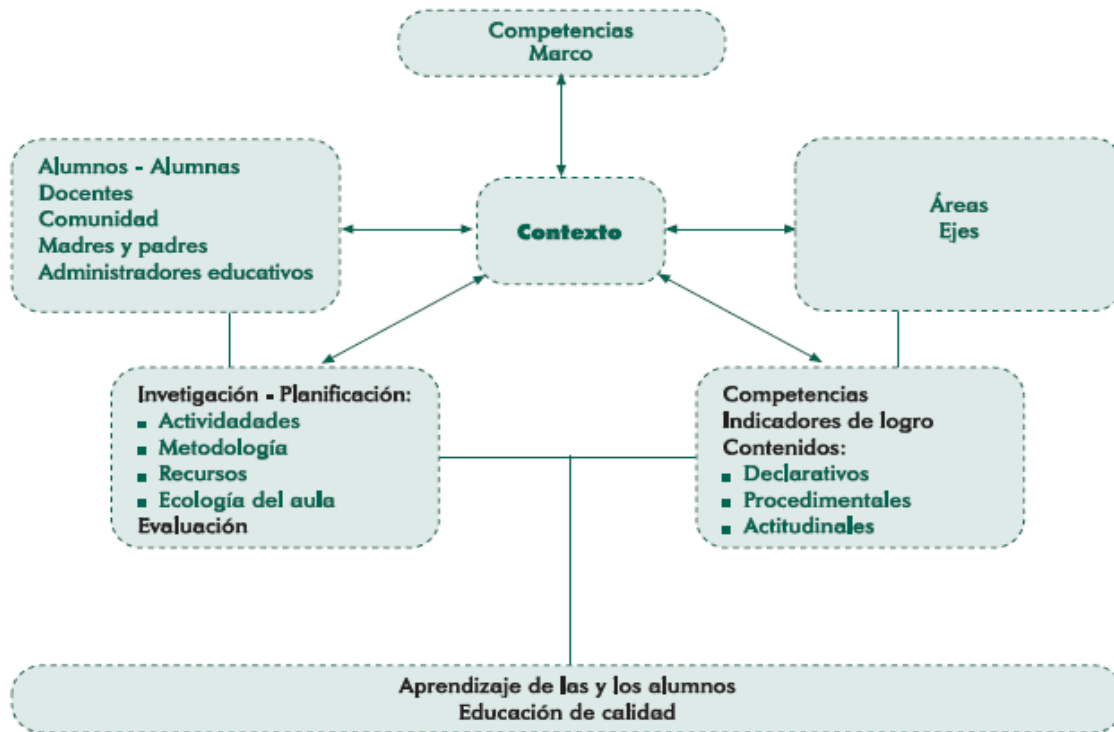
6.1 Caracterización

El currículo desempeña un papel muy importante en la definición de calidad de la educación. Se le considera pertinente y relevante en la medida que responde a las expectativas de los diferentes grupos sociales en lo que respecta a las capacidades a desarrollar en los estudiantes, desde un punto de vista eminentemente educativo. Como proceso, el currículo tiene su propia dinámica; ésta responde a los principios que lo rigen y a las condiciones socio- económicas del medio.

En el caso de Guatemala, el diseño del currículo establece la organización y normativa que sirve como medio para hacerlo operativo; puede presentarse en forma descriptiva y en forma gráfica; en él se ubican todos los elementos que intervienen en el proceso educativo. Proporciona a los docentes de los centros educativos los lineamientos para la planificación de las diferentes actividades curriculares; da sentido a las actividades relacionadas con los procesos de enseñanza y de aprendizaje, pues permite



establecer relaciones entre la planificación a largo, mediano y corto plazo; incorpora las aspiraciones y responde a las expectativas de los más diversos sectores del país.



Toma como punto de partida los lineamientos establecidos: competencias marco, competencias de área, competencias de grado/etapa, criterios metodológicos y las distintas formas de evaluación. Además establece una relación estrecha con los aprendizajes esperados (estándares educativos).

Es importante hacer mención que una de las principales preocupaciones durante la concepción del currículo, fue la de diseñar un modelo que ofreciera posibilidades de interrelación entre las áreas curriculares, al planificar las actividades diarias; de esta manera, las experiencias educativas para los estudiantes generarán aprendizajes significativos y los propósitos de los mismos serán comprensivos.

6.2 Las áreas del currículo

En el Nivel Primario las áreas se clasifican en fundamentales y de formación. Las áreas fundamentales constituyen la base para otros aprendizajes y están desarrolladas de acuerdo con el conocimiento de las ciencias, artes y tecnologías. Consideran la multiculturalidad e interculturalidad como ejes articuladores.

Las áreas de formación desarrollan habilidades para la vida, en los campos de



aculturación de valores, participación ciudadana, adquisición de destrezas para el aprendizaje y estrategias hacia la laboriosidad y la vida productiva.

Se incluye en el desarrollo de las mismas, el fortalecimiento de las habilidades lingüísticas para la comunicación, el desarrollo del pensamiento lógico matemático, el conocimiento y la interacción con el medio social y natural, la formación artística y la educación física; buscando fortalecer desde su abordaje el aprendizaje de la interculturalidad.

Tabla No. 3: Áreas por ciclo

Áreas	Ciclos		No. Mínimo de horas por semana			
	I	II	Ciclo I		Ciclo II	
1- Fundamentales						
Comunicación y Lenguaje L1 (Idioma Materno)	x	x	4	8	4	8
Comunicación y Lenguaje L2 (Segundo idioma)	x	x	2		2	
Comunicación y Lenguaje L3 (Tercer idioma)			2		2	
Matemáticas	x	x	5		5	
Medio Social y Natural	x		4		--	
Ciencias Naturales y Tecnología	--	x	—		3	
Ciencias Sociales	--	x	—		3	
Expresión Artística	x	x	2		1	
Educación Física	x	x	2		1	
2- Formativas						
Formación Ciudadana	x	x	2		1	
Productividad y Desarrollo	--	x	—		1	

Para indicar la importancia de la integración interdisciplinar de los contenidos curriculares, se diseñó el modelo que aparece como figura No. 1 y figura No. 2. En él se ubica como centro de toda actividad de aprendizaje un tema que ha sido seleccionado como generador del qué hacer en el aula. Al mismo tiempo, pretende ilustrar la interrelación de los elementos curriculares para orientar a los y las docentes en la planificación de las actividades de aprendizaje. Asimismo, permite apreciar que la evaluación de los aprendizajes está estrechamente relacionada con los indicadores de logro especificados para las competencias del grado.



Figura No. 1 Integración de los contenidos de las áreas – ciclo I

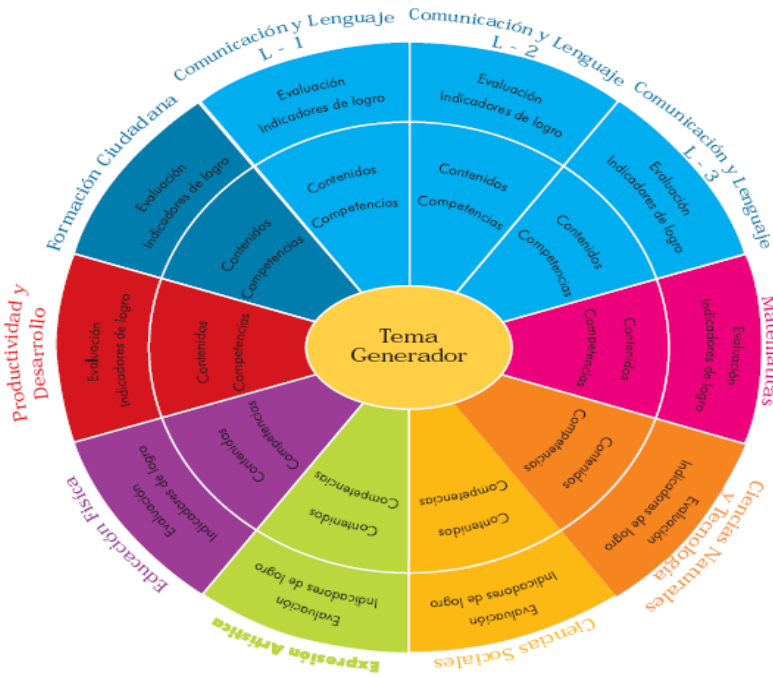
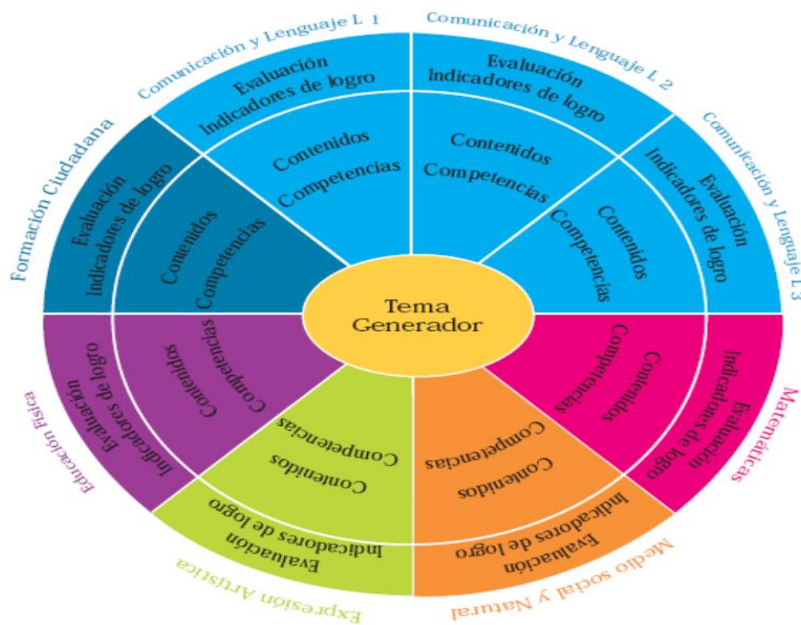


Figura No. 2 Integración de los contenidos de las áreas – ciclo II





Para proceder a diseñar la oferta curricular, se traslada la conceptualización de este modelo a un diseño lineal que permite ilustrar, más explícitamente, la relación entre competencias de grado, contenidos (declarativos, procedimentales y actitudinales) e indicadores de logro. Esta estructura lineal se presenta a continuación y se desarrolla en las secciones subsiguientes:

Figura No. 3. Relación entre las competencias de grado, los contenidos y los indicadores de logro - Ciclo I

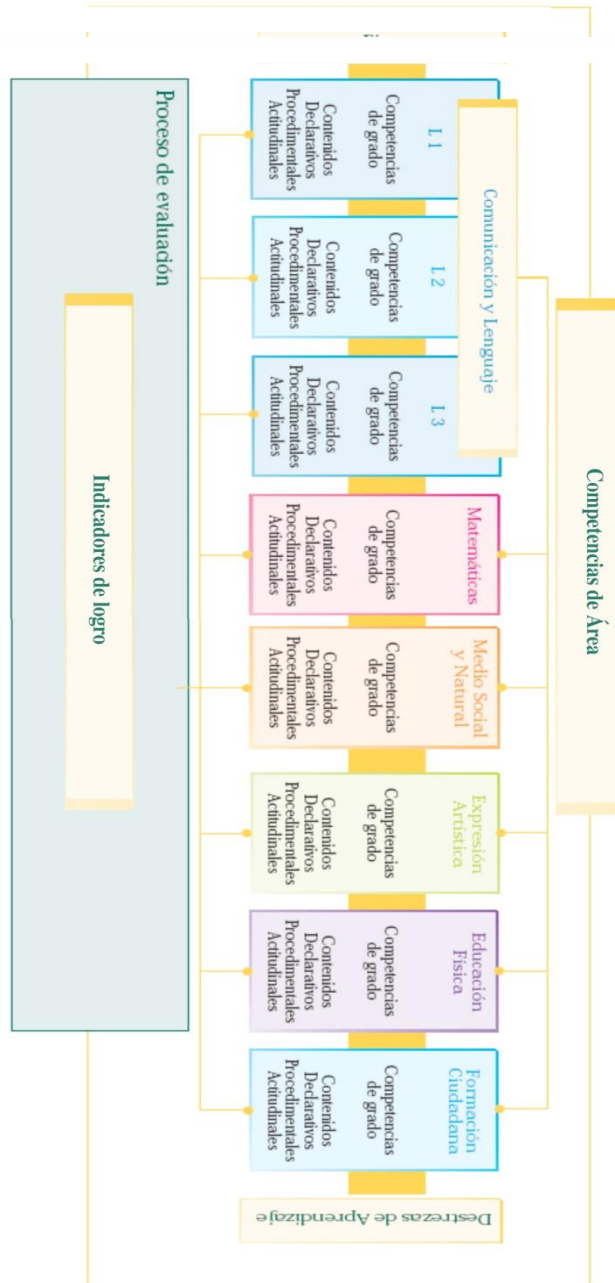




Figura No. 4 Relación entre las competencias de grado, los contenidos y los indicadores de logro - Ciclo II

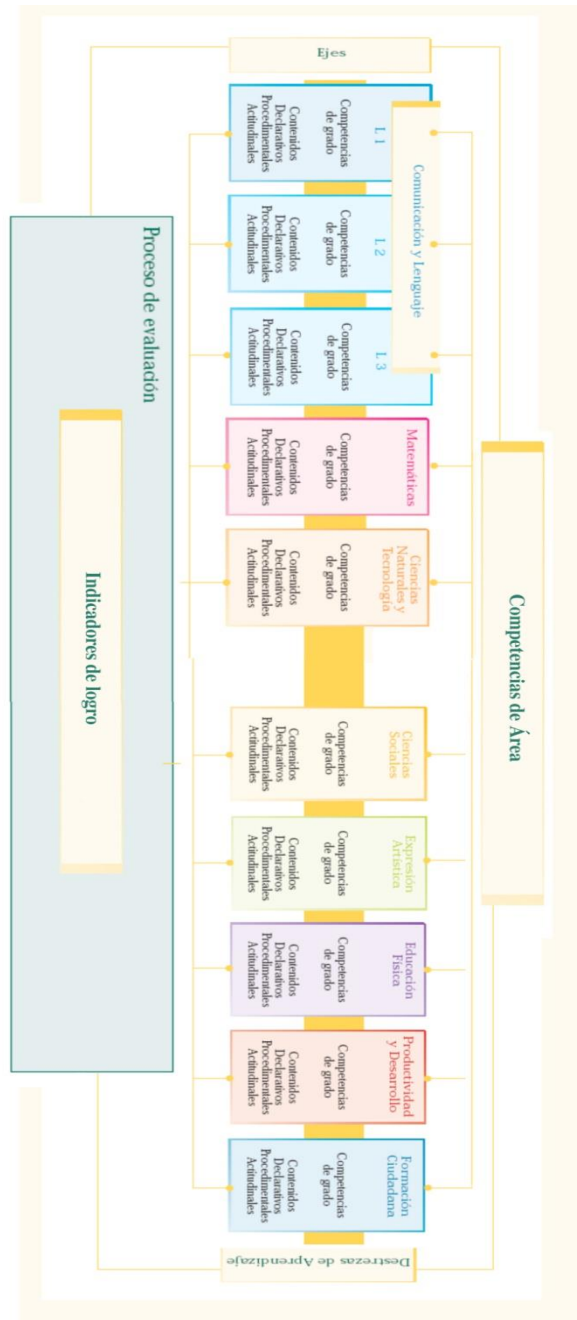
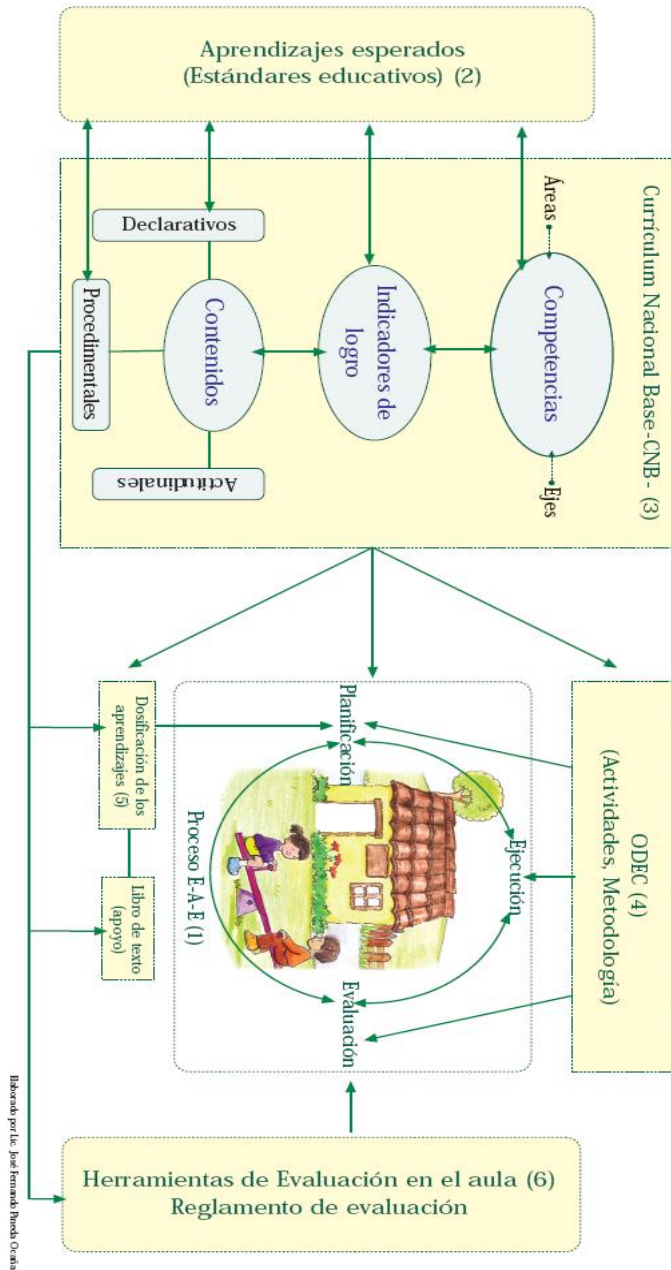




Figura No. 5 Los documentos curriculares en el proceso Enseñanza, Aprendizaje, Evaluación (E-A-E)





7. Los documentos curriculares en el proceso enseñanza, aprendizaje y evaluación (E-A-E)

7.1 El proceso de Enseñanza - Aprendizaje - Evaluación (E-A-E)

En este contexto se denomina proceso E-A-E, (enseñanza, aprendizaje y evaluación) a la interrelación que se da entre la planificación, la ejecución y la evaluación de las acciones que realizan el maestro y los alumnos. Este proceso orienta la formación educativa de los educandos, auxiliándose de los materiales curriculares elaborados para el efecto. El diagrama ilustra dicho proceso y la utilización de los materiales mencionados los que a continuación se describen en forma sintética.

7.2 Los aprendizajes esperados o estándares educativos

Son enunciados que establecen criterios claros, sencillos y medibles que los maestros deben tener como meta del aprendizaje de sus estudiantes, específicamente en dos tipos de contenidos los declarativos y los procedimentales. Los aprendizajes esperados establecen las expectativas básicas.

7.3 El Currículum Nacional Base - CNB -

El currículo es una herramienta pedagógica, es el instrumento de trabajo del docente. Está organizado en competencias, ejes y áreas para el desarrollo de los aprendizajes. Cada área tiene sus competencias, indicadores de logro, y contenidos organizados en declarativos, procedimentales y actitudinales. En el Currículum Nacional Base se establecen las competencias que todos los estudiantes del país deben desarrollar y se contextualizan a nivel regional y local de acuerdo con las características, necesidades intereses y problemas de los estudiantes y de su contexto de vida.

7.4 Las Orientaciones para el Desarrollo Curricular - ODEC -

Son orientaciones para el desarrollo curricular de cada uno de los grados del nivel primario, contienen sugerencias de actividades organizadas alrededor de cuatro temas:





Para cada tema se desarrollan competencias, afines al mismo. Los elementos se presentan en el orden siguiente:

- La competencia.
- El cuadro con contenidos procedimentales, declarativos y actitudinales.
- El cuadro conteniendo los indicadores de logro.
- Las actividades para el desarrollo de la competencia de acuerdo con el tema integrador.
- Las sugerencias de instrumentos para la evaluación.

Le sirven al maestro o maestra como apoyo para elaborar su planificación y para el desarrollo del proceso en el aula.

7.5 Las dosificaciones de los aprendizajes

Son una sugerencia de organización de los aprendizajes de cada una de las áreas que conforman el Currículo Nacional Base - CNB -, para facilitar a los docentes la estructura de su planificación y la información del avance de los niños en su aprendizaje. Se presentan 4 periodos de aproximadamente 8 semanas cada uno y su utilización conviene que sea de manera flexible, ya que debe ser adecuada a los ritmos de aprendizaje de los grupos de estudiantes.

7.6 Las herramientas para la evaluación en el aula

Es una presentación clara y sencilla de la orientación teórica de la evaluación, y presenta ejemplos de instrumentos para realizar el proceso evaluativo en el aula. Además describe los lineamientos que deben tomarse en cuenta al momento de evaluar.

8. El desarrollo de las áreas

A continuación se presentan las áreas del currículo a desarrollar en los dos ciclos del Nivel Primario. En la sección designada a cada una de las áreas, cada una con diferente color, se incluyen las competencias de área, una descripción que las caracteriza y sus componentes. Se incluye la dosificación de los aprendizajes, sugerencias metodológicas para estimular el proceso cognitivo y los niveles de pensamiento en los estudiantes; y los criterios de evaluación que servirán al docente como guía para saber qué competencias evaluará en determinado momento.

Los colores identifican cada una de las áreas de aprendizaje del primer ciclo del Nivel



logro y de los aprendizajes, a lo largo del ciclo escolar.

Se estima que cada período previsto en la cuarta columna, comprende alrededor de nueve semanas, aunque cada comunidad educativa debe determinar la duración, según sus propias características y necesidades. Se han sombreado las columnas que representan el tiempo ideal para la realización de actividades que desarrollan los aprendizajes. Cuando un tema aparece sombreado en dos o más columnas representa que, en opinión de quienes participaron en la elaboración de esta herramienta, esos temas necesitan ser desarrollados durante un tiempo más prolongado para asegurarse el logro de la competencia. Se presenta un ejemplo de la malla curricular del área de Expresión Artística.

Competencia	Indicador de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1. Utiliza los recursos necesarios para la creación artística.	1.1. Reproduce esquemas musicales: con la voz.	1.1.1 Identificación del entorno sonoro: sonidos circundantes, direccionalidad del sonido, intensidad del sonido.				
		1.1.2 Imitación de sonidos que se escuchan en su entorno.				



ÁREAS CURRICULARES DE LA EDUCACIÓN DEL PUEBLO XINKA



Axu'a hunuul hiima' xikiwiriki

10. El área de Comunicación y Lenguaje

La conformación de la identidad personal y de pueblo: *“está fundamentada en procesos comunicacionales de orden social y cultural, siendo el desarrollo del lenguaje la condición para que estos procesos puedan realizarse”* (Bethencourt y Borjas, 2002:1).

La base de la identidad se construye con la identificación e interpretación de la realidad que se manifiesta en conceptos, ideas y significados expresados en el idioma. Desde este punto de vista, el lenguaje es una herramienta culturalmente elaborada por determinado grupo, pueblo o civilización la cual le sirve para comunicarse en el entorno social y se considera como un instrumento del pensamiento para representar, categorizar y comprender la realidad; regular la conducta propia y de alguna manera, influir en la de los demás.

Con el lenguaje se expresa la visión que se tiene de la vida, de los misterios de la luna, del significado y defensa del territorio, de la naturaleza y su relación con la vida de todo lo que existe. En este caso, el lenguaje constituye un elemento esencial de la identidad del Pueblo Xinka, aun reconociendo la condición de extinción en que se encuentra actualmente. En tanto, el hecho de contar con varias lenguas identifica a Guatemala ante el mundo como un Estado multilingüe.

Por ello, desde una perspectiva didáctica, el aprendizaje de la lengua o idioma en la escuela se producirá partiendo de contextos reales de comunicación y no así de situaciones y textos creados artificialmente. Esto significa también partir del habla y regionalismos del entorno social que rodea a los estudiantes, porque estos constituyen su bagaje sobre la lengua misma, sobre las tradiciones de su comunidad y sobre el papel del lenguaje dentro de la cosmovisión del Pueblo Xinka. Asimismo, han de respetarse los estilos propios de las distintas culturas, comunidades socio-lingüísticas o los diversos grupos sociales.

El área de Comunicación y Lenguaje para el Pueblo Xinka se integra por las sub áreas siguientes: idioma materno castellano L1, idioma xinka L2 y el idioma inglés L3.

Debido a factores políticos, educativos, económicos y sociales, actualmente para la gran mayoría del Pueblo Xinka el idioma materno es el castellano L1 y se ha constituido como un medio de creación, representación y recreación del conocimiento. Por medio de él se expresan los pensamientos, se vive y se analiza, se da la intercomunicación e interacción con los que integran el Pueblo Xinka. Sin embargo, es de reconocer que el idioma castellano ha permitido la sobrevivencia de un caudal



léxico xinka que todavía está en uso y mantienen significados útiles para el Pueblo Xinka.

Por lo anterior, el fortalecimiento del uso de la lengua materna en la escuela, se desarrolla tomando en cuenta contextos reales de comunicación y no de situaciones y textos creados artificialmente; por lo que se hace sumamente necesario resaltar que el desarrollo de las competencias comunicativas deben partir de las experiencias, conocimientos, saberes previos, y desarrollados en la lengua materna; con el potencial propósito de fortalecer la autoestima e identidad de la persona, el fortalecimiento de la cultura que encierra el verdadero sentido del ambiente de aprendizaje debidamente organizado, de cara a fortalecer las habilidades lingüísticas correspondientes y necesarias para el aprendizaje de una L2 y una L3, según sea el caso.

El aprendizaje del idioma del Pueblo Xinka como segunda lengua responde a la necesidad que tiene de recuperar, usar y desarrollar uno de sus elementos básicos de identidad que aún guarda secretos de vida, la sabiduría, los sentimientos y las emociones que constituyen la esencia de la visión acerca de la vida, del territorio, de la naturaleza y el cosmos del Pueblo Xinka. Encierra la idea que los niños asimilan un cúmulo de palabras, ideas o conceptos aislados, significados culturales; con los cuales a lo largo del proceso de educación escolar van consolidando sus competencias comunicativas de escuchar, hablar, leer y escribir el idioma y cultura para relacionarse con las personas de su entorno e interpretar la realidad desde el pensamiento y práctica del Pueblo Xinka.

El Pueblo Xinka se ha propuesto vivir el tiempo, acompañado de las energías de la Luna para recuperar y hablar su lengua, con el apoyo responsable del Estado de Guatemala por medio de sus servicios públicos. Las personas adultas, los ancianos de la actualidad tienen un rol que cumplir en este proceso que significa darle más vida al idioma del Pueblo Xinka que todavía se resiste a morir totalmente.

Por otro lado, el dominio de un tercer idioma L3 contribuye al enriquecimiento cultural, social, político y económico de la persona y al mejoramiento de la calidad de vida. Proporciona una herramienta más para un buen desempeño en el campo laboral, contribuyendo a enfrentar los retos del momento.



Axu'a Hunuul hilma'xiki Wiriki

10.1 La subárea de Comunicación y Lenguaje L1 Idioma castellano

10.1.1 Las competencias de la subárea

1. Utiliza el lenguaje no verbal como apoyo a la comunicación en función del contenido socio - cultural.
2. Utiliza la lectura como medio de información, ampliación de conocimientos de manera comprensiva.
3. Emplea un vocabulario rico y abundante en producciones orales y escritas.
4. Produce textos escritos con diferentes intenciones comunicativas (informativa, narrativa, recreativa, literaria, entre otras) apegándose a las normas del idioma.
5. Utiliza el lenguaje oral y escrito como instrumento para el aprendizaje, la investigación y la generación de conocimientos en su vida cotidiana.

10.1.2 ¿En qué consiste la subárea?

La subárea de Comunicación y Lenguaje L1 propicia el espacio en el cual los estudiantes aprenden funciones, significados, normas del lenguaje, así como su utilidad como herramienta para apropiarse de la realidad e interactuar con ella.

10.1.3 ¿Cuáles son sus componentes?

La subárea de Comunicación y Lenguaje L1 tiene dos componentes: escuchar, hablar y actitudes comunicativas; leer, escribir, creación y producción comunicativa. Leer y escribir requieren del desarrollo de competencias comunes, los aprendizajes en lectura apoyan a la producción de textos y viceversa.

Escuchar, hablar y actitudes comunicativas: es el componente por medio del cual los estudiantes desarrollan las competencias que les servirán para recibir, producir y organizar mensajes orales en forma crítica y creativa para tomar decisiones individuales y grupales por medio del diálogo; así como la comprensión y respeto por la lengua materna y las que hablan los miembros de otras culturas.

Leer, escribir, creación y producción comunicativa: con forman el componente que desarrolla en los estudiantes la capacidad de identificar, procesar, organizar, producir y divulgar información escrita. La lectura ayuda a la formación del pensamiento, al desarrollo de la afectividad e imaginación y en la construcción de nuevos conocimientos.



Malla curricular
10.1.4 Subárea de Comunicación y Lenguaje L1. Idioma castellano.
Segundo grado

Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1 Escucha diferentes mensajes demostrando comprensión por medio de gestos movimientos corporales o en forma oral.	1.1 Demuestra respeto hacia las personas a quienes escucha y hacia las prácticas comunicativas de otras culturas.	1.1.1 Demostración de respeto hacia la persona que habla (posición del cuerpo, gestos faciales, silencio cuando otros están en el uso de la palabra).				
		1.1.2 Práctica de normas de cortesía en conversaciones, diálogos y discusiones (escuchar, esperar turno para hablar, hablar con el tono de voz apropiado, utilizar el vocabulario preciso, evitar el uso de sobrenombres, entre otras).				
		1.1.3 Demostración de respeto hacia gestos y prácticas comunicativas comunes en otros idiomas y culturas del país.				
		1.1.4 Uso de expresiones de cortesía: saludo, despedida, excusas, agradecimientos, disculpas al interrumpir.				
		1.1.5 Demostración de respeto por el derecho a la diferencia de opinión.				
	1.2 Utiliza gestos y lenguaje corporal para responder a mensajes escuchados.	1.2.1 Seguimiento de instrucciones orales con tres o más eventos.				
		1.2.2 Interpretación de rimas, cuentos, poemas, canciones, entre otros, por medio de gestos y movimientos corporales.				
		1.2.3 Reproducción de lo escuchado por medios electrónicos: radio, cintas discos compactos (CD's),				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		entre otros.				
	1.3 Establece la relación entre símbolo, sonido y significado (Conciencia fonológica).	1.3.1 Aplicación de destrezas de comunicación oral: entonación, fluidez, volumen.				
		1.3.2 Reconocimiento de palabras específicas que escucha en párrafos descriptivos o narrativos y poemas.				
		1.3.3 Identificación del fonema inicial y final en palabras que escucha.				
		1.3.4 Reconocimiento de la rima en el lenguaje poético.				
		1.3.5 Identificación de ritmo, rima y sonoridad en el lenguaje poético.				
		1.3.6 Identificación de la diferencia que representa, en cuanto a sonido y significado, la sustitución de una letra en palabras determinadas (luna - lana-lona; puma - fuma - bruma; casa - caza; cama - cana - caña)				
		1.3.7 Reproducción oral del ritmo, la rima y la sonoridad en elementos expresados en lenguaje poético.				
		1.3.8 Segmentación de las sílabas que conforman palabras que escucha según los fonemas que las integran: sílabas directas, sílabas cerradas, sílabas indirectas.				
		1.3.9 Identificación de las sílabas que integran determinadas palabras que escucha.				
	1.4 Emite opinión en	1.4.1 Repetición de información				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	que reflejan diferentes niveles de comprensión de lo escuchado.	explícita expresada oralmente por medio de diálogos, lecturas o narraciones que escucha (Comprensión literal).				
		1.4.2 Establecimiento de similitudes y diferencias entre las características de los personajes que protagonizan los cuentos o las narraciones que se escuchan.				
		1.4.3 Asociación de situaciones en las narraciones que escucha con la experiencia personal.				
		1.4.4 Enumeración, explicación y justificación de los contenidos de los mensajes o presentaciones que escucha.				
		1.4.5 Anticipación o predicción de lo que pueda ocurrir en los mensajes que escucha (comprensión semántica).				
		1.4.6 Inferencia o suposición de ideas relacionadas con los mensajes que escucha (comprensión semántica).				
		1.4.7 Expresión de opiniones que reflejen análisis y evaluación con respecto al texto que se lee o escucha (comprensión crítica).				
2 Expresa oralmente, su respuesta a mensajes emitidos por otras personas.	2.1 Utiliza estrategias del lenguaje oral que le permiten obtener Información precisa.	2.1.1 Solicitud de información o explicaciones dentro del aula.				
		2.1.2 Formulación de respuestas según información solicitada.				
		2.1.3 Inicio y desarrollo de conversaciones y diálogos				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		de tipo social y personal: o dentro del aula.				
		2.1.4 o dentro del ambiente escolar, con niños (as) y adultos (as).				
	2.2 Utiliza diferentes estrategias para responder oralmente los mensajes recibidos.	2.2.1 Emisión de información que se solicita.				
		2.2.2 Reproducción oral de lo escuchado, recitándolo o parafraseándolo.				
		2.2.3 Emisión de opiniones personales dentro y fuera del aula				
		2.2.4 Utilización de argumentos pertinentes para fundamentar una idea u opinión.				
		2.2.5 Narración de experiencias propias o de otros y de mensajes orales que se escuchan resumiendo o aclarando la información.				
		2.2.6 Narración de cuentos, leyendas, poemas y otros tipos de texto que escucha.				
		2.2.7 Reproducción de juegos verbales: dichos populares, refranes.				
	2.3 Demuestra seguridad al emitir, oralmente, sus opiniones ante mensajes recibidos.	2.3.1 Organización lógica y secuencial de la información.				
		2.3.2 Descripción o narración de experiencias utilizando oraciones completas y pronunciando claramente las palabras.				
		2.3.3 Descripción de personajes, lugares u objetos utilizando los adjetivos apropiados.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
3 Utiliza el lenguaje no verbal como un auxiliar de la comunicación oral en la manifestación de sus ideas, sentimientos y emociones.	3.1 Utiliza gestos faciales y movimientos corporales como apoyo en su comunicación oral.	3.1.1 Utilización de los elementos del lenguaje no verbal (gestos, mímica, movimientos corporales, desplazamientos, voces onomatopéyicas) como apoyo en la manifestación de sus ideas.				
		3.1.2 Utilización de gestos y movimientos corporales en la comunicación de estados de ánimo.				
		3.1.3 Descripción de características de objetos y de personas por medio de gestos y movimientos corporales.				
		3.1.4 Descripción oral de la relación entre direccionalidad y movimientos corporales que indican la dirección de su desplazamiento en el espacio (arriba, abajo, adelante, atrás, izquierda, derecha, entre otros).				
		3.1.5 Utilización de gestos y movimientos corporales para indicar la posición de objetos en el espacio y la relación entre ellos: encima, debajo, adelante atrás, lejos, cerca, izquierda, derecha, al frente, detrás de...				
		3.1.6 Participación voluntaria en dramatizaciones formales o informales, espontáneas o dirigidas.				
		3.1.7 Identificación de los elementos básicos de la dramatización (tema, ambiente, personajes, entre otros).				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		3.1.8 Representación de cuentos por medio del lenguaje corporal, de la danza y del teatro.				
		3.1.9 Representación de juegos e historias mediante el lenguaje corporal.				
		3.1.10 Utilización de la poesía coral como medio de expresión.				
	3.2 Utiliza sonidos onomatopéyicos para reforzar sus mensajes orales.	3.2.1 Utilización de palabras que imitan el sonido de aquello que describen, (ejemplo: en español “pum”, “clic”, “clash”, entre otras; en idioma Xinka “chinpun”, “chipluq”).				
		3.2.2 Utilización de palabras que reproducen el sonido de animales: “miau”, “guau”, “pío, pío”, “cuac, cuac”, entre otras.				
		3.2.3 Utilización de palabras que imitan el sonido producido por instrumentos musicales: “chin”, “plin”, “pom, pom, pom”, entre otros.				
		3.2.4 Identificación de palabras que nombran el efecto que produce el sonido emitido por animales. Ejemplos en español: “zumba (la abeja)”, “rebuzna (el burro o asno)”, “relincha (el caballo)”, entre otras.				
	3.3 Utiliza la información presentada por medio de signos, símbolos y otros recursos gráficos.	3.3.1 Diferenciación entre signos, señales convencionales y señales naturales frecuentemente utilizados en su entorno.				
		3.3.2 Respeto por las señales viales en la escuela y la comunidad.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		3.3.3 Interpretación de la información presentada por medio de tablas y otros recursos gráficos.				
		3.3.4 Utilización de símbolos, señales y otros recursos gráficos para establecer comunicación con otros.				
4 Utiliza estrategias de lectura con propósitos informativos y como recreación.	4.1 Interpreta el significado de ilustraciones, imágenes, signos, símbolos y señales del entorno y las relaciona con textos escritos.	4.1.1 Asociación de ilustraciones con textos que las describen.				
		4.1.2 Identificación de palabras en negrilla, palabras subrayadas y de otros recursos gráficos que resaltan los detalles del texto.				
		4.1.3 Predicción sobre el tema de la lectura a partir de signos, símbolos o ilustraciones.				
	4.2 Demuestra fluidez en su lectura oral.	4.2.1 Reconocimiento instantáneo de palabras seleccionadas.				
		4.2.2 Lectura de palabras pronunciando claramente las sílabas que las componen (sílabas directas, cerradas e indirectas).				
		4.2.3 Reconocimiento visual (instantáneo) de diptongos y triptongos en el caso del español.				
		4.2.4 Selección visual (instantánea) de palabras con principios y finales comunes (familias de palabras).				
		4.2.5 Reconocimiento visual (instantáneo) de palabras compuestas.				
		4.2.6 Diferenciación entre				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		palabras que se confunden fácilmente por su forma.				
		4.2.7 Lectura oral de oraciones y párrafos con las palabras que los estudiantes reconocen instantáneamente.				
	4.3 Demuestra fluidez en lectura silenciosa.	4.3.1 Diferenciación entre la lectura oral y la silenciosa.				
		4.3.2 Utilización de estrategias de decodificación adecuados al texto objeto de la lectura.				
		4.3.3 Aumento en su velocidad de comprensión lectora.				
	4.4 Identifica palabras con diferentes significados demostrando comprensión de los conceptos que representan.	4.4.1 Asociación de palabras en un texto determinado con su sinónimo correspondiente.				
		4.4.2 Selección de una palabra determinada situándola en el contexto apropiado.				
		4.4.3 Uso del contexto en el desarrollo de conceptos.				
		4.4.4 Reconocimiento de una palabra determinada dándole una definición propia.				
		4.4.5 Identificación de una palabra determinada indicando la función que desempeña en el texto.				
		4.4.6 Asociación de objetos del entorno con las palabras que los nombran.				
	4.5 Identifica los hechos y detalles o elementos importantes en lo que lee y sus implicaciones para anticipar los	4.5.1 Clasificación de objetos o de los hechos en un texto determinado según sus similitudes y diferencias.				
		4.5.2 Identificación de los detalles o elementos importantes en				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	eventos en un texto determinado.	un texto: personajes principales y secundarios, hechos, objetos, entre otros.				
		4.5.3 Determinación del orden de los eventos en las historias o material informativo que lee.				
		4.5.4 Formulación de respuestas a preguntas literales sobre los textos que lee: qué, quién, cómo, dónde, por qué, entre otros.				
		4.5.5 Identificación de la causa y el efecto en eventos determinados contenidos en materiales narrativos.				
		4.5.6 Identificación de la idea principal y de las ideas secundarias en los textos leídos.				
		4.5.7 Seguimiento de instrucciones escritas de no más de cuatro hechos o eventos.				
		4.6 Emite opinión con respecto al contenido de los textos que lee y analiza.	4.6.1 Identificación del problema y anticipación de su solución en los textos que lee.			
	4.6.2 Expresión de comentarios de gusto o disgusto sobre los textos que escucha o lee.					
	4.6.3 Elaboración de conclusiones tomando en cuenta los acontecimientos principales en la historia.					
	4.7 Lee para obtener información.	4.7.1 Diferenciación entre cuento y noticia.				
		4.7.2 Diferenciación entre texto informativo y texto narrativo.				
		4.7.3 Búsqueda de información				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		específica en diversos medios impresos: libros, revistas, periódicos, entre otros.				
		4.7.4 Definición de la estructura de los cuentos, las cartas, los instructivos y las listas.				
		4.7.5 Toma de conciencia de su propio proceso de lectura tanto en voz alta como silenciosa (control meta-cognitivo).				
		4.7.6 Lectura voluntaria de textos literarios: rimas, retahílas, poemas y cuentos como recreación.				
		4.7.7 Utilización voluntaria de la biblioteca del aula o de la escuela o de textos en formatos electrónicos para seleccionar lecturas.				
		4.7.8 Lectura de listas de objetos con diferentes intenciones: compras, inventarios, almacenamiento, etc.				
5 Se expresa por escrito de acuerdo con los cambios que sufren las palabras al relacionarse unas con otras.	5.1 Aplica los principios de la caligrafía al expresarse por escrito.	5.1.1 Aplicación de los principios de la caligrafía: posición del cuerpo, empuñadura del lápiz, posición del papel, entre otros.				
		5.1.2 Direccionalidad al escribir (rasgos que ocupan el espacio principal, rasgos que se extienden hacia arriba y hacia abajo).				
		5.1.3 Linealidad al escribir (dirección izquierda derecha).				
		5.1.4 Espacios entre letras y palabras, márgenes, entre otros.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		5.1.5 Introducción al uso de la letra cursiva al expresarse por escrito.				
		5.1.6 Utilización, indistinta, de la letra de molde (script) y de la cursiva.				
	5.2 Utiliza principios de gramática al expresarse por escrito.	5.2.1 Clasificación de palabras que nombran (sustantivos).				
		5.2.2 Clasificación de palabras que describen (adjetivos).				
		5.2.3 Utilización del pronombre como sustituto del nombre.				
		5.2.4 Identificación de palabras que indican acción, sensación, estado y emoción en tiempo presente y pasado.				
		5.2.5 Identificación de las partes de la oración: sujeto y predicado.				
		5.2.6 Uso del punto al final de las oraciones y de los párrafos que escribe.				
		5.2.7 Utilización de la coma para separar frases en una oración.				
		5.2.8 Identificación de oraciones declarativas.				
		5.2.9 Identificación de oraciones interrogativas.				
		5.2.10 Utilización de los signos de interrogación en oraciones interrogativas.				
		5.2.11 Identificación de oraciones exclamativas.				
		5.2.12 Identificación de signos de admiración en oraciones				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		exclamativas.				
		5.2.13 Creación de oraciones declarativas, interrogativas, exclamativas.				
		5.2.14 Formulación de oraciones y párrafos que reflejen concordancia de género y de número según la lengua materna.				
		5.2.15 Utilización del guión mayor al escribir conversaciones.				
		5.2.16 Diferenciación entre letras mayúsculas y minúsculas.				
		5.2.17 Uso de la letra mayúscula al iniciar la oración, el párrafo y al escribir nombres propios.				
6 Utiliza, con propiedad, un vocabulario abundante en su comunicación oral y escrita.	6.1 Utiliza el análisis de la estructura de las palabras para ampliar su vocabulario.	6.1.1 Identificación oral de las sílabas que conforman palabras específicas.				
		6.1.2 Separación oral de palabras en sílabas.				
		6.1.3 Unión de sílabas para formar palabras nuevas.				
		6.1.4 Identificación del número de sílabas que conforman una palabra.				
		6.1.5 Sustitución del final de palabras conocidas por otras letras o combinaciones de letras para formar nuevas palabras.				
		6.1.6 Lectura de palabras nuevas que se forman al sustituir las letras iniciales en palabras conocidas.				
		6.1.7 Creación de palabras nuevas utilizando sílabas de				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		palabras conocidas.				
		6.1.8 Formación del plural de las palabras en español agregando “s” o “es”, otros.				
		6.1.9 Formación de familias de palabras agregando a la raíz el afijo que forma el diminutivo y el aumentativo de palabras conocidas.				
		6.1.10 Clasificación de las palabras por el número de sílabas.				
		6.1.11 Clasificación de las palabras por la sílaba acentuada: agudas, graves esdrújulas.				
	6.2 Utiliza el análisis fonético para reconocer palabras nuevas.	6.2.1 Análisis oral (deletreo) de palabras cuyo significado desconoce.				
		6.2.2 Identificación de dígrafos en palabras del vocabulario básico (ll, rr, ch, qu).				
		6.2.3 Identificación de palabras que empiezan con una combinación de consonantes según el idioma que se maneje (por ejemplo, en español: br - bl, pr - pl, tr - tl, fr - fl entre otras).				
		6.2.4 Identificación de palabras que terminan con la misma combinación de sonidos.				
		6.2.5 identificación de sustantivos dentro de los textos y su significado por el contexto.				
	6.3 Utiliza el contexto para identificar los significados de palabras nuevas.	6.3.1 Identificación del significado de adjetivos y verbos por las palabras anteriores y posteriores.				
	6.4 Utiliza, eficientemente, el	6.4.1 Utilización de palabras nuevas en su conversación				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	vocabulario adquirido en la interacción con los y las demás.	con los demás o en las narraciones y descripciones emitidas.				
		6.4.2 Descripción de estados de ánimo utilizando las palabras apropiadas y la entonación precisa.				
		6.4.3 Incorporación, al vocabulario básico, de palabras que escucha en su interacción con otros y que considera apropiadas a la situación.				
		6.4.4 Introducción de palabras nuevas en los textos que escribe.				
		6.4.5 Utilización del vocabulario adecuado al tipo de texto que escribe.				
7 Redacta textos informativos y literarios apegándose a las normas del idioma.	7.1 Caracteriza los elementos presentes en textos informativos.	7.1.1 Identificación de las ilustraciones como apoyo a la expresión de ideas con respecto a personas, objetos, animales y plantas.				
		7.1.2 Determinación de la relación entre el título y el contenido del tema bajo estudio.				
		7.1.3 Atención a las características del párrafo al redactar textos informativos (finalidad práctica y uso de lenguaje preciso y objetivo).				
		7.1.4 Distribución de la información en diferentes párrafos atendiendo al tema: ideas principales y secundarias.				
		7.1.5 Redacción de notas, mensajes, textos informativos y descriptivos según las normas del idioma: mayúscula al inicio y				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		punto al final de cada oración, concordancia de género y número, tiempos verbales (presente y pasado).				
		7.1.6 Utilización de los pasos a seguir en la redacción de textos: lista de ideas, elaboración de los párrafos, revisión del trabajo, presentación.				
	7.2 Caracteriza los elementos presentes en textos literarios.	7.2.1 Reconocimiento de la estructura de los poemas.				
		7.2.2 Identificación de la sílaba que se pronuncia con mayor fuerza en la última palabra de cada verso.				
		7.2.3 Reconocimiento del sonido final en cada verso de un poema dado.				
		7.2.4 Selección de las palabras que riman en un poema dado.				
		7.2.5 Características del texto literario (recrea la realidad desde un punto de vista personal y refleja la subjetividad del autor).				
8 Utiliza el lenguaje oral y escrito para adquirir información con respecto a los elementos de la vida cotidiana.	8.1 Utiliza diferentes estrategias del lenguaje oral para adquirir información en eventos de la vida cotidiana.	8.1.1 Formulación de preguntas para definir la información que recibe.				
		8.1.2 Interpretación y reproducción oral de lo escuchado por medios de comunicación auditiva: radio, teléfono, casetes, entre otros.				
		8.1.3 Organización de la información que transmiten los medios audiovisuales.				
		8.1.4 Organización de entrevistas				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		para obtener información con respecto a eventos de la vida cotidiana.				
	8.2 Utiliza diferentes estrategias para organizar la información obtenida en publicaciones periódicas, libros, bibliotecas, entre otros.	8.2.1 Revisión de textos que se producen para corregirlos y asegurar que puedan ser comprendidos por otras personas.				
		8.2.2 Elaboración de esquemas que indican la distribución de tareas de aprendizaje: horarios, agendas, calendarios, entre otros.				
		8.2.3 Selección de los recursos existentes y de la información pertinente para estructurar diversos documentos: informes, noticias, periódicos murales, entre otros.				



Cuadro No. 1
Competencias de Comunicación y Lenguaje L1
Nivel Primario

No.	Primero	Segundo	Tercero
1	Escucha a su interlocutor o interlocutora demostrando respeto y comprensión del mensaje por medio de gestos y movimientos.	Escucha diferentes mensajes Demostrando comprensión por medio de gestos movimientos corporales o en forma oral.	Interpreta mensajes orales emitidos con lenguaje cotidiano, científico y literario.
2	Expresa oralmente sus opiniones, sentimientos, emociones y experiencias de su contexto familiar y escolar.	Expresa oralmente, su respuesta a mensajes emitidos por otras personas.	Expresa oralmente sus opiniones y pensamientos utilizando las estrategias adecuadas.
3	Utiliza el lenguaje no verbal como auxiliar de la comunicación.	Utiliza el lenguaje no verbal como un auxiliar de la comunicación oral en la manifestación de sus ideas, sentimientos y emociones.	Utiliza elementos del lenguaje no verbal en el análisis de expresiones emitidas en otros lenguajes y por diferentes interlocutores (as).
4	Utiliza la lectura para recrearse y asimilar información.	Utiliza estrategias de lectura para verificar o ratificar información y como recreación.	Aplica diversas estrategias de lectura para la asimilación de la información, la ampliación de conocimientos y como recreación.
5	Se expresa por escrito utilizando los trazos de las letras y los signos de puntuación.	Se expresa por escrito de acuerdo con los cambios que sufren las palabras al relacionarse unas con otras.	Expresa sus ideas por escrito utilizando la estructura de las palabras y las modificaciones que sufren en su relación con las demás.
6	Utiliza nociones de la estructura de las palabras al expresar sus ideas.	Utiliza, con propiedad, un vocabulario abundante en su comunicación oral y escrita.	Enriquece su vocabulario básico con palabras generadas con la aplicación de diferentes estrategias.
7	Utiliza vocabulario propio de su lengua materna, abundante y pertinente en su interacción con los demás.	Redacta textos informativos y literarios apegándose a las normas del idioma.	Redacta textos con diferentes propósitos apegándose a las normas del idioma.
8	Expresa por escrito sus sentimientos, emociones pensamientos y experiencias.	Utiliza el lenguaje oral y escrito para adquirir información con respecto a los elementos de la vida cotidiana.	Aplica las herramientas del lenguaje oral y escrito además de recursos diversos en la investigación y en la generación de nuevos conocimientos.
9	Utiliza el lenguaje oral y escrito como instrumento para afianzar su aprendizaje.		



Cuadro No. 1
Competencias de Comunicación y Lenguaje L1
Nivel Primario

Cuarto	Quinto	Sexto	No.
Interpreta mensajes escuchados en diferentes situaciones de comunicación social.	Interpreta diferentes tipos de mensajes orales que le orientan en la realización de un trabajo.	Evalúa con actitud crítica la intencionalidad del mensaje: expositiva, argumentativa o normativa.	1
Participa en intercambios comunicativos orales adecuando los mensajes que emite a la situación en que se encuentra.	Utiliza el lenguaje oral en el intercambio de ideas, información y opiniones.	Argumenta en situaciones de comunicación oral utilizando un lenguaje adecuado a los interlocutores, al contenido y al contexto.	2
Interpreta mensajes verbales, textos icónicos e iconoverbales propios de su entorno sociocultural.	Produce mensajes verbales, no verbales, icónicos e icono - verbales como apoyo a las actividades planeadas en los proyectos de aprendizaje.	Interpreta información transmitida por sistemas de comunicación verbal y no verbal y los procedimientos de persuasión y disuasión utilizados por los medios de comunicación masiva.	3
Aplica diferentes estrategias de lectura para obtener información y como recreación.	Lee textos y, con base en la estructura, el contenido y la finalidad de los diferentes tipos, selecciona los materiales que responden a sus necesidades.	Lee con sentido crítico identificando ideas y datos importantes que le permiten comunicarse de manera funcional e informarse, ampliar y profundizar sus conocimientos.	4
Produce textos informativos y con intención literaria de acuerdo con la estructura externa (forma) e interna (contenido).	Produce textos informativos y con intención literaria de acuerdo con aspectos normativos y contenidos propios de la escritura de los idiomas de las diversas culturas.	Produce textos de diversos géneros, como medio de expresión, adaptados a requerimientos personales, escolares y socioculturales.	5
Utiliza estrategias para enriquecer su vocabulario básico.	Utiliza el vocabulario adecuado en los diferentes tipos de lenguaje de acuerdo con las distintas culturas.	Aplica vocabulario amplio en diferentes situaciones comunicativas individuales y grupales.	6
Utiliza la normativa del idioma para el logro de una comunicación escrita eficaz.	Utiliza las estructuras básicas y los elementos normativos del idioma materno en la comunicación oral y escrita.	Expresa intenciones concretas de comunicación utilizando elementos normativos del lenguaje escrito.	7
Organiza la información de acuerdo con las características estructurales, formales y de contenido de diferentes tipos de texto.	Utiliza estrategias que le permiten organizar la información esencial de fuentes escritas y tecnológicas.	Elabora textos de apoyo integrando datos obtenidos en las fuentes de información para la realización de actividades y tareas de aprendizaje.	8
			9



10.1.5 Apuntes metodológicos

La subárea de Comunicación y Lenguaje L1, idioma castellano, se refiere a que los estudiantes aprenden a: hablar, pensar, expresar sus sentimientos y necesidades, interiorizar los valores y normas de su familia y su comunidad, plantear y resolver problemas.

Se centra en el niño y se espera que, en el ciclo I, los docentes propicien situaciones que permitan a los estudiantes construir una relación de pertenencia a una cultura con su particular visión del mundo. Que estimulen la expresión de los saberes y experiencias propias de los estudiantes, la participación en proyectos que favorezcan la incorporación y valoración del entorno natural, familiar, social y cultural, la recopilación, lectura y producción de textos basados en la tradición oral y en su creatividad personal, entre otras.

La subárea de Comunicación y Lenguaje L1 para el ciclo II de educación primaria, considera el idioma materno como la herramienta más importante para la construcción de significados, desarrollo de valores, adquisición de conocimientos y comprensión del mundo interior y de su entorno cultural cotidiano. La subárea de L1 puede ser un idioma maya, el garífuna, el xinka o el español; su definición depende del nivel de dominio y uso en la comunicación social y cotidiana.

La subárea propicia el desenvolvimiento personal y social del niño mediante el desarrollo sistemático del lenguaje en sus componentes: escuchar, hablar y actitudes comunicativas y leer, escribir, creación y producción comunicativa con su medio y su experiencia personal.

Escuchar, hablar y actitudes comunicativas articula la experiencia y saberes previos del estudiante para que enriquezcan el recurso lingüístico, el conocimiento personal, social y el crecimiento en valores éticos y estéticos. La comunicación permite el desarrollo del sentido de pertenencia a la cultura y su valoración, al mismo tiempo que estimula el aprecio intercultural.

La escuela puede promover variadas experiencias comunicativas para mejorar y enriquecer la comprensión de mensajes orales, escritos, iconográficos, audiovisuales que capaciten a los estudiantes para la comprensión, expresión, comunicación e integración de su medio natural, familiar, social, cultural y la unidad en la diversidad nacional.

Es importante que estimule situaciones comunicativas y promueva proyectos cooperativos que fomenten el desarrollo del discurso como factor de relación para la comprensión de su mundo y su persona, así como el desarrollo de modalidades de intercambio de información para fomentar la convivencia armónica y asertiva y el desarrollo de habilidades de pensamiento.



La lectura, escritura, creación y producción comunicativa se orientan hacia el manejo progresivo de los códigos verbales y no verbales como instrumentos para procesar, producir y administrar información. Tanto la lectura como la escritura necesitan contextualizarse desde las necesidades e intereses de los estudiantes y su entorno cultural, lingüístico, social y natural. Representan macro habilidades integradas que facilitan el acercamiento al plano estético de la lengua y sus significados trascendentales. La producción de textos que reflejan afectos, valores, sentimientos, intereses y necesidades; proyectan la expresión de la individualidad, estímulo de la comunicación y creatividad.

10.1.6 Actividades sugeridas

Con el propósito de estimular el aprendizaje en la subárea de Comunicación y Lenguaje, idioma castellano como L1, se sugiere desarrollar actividades siguientes:

1. Utilizar estrategias para el desarrollo del sistema fonológico y la percepción auditiva: discriminación de fonemas, encontrar rimas, incorporar ritmos, hacer juegos verbales (imitar onomatopeyas, pregones, retahílas, aliteraciones, trabalenguas, jitanjáforas, jerigonzas); ejercitación motora de labios, mejillas y lengua, lectura modelada, representación de roles, imitación de niveles y registros de la lengua, entre otros.
2. Planificar y participar en modalidades de intercambio de información que afiancen la audición, captación, retención, discriminación, reformulación del mensaje (diálogo, entrevista, exposición, foros, mesa redonda, lluvia de ideas, espacios de libre expresión, discusión, argumentación, juicio, informe noticioso, descriptivo y publicitario).
3. Entrevistar a personas dedicadas a la preservación y recuperación de la tradición oral e incorporarlas a situaciones docentes.
4. Elaborar registros de creaciones literarias propias de la tradición oral representativas de los pueblos en su idioma original.
5. Producir textos orales narrativos, poéticos, argumentativos, informativos y publicitarios con variados propósitos.
6. Practicar estrategias de percepción visual (direccionalidad, motilidad ocular, percepción de formas, memoria visual); coordinación dinámica, eficiencia motriz, relajación, estructuración espacial y temporal.
7. Utilizar estrategias y herramientas para el desarrollo del pensamiento crítico: habilidad de percibir, observar, discriminar, nombrar - identificar, secuenciar, seriar, inferir, comparar - contrastar, categorizar -clasificar, describir- explicar, causa -efecto, predecir, analizar, resumir, generalizar, resolver problemas, evaluar



(juicio crítico y de valor, opinión, crítica).

8. Desarrollar el vocabulario y la ortografía por medio de juegos lingüísticos: crucigramas, sopas de letras, encadenamientos, palabras cruzadas, dominós, rompecabezas, completa diagramas, ruletas alfabéticas, alfabeto móvil, entre otros.
9. Aplicar a la escritura procesos intelectuales tales como: revisar, transformar y ampliar textos producidos con el fin de complementarlos, actualizarlos o mejorarlos (confrontación con texto original, transcripción, verificación documental).
10. Producir textos con intención literaria a partir de elementos de la gramática como verbos, preposiciones, artículos, adverbios de tiempo, demostrativos.
11. Completar versos, buscar relaciones, crear rimas, figuras de palabra, entre otros.
12. Utilizar estrategias de lectura instrumental y de estudio con el texto: subrayado selectivo, señales al margen, notas breves, listas - resumen, localización de palabras, jerarquización de ideas, datos de referencia, secuencia, relectura, predicciones de contenido, organizadores del pensamiento, entre otros.
13. Consultar y conseguir la información requerida en los diccionarios, las enciclopedias, los atlas, las colecciones de documentos, los medios tecnológicos y otros, como parte de sus trabajos de investigación, de estudio y para comunicarse con otras personas.
14. Leer y utilizar textos especiales: gráficos, tablas, cuadros, glosarios, índices y apéndices y otros accesorios del texto (ilustraciones, formatos, títulos, subtítulos, fotografías, pie de fotos, mapas, diagramas, tipología literal, iconografía).
15. Organizar un rincón de aprendizaje de la subárea con materiales de lectura: instrumental, informativa y literaria en donde los estudiantes sean parte activa, reflexiva y propositiva de su aprendizaje.
16. Implementar el ambiente cooperativo en el salón de clases: organización del espacio y el tiempo, creación consensuada de grupos de trabajo, diseño de códigos de comunicación, asignación de responsabilidades, deberes y derechos.
17. Construir textos de carácter personal: diario, antologías literarias, agenda, historias ilustradas, álbumes, entre otros.



18. Crear textos con intención literaria en los distintos géneros en los que estén en juego valores como la preservación del ambiente, el respeto a la dignidad, el valor de la verdad, el trabajo, la solidaridad, la equidad, entre otras.
19. Organizar talleres de redacción colectiva: creación de cuentos a partir de una anécdota, poemas corales, actividades complementarias como poner ritmo, diseñar la escenografía, elaborar dioramas, material publicitario relacionado con la obra literaria.
20. Elaborar un periódico relacionando con el contenido de la obra literaria: entrevista con el protagonista avisos clasificados con respecto a objetos de la obra, reportaje acerca del autor, crítica de la obra, noticias acerca del conflicto de la obra, caricatura del antagonista, entre otros.
21. Elaborar una antología de expresión personal en un fólter, carpeta o cuaderno en donde se archivan las producciones personales (Portafolio): textos con intención literaria, textos descriptivos, registros, dibujos, planes, bosquejos. La observación de ellas permitirá al o a la docente evaluar acertadamente el trabajo productivo del o la estudiante.
22. Participar en actividades de difusión del hábito de la lectura: campañas de motivación, concursos, ferias de libro, rincón de lectura.
23. Organizar el festival de producción de textos orales y escritos con función formativa, expositiva, argumentativa y con intención literaria.
24. Leer, escuchar y analizar críticamente textos y programas de los medios de comunicación masiva.
25. Producir textos con intención periodística de diversa índole orientándose con el formato típico de cada uno de ellos para el periódico mural, del curso o del establecimiento.
26. Editar y publicar periódicos escolares valorando el trabajo individual y cooperativo.
27. Visitar centros o academias de estudios de informática.
28. Integrar el desarrollo de actividades con otras áreas del aprendizaje.



10.1.7 Criterios de evaluación

Los criterios de evaluación son enunciados que tienen como función principal orientar a los y a las docentes hacia los aspectos que se deben tener en cuenta al determinar el tipo y nivel de aprendizaje alcanzado por los y las estudiantes en cada uno de los momentos del proceso educativo, según las competencias establecidas en el currículo. Desde este punto de vista, puede decirse que funcionan como reguladores de las estrategias de enseñanza. Para esta subárea del currículo, se sugieren los siguientes criterios de evaluación.

Componente: escuchar, hablar y actitudes comunicativas.

- a. Participa en el proceso comunicativo como oyente o hablante
 - expresándose oralmente en forma clara y coherente
 - formulando y respondiendo preguntas
 - emitiendo opiniones o persuasiones acerca de un tema o situación.
- b. Se comunica en forma oral de manera constructiva
 - adquiriendo o procesando información
 - generando ideas
 - expresando ideas, sentimientos y necesidades.
- c. Interpreta el sentido del lenguaje verbal y no verbal
 - en forma respetuosa
 - respetando la normativa del idioma.
- d. Interpreta el sentido del lenguaje verbal y no verbal
 - interpretando signos, señales e íconos
 - utilizando textos ícono-verbales en situaciones comunicativas.
- e. Aplica el conocimiento de los diferentes niveles de la lengua: formal, coloquial, literario, entre otros
 - en la recepción y producción significativa de mensajes
 - seleccionando el nivel apropiado según la audiencia a quien va dirigido el mensaje
 - utilizando la estructura indicada según el nivel de la lengua utilizado en sus mensajes.

Componente: leer, escribir, creación y producción comunicativa

- a. Lee textos de diversos tipos
 - con fluidez
 - empleando la pronunciación adecuada a su contenido
 - utilizando el ritmo y entonación propios de la lengua.



- b. Utiliza textos documentales
 - haciendo inferencias sobre la temática que presentan
 - seleccionando los indicadores textuales y contextuales pertinentes
 - asociando los temas tratados a experiencias personales
 - resumiendo el contenido de los mismos.
- c. Redacta textos
 - planeando cuidadosamente el proceso de su elaboración
 - organizando la información secuencialmente de manera que se evidencie el principio, desarrollo y fin
 - respetando la normativa del idioma.
- d. Produce textos con diferentes intenciones
 - individual y cooperativamente
 - empleando la estructura textual correspondiente
 - asegurando coherencia en la presentación de sus ideas
 - utilizando la ortografía puntual, acentual y literal.

Axu'a Hunuulhilma'xikiWiriki L-Pi

10.2 La subárea de Comunicación y LenguajeL2 Idioma xinka

10.2.1 Las competencias de la subárea

1. Utiliza el lenguaje no verbal como apoyo en la comunicación en función del contexto sociocultural.
2. Utiliza la lectura como medio de recreación, información y ampliación de conocimientos de manera comprensiva.
3. Utiliza diferentes mecanismos para enriquecer su vocabulario en forma oral y escrita.
4. Produce textos escritos con diferentes intenciones comunicativas (informativas, narrativas, recreativas y literarias) apegándose a las normas del idioma.
5. Utiliza el lenguaje oral y escrito como instrumento para la comunicación, el aprendizaje, la investigación y la generación de conocimientos.



10.2.2 ¿En qué consiste la subárea?

La subárea de Wiriki' xiki elah' L-pi'wiriki' xinka, propicia el desarrollo del lenguaje oral y escrito. Estimula el aprendizaje del sistema lingüístico y no verbal propio del idioma xinka y de habilidades de comunicación como segunda lengua. Esto estimula a los estudiantes a expresar sus emociones y equilibrio energético, mediante la utilización de sonidos, símbolos y gestos.

Es relevante que la comunicación sea funcional y adecuada a las necesidades familiares, comunitarias, sociales y lingüísticas, que alimentan el vínculo cultural; permite a la niña y al niño asumir su espacio como parte de la comunidad específica.

La utilización del Wiriki' Xinka L-Pi' durante los primeros años de la educación primaria permite a los niños el óptimo desarrollo cognitivo, psicomotor, emocional, social para un bilingüismo social estable, promovido desde la escuela para la comunidad. Por esta razón se promueve su participación en conversaciones desde un contexto real, con la finalidad de estimular el desarrollo de su oralidad, de destrezas fonológicas y de escritura, para una comunicación útil y funcional.

10.2.3 ¿Cuáles son sus componentes?

La subárea de wiriki' xinka L-pi' comprende tres componentes: comprensión y expresión oral, comprensión y expresión escrita, desarrollo de valores y formación de actitudes.

Comprensión y expresión oral: los niños y niñas inician el aprendizaje del wiriki' xinka en forma natural, relacionando los sonidos del entorno, se recurre a diálogos sencillos y de su contexto comunitario y cultural, para el desarrollo de las habilidades de escuchar y hablar.

Comprensión y expresión escrita: busca el desarrollo de la lectura y la comunicación escrita en la segunda lengua. Con este componente se pretende que los niños lleven a cabo la transferencia de habilidades de lectura y escritura del idioma materno al idioma xinka.

Desarrollo de valores y formación de actitudes: busca el desarrollo de valores y formación de actitudes relacionadas con el uso del wiriki' xinka. Propicia el desarrollo de la autoestima, la responsabilidad, el respeto, la tolerancia y la convivencia armónica, por las diferencias presentes en la diversidad cultural y étnica de una sociedad multilingüe.



Malla curricular

10.2.4 Subárea de Comunicación y Lenguaje L2. Idioma xinka.

Segundo grado

Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1 Utiliza el lenguaje verbal y no verbal en la expresión de sus ideas y emociones.	1.1 Utiliza gestos y movimientos para precisar los mensajes que transmiten en una conversación.	1.1.1 Utilización de movimientos corporales para determinar la forma de describir elementos en la comunidad: altepet, maku', 'uray, pupu', Xunik, ²⁵ entre otros.				
		1.1.2 Indicación de direcciones utilizando gestos y movimientos corporales: Humaray-holo. ²⁶				
		1.1.3 Demostración de respeto con gestos y prácticas comunicativas comunes en el wiriki' xinka y otros idiomas existentes en la región.				
		1.1.4 Utilización de movimientos, gestos y palabras para indicar el tamaño de elementos en la cultura del Pueblo Xinka: Kosek-Tuya. ²⁷				
		1.1.5 Utilización de movimientos para expresar la proximidad o lejanía: Hakimay–Hawak. ²⁸				
	1.2 Utiliza información que obtiene de conversaciones en familia y comunidad.	1.2.1 Valoración de ideas expresadas de los Uruxumu - Uruxaya para recibir consejos e información.				
		1.2.2 Identificación de detalles importantes (ideas expresadas) en conversaciones dentro de la comunidad del Pueblo				

²⁵ Elementos de la comunidad, en idioma xinka.

²⁶ Posiciones y direcciones, idioma xinka.

²⁷ Pequeño-grande, en idioma xinka.

²⁸ Representan distancia, en idioma xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		Xinka.				
		1.2.3 Clasificación de ideas expresadas en conversaciones del aula antes de emitir opiniones.				
		1.2.4 Formulación de preguntas para aclarar o ampliar información escuchada en la comunidad del Pueblo Xinka y otros ambientes.				
		1.2.5 Reestructuración de información obtenida como respuesta a preguntas formuladas en idioma xinka.				
		1.2.6 Organización de la información obtenida durante entrevistas a otras y otros Alaya' Altep'.				
	1.3 Intercambia experiencias, sentimientos con miembros de la familia, la escuela y la comunidad por medio de gestos y movimientos.	1.3.1 Expresión del mento, en la escuela y en la comunidad: Mento tata, mento nana, mento narilakila', entre otros.				
		1.3.2 Expresión de frases de cortesía en el aula (solicitar permiso, disculparse, solicitar la palabra, tomar elementos prestados, entre otros) en el idioma xinka: pimay, samü, wiriknin, tawala'.				
		1.3.3 Seguimiento de instrucciones y pautas orales, en la familia, escuela y la comunidad.				
2 Utiliza la lectura de oraciones y relatos sencillos en la	2.1 Identifica detalles importantes (sentimientos y	2.1.1 Identificación de personajes principales de la comunidad en relatos de la cultura del Pueblo Xinka: kah'pul,				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
búsqueda de información o recreación.	emociones), secuencia de eventos, de personajes destacados en oraciones y relatos en lecturas de la cultura del Pueblo Xinka.	huxihurak – huxiayahla, 'umawala, umaxaya, ²⁹ entre otros.				
		2.1.2 Relación de eventos relevantes, emociones y sentimientos de personajes y líderes de la comunidad: kah'pul, huxihurak – huxiayahla, 'umawala, umaxaya ³⁰ , entre otros.				
		2.1.3 Demostración de sentimientos en el desarrollo de la historia y otros eventos en la vida de la comunidad: na'ma, kuyak, ulchu, takah, entre otros. ³¹				
		2.1.4 Identificación de oraciones sencillas en la búsqueda de información.				
		2.1.5 Identificación de términos que señalan el orden cronológico en una historia (Xanwii- al principio, Pe-después, Pelteme- a continuación, Holoh- al final).				
		2.1.6 Identificación de términos que anuncian el final de una historia: Holok, Kumi, tumu, lonoknin, entre otros.				
	2.2 Valora los mensajes recibidos y expresados en las lecturas que realiza dentro y fuera de la escuela.	2.2.1 Identificación de los mensajes que expresan los sentimientos y emociones de los personajes principales de las lecturas.				
		2.2.2 Identificación de las reacciones de personajes en lecturas asignadas: la				

²⁹ Personajes líderes y fuente de información en la comunidad, idioma xinka.

³⁰ Personajes líderes y fuente de información en la comunidad, idioma xinka.

³¹ Sentimientos del alaya' en la comunidad, en idioma xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		creación del maíz, Serpian: pimay'kilawona ³² , entre otras.				
		2.2.3 Identificación de valores del Pueblo Xinka expresados en historias que lee y escucha.				
		2.2.4 Reconstrucción de historias narradas por los ancianos y ancianas de la comunidad.				
		2.2.5 Identificación de nojtecas en la recreación de la historia del Pueblo Xinka en la escuela y la comunidad: UruxumuKah'puliwix. Nana Mikeyla ³³ , entre otros.				
3 Utiliza conocimientos básicos del sistema fonológico y ortográfico propio de la L2.	3.1 Utiliza, patrones de entonación y ritmo propio del idioma xinka en la realización de lecturas.	3.1.1 Identificación de patrones de pronunciación de los pronombres personales.				
		3.1.2 Utilización de combinación de palabras con vocales dobles y simples en idioma xinka.				
		3.1.3 Identificación de patrones de pronunciación y ritmo en la lectura oral de materiales con historias de la cultura: El 'UySarin, Wona' lwix, otras.				
		3.1.4 Reconocimiento de signos y fonemas específicos del idioma xinka (glotal, apóstrofo y diéresis).				
		3.1.5 Asociación de fonemas y grafías propios del idioma xinka en las lecturas (letras con su fonema respectivo): a,aa, b, c, d, e,ee,h,i,ii, otros.				
		3.1.6 Identificación de oraciones interrogativas, afirmativas,				

³²Serpian, historia ancestral sobre la guardiana de los cerros sagrados xinkas, idioma xinka.

³³ Historia local, el primer abuelo guía, idioma xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		negativas, dubitativas de acuerdo con patrones culturales del Pueblo Xinka.				
		3.1.7 Aplicación de símbolos fonéticos y lingüísticos en la redacción de textos cortos.				
		3.1.8 Lectura de palabras del vocabulario básico que responden a los patrones de entonación y ritmo del idioma xinka.				
		3.1.9 Reproducción oral de rondas infantiles, retahílas y trabalenguas manteniendo la entonación y ritmo propios: wichola, wiroka, xankipa'ri nana, otros.				
	3.2 Identifica y pronuncia con claridad palabras con fonemas del idioma xinka.	3.2.1 Asociación de palabras que responden a un patrón de entonación o a un patrón fonético.				
		3.2.2 Formación de familias de palabras con grafías y fonemas.				
		3.2.3 Identificación de elementos culturales que definen familias de palabras: morfema base (raíz) y morfemas clase (prefijos y sufijos).				
		3.2.4 Expresión real de formas de comunicación de personas en la comunidad.				
		3.2.5 Identificación de palabras que señalan números del primero al vigésimo en idioma xinka: ikal, pi',wala',pú', takal, otros.				
		3.3 Interpreta el significado de signos, íconos y	3.3.1 Identificación de signos o señales que indican direcciones de tránsito o alerta ante posibles			



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	señales.	problemas.				
		3.3.2 Interpretación de símbolos y señales que orientan hacia la prevención de accidentes.				
		3.3.3 Interpretación de historietas graficas de la comunidad del Pueblo Xinka.				
4 Redacta textos cortos siguiendo las normas de la L2.	4.1 Identifica la estructura básica de la oración simple en párrafos, según normas lingüísticas del idioma xinka.	4.1.1 Reconocimiento de la oración como la unidad de pensamiento.				
		4.1.2 Identificación de las partes que conforman una oración: predicado- sujeto. ³⁴				
		4.1.3 Identificación de oraciones sencillas que parten del entorno social y natural.				
		4.1.4 Aplicación de reglas en el uso de vocales: dobles, simples, armonía vocálica.				
		4.1.5 Aplicación de reglas en el uso de consonantes.				
		4.1.6 Relación de oraciones cortas y complejas en las lecturas.				
		4.1.7 Demostración de respeto de las formas de expresión oral y escrita.				
	4.2 Describe los diferentes tipos de palabras que conforman la oración en el idioma xinka.	4.2.1 Identificación de palabras que nombran utensilios y herramientas de trabajo: walaakila, paraxamu, aplak, xuso, otros.				
		4.2.2 Identificación de palabras que describen adjetivos calificativos propios de su comunidad: Tz'am'a, xahxa, Xura, ulka'ih, otros.				

³⁴ La oración en idioma xinka se ordena en orden diferente a la del español.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		4.2.3 Clasificación de palabras con significado igual o parecido: maku-karwa, kami'-alope', Ayala-ayahla, otros.				
		4.2.4 Identificación de palabras que indican un mandato (imperativo).				
	4.3 Redacta oraciones cortas con mensajes claros y profundos.	4.3.1 Identificación de las partes de una oración simple: verbo-verbo, adjetivo, sujeto.				
		4.3.2 Identificación de la estructura gramatical de la oración y la aplicación en una frase.				
		4.3.3 Identificación de adjetivos en oraciones cortas: kosekhurak – tuya hurak, xuyaika-xuyahersar, iwix-tz'ama'-tuxka.				
		4.3.4 Diferenciación entre letras mayúsculas y minúsculas.				
		4.3.5 Uso del punto al final de las oraciones que escribe: tero xukamapu' nanin, entre otras.				
		4.3.6 Formulación de oraciones con sustantivos propios del Pueblo Xinka: Tata Tz'iriri, Nana Mikela, Ixiwa'wona', otras.				
		4.3.7 Formulación de oraciones que reflejan concordancia de género y número según la normativa del idioma xinka: Ihi-lhe, xaya-xuru, otros.				



Cuadro No. 2
Competencias de Comunicación y Lenguaje L2
Nivel Primario

No.	Primero	Segundo	Tercero
1	Responde con gestos, movimientos y oralmente a mensajes sencillos escuchados en la L 2.	Utiliza el lenguaje verbal y no verbal en la expresión de sus ideas y emociones.	Utiliza la L 2 en forma verbal y no verbal al establecer comunicación con otros y otras.
2	Identifica, visualmente, figuras, imágenes y palabras del vocabulario básico.	Utiliza la lectura de oraciones y relatos sencillos en la búsqueda de información o como recreación.	Lee, con diferentes propósitos, materiales de lectura del contexto cultural de la L 2.
3	Identifica fonemas, símbolos y grafías de la L 2 en diferentes contextos comunicativos.	Utiliza conocimientos básicos del sistema fonológico y ortográfico propio de la L-2.	Utiliza con propiedad los conocimientos básicos de los sistemas fonológico y ortográfico propios de la L 2.
4	Utiliza la segunda lengua para comunicar oral y gráficamente ideas y sentimientos.	Redacta textos cortos siguiendo las normas de la L 2.	Expresa, ideas, sentimientos y emociones en forma oral y escrita basándose en las normas de la lengua.
5			Presenta resúmenes escritos siguiendo las reglas gramaticales básicas de la L 2.



Cuadro No. 2
Competencias de Comunicación y Lenguaje L2
Nivel Primario

Cuarto	Quinto	Sexto	No.
Utiliza el lenguaje oral en la expresión de ideas, emociones y sentimientos y en la interpretación del mensaje recibido.	Interpreta, con sentido crítico, mensajes de distinta índole utilizando el lenguaje oral.	Utiliza el lenguaje oral como medio de comunicación al discutir temas de interés personal y colectivo.	1
Utiliza el lenguaje no verbal como apoyo en la expresión de ideas, emociones y sentimientos.	Interpreta representaciones de situaciones reales o imaginarias, utilizando gestos, miradas, movimientos corporales y desplazamientos en la emisión de su respuesta.	Utiliza el lenguaje verbal y no verbal para responder a mensajes en situaciones de la vida cotidiana.	2
Utiliza la lectura de palabras, oraciones, párrafos, e historias para obtener y organizar información.	Utiliza la lectura como medio para formar criterios, adquirir información y construir nuevos conocimientos.	Utiliza diferentes tipos de lectura en la documentación de sus juicios y opiniones.	3
Aplica, en su expresión oral y escrita, elementos básicos de la estructura de la palabra y de la oración.	Aplica diferentes estrategias para derivar el significado de palabras desconocidas y su relación con la estructura de la oración, según la normativa de la L 2.	Aplica conocimientos de morfología, semántica y sintaxis de la L 2 en su expresión oral y escrita.	4
Utiliza diferentes estrategias para adquirir y producir información, oralmente y por escrito, en la L 2.	Utiliza las técnicas apropiadas en la redacción de textos narrativos e informativos.	Aplica, en su expresión oral y escrita, los elementos que inciden en la corrección del lenguaje según la normativa de la L 2.	5



10.2.5 Apuntes metodológicos

En la subárea de Comunicación y Lenguaje, idioma xinka como L2, los estudiantes adquieren las habilidades lingüísticas: escuchar, hablar, leer y escribir en el idioma de la comunidad, actualmente debilitado y en peligro de usarse cada vez menos, incluso ya no es el idioma materno L1 de las generaciones jóvenes. Es necesario cambiar la situación y es la escuela la promotora del desarrollo y mantenimiento del idioma y la cultura del Pueblo Xinka, con vistas al fortalecimiento de la identidad.

Se procura que el hecho educativo (interrelación-estudiante contenido-espacio-tiempo) se convierta en un momento en el que se reflexione sobre su identidad, el entorno natural, familiar, social, comunitario y cultural, compartiendo con personas mayores de edad, autoridades y líderes comunitarios para fortalecer el conocimiento de la cultura.

El desarrollo del segundo idioma se basa en el enfoque comunicativo funcional, significativo. Por eso es necesario el uso de la inmersión total para su concreción.

Se aprende primero lo necesario para establecer una comunicación eficiente; es decir, las funciones comunicativas utilizando el idioma para las convenciones de la comunicación social. Esto lleva a la apropiación de los sistemas de pronunciación, de verbalización del vocabulario, utilización del orden básico del idioma xinka, para luego, aprender sus formas.

Se sigue un proceso que desarrolla las cuatro macro-habilidades del lenguaje organizándolo de forma natural y permitiendo, de esta manera, el aumento de fluidez y comprensión en el manejo de un segundo idioma. Los pasos a seguir se detallan en los siguientes incisos:

- Con la primera macro-habilidad (ramanu'ki) se espera que, desde los primeros años de vida, los estudiantes respondan con gestos y movimientos corporales a mensajes orales, demostrando comprensión de los mismos.
- Con la segunda macro-habilidad (wirik) se hace énfasis en la producción oral mediante la formulación de frases, oraciones y mensajes. También aquí, en los primeros años, se estimula la expresión de ideas, sentimientos y emociones por medio de frases cortas que requieren de los estudiantes una respuesta física total. Se estimula de esta manera la comunicación interactiva dentro del hogar, escuela y comunidad.
- La tercera macro-habilidad (piri 'urik) se enfoca en la comprensión de mensajes, que al principio tienen como centro el análisis de signos, símbolos, sonidos y paulatinamente el análisis fonológico y fonético. Se utiliza la lectura de manera comprensiva en la adquisición de información y conocimientos. Se propicia, también, el uso de estrategias que permiten enriquecer el vocabulario básico.



- En la cuarta macro-habilidad ('umula) se espera fomentar en forma gradual, pero sistemática, la producción literaria; tanto poética como utilitaria, de manera que los estudiantes encuentren un medio efectivo para expresar sus pensamientos, necesidades e intereses utilizando los medios escritos. Se considera la escritura como una de las herramientas básicas para el desarrollo intelectual, personal y social del alaya³⁵.

En síntesis, este enfoque plantea que los estudiantes aprendan el idioma xinka a partir de textos completos y significativos relacionados a sus intereses, experiencias y necesidades, tanto orales como escritas.

Se busca que el idioma en adquisición se use en situaciones reales, concretas con un objetivo, para que sea un aprendizaje significativo. Bajo estas premisas, la orientación del proceso debe generar situaciones de aprendizaje similares a la de vida cotidiana para el uso del idioma.

Se espera que narila'kila³⁶ na: a) propicien situaciones que permitan a los estudiantes construir una relación con pertenencia a su cultura y particular visión del axu'a³⁷, afirmar el sipani³⁸; b) estimulen la expresión de los saberes y de las experiencias personales; c) fomenten la participación en proyectos que favorezcan la incorporación y valoración del entorno; y, d) desarrollen en los estudiantes la capacidad de interpretar mensajes y de descubrir la utilidad de la lectura y escritura para satisfacer sus necesidades e intereses.

10.2.6 Actividades sugeridas

Con el propósito de estimular el aprendizaje en la subárea de Comunicación y Lenguaje del idioma xinka como L2, se sugiere desarrollar actividades que propicien múltiples oportunidades para interactuar con otros, que promuevan el respeto y apoyo mutuo, significativos y con propósitos reales de comunicación, propicien el trabajo colaborativo dentro del aula, promuevan su participación en la propia evaluación del proceso, se sugieren las siguientes actividades:

1. Realizar un diagnóstico lingüístico para establecer el nivel de bilingüismo de los estudiantes.
2. Organizar actividades a partir de situaciones significativas, como juegos de mímica, que lleven los estudiantes a disfrutar de estímulos sensoriales diversos, a ejercitar el seguimiento de las instrucciones, a dramatizar historias sencillas, poemas, cuentos, refranes, rimas y canciones, escuchar conversaciones, compartir frases, dichos y pensamientos del Pueblo Xinka, escuchar a otros;

³⁵ Ser humano, idioma xinka.

³⁶ Docentes, idioma xinka.

³⁷ Mundo, cosmos, idioma xinka.

³⁸ Energía creadora propia, autoestima, idioma xinka.



comentar sus experiencias, experimentar el papel del emisor y receptor de la información en idioma xinka.

3. Narración de la autobiografía.
4. Actividad lúdica de rompecabezas, desarrolla las habilidades de escucha, de seguimiento de instrucciones y desarrollo de habilidades de creación de textos orales y escritas posteriormente, entre otras habilidades.
5. Realizar actividades que generen conversaciones entre los estudiantes, docentes, padres de familia, autoridades, comunidad.
6. Planear actividades en las que las y los estudiantes desarrollen sus habilidades lingüísticas (escuchar, hablar, leer y escribir) dentro como fuera del aula por medio de diálogos, escritura libre o a través de preguntas.
7. Explorar el ambiente letrado: rótulos, afiches, volantes, periódicos murales y otras ilustraciones que contengan textos escritos en idioma xinka para analizarlas y compartirlas en el aula.
8. Ayudar a las y los estudiantes a descubrir la utilidad de la escritura, como un medio para informar, registrar, organizar, y administrar la información, tales como: organizadores gráficos, cuadros sinópticos y mapas conceptuales.
9. Planear eventos en las que los estudiantes escuchen, declamen, narren, escriban, lean y participen en actividades culturales del Pueblo Xinka.
10. Desarrollar proyectos educativos o de aula, para que las y los estudiantes participen activamente y se motiven en el uso del idioma xinka con sus compañeros y con la comunidad. Invitar a padres y madres de familia y personas de la comunidad para que compartan hechos importantes desde su cosmovisión de Pueblo Xinka.
11. Motivar a los estudiantes para que generen preguntas sobre las ideas claves del mensaje escuchado, desarrollar el pensamiento crítico a través de lecturas y experiencias de la vida cotidiana, comunal, nacional y de nivel mundial desde el idioma del Pueblo Xinka.
12. Promover la participación de las y los estudiantes en el diseño de periódicos murales, carteles, exposiciones con temas relacionados a su entorno, festividades cívicas-sociales, patronales, ceremoniales y otros eventos de importancia en la comunidad.
13. Utilizar la elaboración de títeres con mini diálogos que reflejen situaciones de la vida cotidiana



14. Promover el diálogo de herencia oral de las distintas comunidades lingüísticas del Pueblo Xinka en la región.

10.2.7 Criterios de evaluación

Na kotok narila': Son enunciados que tienen como función principal orientar a los docentes, hacia los aspectos que se deben tener en cuenta al determinar el tipo y nivel de las capacidades alcanzadas por los estudiantes en cada uno de los momentos del proceso educativo según las competencias establecidas en el currículo. Desde este punto de vista, puede decirse que funcionan como reguladores de las estrategias de aprendizaje.

Para esta área del currículo, se sugieren los siguientes criterios de evaluación.

1. Recurre al lenguaje no verbal como apoyo en la comunicación de sus ideas para demostrar comprensión del mensaje que recibe
 - haciendo gestos
 - ejecutando movimientos corporales
 - imitando sonidos
 - dibujando, pintando.
2. Responde en forma oral a mensajes que escucha
 - organizando sus ideas antes de responder
 - reformulando el mensaje para demostrar comprensión del mismo
 - emitiendo sus respuestas lógicamente
 - demostrando seguridad y confianza
 - siguiendo normas participativas dentro del salón de clase.
3. Evidencia seguridad y fluidez verbal al entonar cantos, declamar poemas, narrar historias, dichos de la herencia oral del Pueblo Xinka
 - pronunciando claramente las palabras
 - utilizando fielmente los patrones fonéticos del idioma xinka.
 - respetando el ritmo y la acentuación del idioma
 - graduando la voz en volumen adecuado a la audiencia a la que van dirigidos sus mensajes.
4. Utiliza la lectura en idioma xinka como recreación y para ampliar conocimientos
 - seleccionando voluntariamente materiales de lectura
 - emitiendo opiniones con respecto a los personajes y situaciones de conflicto en los materiales que lee
 - seleccionando los materiales que utilizará como referencia en la elaboración de sus trabajos emitiendo juicios que le permitan comunicar sus reacciones ante lo leído.



5. Redacta textos sencillos o documentos en idioma xinka (de carácter social, económico, cultural, político, ceremonial y comunitario)
 - utilizando vocabulario rico y pertinente a la cultura
 - apegándose a la estructura de cada tipo de documento
 - respetando las normas del idioma y las reglas de concordancia.
6. Elabora glosarios
 - aclarando el significado de vocabulario relacionado con los temas bajo estudio
 - organizando la información siguiendo el orden fonológico
 - seleccionando el significado preciso para el término según el tema bajo estudio
 - agregando posibles sinónimos para cada término.
7. Se expresa en idioma xinka
 - estableciendo la diferencia entre hechos y opiniones
 - utilizando un vocabulario rico y abundante
 - organizando sus ideas en forma coherente
 - estructurando sus oraciones y los párrafos en forma lógica
 - puntualizando las ideas principales y secundarias
 - argumentando las ideas y sugiriendo posibles alternativas.

Language and Communication L3

10.3 La subárea de Comunicación y Lenguaje L3 Idioma inglés

10.3.1 Las competencias de la subárea

1. Utiliza el tercer idioma para comunicarse oralmente con las demás personas atendiendo a las formas básicas de la comunicación interpersonal.
2. Lee en forma comprensiva textos cortos y sencillos, relacionados con sus conocimientos, experiencias e intereses.
3. Produce textos escritos breves y sencillos sobre temas familiares, respetando las reglas básicas del idioma.
4. Aprecia el valor comunicativo de las lenguas extranjeras y su capacidad para utilizarlas, mostrando una actitud positiva de comprensión y respeto hacia otros idiomas, sus hablantes y su cultura.
5. Utiliza los conocimientos y las experiencias previas con otras lenguas que le facilitan el desarrollo progresivo de estrategias de aprendizaje significativo y cooperativo.



10.3.2 ¿En qué consiste la subárea?

El contenido de la subárea de Comunicación y Lenguaje L3 responde a un currículo abierto, flexible y perfectible cuya concreción y desarrollo corresponde tanto a las y los docentes como a los estudiantes. Ofrece un enfoque funcional que enfoca el aspecto comunicativo por medio del aprendizaje de los elementos del idioma. Para ello se realizan actividades significativas que son estructuradas de acuerdo con formas del idioma en aprendizaje que motivan a los estudiantes, a crear nuevos escenarios donde puedan desenvolverse y comunicarse efectivamente.

Las estructuras básicas de un tercer idioma se introducen por medio de una comunicación sencilla pero efectiva, al realizar actividades que interesan a los niños y las niñas. Para ello, hay que poner en juego desde el principio, todas las destrezas, habilidades, estrategias e informaciones que configuran las situaciones de comunicación en un tercer idioma.

10.3.3 ¿Cuáles son sus componentes?

La subárea de Comunicación y Lenguaje L3, integra contenidos procedimentales, declarativos y actitudinales en torno a los componentes siguientes: comunicación oral y escrita y cultura y sociedad.

El componente de comunicación oral y escrita incluye los contenidos que se refieren al carácter instrumental del idioma, se organiza en torno a destrezas receptoras y productivas. El uso de la lengua se desarrolla principalmente por medio de este componente e incluye situaciones de comunicación que son relevantes para los estudiantes, intentando así lograr la máxima participación para su aprendizaje.

El componente de cultura y sociedad incluye contenidos de carácter semiótico, tales como patrones verbales, gestuales que difieren de los de la lengua materna. Así mismo, se incluyen contenidos que conforman la competencia sociolingüística en un tercer idioma para orientar la producción de mensajes que se ajusten a situaciones concretas según las convenciones y los contenidos que constituyen el trasfondo cultural de las regiones en donde se habla dicho idioma.



Malla curricular
10.3.4 Subárea de Comunicación y Lenguaje L3. Idioma Inglés
Segundo grado

Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades				
			1	2	3	4	
1 Escucha activamente instrucciones sencillas de su interlocutor identificando la acción requerida.	1.1 Sigue instrucciones orales sencillas.	1.1.1 Verb commands + negative commands with “stop.”					
		1.1.2 Model this by walking in place: walk, stop walking, run, stop running, jump, stop jumping, talk, stop talking.					
	1.2 Asocia instrucciones orales con la acción requerida.	1.2.1 Model speaking: “Hello. What's your name?”, “How are you?”					
		1.2.2 Model holding imaginary pencil: “write”, “stop writing”. (Use a pencil or mime with fingers.)					
	1.3 Realiza la acción de manera correcta de acuerdo con la instrucción dada.	1.3.1 Verb commands + negative commands with “don't.”					
		1.3.2 Model the following commands: “Don't run to the door, walk to the door.”, “Don't walk to the flag, jump to the flag.”, “Don't push your chair, hit your chair.” (Get the class to repeat.)					
	1.4 Reacciona inmediatamente ante un mandato.	1.4.1 Verbs of motion + places: “Go to the door.”, “Don't run.”, “Walk slowly.”, “Open the door.”, “Close the door.”, “Jump to the window.”, “Touch the window.”, “Walk tiptoe to the teacher's desk.”, “Touch the teacher's desk.”					
		1.4.2 Commands using colors: “Go to the brown door.”, “Touch the yellow pencil.”					
	2 Identifica fonemas diferentes al de	2.1 Diferencia entre los fonemas	2.1.1 Special sounds used in the language: “h”, “th”, “j”, “d.”				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
su idioma en su relación con otras personas.	básicos de su idioma materno y los del idioma en estudio.	2.1.2 Identifies key sounds to make inferences about similar words: the, that, this, these, hat, hot.				
	2.2 Asocia órdenes con palabras que contienen fonemas similares.	2.2.1 "Bring two books, please.", "Bring three sheets of paper, please.", "Bring an eraser, please."				
		2.2.2 "Put de book con the chair, please.", "Put the book in the box, please."				
	2.3 Formula y responde a preguntas con respuestas cortas utilizando palabras con sonidos similares.	2.3.1 Responds with short answers: "Is that a chair? Yes, it is. ", "Is this a pencil? Yes, it is."				
		2.3.2 Questions: "Is this a book?", "Is that a table?", "Are there three pencils?"				
	3 Pronuncia expresiones básicas al comunicarse con otras personas.	3.1 Pronuncia expresiones básicas adecuadamente.	3.1.1 "Wh" word questions: Where, what, who, which:			
3.1.2 Expressions in class: "Where is your book?", "Where is your pencil?", "Where is your ruler?"						
3.2 Enuncia claramente las diferentes órdenes y expresiones cotidianas.		3.2.1 Asks and answers short questions: "What is your name?", "My name is.", "How old are you?", "I am years old."				
		3.2.2 Everyday expressions: Good morning, Good afternoon, Good evening.				
3.3 Pronuncia palabras pares con sonidos similares.		3.3.1 Pair words: "Take - cake", "Look - cook", "Of - off ", "Milk - silk".				
4 Utiliza el lenguaje oral y escrito en expresiones sencillas como		4.1 Sigue instrucciones verbales para realizar dos	4.1.1 Personal information: "What is your address and how do you spell that?", "What is that and how do you spell it's			



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
auxiliar de la comunicación.	acciones.	name.”				
		4.1.2 Write with / draw with + crayons: “Write your first name with the blue crayon.”, “Write your last name with the red crayon.”, “Draw a flower with the green and the yellow crayons.”				
		4.1.3 Color / draw + first, second, third, fourth: “Draw four circles. Color the first circle red, color the second circle blue, color the third circle orange, color the fourth circle yellow.				
	4.2 Expresa sus preferencias de entre una serie de órdenes o instrucciones.	4.2.1 Telling the time: “What time is it?”				
		4.2.2 Ask the time “What time is it?”, “It’s ____ o’clock.” (Use of clock face with moveable hands.).				
		4.2.3 Number from 11 to 20 (eleven, twelve, thirteen, fourteen, fifteen)				
	4.3 Infiere el significado de los movimientos corporales acompañados de una expresión oral.	4.3.1 Command forms and prepositions of place: “Take the doll, the green crayon, and the red ball.” “Put the doll on the table.”, “Put the crayon on the desk.”, “Put the red ball under the table.”				
		4.3.2 Occupations and work places: “Student - book”, “Teacher - school”, Nurse - Hospital”, “Secretary - office.”				
		4.3.3 Expressions: “Where is the teacher?” He is at school.”, “Where’s the secretary?”, “She is at the office.”				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
5 Utiliza la lectura para responder a expresiones sencillas.	5.1 Interpreta símbolos específicos propios del idioma en aprendizaje.	5.1.1 Sports symbols: “soccer”, “baseball”, “basketball”.				
		5.1.2 Contractions: “It’s”, “What’s”, “Where’s”: “What’s that?” “It’s a lamp.”, “Where is it?” “It’s on the table.”				
		5.1.3 Name of fruits: “banana”, “orange”, “lemon”, “peach”.				
		5.1.4 Expressions: “Bring the orange.” “Eat the banana.”				
		5.1.5 Write amounts of money using the symbol US \$.				
	5.2 Asocia imágenes con la gráfica correspondiente.	5.2.1 Parts of the body: “head”, “trunk”, “arms”, “legs”, “hands”, “feet.”				
		5.2.2 Flash cards: parts of the body.				
		5.2.3 Expression: “Show me your arms.” “Show me your hands.” “Show me your foot.”				
		5.2.4 Expressions: “this is my face.”, “This is my forehead.” “This is my nose.” These are my eyes.” “This is my mouth.”				
	5.3 Realiza acciones de acuerdo con la imagen sugerida.	5.3.1 Drawing actions: “Be quite.”, “Smile.” “Scream.” “Stop.”				
		Special symbols: “handicapped”, “Public services” “Danger.”				
		Spelling commands: numbers and basic vocabulary studied in class.				



Cuadro No. 3
Competencias de Comunicación y Lenguaje L3
Nivel Primario

No.	Primero	Segundo	Tercero
1	Escucha activamente instrucciones básicas de su interlocutor	Escucha activamente instrucciones sencillas de su interlocutor identificando la acción requerida.	Escucha activadamente instrucciones de su interlocutor demostrando seguridad al realizar una acción.
2	Identifica sonidos diferentes al de su idioma en su relación familiar	Identifica fonemas diferentes al de su idioma en su relación con otras personas.	Diferencia los fonemas básicos de su idioma de los del otro
3	Pronuncia correctamente órdenes básicas de uso cotidiano al dirigirse a otras personas.	Pronuncia expresiones básicas al comunicarse con otras personas.	Pronuncia frases cotidianas con seguridad al dirigirse a otras personas.
4	Utiliza el lenguaje verbal y no verbal como auxiliar de la comunicación	Utiliza el lenguaje oral y escrito en expresiones sencillas como auxiliar de la comunicación	Utiliza el lenguaje escrito por medio de frases de expresiones cotidianas con seguridad y creatividad.
5	Utiliza la lectura para responder a órdenes básicas recibidas.	Utiliza la lectura para responder a expresiones sencillas	Utiliza la lectura para responder a frases e instrucciones sencillas



Cuadro No. 3
Competencias de Comunicación y Lenguaje L3
Nivel Primario

Cuarto	Quinto	Sexto	No.
Utiliza el lenguaje verbal y no verbal en la comunicación de textos orales relativos a situaciones cercanas a su realidad.	Utiliza, en su comunicación, textos orales referentes a situaciones, acontecimientos y objetos próximos.	Comunica la información global y específica de textos orales y escritos, sobre situaciones y acontecimientos de su entorno.	1
Produce textos orales con la pronunciación, el ritmo y la entonación propias del tercer idioma.	Establece la relación entre el significado, la pronunciación, el ritmo y la entonación y la representación gráfica de palabras y frases sencillas.	Establece relaciones entre el significado, la pronunciación y la representación gráfica del vocabulario de los aspectos sonoros del ritmo y de la entonación.	2
Lee en forma comprensiva unidades mínimas de texto, estableciendo relaciones elementales entre texto y significado.	Lee en forma comprensiva sus producciones escritas así como las señalizaciones, anuncios y mensajes básicos.	Lee en forma comprensiva textos cortos y sencillos, previamente trabajados de forma oral, relacionados con sus experiencias e intereses.	3
Produce textos escritos breves y sencillos apegándose a las normas de la lengua extranjera.	Produce textos escritos breves de su entorno personal y familiar.	Produce textos escritos sencillos sobre temas conocidos respetando las normas gramaticales del idioma en estudio.	4
Reconoce que un idioma extranjero es la expresión de una nueva cultura.	Respeta las costumbres y tradiciones que implica el idioma en aprendizaje.	Incorpora elementos culturales por medio del idioma de acuerdo con las costumbres y modos de vida de los nativos del idioma en estudio.	5



10.3.5 Apuntes metodológicos

La determinación del aprendizaje de un idioma extranjero L3 toma como punto de partida el interés y el gusto por hacerlo; tanto de parte del alumnado como del docente. Se pretende que el desarrollo del aprendizaje de una L3 se convierta en un espacio donde los niños y las niñas, reflexionen sobre su entorno social y cultural en el que se comparte por medio de un idioma extranjero.

La selección de temas o centros de interés en las que el alumnado participa, toman como punto de partida la propuesta de contenidos, los que conectan de alguna manera con los campos de trabajo en otras áreas. Los temas seleccionados evocan una serie de actividades que generarán los contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales a trabajar.

Los conceptos, a nivel léxico, funcional y fonológico, vienen determinados por los temas y los tipos de actividades. Las situaciones de comunicación favorecerán usos del lenguaje organizados en torno a funciones y sus correspondientes exponentes lingüísticos, que los y las estudiantes vivirán como actos de habla y no como un sistema estructurado.

Los contenidos léxicos se agruparán en tres grandes secciones: expresiones rutinarias, centros de interés y lenguaje de aula. Los conceptos fonológicos atenderán a los aspectos de entonación, ritmo, acentuación y sonidos que se consideran necesarios en función de la situación de comunicación, prestando especial atención a los que no existen en la lengua materna del alumnado. Se ha partido de dos principios básicos:

1. Un enfoque funcional y pragmático que considera el lenguaje como un instrumento de expresión y comunicación y en el que los elementos contextuales juegan un papel imprescindible para la interpretación de mensajes.
2. Una forma de organización que va de lo más general y sencillo hasta lo más detallado y complejo, es decir, que parte de los intereses y necesidades de comunicación básicas y generales para pasar después a las más específicas.

10.3.6 Actividades sugeridas

El alumnado, al practicar la comprensión oral de la lengua, está desarrollando estrategias que les ayudarán a interpretar y relacionar los mensajes recibidos. Si se educa en la observación y en la escucha comprensiva los alumnos y las alumnas lograrán una actitud abierta y activa que es previa al desarrollo de un pensamiento crítico. Las actividades de lengua oral en un tercer idioma tienen que ser muy variadas y el intercambio comunicativo es fundamental e imprescindible, por lo que debe practicarse el tercer idioma sistemáticamente en el aula: que los estudiantes vean situaciones reales e ilustraciones que sean significativas, principalmente en los



primeros grados. Es importante tratar de contextualizar la actividad, orientar el análisis y la revisión de las expresiones o contenidos en el aprendizaje, estimular conversaciones un tanto controladas, conocer y manejar estructuras básicas iniciales del idioma, estimular la redacción de textos cortos, pronunciar con precisión la lengua en proceso de adquisición e interesarse por manifestaciones culturales diferentes a las propias. Por ejemplo si el tercer idioma fuera inglés o francés se sugieren los tópicos que aparecen en las Tablas No. 4 y No. 5.

10.3.7 Criterios de evaluación

Los criterios de evaluación son enunciados que tienen como función principal orientar a los docentes hacia los aspectos que se deben tener en cuenta al determinar el tipo y nivel de aprendizaje alcanzado por los estudiantes en cada uno de los momentos del proceso educativo, según las competencias establecidas en el currículo. Desde este punto de vista, puede decirse que funcionan como reguladores de las estrategias de enseñanza. Para esta subárea del currículo, se sugieren los siguientes criterios de evaluación.

1. Valorar el trabajo individual y grupal
 - demuestra satisfacción por el trabajo realizado
 - emite opiniones sobre la calidad de sus resultados
 - expresa comentarios positivos y ofrece sugerencias para mejorarlo en caso necesario
 - comparte, lo aprendido, con otros y otras dentro y fuera de la situación escolar.
2. Comunicar con las y los demás en un tercer idioma
 - haciendo uso de elementos básicos de la comunicación no verbal
 - atendiendo instrucciones e indicaciones simples
 - demostrando interés por ampliar sus posibilidades de comunicación
 - evidenciando comprensión del vocabulario
 - estructurando sus respuestas en forma breve y coherente.
3. Participar en actividades escolares que reflejan aspectos de su cultura y de otras culturas
 - demostrando respeto por sus elementos
 - respondiendo a la información requerida
 - utilizando la L3 al formular sus respuestas.
4. Utilizar la normativa del tercer idioma
 - al interpretar o parafrasear mensajes escuchados
 - al interpretar textos contenidos en dramatización, canciones y poemas
 - al participar en intercambios comunicativos sencillos.



Tabla No. 4
Tópicos que se sugieren (idioma inglés)

No.	Tema que se sugiere	Grados		
		Primero	Segundo	Tercero
1	Alphabet	Spelling names of things.	Spelling names of things	Spelling new words
2	Greetings and Leave takings	Good morning. Good bye.	Good morning. Good bye. Good evening.	So long. See you later.
3	Numbers	Numbers 1 - 10.	Numbers 1 - 20 Telephone numbers	Numbers 1 - 30 Telephone numbers
4	Introducing people	Introducing one self.	Introducing one self.	Introducing others.
5	What's this	Possessions - "My book." Classroom objects - "The desk.", "The table", and others.	Possessions - "My book is on my desk." Classroom objects - "The desk.", "The table", and others	Possessions - "The teacher's books are on her desk." Classroom objects - "The desk.", "The table", and others
6	Where are you from?	City, country, region "I'm from . . ."	Cities, countries, regions "I'm from . . ."	Cities, countries, regions Adjectives - big, small, wide, low, high "It's a . . ."
7	Clothing	Colors	Colors "I am wearing . . ." (skirt, blouse, T-shirt)	Colors Describing places and things
8	Time	Morning, afternoon, evening	Morning, afternoon, evening Clock time	Clock time Days of the week
9	Places and Transportation	Addresses - home, school	Addresses - home, school, important places	Addresses Means of transportation (bus, car, bicycle, truck, train)
10	Houses and Apartments	Rooms of the house (bedroom, kitchen, bathroom, and others.)	Rooms of the house Colors and sizes.	Rooms of the house Furniture (bed, table, chair) Colors and sizes
11	Occupations and work places	Teacher Policeman Firefighter Doctor	Teacher - school Policeman - street Firefighter - burning buildings Doctor - Hospitals, private offices	Occupations Descriptive adjectives for occupations (busy, brave, useful, efficient) Work places
12	Food	Name of fruits Name of vegetables	More names of fruits Name of vegetables	Description of basic foods Meals (breakfast, lunch, dinner and supper)
13	Sports, talents and abilities	Football Baseball Basketball	Football Baseball Basketball Volleyball Tennis	Can - Speaking of abilities "I can play baseball.", "I can't play football.")
14	Parts of the body, Health problems and advice	Head Trunk Arms and legs	Head, trunk, arms, legs, hands, feet Face: forehead, nose, eyes, mouth	The human body Headache Sore throat Back ache
15	School subjects	Reading Writing	Spelling Reading Writing	Social studies Natural science and technology Mathematics



Tabla No.4
Tópicos que se sugieren (idioma inglés)

Tema que se sugiere	Grados			No.
	Cuarto	Quinto	Sexto	
Alphabet	Spelling names o occupations	Spelling names of people.	Spelling names and addresses.	1
Greetings and Leave takings	Hello! How are you.	Hello! How are you.	Hello! How are you.	2
Numbers	Numbers 1 - 50 Addresses and telephone numbers	Numbers 1 - 100 Addresses and telephone numbers	Numbers 1 - 1000 Addresses and telephone numbers	3
Introducing people	Introducing others.	Introducing books and authors.	Introducing books and authors	4
What's this	Personal items Locations in the room - prepositions (in, on, at)	Personal items Locations in the room - prepositions (under, over, in front, behind, above, below)	Personal items Locations in the school - prepositions	5
Where are you from?	Adjectives to describe places ("My hometown is . . .")	Adjectives to describe people (tall, short, old, young, and others) Telling age.	Nationalities Adjectives to describe personality (quiet, shy, talkative, outgoing, and others) Telling age ("Im ___ years old.")	6
Clothing	Colors and shapes (round, straight, square, rectangular, and others)	Colors and shapes Describing objects	Colors, shapes, characteristics Describing people	7
Time	Clock time Months of the year	Clock time Seasons Celebrations (birthday, Christmas, Mother's day, among others)	The weather Daily activities Week end activities	8
Places and Transportation	Places to visit Transportation available in the community	Directions - How to get to different places	Days of the week Daily routines How to get to different places	9
Houses and Apartments	Rooms of the house Furniture Electrical appliances (mixer, microwave, radio)	Description of a house Furniture and electrical appliances	Map or de student's house Description of the student's house.	10
Occupations and work places	Simple present Description of occupational routines	Questions using auxiliary "do" Asking for occupational routines.	Occupations Adjectives describing occupations Simple present tense to describe routines Frequency expressions to describe routines (always, usually, often, seldom, rarely, never)	11
Food	Meals Basic food Desserts	Giving opinion on favorite foods Desserts	Food according to the seasons. Food for special occasions	12
Sports, talents and abilities	"I can play baseball." "I can sing." "I can play guitar."	Simple present speaking of talents and abilities ("I can write poems.", "I can play the guitar."	Questions - "Can you play soccer?", "Can you play the guitar?", Answers to simple questions - "Yes, I can.", "No, I can't."	13
Parts of the body, Health problems and advice	Health problems - back ache, earache, headache, stomachache, toothache.	Health problems - a cold (runny nose), a cough (sore throat), a fever, the flu (sore eyes)	What's wrong with you? I have a . . . a cold (runny nose), a cough (sore throat), a fever, the flu (sore eyes)	14
School subjects	Social Science (History, Geography)	Physical Education Art	School subjects "My favorite subject is ..."	15



Tabla No. 5
Tópicos que se sugieren (idioma francés)

No.	Thème	1 ^{ème} année	2 ^{ème} année	3 ^{ème} année
1	L'Alphabet	Epeler le nom de personnes	Epeler le nom de choses	Epeler de nouveaux mots
2	Saluer et dire au revoir	Bonjour, bonsoir	Bonjour, bon après - midi, bonne nuit	Au revoir, Adieu
3	Nombres	Numéro 1 au numéro 10	Numéro 1 au numéro 20	Numéro 1 au numéro 30
4	Se présenter	Je m'appelle	Bonjour, je m'appelle	Il s'appelle
5	Qu'est-ce que c'est	Possessifs : mon livre, ton livre, son livre (objets dans la classe)	Possessifs : notre livre, votre livre leur livre (objets dans la classe)	Possessifs : nos livres, vos livres, leurs livres (objets dans la classe)
6	D'où est ce que tu es ?	Je suis ... (pays, cite et village)	Il est . . . (nationalités)	Pays, cites et villes: Adjectifs (grand, petit, gros, étroit)
7	Vêtement	Couleurs	Couleur, Je porte . . . (une robe, une jupe, un pantalon)	Couleurs Décrire choses et lieux
8	Le Temps	Le matin, l'après-midi et le soir	Le temps : L'heure (l'horloge, la montre)	Le temps: Les jours de la semaine
9	Moyens de Locomotion et lieux	Adresses : maison et école	Adresses : lieux importants	Moyens de transport : (automobile, bus, train, avion, bateau)
10	Maisons et Appartements	Les parties d'une maison (le salon, salle à manger, la cuisine, la chambre)	Le salon : un canapé, sillou, chaises, tableaux, table, rideaux	La chambre a couché : le lit, la table de nuit, l'armoire
11	Professions et Métiers	maître, professeur, policier, docteur, pompier	Lieux de travail : Maître : école Policier : rue Médecin : hôpital	Adjectif qualificatif de chaque profession (utile, courageux, efficient,
12	Aliments	Noms de fruits Nom de végétaux	Autres, fruits et végétaux, Viandes	L'heure du repas petit déjeuner, déjeuner et diner
13	Talents et destresse	Quel sport tu pratiques ?	Quelle art tu pratiques	Verbe Pouvoir (présent de l'Indicatif) je peux jouer du tennis
14	Le Corps humain	La tête Le tronc Les extrémités	La Tête: Le visage (le front, les yeux, Le nez, la bouche)	Le tronc : le dos, la poitrine, le ventre
15	Mon école	Je lis J'écris	Epèlent Lissent Ecrivent	Etudes sociales Sciences Naturelles Mathématiques



Tabla No.5
Tópicos que se sugieren (idioma francés)

Thème	4 ^{ème} année	5 ^{ème} année	6 ^{ème} année	No.
L'Alphabet	Epeler le nom de professions et métiers	Epeler le nom des pays et des cites	Epeler nom de villes et adresses	1
Saluer et dire au revoir	salut	A demain, a après demain	à la semaine prochaine	2
Nombres	Numéro 1 au numéro 50	Numéro 1 au numéro 100	Numéro 1 au numéro 1000	3
Se présenter	Je présente à autrui	Je présente des auteurs et ses œuvres	Je présente des auteurs et ses œuvres	4
Qu'est-ce que c'est	Prépositions: sur, sous, dans, hors, chez (mon livre est sur la table)	Prépositions dans la classe: devant, derrière, dessus, dessous (le livre est devant le cahier)	Prépositions dans l'école	5
D'où est ce que tu es ?	Adjectifs qualificatifs pour décrire des lieux Mon village est.....	Adjectifs qualificatifs Pour décrire des gens (haut, petit, vieux, jeune)	Adjectifs qualificatifs de la personnalité (gai, triste, aimable, agréable, désagréable)	6
Vêtement	Couleurs et formes: (ronde, carrée, rectangulaire)	Couleurs et formes nous décrivons objets	Nous décrivons des gens	7
Le Temps	Le temps : les mois	Le temps: les quatre saisons, les jours de fête, Noël, le jour de mères	Le temps: Quel temps il fait ? (chaud, froid, venteux, sec, pluvieux)	8
Moyens de Locomotion et lieux	Lieux à visiter: ver ?	Directions: (à droite, à gauche, to droit, to près, loin,)	Comment suivre un plan ?	9
Maisons et Appartements	La salle a mangé chaises, table, ustensiles pour manger	La cuisine: la cuisinière, le réfrigérateur, les ustensiles pour faire la cuisine	La Salle de Bain : La douche, la baignoire, le lavabo, le water - closet	10
Professions et Métiers	Verbe au présent de l'indicatif Décrivant la occupation de chaque profession	Fome interrogative utilisant les verbes auxiliaires être et avoir	Expressions que décrivent les attitudes de différents Professionnelles (toujours, usuellement, souvent, rarement, jamais)	11
Aliments	Dessert et boissons gâteaux, glaces jus de fruit, café, lait, thé	Quels sont tes plats préfères ? description des différents plats	Plats pour les jours de fête plats traditionnelles	12
Talents et destresse	Verbe Pouvoir: Je Peut jouer au piano, Je peux chanter (autres talents)	Verbe pouvoir (forme négative) Je ne peux pas Jouer au piano	Verbe Pouvoir (forme interrogative) Peut-il lire un poème ?	13
Le Corps humain	Les extrémités: Le bras (le bras, l'avant bras la main, les doigts) La jambe (la jambe, la cuisse, le genou, les pieds et les orteils)	Problèmes de santé: mal de tête, rage de dent, mal'estomac, coliques, fièvre, toux	Qu'est ce que ne Ne va pas ? Je suis malade J'ai mal à la tête, j'ai mal à la dent	14
Mon école	Sciences sociales Géographie Histoire	Education Physique Education Artistique	Parlons de mon école Me matières préférées	15



Katahimay Hünüülhi Lakma pe'

11. El Área de Matemáticas

11.1 Las competencias de área

1. Construye patrones y relaciones y los utiliza en el enunciado de proposiciones geométricas, espaciales y estadísticas.
2. Utiliza elementos matemáticos para el mejoramiento y transformación del medio natural, social y cultural.
3. Emite juicios sobre la generación y comprobación de hipótesis con respecto a hechos de la vida cotidiana basándose en modelos estadísticos.
4. Aplica la información que obtiene de las formas geométricas para su utilización en la resolución de problemas.
5. Construye propuestas matemáticas a partir de modelos alternativos de la ciencia y la cultura.
6. Expresa ideas y pensamientos con libertad y coherencia utilizando diferentes signos, símbolos, gráficos, algoritmos y términos matemáticos.
7. Establece relaciones entre los conocimientos y tecnologías propias de su cultura y las de otras culturas.

11.2 ¿En qué consiste el área?

El axu'aurululahünü³⁹ organiza el conjunto de conocimientos y modelos matemáticos necesarios para propiciar el desarrollo de la ciencia y la tecnología del Pueblo Xinka. Desarrolla en los estudiantes, habilidades, destrezas y hábitos mentales como: destrezas de cálculo, estimación, observación, representación, argumentación, investigación, comunicación, demostración y auto aprendizaje.

El área se basa en el desarrollo del conocimiento de la trilogía axu'a⁴⁰ que parte del ciclo de vida del Pueblo Xinka en donde cada número tiene un significado, unido al crecimiento y evolución natural. Por ello, la urlulahünü en la piel de la anpük⁴¹ expresa formas, símbolos y signos relacionados con la vida cotidiana y material del ayak alaya⁴². En ella se encuentra la esencia del conocimiento wina⁴³, el origen del universo, su permanencia infinita en el tiempo y el espacio expresado en la

³⁹ Área de matemáticas, idioma xinka.

⁴⁰ Cosmos, en idioma xinka.

⁴¹ Serpiente, idioma xinka.

⁴² Ser humano, idioma xinka.

⁴³ Cosmos, idioma xinka.



matemática como la medición del tiempo, espacio, longitud, peso y otros, relacionados a los diseños de formas y patrones que expresan la dimensionalidad, temporalidad y espacialidad, sujetas a la interpretación de la sabiduría de la cultura del Pueblo Xinka que contempla el patrón matemático que permite la comprensión de las relaciones humanas en la vida familiar y comunitaria de la identidad del Pueblo Xinka.

11.3 ¿Cuáles son sus componentes?

El área de axu'a urlula hünü se organiza en los siguientes componentes:

Formas, patrones y relaciones. Beneficia a los estudiantes en la construcción de elementos geométricos y aplicación de sus propiedades en la forma particular de interpretar dichos elementos desde la cosmovisión del Pueblo Xinka. Desarrolla en los estudiantes la capacidad de identificar patrones y relaciones, en situaciones matemáticas y en actividades de la cotidianidad donde la expresión urlula hünü sustenta la vida social y económica del Pueblo Xinka.

Matemáticas, ciencia y tecnología. Es el componente por medio del cual los estudiantes aplican los conocimientos de la ciencia y la tecnología del Pueblo Xinka en la vida productiva, utiliza métodos alternativos de la ciencia para construir conocimientos que les permitan el desarrollo de una vida en plenitud.

Sistemas numéricos y operaciones. Se estudia la lógica del sistema numérico del Pueblo Xinka y de otras culturas. Las propiedades y significado de los números; sus operaciones y aplicaciones en la vida facilitan y desarrollan las capacidades del pensamiento y habilidades en el cálculo físico y razonamiento lógico, necesarios para comprender las relaciones que tejen la *ixiwa'ih* y *wina'*⁴⁴. Estudia los fundamentos lógicos para expresar las ideas por medio de signos, símbolos gráficos y términos matemáticos.

La incertidumbre, la comunicación y la investigación. Orienta a la incertidumbre en la cotidianidad de la comunidad para la generación de conocimientos mediante la observación, el razonamiento e indagación. Promueve el uso del cálculo, la probabilidad, la estadística, la predicción, predisposición, previsión, prevención, organización, análisis, representación e interpretación de hechos y datos, para hacer inferencias del comportamiento de *ixiwa'ih*, *wina'* y *alaya'*. Motiva a la construcción y comunicación de predicados matemáticos propios de la cultura y el uso del razonamiento, la imaginación, la percepción, intuición y el lenguaje de la *ixiwa'ih* en la indagación, para anticiparse y resolver situaciones no satisfechas y generar alternativas para enfrentar los cambios constantes, diversos y con visión complementaria entre el pasado y el presente.

⁴⁴ La sagrada madre naturaleza para el Pueblo Xinka.



Malla curricular

11.4Área de Matemáticas

Segundo grado

Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1 Construye patrones clasificando los elementos y determinando relaciones y distancias entre cada uno de ellos.	1.1 Establece diferencias en los patrones que se encuentran en la naturaleza y en las actividades cotidianas o culturales.	1.1.1 Descripción de las diferencias entre patrones observados en fenómenos naturales, sociales y cósmicos.				
		1.1.2 Clasificación de formas simbólicas observadas en el arte del Pueblo Xinka.				
		1.1.3 Explicación de significados de formas simbólicas observadas en actividades cotidianas a nivel familiar y comunitario.				
	1.2 Elabora patrones utilizando objetos o figuras geométricas.	1.2.1 Creación de patrones utilizando objetos del entorno.				
		1.2.2 Construcción de imágenes utilizando los colores de los puntos cósmicos, siguiendo patrones específicos de la cultura del Pueblo Xinka.				
		1.2.3 Elaboración de diseños en los que se observen patrones geométricos.				
		1.2.4 Utilización de pictogramas para representar patrones observados en el entorno natural, cultural y social.				
		1.2.5 Representación de patrones observados en el entorno natural, y cultural del Pueblo Xinka.				
2 Relaciona ideas y pensamientos referidos a diferentes signos y gráficas, algoritmos y términos matemáticos de su entorno familiar, escolar y cultural.	2.1 Establece relación entre elementos por la distancia, posición y tiempo.	2.1.1 Descripción de procesos ancestrales propios de su comunidad en el contexto de lectura del calendario lunar. (siembra del maíz, corte de frutos, corte de madera, entre otros).				
		2.1.2 Relación de actividades cotidianas con la medición del tiempo en la forma ancestral - científico.				
		2.1.3 Descripción de cambios posicionales en relación con un mismo punto de				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades				
			1	2	3	4	
		referencia.					
		2.1.4 Descripción de eventos y sucesos en función del tiempo.					
	2.2 Utiliza el primer cuadrante del plano cartesiano para localizar puntos y mostrar el desplazamiento de dibujos.	2.2.1 Seguimiento de instrucciones para graficar movimientos dentro del primer cuadrante del plano cartesiano.					
		2.2.2 Ubicación de puntos en el primer cuadrante del plano cartesiano dado pares ordenados (formados por dibujos, letras o números).					
3 Relaciona ideas y pensamientos con libertad y coherencia utilizando diferentes signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos.	3.1 Establece relación de pertenencia y no pertenencia entre elementos y un conjunto determinado.	3.1.1 Identificación de elementos que pertenecen y no pertenecen a un conjunto.					
		3.1.2 Utilización de conjuntos para comparar elementos con productos del entorno.					
	3.2 Identifica características comunes de elementos de un conjunto para la formación de subconjuntos.	3.2.1 Descripción y formación de subconjuntos de un conjunto.					
		3.2.2 Representación gráfica de subconjuntos.					
		3.2.3 Utilización de subconjuntos para representar situaciones reales.					
		3.2.4 Determinación de características de elementos de su entorno.					
	3.3 Clasifica conjuntos con elementos que se encuentran en su entorno.	3.3.1 Identificación de elementos de na lxiwa'ih con las mismas características, para la clasificación de conjuntos.					
		3.3.2 Clasificación de elementos que se encuentran en el aula, la escuela o la comunidad, atendiendo diferentes características (color, forma, tamaño, entre otros).					
	4 Utiliza conocimientos y experiencias de aritmética básica en la interacción	4.1 Describe situaciones de ejercicio numérico utilizando	4.1.1 Expresión cuantitativa de prácticas comerciales en la economía familiar y comunitaria, del Pueblo Xinka.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
con su entorno, familiar, escolar y comunitario.	numerales de la cultura del Pueblo Xinka.	4.1.2 Concepción del ⁴⁵ yawal en la cosmovisión del Pueblo Xinka.				
		4.1.3 Construcción de conceptos de compra y venta de productos utilizando medidas de peso, longitud y capacidad.				
		4.2 Asocia los números ordinales con la posición que ocupa un elemento en una serie ordenada hasta 20 elementos.	4.2.1 Lectura, escritura y notación numérica de números ordinales del 1 al 20 en los sistemas decimal y vigesimal.			
	4.2 Asocia los números ordinales con la posición que ocupa un elemento en una serie ordenada hasta 20 elementos.	4.2.2 Conteo de la numeración del Pueblo Xinka del 1 al 20 en forma oral.				
		4.2.3 Asociación de números ordinales con los elementos concretos de la comunidad.				
		4.3 Describe situaciones cotidianas en forma cuantitativa y las expresa con numerales arábigos (0-1,000).	4.3.1 Construcción del concepto de centena.			
	4.3 Describe situaciones cotidianas en forma cuantitativa y las expresa con numerales arábigos (0-1,000).	4.3.2 Lectura y escritura de números hasta 1000.				
		4.3.3 Utilización de los números naturales para indicar resultados de conteo y ordenamiento (0-1,000).				
		4.4 Distingue el valor relativo de un número en cifras hasta 3 dígitos.	4.4.1 Determinación del valor absoluto de un número, en un ámbito de 0 al 999.			
	4.4.2 Determinación del valor relativo de un número, en un ámbito de 0 a 999.					
	4.4.3 Comparación del valor relativo y absoluto de un número.					
	4.5 Completa y crea series numéricas de 2 en 2, de 3 en	4.5.1 Complementación de diferentes series numéricas en los sistemas decimal y vigesimal.				

⁴⁵ Cero, idioma xinka



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	3, de 4 en 4 y de 5 en 5. de 0 en 10 y 100 en 100.	4.5.2 Creación de diferentes series numéricas en los sistemas decimal y vigesimal.				
	4.6 Asocia numerales con puntos de la recta numérica.	4.6.1 Localización de numerales en la recta numérica (intervalos de 1 en 1, 5 en 5, 10 en 10 y 100 en 100).				
		4.6.2 Distinción del antecesor y sucesor de números.				
		4.6.3 Comparación de números naturales menores e iguales a 999, mediante las relaciones “igual a”, “menor que” y mayor que” (con y sin el símbolo).				
	4.7. Efectúa sumas con cantidades hasta 2 dígitos.	4.7.1 Cálculo de dos sumandos de dos dígitos y sin transformación.				
		4.7.2 Utilización de diversas estrategias para realizar cálculo mental de sumas.				
		4.7.3 Realización de algoritmos para el cálculo mental.				
		4.7.4 Cálculo de adición con numeración maya (totales hasta 19).				
	4.8 Efectúa restas con minuendos hasta 3 dígitos.	4.8.1 Cálculo de restas con minuendo de dos dígitos y sustraendo de uno o dos dígitos, con transformación (prestar).				
		4.8.2 Cálculo de restas con minuendo de dos dígitos y sustraendo de uno o dos dígitos, sin transformación (sin prestar).				
	4.9 Efectúa multiplicaciones de números menores o iguales a 9.	4.9.1 Relación de la multiplicación con la suma abreviada.				
		4.9.2 Cálculo de multiplicaciones de dos números que sean menores o iguales a 9.				
	4.10 Utiliza fracciones para representar partes iguales de	4.10.1 Representación de las partes iguales de la unidad por medio de fracciones (medios a décimos, con numerador igual o mayor que 1 y				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades				
			1	2	3	4	
	una unidad.	denominador mayor que el numerador).					
		4.10.2 Descripción del significado de cada parte de una fracción.					
		4.10.3 Representación gráfica de fracciones.					
5 Emite juicios identificando causas y efectos para la solución de problemas en la vida cotidiana.	5.1 Propone diferentes soluciones para un problema.	5.1.1 Solución de problemas aplicando una o dos de las operaciones aritméticas.					
		5.1.2 Aplicación de operaciones para proponer diferentes soluciones a un problema.					
	5.2 Aplica diferentes estrategias para la solución de problemas.	5.2.1 Aplicación de estrategias de ensayo y error en la resolución de problemas.					
		5.2.2 Resolución de problemas que involucren la utilización de la moneda.					
	5.3 Aplica el razonamiento lógico en la realización de juegos.	5.3.1 Seguimiento de instrucciones en la realización de juegos.					
		5.3.2 Realización de juegos que requieren el uso de procesos de pensamiento lógico.					
	5.4 Describe cuantitativamente detalles importantes de eventos y sucesos.	5.4.1 Predicción de lo que puede ocurrir por observación de eventos o sucesos del entorno (mensajes de elementos de la naturaleza: viento, nubes, truenos, entre otros).					
		5.4.2 Utilización de diferentes medios (entrevista, encuesta, medios de comunicación) para recolección de información.					
		5.4.3 Organización de información en tablas estadísticas y gráficas de barras.					
		5.4.4 Comprobación de supuestos por medio de la información recolectada.					
	6 Relaciona figuras geométricas con	6.1 Describe figuras y sólidos geométricos	6.1.1 Asociación de ángulo recto con elementos del entorno.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades				
			1	2	3	4	
situaciones matemáticas y con su entorno familiar y escolar.	por las características de los elementos que la forman.	6.1.2 Identificación de ángulo recto en un rectángulo y cuadrado.					
		6.1.3 Descripción de triángulos y cuadriláteros (cuadrado y rectángulo) por el número de lados y vértices.					
		6.1.4 Establecimiento de semejanzas y diferencias entre triángulos y cuadriláteros (cuadrado y rectángulo).					
		6.1.5 Descripción de sólidos geométricos (cono, pirámides, cilindro, prisma rectangular y esfera) por el número y tipo de cara.					
		6.1.6 Establecimiento de semejanzas y diferencias entre sólidos geométricos.					
		6.1.7 Identificación de figuras y sólidos geométricos en elementos de su entorno: caminos, terrenos, ríos, mojones construcciones, cerámica tejidos, vestimenta ceremonial entre otros.					
		6.2 Calcula perímetro de figuras geométricas planas (triángulo, cuadrado y rectángulo).	6.2.1 Medición de perímetro de triángulo, cuadrado y rectángulos utilizando medias estándar: metro y centímetro.				
	6.2.2 Medición de perímetro de triángulo, cuadrado, y rectángulo utilizando medidas convencionales: dedos, cuarta y pasos.						
	6.3 Utiliza diferentes instrumentos para realizar trazos.	6.3 Utiliza diferentes instrumentos para realizar trazos.	6.3.1 Utilización de instrumentos en el trazo de diferentes formas de líneas.				
			6.3.2 Elaboración de figuras geométricas por medio de diferentes instrumentos, observados en: tejidos, construcciones, cerámicas del Pueblo Xinka.				
			6.3.3 Trazo de segmentos de recta horizontales y verticales.				
			6.3.4 Trazo de triángulos y cuadriláteros en una hoja cuadrículada.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	6.4 Identificación de modelos geométricos.	6.4.1 Identificación de prismas rectangulares (cajas) con base a un modelo.				
		6.4.2 Identificación de sólidos en su entorno.				
	6.5 Identifica figuras simétricas.	6.5.1 Elaboración de manualidades utilizando figuras geométricas, con materiales naturales de su entorno.				
		6.5.2 Identificación de figuras simétricas observadas en tejidos, artes y la naturaleza.				
7 Utiliza nuevos conocimientos a partir de nuevos modelos de la ciencia y la cultura.	7.1 Utiliza diferentes unidades de medida para establecer peso.	7.1.1 Investigación y utilización de unidades de medida de peso que son propias de la comunidad.				
		7.1.2 Estimación y medición de peso utilizando onza, libra y arroba.				
		7.1.3 Comparación de sistemas de medidas ancestrales de la cultura del Pueblo Xinka con medidas de otras culturas.				
		7.1.4 Utilización de unidades de medida del sistema del Pueblo Xinka en la vida escolar.				
	7.2 Utiliza diferentes unidades de medida para establecer longitud.	7.2.1 Utilización de unidades de medida de longitud que son propias de la comunidad.				
		7.2.2 Estimación y medición de longitud utilizando el metro y centímetro.				
		7.2.3 Aplicación de unidades de medidas de longitud: la cuerda, manzana, entre otros, en actividades de producción agrícola.				
	7.3 Utiliza diferentes unidades de medida para establecer capacidad.	7.3.1 Estimación y medición de capacidad utilizando el vaso, botella, litro y galón.				
		7.3.2 Aplicación de unidades de medidas de capacidad: ⁴⁶ repar, ahmul, fanega,				

⁴⁶ Cuatro unidades, regionalismo utilizado en el área xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		entre otros, en actividades de producción agrícola.				
	7.4 Utiliza diferentes unidades de medida para describir momentos en que ocurre un evento o suceso.	7.4.1 Lectura del reloj (en punto, cuarto de hora antes y después, media hora.				
		7.4.2 Ubicación temporal de diferentes actividades que se realizan en la vida cotidiana (utilización de horas y días).				
	7.5 Organiza sus actividades de acuerdo con los diferentes calendarios.	7.5.1 Elaboración de horarios con actividades personales y calendarios anuales de actividades propias de la escuela o comunidad.				
		7.5.2 Identificación de los días y meses del calendario del Pueblo Xinka Ayapa'Pa'wa Yawal.				
		7.5.3 Utilización del lakmakampuk para el cálculo de los días del Ayapa'Pa'wa Yawal.				
		7.5.4 Ubicación de actividades en el tiempo según las energías del ⁴⁷ ayapa' pa'wa (siembra del maíz, corte de madera, flores entre otras).				
	7.6 Utiliza la unidad monetaria como medida de valoración de bienes materiales.	7.6.1 Utilización de réplicas de fichas y billetes propios del país.				
		7.6.2 Lectura y escritura de cantidades de dinero.				
		7.6.3 Estimación y valoración de costos de bienes personales.				
		7.6.4 Utilización de monedas y billetes en situaciones imaginarias que implique su uso.				

⁴⁷ Calendario lunar, idioma xinka.



Cuadro No.4
Competencias de Matemáticas
Nivel Primario

No.	Primero	Segundo	Tercero
1	Establece relaciones entre personas, objetos y figuras geométricas por su posición en el espacio y por la distancia que hay entre ellos.	Construye patrones clasificando los elementos y determinando relaciones y distancias entre cada uno de ellos	Aplica conocimientos básicos sobre construcción de patrones y establecimiento de relaciones que le facilitan interpretar signos y señales utilizados para el desplazamiento en su comunidad y otros contextos.
2	Expresa ideas referidas a patrones y relaciones matemáticas que se dan en las manifestaciones culturales en su entorno familiar.	Relaciona ideas y Pensamientos referidos a diferentes signos y gráficas, algoritmos y términos matemáticos de su entorno familiar, escolar y cultural.	Utiliza diferentes estrategias para representar los algoritmos y términos matemáticos en su entorno cultural, familiar, escolar y comunitario.
3	Expresa ideas y pensamientos con libertad y coherencia utilizando diferentes signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos.	Relaciona ideas y pensamientos con libertad y coherencia utilizando diferentes signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos.	Propone diferentes ideas y pensamientos con libertad y coherencia utilizando diferentes signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos.
4	Utiliza conocimientos y experiencias de aritmética básica en la interacción con su entorno familiar.	Utiliza conocimientos y experiencias de aritmética básica en la interacción con su entorno familiar, escolar y comunitario.	Aplica conocimientos y experiencias de aritmética básica en la interacción con su entorno familiar, escolar y comunitario.
5	Expresa opiniones sobre hechos y eventos de la vida cotidiana, relacionados con la solución de problemas.	Emite juicios identificando causas y efectos para la solución de problemas en la vida cotidiana.	Aplica conocimientos matemáticos en la sistematización de soluciones diversas a problemas de la vida cotidiana.
6	Identifica formas y relaciones de figuras geométricas vinculadas a situaciones matemáticas y a su entorno familiar.	Relaciona figuras geométricas con Situaciones matemáticas y con su entorno familiar y escolar.	Utiliza la información que obtiene de las relaciones de diferentes elementos expresándolas en la forma gráfica.
7	Construye nuevos conocimientos a partir de nuevos modelos de la ciencia y la cultura.	Utiliza nuevos conocimientos a partir de nuevos modelos de la ciencia y la cultura.	Aplica nuevos conocimientos a partir de nuevos modelos de la ciencia y la cultura.



CuadroNo.4
Competencias de Matemáticas
Nivel Primario

Cuarto	Quinto	Sexto	No.
Relaciona formas, figuras geométricas, símbolos, signos y señales con diferentes objetos y fenómenos que acontecen en el contexto natural, social y cultural de su comunidad.	Utiliza formas geométricas, símbolos, signos y señales para el desarrollo de sus actividades cotidianas.	Produce información acerca de la utilización de figuras geométricas, símbolos, signos y señales de fenómenos naturales, sociales y culturales en su región.	1
Utiliza el pensamiento lógico reflexivo, crítico y creativo para buscar respuesta a situaciones problemáticas de la vida escolar, familiar y comunitaria.	Aplica el pensamiento lógico, reflexivo, crítico y creativo en la solución de diferentes situaciones problemáticas de su contexto inmediato.	Aplica el pensamiento lógico, reflexivo, crítico y creativo para impulsar la búsqueda de solución a situaciones problemáticas en los diferentes ámbitos en los que se desenvuelve.	2
Utiliza signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos que le permiten manifestar ideas y pensamientos.	Organiza los signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos que le permiten ofrecer diferentes soluciones a situaciones y problemas del medio en que se desenvuelve.	Aplica, con autonomía, signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos, para dar respuesta a diversas situaciones y problemas en los diferentes ámbitos en los que se desenvuelve.	3
Identifica elementos matemáticos que contribuyen al rescate, protección y conservación de su medio social, natural y cultural.	Utiliza los conocimientos y experiencias matemáticas para el cuidado preventivo del medio natural, así como su enriquecimiento cultural.	Aplica elementos matemáticos en situaciones que promueven el mejoramiento y la transformación del medio natural, social y cultural en el que se desenvuelve.	4
Organiza en forma lógica procesos de distintas materias básicas para resolver problemas de la vida cotidiana.	Utiliza estrategias propias de aritmética básica que le orientan a la solución de problemas de la vida cotidiana.	Aplica estrategias de aritmética básica en la resolución de situaciones problemáticas de su vida cotidiana que contribuyen a mejorar su calidad de vida.	5
Expresa en forma gráfica y descriptiva la información que obtiene relacionada con diversos elementos y acontecimientos de su contexto social, cultural y natural.	Expresa, en forma gráfica y descriptiva la diferencia que hace a partir de la información que obtiene en relación con diversos elementos y acontecimientos que observa en su contexto social, cultural y natural.	Utiliza la información que obtiene de diferentes elementos y fenómenos que ocurren en su contexto social, cultural y natural y la expresa en forma gráfica y simbólica.	6
Establece relaciones entre los conocimientos y tecnologías, propias de su cultura y las de otras culturas.	Utiliza los conocimientos y las tecnologías propias de su cultura y las de otras culturas para resolver problemas de su entorno inmediato.	Aplica los conocimientos y las tecnologías propias de la cultura y de otras culturas para impulsar el desarrollo personal, familiar y de su comunidad.	7



11.5 Apuntes metodológicos

Laurlulahünü xinka es el axu'a de conocimiento que estudia cantidades, magnitudes y propiedades de los distintos elementos, en función de las relaciones que integran e inspiran el comportamiento de la Ixiwa'ih y wina', de lo cual deriva su carácter yawal na hunuulhi⁴⁸ integrador, manifestado a través de los símbolos numéricos, procedimientos de cálculo y conceptos del idioma del Pueblo Xinka.

El currículo propone un estudio de las matemáticas que incorpore, a lo que propone como disciplina, tanto los conocimientos matemáticos del Pueblo Xinka como los conocimientos matemáticos de la cultura del Pueblo Maya y de otros sistemas.

Lo esencial es que, en la enseñanza de las matemáticas, se mantenga la idea de que los procesos de pensamiento de los y las estudiantes constituyen el centro de atención; que en lugar de cubrir muchos temas, se cubra lo necesario pero a profundidad. Otro aspecto importante de este enfoque curricular radica en que se considere la evaluación como parte esencial del proceso de aprendizaje.

Lo fundamental en el Nivel Primario es que el aprendizaje de la matemática se oriente de manera que los conceptos y las operaciones matemáticas, se relacionen con las situaciones de la vida real de los estudiantes. De la misma manera, se espera que los contenidos, los conceptos y los procedimientos estén estrechamente relacionados con la realidad. En otras palabras, el sentido e importancia de las matemáticas radica, fundamentalmente, en los aportes que brinda a los estudiantes y la sociedad misma.

El aprendizaje de las matemáticas incide en las capacidades y habilidades de estudiantes. Se puede lograr por medio de ejercicios prácticos y dinámicos, productivos y operativos. Especialmente, se recomienda que se realicen, diariamente, ejercicios de cálculo en la clase y que se diseñen ejercicios complementarios para ser desarrollados fuera del aula.

El área de axu'aurlulahünü, se aborda desde el idioma del xinka, la cotidianidad, la terminología y conceptos matemáticos. El sistema vigesimal, el conteo ordinal, conteo cardinal, las formas simbólicas, los signos matemáticos, las operaciones lógicas de cálculo práctico - significativo, del calendario de las trece lunas, tipos de unidades de medidas, el calendario gregoriano, escalas numéricas, el planteamiento de un paradigma matemático que considera oportunidades de aprendizajes significativos. Por lo tanto, se sugiere utilizar con los estudiantes las siguientes estrategias:

1. Promover la autonomía y el compromiso con las respuestas que generen:
 - analizar respuestas
 - resolver y explicar problemas.

⁴⁸Círculo de conocimientos, idioma xinka.



2. Fomentar los procesos reflexivos que generen:
 - llevar a los estudiantes a ensayar diferentes formas de resolver los problemas
 - llevar a los estudiantes a que replanteen el problema en sus propias palabras, que expliquen lo que están haciendo y por qué lo hacen y a que analicen lo que quieren decir con los términos que utilizan.
3. Intervenir para negociar una posible solución en el caso que los estudiantes se les dificulta resolver un problema:
 - dirigirlos a que piensen en una posible solución
 - plantearles preguntas como las siguientes: ¿Hay algo de lo que hiciste antes que pueda ayudarte aquí?, ¿puedes explicar esto que hiciste?
 - hacer preguntas directas al resultado, si los o las estudiantes dan muestras de sentirse frustrados.
4. Revisar la solución cuando el problema quede resuelto:
 - animar a los y las estudiantes para que reflexionen acerca de lo que hicieron y a que expliquen por qué lo hicieron
 - observar qué es lo que los estudiantes hicieron bien y hacérselos notar para fortalecer la confianza en sí mismos (as).
5. Promover un ambiente agradable durante el desarrollo del aprendizaje de la matemática:
 - crear en los estudiantes un ambiente de confianza en el que ellos y ellas sean capaces de resolver ejercicios y problemas en forma individual o grupal y en donde la matemática no inspire temor
 - generar actividades matemáticas en las que los estudiantes jueguen y realicen actividades lúdicas con sentido de aprendizaje.
6. Fomentar el aprendizaje social:
 - presentar investigaciones, planificaciones, descripciones, síntesis de resolución grupal o por parejas en los que se dé la posibilidad de revisar la solución correcta o, en su defecto, discutir los posibles errores que se hayan cometido.
 - propiciar oportunidades en las que los estudiantes analicen sus aprendizajes. Los ejercicios, individuales, máxime si se planean para períodos prolongados, limitan el intercambio de experiencias enriquecedoras.
7. Generar procesos de reflexión en donde el pensamiento lógico sea una herramienta fundamental:
 - dirigir las actividades, los ejercicios y problemas de manera que las y los estudiantes razonen el porqué de sus respuestas tanto acertadas como erróneas.
8. Promover una actitud de investigación en el campo de las matemáticas:



- crear en los niños y niñas hábitos de averiguar qué saberes matemáticos encuentra fuera del aula o de la escuela, los conocimientos matemáticos de otras culturas y cómo puede aprovechar esos conocimientos
 - fomentar en los niños la investigación matemática
 - construir conocimientos matemáticos mediante la averiguación, indagación y sistematización.
9. Considerar la integralidad del conocimiento matemático en las relaciones:
- materia - energía - espacio - tiempo - movimiento - mente - cuerpo - espíritu.
10. Valorar el conocimiento matemático del sistema vigesimal y el sistema decimal:
- en función de la utilidad que tienen para la vida
 - y la identificación de oportunidades.

11.6 Actividades sugeridas

Con el propósito de estimular el aprendizaje en el área de Matemáticas, se sugiere desarrollar actividades como las siguientes:

1. Utilizar el juego como medio de aprendizaje, practicar juegos tradicionales como el avión, los cincos, la cuerda, el trompo y otros.
2. Promover juegos grupales para introducir reglas, formas de alinearse, curvas, figuras geométricas y otras.
3. Plantear y defender sus razonamientos por medio del diálogo respetando las diferencias de opinión.
4. Proponer cambios en las reglas de juegos con reglamentos.
5. Desarrollar destrezas de pensamiento y habilidades psicomotoras por medio de los juegos individuales y grupales, como rompecabezas, juegos de palabras, etc.
6. Utilizar material manipulable, concreto, para descubrir formas, patrones y relaciones utilizando el tacto y la vista.
7. Aprovechar los paseos, excursiones visitas a museos y otros centros para que los y las estudiantes se puedan ubicar en el tiempo y en el espacio.
8. Organizar debates, mesas redondas, foros y otros recursos para comunicar los conocimientos a sus compañeros y compañeras.
9. Promover el aprendizaje de la ruta lógica a seguir para la resolución de problemas: detectarlos, analizarlos, investigar las circunstancias externas que inciden en ellos, proponer soluciones, ejecutarlas y evaluar los resultados.



10. Traer al salón de clases la tecnología disponible en el medio para facilitar el aprendizaje y la enseñanza de esta ciencia: ábaco, calculadora, computadora, entre otras.
11. Estudiar la etno matemática (matemática de la cotidianidad): investigar las formas de pensar con respecto a la resolución de los problemas que se confrontan en la vida diaria, los modelos y los algoritmos que utilizan las personas.
12. Propiciar el estudio de la matemática de manera dinámica; procurar en todo momento que el aprendizaje se base en el triángulo: ACCIÓN - REFLEXIÓN - ACCIÓN. En otras palabras, transformar el salón de clases en un laboratorio de investigaciones.
13. Organizar situaciones en las que los estudiantes utilicen moneda hecha con papel y otros materiales en simulación de transacciones comerciales.
14. Organizar visitas a artesanos, panaderos, carpinteros, zapateros, y otros para que los y las estudiantes observen el manejo de la tecnología local.
15. Promover actividades de investigación tanto fuera como dentro de la escuela, ejemplo: investigar patrones numéricos en objetos de la naturaleza, formas geométricas de objetos de la naturaleza o creados en las comunidades, operaciones numéricas propias de otras culturas, entre otros.
16. Fomentar el cálculo mental en todos los aprendizajes que se propician: para la resolución de problemas, aproximaciones a números mayores, resultados de operaciones numéricas, entre otros.
17. Utilizar juegos, adivinanzas e incongruencias en los que los niños y las niñas pongan en juego su creatividad y sus habilidades para resolverlos.
18. Asignar roles protagónicos a niños y niñas: ser profesor o profesora por un día, un científico importante, un investigador, entre otros.
19. Organizar exposiciones de trabajos con los que se incentive a todos los alumnos y alumnas a presentar sus trabajos de matemática.
20. Fomentar el uso adecuado de la calculadora (cuando esto sea posible), haciendo énfasis sobre la importancia del desarrollo del pensamiento lógico con ejercicios como el siguiente: Quiero multiplicar 24 por 8 pero el dígito 8 de mi calculadora no funciona, ¿cómo lo podría resolver?
21. Contextualizar problemas y/o ejercicios matemáticos, según las características particulares de cada una de las regiones para un mejor aprovechamiento.



22. Crear condiciones para que los y las estudiantes apliquen sus conocimientos de matemáticas por ejemplo: organizar una tienda escolar, venta de granos, verduras y alimentos, visita a un mercado, etc.
23. Promover concursos de habilidades numéricas.
24. Utilizar juegos, cantos, adivinanzas, cuentos y leyendas comunitarias, como medios de aprendizaje lúdico.
25. Crear las condiciones favorables para encontrar y asumir oportunidades, a través del diálogo, la puesta en común y el consenso.
26. Realizar actividades extra aula para construir o aplicar conocimientos matemáticos como: ríos, lagunas, cerros, desde y para la vida.
27. Vincular las dimensiones materia –energía –espacio –tiempo -movimiento y mente –cuerpo -espíritu, en el aprendizaje matemático.
28. Utilizar material ecológico natural para elaborar formas, patrones y relaciones matemáticas.
29. Involucrar a artesanos, comadronas, ancianos, wunaklhi⁴⁹ y otras personas especializadas para que los estudiantes aprendan del manejo de la tecnología ancestral y moderna en función de la ciencia matemática.
30. Crear condiciones de autogestión escolar para que los estudiantes reafirmen sus conocimientos de matemáticas por ejemplo: organizar una tienda escolar, venta de granos, verduras, frutas y alimentos, entre otros.

11.7 Criterios de evaluación

Como criterios de evaluación para el área de Matemáticas, se sugieren los siguientes:

1. Utiliza números naturales
 - En forma espontánea,
 - refiriéndolos a sus propias experiencias, dándoles el sentido y el significado correcto.
2. Identifica el valor relativo de un número
 - Leyendo y escribiendo cantidades
 - ordenando cantidades en forma ascendente y descendente.

⁴⁹Sabias y sabios de la comunidad, idioma xinka.



3. Calcula el resultado de sumas y restas
 - aplicando la estimación lógica
 - relacionándolos con ejercicios de unión, incremento, separación y disminución
 - apoyándose en el cálculo mental.
4. Identifica los distintos tipos de monedas de curso legal
 - realizando comparaciones entre ellos
 - representando situaciones reales con ellas.
5. Demuestra el valor de la matemática como herramienta que facilita la comunicación con los demás y como fuente de autonomía personal
 - ejecutando acciones de compra, venta, cambio, comparación, conteo, ordenación, medición, representación e interpretación
 - argumentando diferentes soluciones para resolver una variedad de situaciones.
6. Formula un enunciado de la vida real y una pregunta que corresponda con una suma o resta
 - razonando los procedimientos para encontrar la respuesta
 - expresando los procedimientos en forma oral y escrita
 - utilizando la adición o la sustracción para resolverlo.
7. Utiliza estrategias personales
 - recopilando datos sencillos proporcionados desde distintos medios
 - elabora representaciones gráficas
 - en el recuento de datos sobre situaciones prácticas.
8. Establece semejanzas y diferencias entre elementos reales y formas simbólicas
 - identificando formas y elementos naturales de su entorno
 - representándolas en los tejidos y otras formas de arte del Pueblo Xinka.
9. Relaciona elementos entre conjuntos
 - utilizando adecuadamente el agrupamiento
 - expresando la unión e intersección en forma escrita y gráfica
10. Expresa en forma correcta, la localización de elementos en el espacio geográfico
 - indicando su posición con relación a sí mismo,
 - indicando su posición con respecto a otros,
 - expresando su posición en forma oral en idioma xinka.
11. Discrimina figuras geométricas planas y sólidos geométricos
 - construyéndolas iconográficamente
 - identificándolas en objetos de su entorno
 - describiendo sus características indispensables
 - mencionándolas por su nombre
 - calculando su perímetro, su área o volumen, según sea el caso.



12. Representa conceptos, formas simbólicas y significados matemáticos de la cultura del Pueblo Xinka.
 - identificando en el sistema propio de conteo de acontecimientos.
13. Aplica el manejo del sistema de conteo del tiempo,
 - programando actividades escolares cotidianas,
 - elaborando proyecciones de fechas, acontecimientos y hechos relevantes en la vida del Pueblo Xinka.

Axu'a Hunuulhi Altep'et Xiki Ixiwa Ih

12. El área de Medio Social y Natural

12.1 Las competencias de área

1. Practica normas de prevención, protección y seguridad en beneficios del bienestar personal, familiar y colectivo, desde el contexto cultural, lingüístico y socioeconómico del país.
2. Participa en acciones de rescate, protección y conservación del medio ambiente, en beneficio del equilibrio y armonía entre las diferentes manifestaciones de la vida en su entorno.
3. Explica la importancia de los seres vivos desde los cinco reinos de la naturaleza, con base en su interrelación, conservación, condiciones de supervivencia y evolución.
4. Utiliza la investigación científica a partir de las relaciones y los cambios que ocurren en su persona, su familia y su entorno.
5. Promueve la conservación de la materia en beneficio individual y social.
6. Utiliza los aportes de la ciencia y la tecnología al ubicarse en el tiempo y el espacio y explica la relación y el movimiento de la tierra en el sistema solar identificándolo como un macro sistema.
7. Participa en la transformación del país reconociendo los procesos históricos que han tenido lugar en el país, en la región y a nivel mundial.



12.2 ¿En qué consiste el área?

Axu'a hunuulhi altepet xiki Ixiwa'lh⁵⁰, integra la sabiduría, conocimientos, tecnologías habilidades, destrezas y actitudes desde la visión y prácticas del Pueblo Xinka, en su relación con la Ixiwa'ih⁵¹ y 'uta Na'ru⁵², encaminadas a la formación integral de las niñas y los niños. Vincula vivencias del entorno natural y social desde la sabiduría de la familia, la comunidad y visualiza a la escuela como parte de un todo.

El propósito del área es promover en las niñas y los niños el redescubrir e internalizar la interrelación con la Ixiwa'ih⁵³ y 'uta Na'ru, desde la institucionalidad del Pueblo Xinka en el que viven, aplicando principios y valores propios de la cosmovisión, fundamentados en el sentimiento de pertenencia y complementariedad comunitaria, ampliada y vinculada a los elementos de la naturaleza y del cosmos, para la consolidación de la identidad personal y de Pueblo.

Este enfoque de aprendizaje propicia que la escuela valore, practique y desarrolle la identidad personal potenciando la autoestima y el sentido de pertenencia cultural y lingüística, de acuerdo a las características propias del Pueblo de los estudiantes, respetando las diferencias individuales desde la visión multicultural e intercultural.

12.3 ¿Cuáles son sus componentes?

Para su desarrollo, na Axu'a⁵⁴ se integra en los siguientes componentes: conocimiento de sí mismo, cuidado personal y de la naturaleza y seguridad e interacción con su medio social y natural.

Conocimiento de sí mismo y de sí misma: este componente, promueve el reconocimiento a su ser Alaya⁵⁵, en su familia y comunidad en equilibrio con el medio natural y social. Ayuda a desarrollar el conocimiento de su existencia como esencia responsable de promover una conciencia cósmica integral a la par de los demás elementos: mineral, vegetal y animal, según la lógica de creación de los seres de la Ixiwa'ih y el Tiwina'⁵⁶, basado en la concepción de que todos los elementos tienen vida, materia, energía y ocupan un lugar en el espacio.

Cuidado y seguridad personal dentro de un todo interdependiente: este componente está centrado en la práctica de amor a na Ixiwa'ih, Tiwina' que los estudiantes logren sentirse parte del universo, en este sentido se respeta a sí mismo y respeta todo lo que hay en su entorno natural y social, manteniendo la armonía y el equilibrio favoreciendo la plenitud de vida. Busca el desarrollo de aprendizajes para

⁵⁰ Área de Ambiente Social y Natural en idioma xinka de Guazacapán.

⁵¹ Madre Naturaleza, vida del universo, idioma xinka de Guazacapán.

⁵² Madre Tierra. En idioma xinka de Guazacapán.

⁵³ Madre Naturaleza, vida del universo, idioma xinka de Guazacapán.

⁵⁴ El área, el espacio, el mundo. En idioma xinka de Guazacapán.

⁵⁵ Persona, el ser humano en idioma xinka de Guazacapán.

⁵⁶ Cielo, cosmos, lo que está arriba, en idioma xinka de Guazacapán.



conservar su propia salud y el desarrollo de capacidades para su cuidado integral, en las dimensiones espiritual, mental, emocional y física: sanar na Huxi⁵⁷, tininin⁵⁸ xiki sipani⁵⁹.

Interacción con su medio social y natural: este componente desarrolla en las niñas y los niños los conocimientos y vivencias con el medio natural y social, las formas de respetar, rescatar, mantener, conservar e instituir relaciones armónicas con la Ixiwa'ih y con alayaalhi⁶⁰; incluye el desarrollo de la capacidad de escuchar e interpretar el lenguaje de Ixiwa'ih, el cual se da a conocer a través de manifestaciones o señales, fenómenos próximos, riesgos inminentes y la manera natural de rescatarlos.

Enfoca la práctica de los valores de ser persona en el macrocosmos y sentirse persona (alaya') como microcosmos, el carácter sagrado de na Ixiwa'ih y del universo, el sentido y estado de paz, tomar consejo, el respeto al valor de la palabra dicha, el agradecimiento, el diálogo, el acuerdo, el valor del trabajo y otros, atendiendo los distintos cambios señalados por la dinámica de los acontecimientos en el tiempo, espacio y energía.

Malla Curricular

12.4 El área de Medio Social y Natural

Segundo grado

Competencia	Indicadores de logro	Contenidos generadores	Unidades			
			1	2	3	4
1. Identifica la estructura, funciones y cuidado de los órganos, aparatos y sistemas que forman el cuerpo humano, participando en acciones para el mantenimiento corporal.	1.1 Describe las características corporales, los cuidados e higiene de los alayaalhi y los cambios en las diferentes etapas de la vida del Pueblo Xinka.	1.1.1 Identificación de prácticas culturales del Pueblo Xinka en el cuidado y la conservación de la salud física, mental y energética.				
		1.1.2 Descripción de la estructura y función que desempeñan los sistemas del cuerpo humano.				
		1.1.3 Relación de la piel, huesos y músculos con el movimiento.				
		1.1.4 Descripción de la estructura, cuidados e higiene de los órganos de los sentidos de alaya' del aparato digestivo: boca, esófago, estómago, intestino delgado, intestino grueso, hígado, páncreas, aparato respiratorio y aparato circulatorio.				

⁵⁷ Mente, cabeza en idioma xinka de Guazacapán.

⁵⁸ El cuerpo en idioma xinka de Guazacapán.

⁵⁹ Esencia del ser en xinka de Guazacapán.

⁶⁰ Personas, en idioma xinka de Guazacapán.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos generadores	Unidades			
			1	2	3	4
		1.1.5 Utilización de prácticas culturales del Pueblo Xinka en el cuidado y la conservación de la salud.				
		1.1.6 Identificación de los cambios que se producen en la talla y peso en el desarrollo físico de alaya'.				
	1.2 Práctica de medidas preventivas y nutricionales para conservar la plenitud de vida.	1.2.1 Seguimiento de consejos de hunukunxumuulhiunxayaalhi ⁶¹ para la conservación de la salud desde la ciencia y prácticas cotidianas del Pueblo Xinka.				
		1.2.2 Identificación de los orígenes y consecuencias de las enfermedades que se manifiestan en la comunidad.				
		1.2.3 Valoración de los nutrientes que contiene la leche materna.				
		1.2.4 Valoración de la lactancia materna en la transmisión de los valores, idioma, cultura y la pedagogía de la ternura desde la visión del Pueblo Xinka.				
		1.2.5 Valoración del consumo de alimentos de origen vegetal, animal y mineral propios de las comunidades.				
		1.2.6 Clasificación de los alimentos que proveen vitaminas y minerales al cuerpo.				
		1.3 Practica hábitos de higiene para la conservación de la salud.	1.3.1 Identificación de las prácticas culturales en la limpieza del cuerpo, corte de cabello, uñas, acordes a las fases de naunxayapa'wa ⁶² .			
	1.3.2 Clasificación y tratamiento de la basura y desechos reciclables para no contaminar el ambiente, mantener el equilibrio y armonía en naixiwa'ih.					

⁶¹Ancianas y ancianos, sabios de la comunidad, Idioma xinka de Guazacapán.

⁶²Anciana luna en idioma xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos generadores	Unidades				
			1	2	3	4	
	1.4 Aplica patas de seguridad en su ambiente para preservar la salud y la plenitud de vida.	1.4.1 Identificación de los desequilibrios energéticos del alaya' que afectan la salud y la plenitud de vida desde la visión del Pueblo Xinka.					
		1.4.2 Demostración de hábitos y actitudes positivas para la conservación de una vida saludable.					
		1.4.3 Identificación de los juegos y otras actividades que representan peligro para conservar la vida.					
		1.4.4 Identificación de las prácticas de seguridad de las abuelas y abuelos del Pueblo Xinka ante desastres naturales.					
	1.5 Participa en forma equitativa y responsable en la vida familiar, escolar y comunitaria.	1.5.1 Valoración del trabajo colectivo y la práctica de los derechos en la familia, la escuela y la comunidad.					
		1.5.2 Valoración de la participación y complemento en las diferentes actividades del hogar, escuela y comunidad.					
	2. Describe la importancia de la interacción entre los factores esenciales de la vida y los elementos naturales en sus diversas manifestaciones.	2.1 Identifica las diferentes formas de relaciones entre los seres de na ixíwa'ih.	2.1.1 Descripción de los elementos que integran naixíwa'ih.				
			2.1.2 Descripción de los ecosistemas acuáticos y sus componentes: lagos, lagunas, ríos, vertientes, mar, y la importancia de su protección desde la cosmovisión del Pueblo Xinka.				
2.1.3 Identificación de las propiedades y beneficios de las plantas curativas, artesanales, y de cobijo que se encuentran en su entorno.							
2.1.4 Identificación de las propiedades y beneficios que dan las plantas							



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos generadores	Unidades			
			1	2	3	4
		acuáticas y terrestres na alaya'ixiwa'ih, wawina ⁶³ .				
		2.1.5 Clasificación de los animales terrestres y acuáticos por su forma de reproducción en naixiwa'ih.				
		2.1.6 Clasificación de las plantas por su forma de reproducción en naixiwa'ih.				
		2.1.7 Identificación de características propias de animales y plantas, según su ubicación geográfica.				
		2.1.8 Identificación del proceso de crecimiento de las plantas a partir de la germinación.				
		2.1.9 Indagación sobre los cambios que ocurren en su entorno natural y social.				
	2.2 Establece las relaciones entre elementos denaixiwa'ih.	2.2.1 Interrelación de los elementos de naixiwa'ihwuluwina' tiwina ⁶⁴ .				
		2.2.2 Relación entre elementos de naixiwa'ih: agua, claridad, suelo (tipos), minerales, aire.				
		2.2.3 Identificación de los tipos de suelo y sus características para el desarrollo y sostenimiento de la vida del Pueblo Xinka.				
		2.2.4 Clasificación de los minerales del entorno del Pueblo Xinka.				
		2.2.5 Utilización de los elementos de naixiwa'ih: 'uy, na'ru, tawu, ⁶⁵ animales y plantas para mantener equilibrio y armonía.				
		2.2.6 Valoración del hunuulhi ⁶⁶ unxumuulhiunxayaalhi xinkas para evitar la contaminación ambiental,				

⁶³ Ser humano, naturaleza y cosmos, idioma xinka.

⁶⁴ El cielo, el mar y la naturaleza, idioma xinka.

⁶⁵ Agua, tierra, aire, idioma xinka

⁶⁶ Sabios y conocedores de la cultura, idioma xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos generadores	Unidades			
			1	2	3	4
		incendios forestales, inundaciones, sequías, deforestación y deslaves.				
		2.2.7 Indagación de los sitios y lugares sagrados del Pueblo Xinka y su importancia en el desarrollo sociocultural.				
		2.2.8 Prevención y solución de problemas ambientales de la comunidad desde la cosmovisión del Pueblo Xinka.				
3. Utiliza saberes y procesos básicos de investigación científica como método de aprendizaje.	3.1 Utiliza diversas técnicas en la recolección de información de su medio social y natural.	3.1.1 Demostración de respeto hunuulhi ⁶⁷ unxumuulhiunxayaalhi, nat uku'anhuxihurak, nakaxpul, ⁶⁸ en el proceso de indagación.				
		3.1.2 Observación dirigida de naixiwa'ih.				
		3.1.3 Participación en entrevistas ahunuulhiunxumuulhiunxayaalhi, nat uku'anhuxihurak, nakaxpul, sobre los cambios producidos en el ambiente social y natural de la comunidad.				
		3.1.4 Utilización de técnicas del Pueblo Xinka en las propuestas para comprobar las predicciones anticipadas.				
		3.1.5 Explicación de lo observado a partir de las técnicas del Pueblo Xinka en su entorno inmediato y establece conclusiones y da recomendaciones.				
		3.1.6 Método Científico: observación dirigida de su entorno social y natural.				
		3.1.7 Entrevistas a personas mayores para recolectar información.				
		3.1.8 Organización de la información siguiendo un orden pre – establecido.				

⁶⁷ Sabios y conocedores de la cultura, idioma xinka.

⁶⁸ Autoridades locales, observadoras, idioma xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos generadores	Unidades			
			1	2	3	4
		3.1.9 Seguimiento de un orden preestablecido: predicción o establecimiento de una anticipación de posibles respuestas (hipótesis).				
		3.1.10 Comprobación de la información adquirida por medio de experimentos sencillos para comprobar sus respuestas.				
		3.1.11 Análisis de lo observado: conclusiones y recomendaciones.				
	3.2 Describe en forma oral y escrita lo observado e indagado en la comunidad na hunuulhiunxumuulhiun xayaalhi, na tuku'anhuxihurak, nakaxpul. ⁶⁹	3.2.1 Explicación de los cambios que se producen en naixiwa'ih.				
		3.2.2 Identificación de la participación del na alaya' en la producción de los cambios ennaixiwa'ih.				
		3.2.3 Organización de la información obtenida de forma oral y escrita, que contribuye al desarrollo sociocultural del Pueblo Xinka.				
		3.2.4 Organización de la ciencia y sabiduría, aportes filosóficos, culturales y artísticos del Pueblo Xinka con otras culturas.				
4 Fomenta el respeto, la tolerancia, la solidaridad y otros valores acordes a su contexto.	4.1 Relaciona los principios y valores del Pueblo Xinkas con los derechos de las culturas originarias y de otras culturas para la convivencia armónica.	4.1.1 Identificación de los elementos que integran la trilogía cósmica y la influencia que tiene sobre na alaya'.				
		4.1.2 Participación en actividades culturales y sociales para conservar y promover los valores y principios del Pueblo Xinka y de otras culturas.				
		4.1.3 Identificación de los derechos y obligaciones que tiene en la comunidad en el trabajo colectivo.				
	4.2 Aplica los valores y principios del Pueblo Xinka en la solución de situaciones no	4.2.1 Valoración de la práctica de la espiritualidad del Pueblo Xinka para el manejo de las energías individuales y colectivas, en la solución de situaciones no resueltas				

⁶⁹ Los abuelos conocedores de la esencia de la cultura, líderes de comunidades, protectores y guardianes. Idioma xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos generadores	Unidades			
			1	2	3	4
	resueltas en su medio.	en la escuela.				
		4.2.2 Intervención de hunuulhiunxumuulhiunxayaalhi, natu ku'an, huxihurak, nakaxpul, en la toma de decisiones comunales.				
		4.2.3 Conocimiento de valores universales.				
		4.2.4 Prácticas que favorecen la cultura de paz.				
	4.3 Promueve el diálogo en la resolución de conflictos.	4.3.1 Utilización la comunicación y del diálogo en la resolución de conflictos.				
5 Identifica los beneficios que se obtienen de la materia en sus diferentes estados y las manifestaciones de la energía.	5.1 Describe las características de las energías que presentan a ixiwa'ih.	5.1.1 Identificación de las fuentes de energía que produce naixiwa'ihwawina'.				
		5.1.2 Identificación de las energías en los elementos na ixiwa'ih: 'uy, na'ru, tawu.				
		5.1.3 Observación na ixiwa'ih en la producción de fenómenos naturales.				
		5.1.4 Descripción de la estructura, las propiedades y los cambios de la materia.				
		5.1.5 Descripción de las características de los estados líquido, gaseoso, sólido y clásicos de la materia.				
	5.2 Describe las formas en que se manifiesta la energía na ixiwa'ih.	5.2.1 Descripción de los tipos de energía que produce 'uy.				
		5.2.2 Descripción de los tipos de energía que produce na'ru.				
		5.2.3 Descripción de los tipos de energía que produce tawu.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos generadores	Unidades			
			1	2	3	4
		5.2.4 Descripción del uso de la energía proveniente del pa'ri ⁷⁰ en la producción agrícola.				
		5.2.5 Descripción del uso de las energías proveniente de napa'wa y tawu, y la influencia que tienen en la siembra de cultivos.				
		5.2.6 Distinción entre energía cinética y energía potencial.				
6 Explica la importancia de los puntos de referencia y los movimientos de la tierra para su ubicación en el tiempo y en el espacio.	6.1. Describe características físicas del entorno en que vive y se ubica en relación a los puntos cosmogónicos del Pueblo Xinka, se ubica en la posición de napa'ri.	6.1.1 Descripción de las características geográficas del territorio del Pueblo Xinka.				
		6.1.2 Explicación del significado que tienen los puntos cósmicos como referencias de ubicación de la comunidad y puntos cardinales: Norte, Sur. Este y Oeste.				
		6.1.3 Ubicación de lugares sagrados y energéticos del Pueblo Xinka en la comunidad.				
		6.1.4 Ubicación de los lugares de importancia de la comunidad.				
		6.1.5 Práctica del respeto a los lugares sagrados de la comunidad.				
		6.1.6 Otros puntos de referencia: la iglesia, el mercado, negocios, árboles, ríos, puentes entre otros.				
		6.1.7 Identificación de puntos de orientación y su aplicación en su comunidad, el municipio y el departamento.				
		6.1.8 Uso e interpretación de símbolos de orientación y aplicación en la comunidad.				
	6.2. Describe la influencia de los movimientos de	6.2.1 Descripción sobre la forma en que influye naixiwa'ih y axu'a en la vida				

⁷⁰Sol, claridad, luz, idioma xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos generadores	Unidades			
			1	2	3	4
	axu'a en la vida na ixiwa'ih.	de alaya'.				
		6.2.2 Descripción de los cambios climáticos y sus efectos en la vida de axu'a.				
		6.2.3 Ubicación del orden y de las características de axu'a y pa'rilopan ⁷¹ .				
		6.2.4 Identificación de los movimientos de axu'a y su influencia en la vida de na ixiwa'ih y alaya'.				
		6.2.5 Identificación de las señales de na ixiwa'ih desde la cosmovisión del Pueblo Xinka.				
		6.2.6 Identificación de los movimientos de axu'a: Pa'ri y Tz'umahy su influencia en na ixiwa'ih y alaya'.				
		6.2.7 Identificación de las posiciones del Pa'ri y 'Awa durante el día y la noche y su influencia en alaya'.				
		6.2.8 Descripción de los elementos que integran la trilogía cósmica del Pueblo Xinka.				
		6.2.9 Interpretación de las señales provenientes de na ixiwa'ih: arco iris, canto de aves, sonido de insectos, y otros.				
		6.2.10 Interpretación de señales de tránsito: el semáforo, las señales internacionales y las propias de la comunidad, municipio y departamento.				
7	Describe características físicas, actividades y hechos actuales en su municipio que contribuyen al reconocimiento de	7.1 Describe las características de la comunidad, municipio, límites territoriales; extensión, habitantes y actividades que practican.				
		7.1.1 Descripción del municipio y el departamento: origen, características, ubicación, grupos sociales inmediatos.				
		7.1.2 Descripción de los municipios con mayor población del Pueblo Xinka.				

⁷¹Sistema solar, grupo de planetas, idioma xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos generadores	Unidades			
			1	2	3	4
su origen e identidad.		7.1.3 Clasificación de accidentes geográficos de la comunidad: ríos, lagos, montañas, volcanes y otros.				
		7.1.4 Identificación de actividades productivas y sociales del municipio: domésticas, agrícolas, artesanales, comerciales, industriales y profesionales.				
7.2 Relaciona costumbres y hechos actuales con el pasado para reafirmar su identidad.	7.2.1 Descripción de las historias de su comunidad y municipio: Ixiwa'wona', pulwa' manmiilhi, huxianpuki, ipalawona'. ⁷²	7.2.2 Identificación de los principales valores de la comunidad, en época pasada y la actual.				
		7.2.3 Valoración de los principales elementos de la identidad familiar y comunitaria.				
		7.2.4 Descripción de la historia del patrimonio natural del Pueblo Xinka.				
		7.2.5 Identificación de la identidad étnica: auto identificación e identificación de otros, en el marco de las relaciones equitativas, de respeto y valoración de las diferencias de género, social y cultural.				
		7.3.1 Indagación de la historia de los primeros pobladores de la comunidad.				
		7.3.2 Explicación de la historia de la comunidad.				
7.3 Identifica hunuulhiunxumuulhiun xayaalhi, natuku'anhuxihurak, nakaxpul ⁷³ , de su comunidad y la función que ejercen.	7.3.3 Identificación de las funciones de las juntas directivas comunitarias, principales, cofradías, consejo de ancianos, autoridades, y otros que existen en la comunidad.					

⁷²Cerro de la vida de Jumaytepeque, siete orejas-cruz quemadas de Ixwatan, cabeza de la culebra-cerro colorado, de Jutiapa, volcán de Ipala, Jalapa, en idioma xinka.

⁷³ Los conocimientos de las abuelas y abuelos ancestrales, guardianes y protectores de la vida, idioma xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos generadores	Unidades			
			1	2	3	4
		7.3.4 Valoración de la organización de consejos educativos, desde la concepción de principios y valores del Pueblo Xinka.				
		7.3.5 Identificación de las organizaciones de juntas comunales para la protección y conservación del patrimonio natural.				



Cuadro No.5
Competencias de Medio Social y Natural
Nivel Primario

No.	Primero	Segundo	Tercero
1	Identifica las partes y los órganos del cuerpo humano y realiza acciones en su entorno para mantener la salud e higiene corporal.	Identifica la estructura, funciones y cuidado de los órganos, aparatos y sistemas que forman el cuerpo humano, participando en acciones para el mantenimiento corporal.	Realiza acciones preventivas a nivel familiar, escolar y comunitario que promueven el buen funcionamiento de los órganos, aparatos y sistemas que forman el cuerpo humano.
2	Establece la relación entre las diferentes manifestaciones de la vida y los elementos naturales en función del equilibrio y armonía del medio ambiente.	Describe la importancia de la interacción entre los factores esenciales de la vida y los elementos naturales en sus diversas manifestaciones.	Representa la interrelación existente entre las diversas manifestaciones de la vida y los elementos naturales en los ecosistemas.
3	Utiliza la curiosidad, la experiencia personal y los saberes de su comunidad como método de aprendizaje.	Utiliza saberes y procesos básicos de investigación científica como método de aprendizaje.	Aplica saberes y procesos de Investigación científica en la adquisición de conocimientos en los diferentes ámbitos en los que se desenvuelve.
4	Practica el respeto, la tolerancia, la solidaridad y otros valores en su vida diaria.	Fomenta el respeto, la tolerancia, la solidaridad y otros valores acordes a su contexto.	Participa en la promoción de valores para la convivencia armónica, en el medio en que se desenvuelve.
5	Identifica las propiedades físicas de la materia en objetos de su entorno inmediato.	Identifica los beneficios que se obtienen de la materia en sus diferentes estados y las manifestaciones de la energía.	Describe la función de la materia como depositaria de energía, participando, en actividades para su aprovechamiento racional y para su conservación.
6	Relaciona los movimientos y composición de la tierra con los fenómenos naturales y su incidencia en la sociedad.	Explica la importancia de los puntos de referencia y los movimientos de la tierra para su ubicación en el tiempo y en el espacio.	Explica la relación del sol, las estrellas y los planetas con los fenómenos naturales y sociales, su influencia en medio ambiente teniendo en cuenta los aportes de la ciencia y la tecnología.
7	Describe características físicas, hechos y actividades actuales de su comunidad, relacionándolos con acontecimientos históricos.	Describe características físicas, actividades y hechos actuales en su municipio que contribuyen al reconocimiento de su origen e identidad.	Relaciona espacios geográficos, actividades actuales y hechos históricos y culturales relevantes que han impulsado cambios significativos en su comunidad y departamento.



12.5 Apuntes metodológicos

El área de Medio Social y Natural permite la vivencia de experiencias a los estudiantes con la vida real, lo que le permite vivir en armonía, solucionar problemas y desarrollar habilidades y destrezas a partir de sus conocimientos previos.

El Axu'a hunuulhi altepet xiki Ixiwa'ih se dedica al reconocimiento del entorno social y natural; al redescubrimiento del ser alaya' cósmico, natural y social, de las niñas y los niños, en su esencia micro cósmica dentro del complejo tejido del macro cosmos. En tal sentido, el axu'a propicia un enfoque cosmocéntrico de la vida y orienta el proceso educativo desde la experiencia vivida de los conocimientos científicos y prácticas cotidianas de los wunak y hünük y 'Utahli Ta'ataalh, personas especializadas en los distintos campos del conocimiento de las comunidades.

La evocación de la experiencia familiar y comunitaria, la herencia oral, los conocimientos científicos del Pueblo Xinka que provienen del estudio del Ixiwa'ih na wina', constituyen las fuentes esenciales de contenidos del aprendizaje significativo para el axu'a.

El compromiso de los docentes es propiciar situaciones de aprendizaje para que los estudiantes comprendan el mundo de las ciencias. Para lograrlo es necesario utilizar el diálogo como parte de todo proceso.

El desarrollo metodológico del aprendizaje se obtiene de la siguiente forma:

- Una actitud contemplativa y valorativa del Ixiwa'ih.
- La vivencia de la interrelación Ixiwa'ih na wina', ayak⁷⁴.
- Explicación desde la vivencia de respeto y amor a la Ixiwa'ih, los fenómenos naturales, generar y conformar a partir de estos conocimientos ancestrales los nuevos conocimientos.
- Explicación de los acontecimientos y hechos sociales que se producen a nivel comunitario, regional y nacional para comprender la historia y realidad actual.
- Afirmación de la identidad personal y colectiva del Pueblo Xinka, desde los procesos educativos para reafirmar la existencia y lograr vivir en plenitud.

A los docentes les corresponde el acompañamiento en el proceso de generación y recreación de conocimientos a partir de la indagación, contemplación, elaboración y sistematización de las ideas y experiencias particulares de las niñas y los niños trascender a situaciones y contextos diversos. De esta manera ellas y ellos, describen, explican, interpretan, justifican y defienden con argumentos lo aprendido vivido en los espacios de aprendizaje, como: los cerros, ríos, comunidad, entre otros.

⁷⁴Ser persona; idioma xinka.



12.6 Actividades sugeridas

Con el propósito de estimular el aprendizaje del axu'a hunuulhi altepet xiki Ixiwa'ih, se sugiere desarrollar actividades siguientes:

- Favorecer la inmersión y la relación de los estudiantes con la Ixiwa'ih y wina' para fortalecer el conocimiento en el hunu yawal⁷⁵ en las niñas y niños.
- Promover el aprendizaje sobre la Ixiwa'ih, considerando espacios, tiempos, elementos, fuentes energéticas y movimientos.
- Establecer la interrelación entre la vida cotidiana, comunidad y escuela, desarrollando actividades extra aula que permitan vivenciar los aprendizajes.
- Realizar entrevistas con wunak y hünük y 'utahlita'ataalhen diversos campos del conocimiento de la cultura, la ciencia y la tecnología local, en observancia a los principios y valores de la cultura xinka.
- Orientar las funciones de las articulaciones superiores e inferiores para el desarrollo de las potencialidades energéticas y la salud del ayak alaya' con base al Siipani⁷⁶ del alaya'.
- Promover la elaboración de carteles interactivos en donde se manipulen ilustraciones y rótulos para identificar características de los elementos de la Ixiwa'ih como: las funciones de las plantas, animales y minerales en la naturaleza y el cosmos.
- Organizar exposiciones orales sobre los beneficios de la conservación del Ixiwa'ih y el desarrollo armónico-equilibrado del medio social.
- Organizar campañas de sensibilización sobre el uso adecuado y cuidado del agua, bosque y otros elementos de la Ixiwa'ih.
- Aplicación de métodos alternativos para la conservación de la vida de la Ixiwa'ih.
- Reconstruir la historia de las familias, la comunidad y el municipio, a través de la indagación, recopilación, y sistematización de información basada en la herencia oral.
- Desarrollar actividades de aprendizaje de acuerdo a la energía de na pa'wa.

⁷⁵ Pensamiento circular, en el idioma xinka.

⁷⁶ Esencia del ser humano, idioma xinka.



12.7 Criterios de evaluación

Como criterios de evaluación para el axu'a hunuulhi altepet xiki Ixiwa'ih, están los siguientes.

1. Dialoga, acuerda, practica y vive los conocimientos adquiridos
 - explicando los procesos de interrelación wina', Ixiwa'ih, alaya' como tejido de la vida
 - manifestando la identidad personal y colectiva como elementos de la Ixiwa'ih y el wina' (elementos sagrados de la vida)
 - identificando las partes externas que conforman a alaya' y sus funciones
 - identificando en forma oral y escrita las partes del cuerpo y sus funciones en idioma xinka
 - practicando hábitos de higiene corporal y energética particulares del Pueblo Xinka.
2. Explica las funciones que tienen los sistemas internos del organismo de alaya': muscular, digestivo, circulatorio, respiratorio y nervioso
 - explicando la vitalidad de los sistemas de alaya'
 - describiendo las funciones de los sistemas
 - ilustrando el funcionamiento y desarrollo del organismo
 - comparando las funciones entre seres de la naturaleza y el ser alaya'.
3. Demuestra aprecio, estima y cuidado por los sentidos de alaya'
 - explicando los sentidos
 - describiendo las funciones
 - ilustrando el cuidado.
4. Muestra hábitos de salud corporal y energética en sus actividades familiares y escolares
 - practicando hábitos de higiene personal
 - utilizando conocimientos culturales del Pueblo Xinka de salud
 - alimentando la vivencia energética
 - realizando ejercicios corporales para recrear la mente y el siipani.
5. Valora los elementos de la Ixiwa'ih: agua, bosque, suelos, aire, tierra, minerales, entre otros
 - vivenciando los principios y valores del Pueblo Xinka para la convivencia de alaya' e Ixiwa'lh
 - promoviendo la protección, conservación, defensa y rescate de todo lo que tiene vida.
6. Establece diferencias y similitudes entre los elementos de Ixiwa'lh en sus formas de reproducción
 - elementos con capacidad reproductiva



- elementos sin capacidad reproductiva
 - elementos esenciales de la vida.
7. Describe el ciclo de vida del Pueblo Xinka: la energía se integra, nace, crece, se alimenta, reproduce, enseña y trasciende
- describiendo cada una de las etapas del ciclo de vida
 - vinculando el proceso de la vida con la cosmovisión del Pueblo Xinka.
8. Utiliza medios para generar conocimientos
- observación
 - fijación
 - repetición
 - corrección
 - sistematizando de ideas y experiencias
 - socializando los conocimientos adquiridos.
9. Establece relaciones de convivencia armónica y equilibrada en su vida diaria.
- en el ámbito familiar
 - en el ámbito escolar
 - en la comunidad
 - en la vida.
10. Manifiesta respeto y valoración por alaya':
- derechos del niño y la niña
 - derechos de los pueblos originarios
 - derechos de humanos.
11. Practica principios y valores del Pueblo Xinka para la convivencia armónica y equilibrada
- en forma individual y colectiva
 - en las relaciones y funciones familiares, escolares y comunitarias.
12. Utiliza herramientas simples y compuestas para facilitar el trabajo que realiza en
- la escuela
 - la familia
 - la comunidad.
13. Identifica, selecciona y utiliza adecuadamente las principales fuentes de energía de la comunidad
- en actividades personales
 - en eventos sociales y
 - comunitarias.



14. Describe las características geográficas comunitarias
- identificando los riesgos naturales y
 - determinando medidas de restauración.

Axu'a Hunuulhi Amuka' Püülhi Ulka'ih

13. El área de Expresión Artística

13.1 Las competencias de área

1. Utiliza técnicas de las distintas artes y los saberes tradicionales en la creación y producción estética.
2. Aplica códigos estéticos y técnicos: musicales, gráfico-plásticos, teatrales, kinestésicos y audiovisuales en la práctica cotidiana.
3. Expresa sus sentimientos, pensamientos e interpretaciones de la realidad por medio de los lenguajes artísticos.
4. Participa en la promoción y gestión de proyectos artísticos, individuales o integrados, que coadyuvan al fortalecimiento de sus cualidades expresivas.

13.2 ¿En qué consiste el área?

El área de Expresión Artística se orienta al desarrollo de las posibilidades expresivas y creativas de las y los estudiantes. Promueve el discurrir con libertad, descubrir, disfrutar, inventar, imaginar, soñar, jugar, sentir y ser feliz. Permite el descubrimiento de la belleza en sus múltiples manifestaciones y el rompimiento de estereotipos culturales para apreciarla.

Ofrece una oportunidad para la comunicación, expresión y apreciación de la vida y la belleza del arte que es una de las manifestaciones de la cultura del Sipari (espíritu) del Pueblo Xinka que fomenta, en los estudiantes, la habilidad para experimentar emociones que facilitan el conocimiento de sí mismos y la influencia del cosmos sobre cómo crear arte. Con ello fortalecen su autoestima y se estimula el desarrollo de la inteligencia emocional a través de la forma, el color, el movimiento y apreciación artística de la vida, manifiesta en todo lo que nos rodea en donde la vida misma es una expresión de arte que tiene como fin la apreciación de la belleza para la construcción de la felicidad. En el Pueblo Xinka la belleza se manifiesta a través del tejido, la música, la pintura, la cerámica, el idioma, la danza, la narración y el discurso especializado.



13.3 ¿Cuáles son sus componentes?

En el área de Expresión Artística se estimula el desarrollo físico al propiciar el descubrimiento del mundo sensorial, se fomentan hábitos y se promueve la asimilación de valores. Comprende tres componentes: Percepción y experimentación de sensaciones o sensopercepción, Expresión y comunicación artística o creación, Iniciación al criterio artístico o apreciación.

Educación musical: permite a los estudiantes establecer contacto sonoro, estimula apreciación a la música y el mensaje que ésta transmite a través de la generación de sentimientos de aprecio por lo que ofrece, facilita la comunicación y expresión de sus ideas y emociones por medio de mensajes audibles, vocales e instrumentales.

Así mismo propicia la apreciación a la música y el mensaje que ésta transmite a través del viento, el murmullo de los pájaros, el sonido de las aguas en los ríos, la creación y desarrollo de la música del Pueblo Xinka y la de otros pueblos, tomando en cuenta el sentimiento, las emociones, el pensamiento, el significado, la práctica en ámbitos de la vida cotidiana, de trascendencia en el tiempo, favoreciendo el entrenamiento auditivo y rítmico, con el apoyo de la teoría musical.

Desarrolla habilidades en el uso de instrumentos sonoros, evidenciando el sentimiento y pensamiento del Pueblo Xinka: el purik (tambor), puri'ke (tamborones), tunati con (marimba), wixtay (flauta), xuni (caracol), pewek (raspadores), kaachu (cacho ceremonial), guitarras, mandolinas, puuxu (chinchines), entre otros. En este contexto se reconoce la importancia de la sincronización e interpretación de la música del Pueblo Xinka a través de instrumentos musicales modernos y procesos de liberación del Pueblo.

Las artes plásticas: están conformadas por especialidades artísticas que manejan materiales, volúmenes y cuerpos tangibles. Utiliza materiales como el barro, el hilo, mimbre, paja, madera, cañas, carrizo, maguey. Se dirigen al desarrollo visual descomponiendo y organizando el espacio, el tiempo, la energía, propiciando su contacto con la hermosura y el lenguaje del Ixiwa'ih⁷⁷. Las principales manifestaciones de las artes plásticas son: modelaje, pintura, arquitectura, escultura, el tejido, cestería, cerería, alfarería, jarcia, talabartería, joyería, entre otros.

a. Escultura, modelaje, cerería, alfarería, jarcia y talabartería: propicia el uso de la materia para la expresión y creación de formas inspiradas en el Ixiwa'ih, el cosmos, elementos imaginarios y la vida humana, utilizando para ellas materiales manejables y rígidos.

b. Pintura: permite despertar el gusto, aprecio, deleite, por la combinación de colores, formas e imágenes, reales e imaginarias, inspiradas en la diversidad de

⁷⁷ La Madre Naturaleza, energía creadora primaria, todo lo que tiene vida. Idioma xinka de Guazacapán.



formas de los elementos naturaleza, así como en acontecimientos históricos, personajes y héroes, concepciones míticas, místicas y/o expectativas de liberación del Pueblo Xinka para expresar creativamente pensamientos, sentimientos y emociones. Los materiales a utilizarse para desarrollar la pintura, deberá recobrar el uso de tintes emanados de los elementos de la naturaleza como la ten chekek (cochinilla), la manzana rosa, la raíz de malanga, la corteza de encino y de cedro, entre otros, uso de materiales modernos: óleo, la acuarela, temperas y los crayones.

- c. **Arquitectura:** propicia el reconocimiento y aprovechamiento del espacio en las formas arquitectónicas inspiradas en las construcciones que son parte de la herencia cultural del Pueblo Xinka (viviendas, centros ceremoniales construcciones funerarias) y pueden ser base para la orientación y desarrollo de una arquitectura moderna en equilibrio y armonía con el medio natural y cósmico, en aras de la sostenibilidad de la vida.
- d. **Tejido:** es un arte textil ampliamente creativo, utilizado en las comunidades del Pueblo Xinka, que se ha desarrollado tradicionalmente como una actividad familiar y de trascendencia, ofreciendo valiosas oportunidades de aprendizaje en términos de las artes plásticas.

La tecnología del tejido constituye todos los procesos que implica: el telar de manual, el bordado, likati y makalati (el hilado) el hilvanado de las figuras, las combinaciones de formas, colores y ritmos inspirados en los elementos del Ixiwa'ih y el cosmos.

En esta manifestación de expresión de arte se pretende desarrollar el pensamiento lógico y la creatividad del estudiante; fortaleciendo el sentido de pertenencia, identidad étnica y cultural a través del pensamiento, sentimiento y la expresión de su realidad que encierran el tejido del Pueblo Xinka, cuyos contenidos son fundamentales en la escuela.

El teatro: educa, divierte, libera y enriquece la expresión afectiva, intelectual, gestual y oral de las y los estudiante. Permite la creación y recreación de conflictos, sucesos y hechos por medio de la animación de lo abstracto con la palabra, el gesto y el movimiento.

La danza y movimiento creativo: puede definirse como el arte de crear, componer movimientos de acuerdo con determinados principios estructurales en la época, el ritmo, la melodía, el tiempo y el espacio definido con una cantidad de energía corporal establecida. La danza integra a todas las personas porque su interpretación involucra el movimiento del cuerpo, el espíritu, la mente y el corazón. Significa también la interconexión espiritual entre las distintas dimensiones del ser humano - Alaya⁷⁸-, el Ixiwa'ih y el cosmos.

⁷⁸ El ser, la esencia del ser humano, idioma xinka de Guazacapán.



Las artes audiovisuales: comprende aquellas actividades que promueven la creación y apreciación por medio de instrumentos técnicos - industriales, sonoro - visuales, de registro, de edición y de difusión de realidades naturales e imaginarias, sociales, educativas y políticas. Se mencionan entre otros, la colección de fotografías de las actividades relevantes del Pueblo Xinka, los documentales físicos, virtuales, murales y presentaciones de la cosmovisión del Pueblo Xinka; creación de láminas del arte del Pueblo Xinka, elementos que guardan la memoria ancestral, medios de comunicación social, publicidad, locución y filmación.

Las culturas guatemaltecas: proporciona un espacio de interrelación que vincula a las y los estudiante a proceso sociales heredados del desarrollo histórico del país y del mundo. Considera la proyección artística de las cuatro diversas culturas de Guatemala y la diversidad cultural de América Latina y del mundo.

Malla curricular

13.4 El área de Expresión Artística

Segundo grado

Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1. Utiliza las disciplinas artísticas como un medio de comunicación con su entorno inmediato.	1.1 Escucha y reproduce esquemas musicales producidos con la voz.	1.1.1 Identificación del entorno sonoro: viento, instrumentos musicales, el agua, entre otros.				
		1.1.2 Identificación del entorno sonoro: imitación de los sonidos que se escuchan: ríos, canto de los pájaros, entre otros.				
		1.1.3 Diferenciación entre sonidos, ruidos y silencio, arrastrar un escritorio, carcajadas, silbidos, gritos, entre otros.				
		1.1.4 Demostración correcta para la emisión de la voz: estar de pie, pies ligeramente separados y cabeza erguida.				
		1.1.5 Aplicación vocal, fonemas, sonidos onomatopéyicos, bombas de jabón, graznidos, gorjeos.				
		1.1.6 Clasificación de los sonidos por su origen, volumen, timbre.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		gesticulares para indicar acciones imaginarias.				
	1.4 Demuestra dominio de las habilidades básicas en la elaboración de trabajos.	1.4.1 Progresión izquierda-derecha para trazar líneas que mantienen el mismo grosor en toda su extensión.				
		1.4.2 Coordinación ojo-mano: rasgar, punzar, recortar.				
		1.4.3 Utilización de la noción de punto, de textura y de área en la realización de su trabajo creativo.				
		1.4.4 Diferenciación de los colores por su tono (cualidad que diferencia a un color de los demás) y sus posibilidades de mezcla y cromatismo.				
		1.4.5 Clasificación de las artes plásticas: pintura (aplicación de color), escultura (moldeo con plastilina, barro), arquitectura (elaboración de maquetas).				
		1.4.6 Utilización de diferentes materiales gráficos y plásticos en la expresión de ideas y emociones.				
	1.5 Evidencia dominio de la estructura de la danza y del movimiento.	1.5.1 Exploración del uso de cuerpo y de la energía relacionando el movimiento con las ideas expresadas en los textos poéticos o musicales.				
		1.5.2 Relación entre las partes del cuerpo, el movimiento y el desplazamiento en el espacio, teniendo en cuenta el peso, la velocidad en el desplazamiento, la tensión y la relajación.				
		1.5.3 Estructura de la danza: principio, medio, fin.				
		1.5.4 El movimiento: senso-percepción cinética (exploración de				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		movimiento que describen imágenes, ideas, sentimientos y emociones).				
		1.5.5 Relación música y movimiento.				
		1.5.6 Patrones de danza distintivos de la comunidad.				
		1.5.7 Utilización del espacio en que se mueve sin interferir con los movimientos de los y las demás.				
		1.5.8 Relación de espacio y distancias en un escenario.				
2. Manifiesta interés por las creaciones artísticas participando en actividades propias de cada rama del arte.	2.1 Valora la expresión artística en sus diferentes manifestaciones.	2.1.1 Elaboración de adornos e ecológicos utilizando materiales orgánicos, como: barro, semillas, madera, hojas, entre otros.				
		2.1.2 Elaboración de juguetes populares del Pueblo Xinka, como: trompo, chapas de cera, coyota, chajalele, muñecas de tuza, capiruchos, katzumba, chivo, entre otros.				
		2.1.3 Participación en danzas y bailes tradicionales de su comunidad, como: el baile de las flores, ente otros.				
	2.2 Participa en juegos cantados, domésticos y musicales (canciones, rondas, narraciones, bailes, entre otras) de su comunidad.	2.2.1 Participación en producciones obras de teatro colectivo de la vida cotidiana.				
		2.2.2 Preparación de la voz para el canto.				
		2.2.3 Participación voluntaria, en actividades musicales que incluyen repertorio de su comunidad.				
		2.2.4 Realización de ejercicios prácticos: condicionamiento del oído musical, relación movimiento- ritmos musicales y juegos.				
		2.2.5 Iniciación de la creación musical de				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		base cosmogónica: Pataleo y canciones que hacen referencia a la vida de las personas, las plantas, los animales, las montañas, las comunidades.				
		2.2.6 Utilización de instrumentos musicales de la cultura xinka y otras culturas del país como: pito, tambor, marimba, en la danza de la siembra.				
		2.2.7 Presentación de danzas y bailes organizados con melodías e instrumentos propios de la comunidad.				
3. Se expresa creativamente utilizando diversos lenguajes: musical, teatral, corporal, plástico y audiovisual.	3.1 Utiliza diversas modalidades artísticas en la expresión creativa de sus emociones.	3.1.1 Coordinación de movimientos y ritmo musical de acuerdo a situaciones concretas, actitud en momentos ceremoniales, actuaciones en eventos comunitarios.				
		3.1.2 Repetición de rimas y poemas de la tradición oral.				
		3.1.3 Repetición, con pertinencia artística, de canciones tradicionales en idioma xinka.				
		3.1.4 Utilización de diferentes técnicas: dibujo, pintura, entorchado, rasgado, arrugado, en la elaboración de sus trabajos.				
		3.1.5 Elaboración de trabajos libres en los que se manifiestan elementos como degradación del color.				
		3.1.6 Experimentación con juegos creativos en las actividades de danza y movimiento.				
		3.1.7 Escenificación de vivencias cotidianas utilizando la voz y el movimiento corporal.				
		3.1.8 Participación en montajes escolares. (papeles y funciones adecuados a la edad de los niños				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		y las niñas).				
	3.2 Mueve su cuerpo en forma rítmica y coordinada en su desempeño escénico.	3.2.1 Interpretación de sonidos onomatopéyicos y ritmos del Pueblo Xinka como: wance, búho, chehe, aurora, sanate, entre otros.				
		3.2.2 Uso del cuerpo para la expresión de sentimientos por medio del movimiento creativo.				
		3.2.3 Utilización del espacio escénico para su proyección personal.				
		3.2.4 Manifestación de aprecio a las distintas expresiones artísticas y culturales de la región.				
	3.3 Valora el arte de cada una de las comunidades y su historia cultural.	3.3.1 Utilización de los colores de gala de la cruz cosmogónica: negro, verde, amarillo, blanco y azul, en días festivos como manifestación de respeto.				
		3.3.2 Identificación del arte manual: batidores, trasmallo, canastos entre otros, en las diferentes comunidades del Pueblo Xinka.				



Cuadro No.6
Competencias de Expresión Artística
Nivel Primario

No.	Primero	Segundo	Tercero
1	Utiliza los recursos necesarios para la creación artística.	Utiliza las disciplinas artísticas como un medio de comunicación con su entorno inmediato.	Establece las relaciones entre los fenómenos artísticos en su ámbito sonoro y visual.
2	Integra las diversas manifestaciones artísticas con distintos aspectos de la vida de su comunidad.	Manifiesta interés por las creaciones Artísticas participando en actividades propias de cada rama del arte.	Expresa sentimientos y emociones por medio de desempeños artísticos: musicales, plásticos, teatrales, entre otros.
3	Establece relaciones entre las disciplinas artísticas en términos de movimiento y producción vocal.	Se expresa creativamente utilizando diversos lenguajes: musical, teatral, corporal, plástico y audiovisual.	Se involucra en actividades que fomentan creatividad utilizando recursos existentes en su comunidad.
4	Relaciona entre sí los lenguajes artísticos	Demuestra respeto por las Manifestaciones culturales de los pueblos que conforman el país.	Manifiesta aprecio por el arte y los Artistas guatemaltecos valorando su desempeño en el tiempo y en el espacio.

Cuarto	Quinto	Sexto	No.
Aplica los principios rectores de las disciplinas artísticas en sus tareas cotidianas.	Utiliza los lenguajes artísticos en planteamientos creativos para la resolución de problemas.	Relaciona los códigos de las disciplinas artísticas con los saberes tradicionales.	1
Utiliza los diversos lenguajes artísticos para expresar sus emociones, sentimientos y pensamientos.	Utiliza los lenguajes artísticos para establecer relación entre la expresión de emociones e ideas y la realidad circundante.	Utiliza los lenguajes artísticos para fortalecer la comunicación de emociones e ideas con otros y otras.	2
Aplica con pertinencia los conocimientos y las técnicas de las artes y los saberes tradicionales de su comunidad.	Utiliza técnicas de las diferentes artes y los saberes tradicionales de su comunidad en la elaboración de proyectos específicos.	Participa en la producción de proyectos artísticos, individuales y colectivos, como una forma de promover mejoras en su entorno inmediato.	3
Promueve, creativamente, proyectos artísticos colectivos de acuerdo con su nivel de desempeño.	Identifica diferentes opciones para impulsar técnicas utilizadas en la creación y producción artísticas.	Relaciona conocimientos y técnicas de las distintas artes con los saberes tradicionales de su entorno en la creación y producción artística.	4



13.5 Apuntes metodológicos

Con esta área se busca el desarrollo de las posibilidades expresivas y creativas en los estudiantes. Permite el descubrimiento de la belleza en sus múltiples manifestaciones y busca romper con estereotipos culturales.

Se promueve el asombro por lo nuevo, por lo conocido y lo desconocido, con miras a interiorizarlo y transformarlo en expresión artística por medio de distintos lenguajes: el musical, el plástico, el de la danza, el del teatro y el de las imágenes audiovisuales, tanto desde la perspectiva particular de cada uno, como desde el ámbito de convergencia de las artes en montajes integrados, globales enunciados, con preferencia, desde su propio contexto sociocultural.

Se espera que se vea como una oportunidad para la comunicación, expresión y apreciación de la vida y la belleza ya que con ella se fomenta la habilidad para experimentar emociones éticas que facilitan un mayor conocimiento de sí mismo y del mundo en que se vive. Con esto se fortalece la autoestima y la inteligencia emocional de cada estudiante. Además, seis de las inteligencias múltiples se consolidan mejor gracias al arte, ya que este requiere, cimienta y transforma esquemas profundos de pensamiento, sentimiento y acción.

13.6 Actividades sugeridas

Con el propósito de estimular el aprendizaje en el área de expresión artística, se sugiere desarrollar actividades como las siguientes:

1. Organizar actividades en las que los estudiantes se vean en la necesidad de usar pulsos, silencios y otras distribuciones rítmicas en la ejecución, demostrar confianza y gozo al mover su cuerpo en forma rítmica y coordinada, producir ambientaciones sonoras para acompañar imágenes de la vida cotidiana.
2. Promover situaciones en las que las niñas y niños estudiantes puedan establecer la relación de ritmos propios de la cultura del Pueblo Xinka corporales e instrumentales con textos poéticos (ritmo musical y ritmo de la palabra).
3. Fomentar el canto utilizando pistas instrumentales en sincronía con su cuerpo o instrumentos, básicos de la cultura del Pueblo Xinka el canto con alineación y precisión rítmica, crear letras diferentes a canciones conocidas.
4. Fomentar hábitos de limpieza pidiendo a los estudiantes que laven sus manos antes y después de cada actividad artística, que limpien el lugar de trabajo antes y después de usarlo.



5. Motivar a los estudiantes para que expresen libremente sus emociones ante estímulos estéticos con gestos, movimientos y palabras, que comenten sobre las impresiones y sensaciones que acumula su memoria sensorial ante los estímulos del arte artesanal del Pueblo Xinka.
6. Utilizar conocimientos y técnicas artísticas para reproducir algunas observaciones realizadas en el entorno y apreciar los colores, formas y texturas del entorno desde la visión del Pueblo Xinka.
7. Propiciar la elaboración de mosaicos y collages con diferentes materiales del entorno especialmente orgánicos que no contaminen el medio ambiente.
8. Propiciar la práctica de poesía coral en la que se observe el ritmo y la dicción, de lectura oral de libretos en la que diferentes estudiantes interpretan distintos personajes, ejercitación y creencias de la cultura de trabalenguas y utilización de la mímica, gestos y palabras en la interpretación de distintos estados de ánimo.
9. Organizar actividades que lleven a las niñas y niños estudiantes a utilizar el movimiento para la expresión, a contar una historia de la comunidad (principio, medio y fin) por medio de la danza, a jugar con su cuerpo y el espacio en un escenario, a experimentar movimientos libres con su cuerpo e inventar patrones de movimiento corporal.
10. Sistematizar experiencias que lleven a los estudiantes a reconocer similitudes y diferencias entre las danzas de diferentes culturas del Pueblo Xinka con las otras.
11. Incluir actividades que permitan a los estudiantes observar instrumentos musicales tradicionales de percusión, escuchar los sonidos que producen los instrumentos de cuerda, viento y otros de su comunidad, identificar los materiales con los que se fabrican y su procedencia y fabricar instrumentos musicales nacionales de su cultura.
12. Utilizar las celebraciones especiales para motivar a los estudiantes a que reproduzcan, gráficamente formas y colores de animales, vehículos, juguetes y otros objetos del entorno, elaborar arreglos con flores de papel, muñecas de tusa, chajaleles, entre otros.

13.7 Criterios de evaluación

Los criterios de evaluación son enunciados que tienen como función principal orientar a los docentes hacia los aspectos que se deben tener en cuenta al determinar el tipo y nivel de aprendizaje alcanzado por los estudiantes en cada uno de los momentos del proceso educativo según las competencias establecidas en el currículo. Desde este punto de vista, puede decirse que funcionan como reguladores de las estrategias de enseñanza. Para esta área se sugieren los siguientes criterios de evaluación:



1. Diferencia sonidos naturales de los artificiales, agradables de los desagradables
 - recreando y reproduciendo manifestaciones sonoras
 - utilizando objetos o recursos del entorno inmediato
 - haciendo improvisaciones sencillas con características de repetición, variación y contraste.
2. Interpreta expresiones musicales propias
 - utilizando la voz como recurso sonoro
 - utilizando materiales sonoros y diversos instrumentos sencillos y tradicionales.
3. Identifica instrumentos musicales tradicionales de percusión
 - diferenciando los sonidos que producen cuando se asiste a eventos musicales
 - observando los materiales con los que han sido fabricados
 - elaborando instrumentos similares con materiales propios de la comunidad.
4. Aplica técnicas de la plástica
 - utilizando la progresión de izquierda a derecha, de arriba hacia abajo
 - demostrando coordinación óculo - manual adecuada
 - utilizando recursos de su entorno inmediato
 - diferenciando las que se pueden utilizar en proyectos de tipo individual de aquellas que necesitan del enfoque grupal.
5. Utiliza el dibujo y la pintura como medio de expresiones
 - elaborando dibujos a mano alzada en la promoción de eventos escolares
 - aplicando variedad de trazos en sus trabajos de artes plásticas
 - utilizando el valor del color en la producción de materiales decorativos
 - utilizando diferentes formas y colores en la reproducción de objetos del entorno
 - elaborando arreglos con flores de papel, muñecas de tusa, chajaleles, entre otros.
6. Manifiesta conciencia del cuerpo como instrumento
 - comunicando emociones, ideas y sentimientos
 - desplazándose en el espacio con conciencia de las distancias
 - adecuando sus movimientos al ritmo, tiempo y espacio que se le señale
 - participando en actividades en forma individual y colectiva.
7. Utiliza el movimiento como un medio para la expresión
 - contando historias (principio, medio y fin)
 - jugando con el movimiento de su cuerpo atendiendo al tiempo y el espacio
 - experimentando movimientos libres e inventando patrones de movimiento corporal.



8. Manifiesta actitudes de respeto y valoración hacia las producciones propias y las de los demás
- analizando cuidadosamente el trabajo que se elabora
 - emitiendo opiniones que enfocan lo positivo y recomendaciones para mejorarlo que necesita ser mejorado,
 - escuchando con respeto los puntos de vista de los demás.
9. Demuestra valorar las danzas de diferentes culturas
- estableciendo similitudes y diferencias
 - analizando el significado e importancia de las mismas
 - identificando los diferentes recursos o medios que se utilizan en su ejecución
 - invitando a quienes las practican para que participen en demostraciones en la escuela y comunidad
 - promoviendo su difusión en el entorno inmediato.



Figura No. 6
Organización del área de Expresión Artística





Axu'a Hünüülhi Narila Tininih

14. El área de Educación Física

14.1 Las competencias de área

1. Practica hábitos de ejercitación física en forma permanente, contribuyendo a mejorar la calidad de vida.
2. Valora el juego como un medio para realizar actividad física, para disfrutar con los otros y como un recurso para aprovechar el tiempo de ocio.
3. Practica juegos pre deportivos de acuerdo con sus potencialidades e intereses.
4. Fomenta actividades deportivas y recreativas en la familia, escuela y comunidad, de acuerdo con su edad, respetando las diferencias.

14.2 ¿En qué consiste el área?

La Educación Física constituye un elemento importante de la pedagogía que ayuda al desarrollo de las potencialidades básicas del hurak ayahla⁷⁹ (persona), aspirando lograr la calidad de vida para el disfrute personal, en las relaciones consigo mismo, con los demás seres humanos, con la naturaleza y el cosmos. Es ejercitación física en forma permanente, constante y sistemática, para generar y mantener la salud física, emocional y espiritual como parte del desarrollo integral.

El área de Educación Física, integra actividades de hábitos de ejercitación, recreativas, deportivas propias de la edad, basadas en actividades de orden familiar y comunitario que realizan los niños de forma permanente en la práctica cotidiana como: los juegos que propician el movimiento, la imaginación y la creatividad, que fortalecen el espíritu, la alegría de vivir en casa, en la comunidad, en el centro educativo y en otros ambientes del entorno.

En la cultura del Pueblo Xinka, el movimiento constante y permanente del hurak ayahla (persona) es parte fundamental para la ejecución del rol en la vida cotidiana, se conjugan roles complementarios de trabajo, ejercicio físico y ambiente recreativo que elevan el espíritu y autoestima personal. Desde la cosmovisión del Pueblo Xinka se recomienda iniciar la actividad física antes de que salga el pa'ri⁸⁰ debido a la carga energética que todos los seres vivos deben recibir de los primeros rayos de luz al amanecer.

⁷⁹ Complementariedad hombre-mujer. En idioma xinka de Guazacapán.

⁸⁰ Tata Pa'ri. Primer Hombre. En idioma xinka de Guazacapán



El propósito del área, además de la conservación y desarrollo de la salud física, emocional y espiritual para la realización del hurak ayahla (persona) plena en armonía y equilibrio con la Ixiwa'ih⁸¹ y el cosmos, es también promover y facilitar la comprensión del propio cuerpo, sus posibilidades-potencialidades y su ubicación en el espacio y tiempo según el Calendario Sagrado Ayapa' P'awa⁸² desarrollando destrezas, habilidades múltiples y actitudes.

Se pretende que la conformación de las y los estudiantes se desarrolle desde una visión cultural que promueva el bienestar basado en los saberes ancestrales en donde la interpretación de los niveles energéticos del cosmos manifestados en la vida natural permitan armonizar la vida comunitaria con el entorno en que se desarrolla.

14.3 ¿Cuáles son sus componentes?

Motriz: desarrolla la inteligencia kinestésica y espacial en relación con las habilidades, destrezas de movimiento y aptitudes físicas en los estudiantes. Hace énfasis en el desarrollo de las habilidades motoras en la vida cotidiana encaminado a lograr el equilibrio y la armonía en el ser humano.

Higiene y salud: inculca prácticas de vida que permiten el desarrollo humano de manera sana en el aspecto físico, mental, emocional, espiritual y energético, tomando en cuenta sistemas propios de la cultura del Pueblo Xinka con el propósito de buscar la armonía y el equilibrio en la vida individual y colectiva.

Social: desarrolla en los estudiantes la relación armoniosa entre los elementos naturales del entorno, la comunidad, las personas y los elementos del cosmos, con actitudes, valores y vivencias que permiten la integración social en el ambiente familiar y comunitario, sin discriminación alguna.

⁸¹ Todo lo que tiene vida, madre de todo lo creado, protectora de la tierra. Idioma xinka Guazacapán.

⁸² Calendario Sagrado de las trece Lunas. Idioma xinka Jutiapa.



Malla curricular

14.4 El área de Educación Física

Segundo grado

Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1. Utiliza el conocimiento de la función de su esquema corporal en las diversas actividades que realiza.	1.1 Practica técnicas y movimientos corporales empleando las diferentes partes del cuerpo.	1.1.1 Descripción de las funciones de la cabeza, cuello y tronco en actividades de educación física.				
		1.1.2 Exposición de la correspondencia entre cabeza, tronco, caderas y extremidades superiores e inferiores con relación a las trece lunas, según la cosmovisión del Pueblo Xinka.				
		1.1.3 Aplicación del conocimiento de la función de la cabeza, del cuello, del tronco y de las extremidades en los diferentes ejercicios que realiza.				
		1.1.4 Identificación de la función de las extremidades superiores e inferiores como: partes articularia en movimientos de flexión extensión y rotación.				
		1.1.5 Realización de ejercicios de expresión corporal: gesto y movimientos.				
		1.1.6 Ejecución de ejercicios físicos que involucren miembros inferiores, con énfasis en su lateral derecho e izquierdo: carreras en veredas, caminos, y campo entre otros.				
		1.1.7 Ejercitación de la disociación de movimientos.				
		1.1.8 Realización de ejercicios físicos que involucren miembros superiores con énfasis en su lateral derecho e izquierdo: carreras, salto de muros, sobre piedras, cercos, salto entre los surcos y otros.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		1.1.9 Realización de ejercicios de las extremidades superiores e inferiores moviendo al mismo tiempo y hacia el mismo lado: subir árboles, nadar, trotar, marcha, entre otras.				
		1.1.10 Realización de movimientos corporales combinando las diferentes partes del cuerpo.				
		1.1.11 Realización de movimientos de rotación del cuerpo, relacionándolos con los movimientos del Ixiwa'ih, de derecha a izquierda.				
		1.1.12 Realización de diferentes tipos de ejercicios de las extremidades inferiores con movimientos en el mismo tiempo.				
		1.1.13 Ejercitación de movimientos de las trece coyunturas en el ser humano relacionándolo con el ciclo de la trilogía cósmica del Pueblo Xinka.				
	1.2 Demuestra dominio de sus movimientos en forma combinada como fortalecimiento físico, mental y espiritual.	1.2.1 Participación en actividades de desplazamiento en forma libre y dirigida, a través de caminatas en ríos, cerros, playas, entre otros.				
		1.2.2 Participación en juegos y rondas de las comunidades que involucra armonía y equilibrio.				
		1.2.3 Participación en actividades de carrera con movimientos del cuerpo de acuerdo al ritmo.				
		1.2.4 Realización de diferente tipo de ejercicios en los que las extremidades inferiores realizan movimientos al mismo tiempo.				
		1.2.5 Realización de ejercicios en donde las extremidades superiores o inferiores se muevan una primero que la otra, consecutivamente.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		1.2.6 Participación en actividades de desplazamiento en forma libre y dirigida.				
		1.2.7 Realización de movimientos con el cuerpo, manipulando objetos con diferente forma, tamaño y peso.				
		1.2.8 Ejecución de movimientos corporales con relación al espacio: amplio, reducido y restrictivo.				
		1.2.9 Realización de movimientos en diferentes direcciones y posiciones: arriba- abajo, delante, detrás, cerca lejos, adentro, fuera, izquierda, derecha y otras.				
	1.3 Demuestra seguridad en actividades que requieren equilibrio.	1.3.1 Realización de ejercicios para el desarrollo del equilibrio físico al desplazarse en diferentes espacios geográficos naturales y artificiales.				
		1.3.2 Interacción con el entorno natural por medio movimientos de las extremidades inferiores y superiores, siguiendo la dirección de los elementos del Ixiwa'ih.				
		1.3.3 Creación de diferentes formas: figuras geométricas, letras, y números, utilizando el cuerpo y el espacio.				
		1.3.4 Ejercicios para el mantenimiento del equilibrio al desplazarse en un pie sobre una línea pintada, piso o suelo, en el borde de una acera.				
		1.3.5 Conservación del equilibrio con y sin objetos, estando el cuerpo en distintas posiciones: parado, en un pie, en cuclillas, abriendo y cerrando los brazos, de puntas de pie y otros.				
		1.3.6 Participación en ejercicios que requieren equilibrio con un apoyo:				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		Chama' pa hutu. ⁸³				
		1.3.7 Participación en juegos y amayki kiwi que involucren equilibrio.				
		1.3.8 Participación en ejercicios que involucren equilibrio estático				
		1.3.9 Participación en ejercicios que involucren equilibrio dinámico.				
		1.3.10 Desarrollo de la discriminación auditiva y la percepción del ritmo.				
		1.3.11 Ejercitación de movimientos rítmicos en: la marcha, en coordinación con sonido e involucrando cambio de ritmo.				
		1.3.12 Combinación de brazos en diversos tiempos, cambios de longitud y dirección.				
	1.4 Mejora su habilidad rítmica motriz en las actividades que realiza, en armonía y equilibrio con los elementos del entorno.	1.4.1 Distinción auditiva de ritmos musicales propios de la comunidad.				
		1.4.2 Ejercitación de movimientos en gimnasia, marcha y variedad de ritmos con diversidad de tiempos.				
		1.4.3 Combinación de brazos en diversos tiempos, cambios de longitud y dirección.				
		1.4.4 Imitación de actividades hogareñas relacionado con la educación física: aw'lak ⁸⁴ , lavar ropa, caminar, confección de ropa, entre otros.				
		1.4.5 Realización de ejercicios de relajación, respiración, el descanso en relación con los cuatro elementos de la cruz cósmica.				

⁸³ Juego de gigantes: idioma xinka.

⁸⁴ Tortear, idioma xinka.



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		1.4.6 Ejercitación corporal con objetos y sin objetos siguiendo diferentes ritmos y velocidades.				
		1.4.7 Participación en actividades de carrera con movimientos del cuerpo de acuerdo al ritmo con cambio de ritmo y longitud de pasos				
		1.4.8 Realización de saltos con diversos compases y continuos, en diferentes direcciones al compás del ritmo, con movimientos corporales en diversos tiempos.				
2. Demuestra dominio de sus movimientos en forma coordinada.	2.1 Participa, con seguridad, en juegos y rondas tradicionales.	2.1.1 Participación en juegos tradicionales y populares relacionados con actividades de control y equilibrio corporal.				
		2.1.2 Manifestación de expresiones culturales del Pueblo Xinka a través del movimiento.				
		2.1.3 Ejecución de ejercicios de desplazamiento espacial en diferentes direcciones, al compás del ritmo, con movimientos corporales y en diversos tiempos.				
		2.1.4 Valoración de la importancia del equilibrio en diversas modalidades en la cultura del Pueblo Xinka.				
		2.1.5 Realización de actividades basadas en movimiento: marcha, carrera, salto, gateo, trepado.				
		2.1.6 Participación en la formulación de normas y reglas de juego.				
		2.1.7 Participación en juegos, bailes y rondas tradicionales de su comunidad que requieren coordinación del esquema corporal.				
		2.1.8 Participación en la organización				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		de juegos tradicionales y populares del Pueblo Xinka con control y equilibrio corporal.				
		2.1.9 Demostración del conocimiento y dominio del arco y la importancia histórica de dicho instrumento en el Pueblo Xinka.				
		2.1.10 Demostración de liderazgo al participar en actividades lúdicas y deportivas.				
3. Practica hábitos de higiene, seguridad alimentaria y nutricional y actividades físicas en beneficio de su salud.	3.1 Práctica hábitos de higiene para conservar la salud con base a los conocimientos de la cultura del Pueblo Xinka.	3.1.1 Ejecución de hábitos higiénicos y aseo corporal para el cuidado del organismo desde la cosmovisión del Pueblo Xinka.				
		3.1.2 Aplicación de posturas correctas para la salud física, mental y espiritual.				
		3.1.3 Participación en actividades de aseo personal, postura correcta y de relajación.				
		3.1.4 Implementación de la práctica de hábitos higiénicos, de aseo y postura correcta para mantener la salud.				
		3.1.5 Participación en campañas de limpieza e higiene en el hogar, la escuela y la comunidad.				
	3.2 Practica la seguridad alimentaria y nutricional para mantener la salud física, mental y espiritual utilizando, los recursos de la comunidad.	3.2.1 Selección de los recursos alimenticios y nutricionales en el ambiente escolar y familiar como: frutas y verduras de la comunidad.				
		3.2.2 Realización de ejercicios de relajación usadas por el Pueblo Xinka.				
		3.2.3 Organización de eventos gastronómicos nutricionales, en la escuela y con participación de los miembros de la comunidad.				
		3.2.4 Realización de actividades				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		psicomotrices para favorecer la salud mental, la creatividad y el aprendizaje.				
4. Practica actitudes que permiten la integración social y la pertenencia de grupo.	4.1 Demuestra valores y principios de respeto a las opiniones y diferencias de los demás en las distintas actividades deportivas.	4.1.1 Manifestación de respeto por las expresiones corporales y gestuales de los demás en la escuela y comunidad.				
		4.1.2 Implementación de principios y valores del Pueblo Xinka.				
		4.1.3 Participación en juegos tradicionales y ceremoniales del Pueblo Xinka.				
		4.1.4 Prevención de accidentes al ejercitarse y practicar deportes.				
		4.1.5 Realización de actividades recreativas y deportivas que demuestren respeto hacia los Derechos Humanos, la complementariedad y la igualdad de oportunidades y posibilidades para mujeres y hombres en sus distintas actividades (interculturalidad).				
		4.1.6 Ejecución de actividades físicas y recreativas para vivenciar la solidaridad con personas de capacidades especiales.				
		4.1.7 Demostración de respeto ante las diferencias de opinión, diferencias étnicas, culturales y lingüísticas cuando se practica deporte en la cultura del Pueblo Xinka y de otras culturas.				
	4.2 Participa en actividades grupales mostrando seguridad y colaboración.	4.2.1 Aplicación de valores culturales en actividades físicas y mentales.				
		4.2.2 Demostración de autoestima en la toma de decisiones y en acciones personales y colectivas en la práctica del deporte.				
		4.2.3 Participación en actividades				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		socioeducativas, culturales y educativas que dignifican a niños y niñas por igual.				
		4.2.4 Participación en actividades que generan el trabajo en equipo, respetando roles, el consenso y el disenso.				
		4.2.5 Aceptación de conocimiento de los demás, para la convivencia y comunicación eficaz.				

Cuadro No.7
Competencias de Educación Física
Nivel Primario

No.	Primero	Segundo	Tercero
1	Identifica su esquema corporal y la forma de utilizarlo para realizar diversas actividades.	Utiliza el conocimiento de la función de su esquema corporal en las diversas actividades que realiza.	Demuestra, habilidades y destrezas de coordinación motriz general.
2	Demuestra sus habilidades perceptivas, visuales, auditivas y táctiles por medio de actividades motrices.	Demuestra dominio de sus movimientos en forma coordinada.	Establece la relación de su esquema corporal con su capacidad motriz en los diferentes movimientos que realiza.
3	Identifica los beneficios que obtiene con la práctica de hábitos de higiene, seguridad alimentaria y nutricional y actividades físicas.	Practica hábitos de higiene, seguridad alimentaria y nutricional y actividades físicas en beneficio de su salud.	Demuestra los beneficios que obtiene con la práctica de hábitos de higiene, seguridad alimentaria y nutricional y actividades físicas.
4	Fomenta actitudes que permiten la integración social y la pertenencia de grupo.	Practica actitudes que permiten la integración social y la pertenencia de grupo.	Promueve actitudes que permitan la integración social y la pertenencia de grupo.



Ixwa'ih y de los elementos del cosmos, de tal manera que cada una de las actividades, se encuentren sincronizadas para hacer de ello un aprendizaje significativo.

Cada ser humano posee y define estructuras mentales que guían su conducta hacia el buen vivir, y para ello es necesario aprender las formas de entrar en comunicación con su cuerpo, con los demás compañeros, su familia su comunidad y con su ambiente de aprendizaje, para alcanzar los niveles potenciales de desarrollo físico, emocional y espiritual; aprendiendo a dominarlos resolviendo problemas de orden kinestésico y espacial, para adaptarse a situaciones que se le presentan en el contexto escolar y social en el que se desenvuelve diariamente.

Por medio de la Educación Física se desarrolla el hábito del ejercicio como principal objeto de aprendizaje, la habilidad para ejecutar sus formas y combinaciones que dan origen a las manifestaciones más generalizadas de la ejercitación como la gimnasia, la danza, el deporte y la recreación, pero en armonía y equilibrio con su entorno natural.

14.6 Actividades sugeridas

Con el propósito de estimular el aprendizaje en el área de Educación Física, se sugiere desarrollar actividades como las siguientes:

- Desarrollar actividades considerando el valor energético como na yula⁸⁶ que rige cada día.
- Promover las orientaciones básicas previas a toda actividad física, como el calentamiento, las posturas, los ejercicios de respiración y la de comunicación con los seres del Ixiwa'ih y del cosmos.
- Promover hábitos de consumo de alimentos nutritivos propios de la comunidad, formas de saturación y de relajación para tener una buena salud.
- Impulsar acciones de hábitos de higiene y de limpieza, antes, durante y después de las actividades a desarrollar.
- Convivir con el Ixiwa'ih, para ello es necesario desarrollar actividades de concentración, contemplación, apreciación y comunicación con los elementos de la naturaleza y del cosmos, visitar lugares para poder aprovechar las energías que emanan, como las fuentes de agua, riachuelos, ríos, lagunas, montañas, cerros, grutas, fuego, entre otros.

⁸⁶ Energía que acompaña a las personas todo el tiempo.



- Para poder desarrollar las capacidades y habilidades físicas de armonía, equilibrio, potencia, intensidad y ritmo en cada uno de sus movimientos, es necesario desarrollar técnicas y prácticas ancestrales, incluyendo sus rituales como: la danza, los bailes, entre otros.
- Promover el respeto al uso del idioma del Pueblo Xinka para la comunicación y la interacción en los ambientes de aprendizaje, para que se pueda comprender en su totalidad los mensajes y contenidos transmitidos.
- Utilizar ropa adecuada en las prácticas de actividades físicas deportivas, vistiendo uniformes e implementos adecuados.
- Identificar y señalar los factores y lugares de riesgos y medidas de seguridad en la comunidad y los ambientes de aprendizaje.
- Promover actividades recreativas y de participación sociocultural que generen la reflexión, el compartimiento y la solidaridad en los ambientes de aprendizaje.
- Motivar a las y los estudiantes, mediante la organización de eventos deportivos, recreativos, culturales y de diversión para desarrollar las capacidades, habilidades y destrezas en el proceso de formación y desarrollo personal.

14.7 Criterios de evaluación

La evaluación es un proceso continuo con características particulares al contexto y a la madurez psicomotora del estudiante, de forma gradual, significativa y vivencial; basada en los principios y valores del Pueblo Xinka, en las competencias e indicadores de logro establecidos, promoviendo el desarrollo individual y grupal.

Para esta área del currículo, se sugiere considerar los siguientes criterios de evaluación, que puedan manifestarse de parte de los estudiantes:

1. Desarrolla actividades y movimientos de orden motor
 - demostrando dominio del cuerpo
 - realizando acciones de fundamentos básicos con sus dos laterales.
2. Mejora las capacidades condicionales
 - control, dominio, equilibrio y armonía con su cuerpo
 - incrementando su fuerza
 - identificándose con la práctica pre- deportiva
 - practicando velocidad
 - fortaleciendo su resistencia.



3. Controla y maneja hábilmente la pelota
 - lanzándola a diferentes distancias
 - rebotándola según el caso
 - recibéndola adecuadamente, según el deporte y la posición requerida.
4. Realiza movimientos de habilidades básicas
 - en forma fluida,
 - durante las actividades pre-deportivas
 - en forma individual y en grupo
 - acompañado de diferentes ritmos musicales.
5. Demuestra equilibrio y habilidad de coordinación ojo-mano y ojo-pie
 - al conducir la pelota en espacios determinados
 - al lanzar la pelota cuando está en movimiento
 - al recibir la pelota adoptando diferentes posiciones.
6. Realiza los fundamentos de pase, tiro y lanzamiento de la pelota
 - con precisión
 - dirección
 - fuerza necesaria.
7. Demuestra liderazgo
 - al participar en actividades lúdicas y pre deportivas
 - al comunicar ante compañeros y compañeros las decisiones pertinentes para realizar las actividades con éxito
 - al participar en actividades de grupo formando equipo al desempeñar diferentes roles dentro del equipo.
8. Demuestra hábitos de higiene y salud
 - bañándose diariamente
 - lavándose las manos después de realizar una actividad
 - lavándose los dientes al levantarse y después de cada comida
 - cortándose, periódicamente, las uñas de los dedos de las manos
 - manteniendo su ropa limpia
 - manteniendo arreglado su pelo
 - colocando la basura en el lugar establecido para el efecto
 - adoptando una postura correcta en la realización de sus actividades
 - participando en campañas de limpieza e higiene del aula, de la escuela y de la comunidad
 - vacunándose en las campañas que se realicen en la escuela o comunidad.



9. Demuestra hábitos de seguridad alimentaria nutricional
 - lavando los alimentos antes de consumirlos
 - utilizando los alimentos disponibles en la comunidad
 - consumiendo alimentos naturales y nutritivos
 - consumiendo suficiente agua
10. Demuestra hábitos de medidas de seguridad y de prevención de accidentes
 - utilizando vestuario adecuado en las actividades físicas que permitan comodidad y seguridad
 - evitando juegos peligrosos (fuego, electricidad, agua).

Xu'a Hunuulhi Narila Tz'ama Alaya'

15. El área de Formación Ciudadana

15.1 Las competencias de área

1. Promueve relaciones enmarcadas en la cultura de paz, los Derechos Humanos y la democracia para fortalecer las relaciones de calidad en diversos espacios.
2. Valora y respeta la cultura propia y la de los pueblos que conviven en la comunidad, el país y el mundo al propiciar la convivencia intercultural.
3. Participa en diferentes espacios de organización reconociendo el aporte de instituciones y organizaciones sociales en la construcción de la democracia.
4. Utiliza el diálogo como mecanismo para conocer al otro (a) y afrontar problemas y conflictos de forma cooperativa y solidaria en la familia, la escuela, en lo local y nacional.
5. Emite juicios críticos sobre situaciones del pasado y del presente al planificar un futuro mejor en el ámbito local, regional y nacional.

15.2 ¿En qué consiste el área?

El área de Formación Ciudadana integra dimensiones históricas y sociales que orientan, sustentan, fortalecen la participación individual, comunitaria y colectiva del Pueblo Xinka; al mismo tiempo, parte de la vivencia de los principios y valores culturales propios para construir permanentemente el pleno desarrollo de la vida colectiva y el ejercicio del poder local y la ciudadanía diferenciada.

La ciudadanía del Pueblo Xinka está orientada a fundamentarse desde la cosmogonía científica ancestral y los principios cosmogónicos que permiten integrar al ser humano



con la naturaleza, el cosmos, alimentado desde el seno del hogar y de su contexto colectivo.

La participación ciudadana se desarrolla en la solidaridad colectiva, en la autoestima, el conocimiento, la introspección de los valores y la vivencia de los principios culturales propios del Pueblo Xinka; al mismo tiempo, se promueve el desarrollo de valores y actitudes que determinan un modelo de vida en la colectividad incorporando todos los elementos de su entorno para la convivencia armónica y complementaria en fortalecimiento del equilibrio con la madre naturaleza hacia el bien común.

15.3 ¿Cuáles son sus componentes?

El Área de Formación Ciudadana comprende los siguientes componentes:

El ejercicio de la ciudadanía: Entendida como la vivencia de los principios y valores en un modelo de organización propio, donde se contemplan las normas que rigen la vida comunitaria, vincula sus derechos como Pueblo Xinka, dentro de un contexto de normas establecidos a nivel nacional e internacional que tutelan sus derechos; en este sentido se busca que los estudiantes se formen constantemente para que tomen compromisos responsables en el hogar, la escuela y la comunidad en los procesos políticos en orientación a la vivencia ciudadana dentro y fuera del Pueblo Xinka y la sociedad guatemalteca.

La construcción del proyecto de nación del Pueblo Xinka: el proyecto de nación es el desafío que la educación del Pueblo Xinka deberá rescatar y construir con el aporte de los estudiantes y de la comunidad; de esta manera dará respuesta a las demandas de autodeterminación de pueblo y el ser diverso dentro de un Estado Nación, afianzando el proceso de construcción de un Estado multicultural y plurilingüe, desde el escenario democrático y pluralista para una vida digna de todos los ciudadanos.

La construcción de nuevo conocimiento: pretende fortalecer el pensamiento crítico en las generaciones presentes del Pueblo Xinka, de tal modo que puedan promover el desarrollo de las capacidades para analizar la realidad y formular proyectos y propuestas coherentes; implica la capacidad para pensar desde la visión filosófica del Pueblo Xinka, la necesidad de construir un proyecto de Estado multiétnico, pluricultural y multilingüe, en respuesta a las demandas de una nación con estas características.



Malla curricular

15.4 El área de Formación Ciudadana

Segundo grado

Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
1 Manifiesta autonomía, solidaridad y respeto en sus relaciones en el aula y en el hogar.	1.1 Realiza acciones que favorecen la vivencia de la equidad en la escuela y comunidad.	1.1.1 Ejercitación de la ciudadanía diferenciada en la escuela y comunidad, promoviendo un comportamiento equitativo entre mujeres y hombres.				
		1.1.2 Demostración de actitudes solidarias con los miembros de su familia, la escuela y comunidad.				
		1.1.3 Demostración de respeto a los ancianos, autoridades locales en la comunidad.				
		1.1.4 Aplicación de valores y principios del Pueblo Xinka en las relaciones económicas, sociales y culturales en la escuela y comunidad.				
		1.1.5 Autovaloración de la identidad cultural como base de la autoestima del estudiante.				
		1.1.6 Valoración del sentido de pertenencia cultural en las relaciones interculturales comunitarias.				
	1.2 Manifiesta autoestima en las relaciones sociales.	1.2.1 Manifestación de autoestima y aprecio por los demás en sus actividades de trabajo en la comunidad.				
		1.2.2 Valoración de la identidad como medio de fortalecimiento de su cultura y comunidad.				
	1.3 Manifiesta principios de autocontrol y autorregulación en sus relaciones con los demás.	1.3.1 Demostración de responsabilidad y autocontrol en sus relaciones con los miembros de su comunidad basada en los valores de la cultura.				
		1.3.2 Interpretación cósmica como reguladora de las acciones de la vida individual y colectiva.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
comunidad.		respeto, responsabilidad, equilibrio y armonía en las relaciones interpersonales en el ámbito comunitario según el pensamiento del Pueblo Xinka.				
		2.1.4 Identificación de valores de respeto, solidaridad y cortesía en la convivencia comunitaria.				
		2.1.5 Manifestación de valoración por los distintos vestuarios e idiomas del país.				
		2.1.6 Participación en actividades colectivas en la escuela y comunidad, basadas en la complementariedad y reciprocidad.				
	2.2 Participa en la promoción de los Derechos Humanos y de los derechos colectivos que sustentan la convivencia familiar, escolar y comunitaria.	2.2.1 Promoción de hábitos y costumbres de la comunidad para fortalecer los valores culturales del estudiante.				
		2.2.2 Identificación de los derechos colectivos del Pueblo Xinka acorde a las normas de la comunidad.				
		2.2.3 Descripción de los derechos y valores del Pueblo Xinka en la convivencia comunitaria.				
		2.2.4 Participación en procesos de promoción de los valores que sustentan la existencia del Pueblo Xinka.				
		2.2.5 Relación entre Derechos Humanos y Derechos Colectivos.				
	2.3 Propone acciones personales y grupales para la vivencia familiar, escolar y comunitaria con base a los valores culturales.	2.3.1 Descripción del concepto de complementariedad y su importancia en el ejercicio ciudadana de la mujer y el hombre bajo el criterio de la dualidad.				
		2.3.2 Reflexión sobre la importancia de asumir una actitud responsable desde la cosmovisión del Pueblo Xinka en la convivencia familiar, escolar y comunitaria.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		2.3.3 Identificación de las acciones personales y grupales para la vivencia de los sistemas de justicia ancestral de la comunidad.				
		2.3.4 Investigación sobre prácticas de aplicación de justicia propia de la comunidad del Pueblo Xinka.				
3 Participa responsablemente en la organización del aula y del hogar para propiciar la convivencia y el beneficio de todos (as).	3.1 Asume responsablemente sus compromisos y obligaciones en la familia y en la escuela.	3.1.1 Identificación de diferentes formas de organización del Pueblo Xinka y ejercitarlas en las familias, la escuela y la comunidad.				
		3.1.2 Identificación de los deberes y derechos del Pueblo Xinka.				
		3.1.3 Consecución de compromisos y obligaciones de convivencia establecidas en la familia y en la escuela.				
		3.1.4 Demostración del ejercicio de los valores de la familia en la escuela y comunidad del Pueblo Xinka.				
		3.1.5 Identificación del rol de la mujer y el hombre en la cultura del Pueblo Xinka.				
	3.2 Reconoce los deberes y derechos de los miembros de la comunidad.	3.2.1 Elaboración de un listado de valores del Pueblo Xinka para su ejercicio como derecho en la convivencia del aula.				
		3.2.2 Participación en la solución de los problemas con formas propias como ejercicio del derecho al uso de la justicia según su cosmovisión.				
		3.2.3 Utilización de capacidades de acuerdo al calendario lunar del Pueblo Xinka para el bien común como ejercicio al derecho de uso de sus propias formas de vivir.				
	3.3 Propone alternativas de organización en	3.3.1 Descripción de la estructura organizativa para la convivencia de comunalidad dentro del aula.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	el aula desde la cosmovisión del Pueblo Xinka.	3.3.2 Cumplimiento de compromisos con responsabilidad como miembro de la organización del aula.				
		3.3.3 Promoción de normas de conducta y de convivencia colectiva del Pueblo Xinka en el aula.				
4 Utiliza el diálogo y el consenso en situaciones donde se afrontan problemas y conflictos de la vida familiar y escolar.	4.1 Identifica las causas y efectos de desequilibrios comunitarios según la cosmovisión del Pueblo Xinka.	4.1.1 Descripción de las fases lunares para el logro del equilibrio personal y colectivo en el aula y la comunidad.				
		4.1.2 Apropriación de los principios establecidos por los abuelos y abuelas del Pueblo Xinka para mantener el equilibrio en la escuela.				
		4.1.3 Utilización del diálogo y consenso como principio básico de la convivencia cultural del Pueblo Xinka en la escuela.				
		4.1.4 Identificación del trabajo de las ancianas y de los ancianos como consejeros para el logro del equilibrio en la comunidad.				
	4.2 Utiliza el diálogo y el consenso para afrontar conflictos y en la solución de problemas.	4.2.1 Identificación de las causas de los problemas en el aula y la importancia del diálogo al momento de solucionarlos.				
		4.2.2 Identificación de problemas fuera del aula proponiendo alternativas de solución basadas en los principios del diálogo y consenso.				
		4.2.3 Priorización de la aplicación del consenso para la resolución de problemas				
		4.2.4 Aplicación de procedimientos del Pueblo Xinka para la resolución de conflictos en la comunidad.				
	4.3 Utiliza los conocimientos y experiencias del consejo de ancianos de la	4.3.1 Identificación de criterios y procedimientos propios del contexto para la resolución de conflictos, por ejemplo: el diálogo, el consenso, entre otros.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
	comunidad del Pueblo Xinka para la resolución de conflictos.	4.3.2 Investigación con personas adultas de experiencias vividas en la resolución de conflictos.				
		4.3.3 Utilización de la sabiduría y criterios de ancianos de la comunidad en la resolución de problemas de la cotidianidad en la escuela y la familia.				
		4.3.4 Sistematización de las experiencias y procedimientos que utilizan el consejo de ancianos y ancianas para la solución de problemas cotidianos en el contexto escolar y comunitario.				
	4.4 Valora la mediación alternativa en la solución de problemas de la cotidianidad de las comunidades del Pueblo Xinka.	4.4.1 Identificación de formas alternativas del sistema de justicia del Pueblo Xinka en cuanto a: herencia, convivencia comunitaria, tenencia de tierra, entre otros.				
		4.4.2 Identificación de situaciones problemáticas y conflictivas; ejemplo: pesticidas, rastrojos, entre otros.				
		4.4.3 Identificación de formas justas para resolver problemas en la familia y comunidad: tributo, adjudicación de bienes naturales, entre otros.				
		4.4.4 Promoción de valores y principios que fomentan la convivencia pacífica en diferentes ámbitos comunitarios.				
5 Asocia hechos históricos de su comunidad con los del municipio, reconociendo a sus actores destacados y sus efectos en la vida actual y futura.	5.1 Describe los centros culturales y ceremoniales de las comunidades del Pueblo Xinka en su devenir histórico.	5.1.1 Indagación sobre las vivencias culturales del Pueblo Xinka, como: preparación de la tierra, ofrendas de la primera cosecha, bebidas propias de acuerdo a los eventos, entre otros.				
		5.1.2 Identificación de personajes del Pueblo Xinka en los eventos históricos; ejemplo: tonantel, hechos colectivos del Pueblo Xinka en la defensa de su territorio.				
		5.1.3 Identificación de fechas conmemorativas del Pueblo Xinka: fecha de la invasión, entre otros.				



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		5.1.4 Comprensión del significado cultural de las fechas conmemorativas del Pueblo Xinka.				
		5.1.5 Indagación del significado e importancia de los acontecimientos históricos de la vida de las comunidades del Pueblo Xinka.				
		5.1.6 Identificación de leyendas que ofrecen datos históricos de las comunidades del Pueblo Xinka.				
	5.2 Valora la organización propia de la cultura xinka y ubica los grupos étnicos que coexisten.	5.2.1 Indagación sobre la importancia de los tecuanes desde de la cosmovisión del Pueblo Xinka que fundamenta la organización comunal.				
		5.2.2 Identificación del modo de organización del Pueblo Xinka de acuerdo a: tecuanes, ancianas y ancianos, abuelas y abuelos y todas las personas que se desempeñan para el buen vivir de la comunidad.				
		5.2.3 Valoración de la organización social, económica, jurídica, cultural y espiritual basado en la cosmovisión de los tecuanes.				
		5.2.4 Aplicación de criterios y procedimientos de los tecuanes en la organización escolar y familia.				
		5.2.5 Identificación de grupos étnicos coexistentes en el Pueblo Xinka.				
		5.2.6 Respeto a las diferencias étnicas, culturales y de otra naturaleza.				
		5.3 Reconoce su papel protagónico en el mejoramiento de la calidad de vida personal y familiar.	5.3.1 Participación en proyectos escolares, familiares y comunitarias de manera sostenible y sustentable para el mejoramiento de la calidad de vida.			
	5.3.2 Fomento del conocimiento y práctica de los tecuanes en la convivencia con el sol, luna y tierra en la construcción permanente de una vida digna.					



Competencia	Indicadores de logro	Contenidos	Unidades			
			1	2	3	4
		5.3.3 Valoración de la participación del estudiante en el mejoramiento de vida escolar y comunitaria.				
	5.4 Identifica los diferentes símbolos y signos presentes en su entorno de acuerdo al contexto del Pueblo Xinka.	5.4.1 Identificación del significado de los signos culturales, familiares y comunitarios en el contexto de las comunidades del Pueblo Xinka.				
		5.4.2 Identificación de símbolos y signos representativos del Pueblo Xinka: colores, paso de los azacuanes, canto de la aurora, comunicación del fuego, entre otros.				
		5.4.3 Reflexión sobre el significado de los símbolos y signos vivenciados en los aprendizajes de la familia en la escuela.				
		5.4.4 Recopilación de los conocimientos científicos que existen en la comunidad relacionados con los símbolos y signos en la agricultura, medicina, economía comunitaria, entre otros.				
		5.4.5 Construcción de juicios críticos sobre hechos ocurridos en su experiencia, como la muerte de un animal, cuando las personas ponen al revés los tizones para su curación, entre otras.				



Cuadro No.8
Competencias de Formación Ciudadana
Nivel Primario

No.	Primero	Segundo	Tercero
1	Valora su identidad personal, familiar, de grupo social, étnica y cultural, así como su participación, la de sus padres y compañeras (os) en el desarrollo de actividades en la familia y en el aula.	Manifiesta autonomía, solidaridad y respeto en sus relaciones en el aula y en el hogar.	Manifiesta autonomía, solidaridad, respeto y liderazgo en sus relaciones con su familia y en la escuela.
2	Evidencia equidad y buen trato en sus relaciones interpersonales como niña o niño en la vida familiar y escolar.	Evidencia equidad y buen trato en sus relaciones, interpersonales, étnicas e interétnicas en la familia, en la escuela y en su comunidad.	Convive de manera solidaria, respetuosa y tolerante en espacios donde comparten la diversidad de género, de etnias y de clases sociales.
3	Comparte responsabilidades, deberes y obligaciones en el aula.	Participa responsablemente en la organización del aula y del hogar para propiciar la convivencia y el beneficio de todos (as).	Participa democráticamente en la organización de actividades de estudio, recreativas y culturales impulsadas en el aula por el gobierno escolar para una cultura de paz.
4	Participa en la discusión y búsqueda de solución a los problemas y conflictos en el aula.	Utiliza el diálogo y el consenso en situaciones donde se afrontan problemas y conflictos de la vida familiar y escolar.	Propone soluciones para afrontar problemas y conflictos en la vida familiar y escolar a partir de principios interculturales y democráticos.
5	Interpreta el presente de su comunidad con base en los hechos históricos, testimonios y actores destacados.	Asocia hechos históricos de su comunidad con los del municipio, reconociendo a sus actores destacados y sus efectos en la vida actual y futura.	Relaciona los diferentes hechos históricos de su departamento, reconociendo a sus actores destacados y sus efectos en la vida actual y futura.



Cuadro No.8
Competencias de Formación Ciudadana
Nivel Primario

Cuarto	Quinto	Sexto	No.
Demuestra actitudes basadas en principios de convivencia solidaria y respetuosa, en los diferentes ámbitos en los que se desenvuelve.	Participa en acciones orientadas al ejercicio de los Derechos Humanos y a la construcción de una cultura de paz en la familia, en la comunidad y en el país.	Participa en relaciones sociales que inciden en los derechos y responsabilidades necesarias para una cultura de paz en el contexto nacional e internacional.	1
Participa en la construcción de relaciones justas enmarcadas en la equidad y la solidaridad para mejorar la calidad de vida de todos y todas.	Propone formas de superar las relaciones de desigualdad, de explotación y marginación presentes en la cotidianidad.	Fomenta actitudes y acciones orientadas a erradicar la discriminación y exclusión para fortalecer la solidaridad y las culturas de los pueblos.	2
Describe las funciones que realizan personas y organizaciones a favor de la democracia y la ciudadanía.	Fomenta prácticas democráticas en el ejercicio del liderazgo y en la organización de una ciudadanía participativa.	Formula proyectos y realizaciones orientadas a favor del ejercicio de la ciudadanía y la democracia en la familia, la comunidad y el país.	3
Propone formas solidarias de solución a las desigualdades e intereses presentes en los problemas y conflictos que analiza.	Participa en la negociación y el diálogo orientados hacia la prevención y transformación de los conflictos.	Promueve acciones para fortalecer la existencia de actitudes y prácticas de cultura de paz en diferentes espacios y situaciones de la vida grupal.	4
Crítica los hechos y procesos históricos que han aportado a la construcción de la democracia.	Demuestra una actitud crítica ante hechos históricos y sus consecuencias en el presente que inciden en el futuro.	Planifica el futuro personal y comunitario a partir del análisis crítico del pasado y del presente.	5



15.5 Apuntes metodológicos

Es necesario que los docentes promuevan y fortalezcan la identidad, los valores y principios del Pueblo Xinka, para ello se propone:

- El área de Formación Ciudadana debe desarrollar la identidad fundamentada en las vivencias filosóficas y científicas ancestrales del Pueblo Xinka.
- La Formación Ciudadana no se enseña sino que se desarrolla como resultado del cultivo de las potencialidades personales y colectivas. El civismo y la ética necesitan estrategias profundas, se necesita menos exposición magistral, menos teoría y más diálogo y vivencia de la solidaridad; más auto convencimiento que acatamiento mecánico de normas externas. De esta manera la ternura, la capacidad de expresión de sentimientos, la mirada franca, la expresión corporal y lingüística y el abrazo oportuno tienen más eficacia que el castigo y poseen la fecundidad que no tiene el discurso moralista.
- La formación de una nueva ciudadanía que demanda la conexión de la escuela, la familia y la comunidad.
- Desarrollar la práctica de los valores culturales propios del Pueblo Xinka para una mejor calidad de vida.
- El desarrollo del trabajo colaborativo, en equipo y comunal dentro de la composición diversa para enriquecer la unidad en la diversidad.
- La formación ciudadana cree en los hombres y las mujeres de este país. Asume el desarrollo de la democracia participativa, guarda estrecha asociación con la cultura de paz y la autorrealización humana, el desarrollo comunitario y nacional.
- Promover las prácticas comunitarias desde las aulas, haciendo acopio del liderazgo en la participación colectiva.
- Atender las formas propias de organización comunitaria de nuestras abuelas y abuelos del Pueblo Xinka.
- Promover una nueva ciudadanía como ciudadano de la comunidad, del Pueblo Xinka, del país, de la Madre Naturaleza y el Cosmos, de esta manera nutrirse con los elementos de la Madre Naturaleza para construir espacios educativos, en los cuales el ser humano vivencia la cultura de las abuelas y de los abuelos.
- Favorece condiciones que ayudan a la conducción de procesos y al manejo de situaciones y problemas.



- La formación ciudadana necesita de un ambiente humano favorable en lo que se refiere a las relaciones entre los diversos actores de la comunidad educativa. En tal sentido son importantes las relaciones entre los docentes, los estudiantes, los padres y las madres de familia, las directoras y los directores, las supervisoras y los supervisores educativos.
- La formación ciudadana necesita que las relaciones entre estos actores estén impregnadas por un alto sentido de solidaridad, respeto y equidad. La organización de los docentes, así como los estudiantes debe ser coherente con el proyecto democrático de la comunidad educativa. En estos ambientes tienen importante espacio el diálogo, la negociación, la prevención, resolución y transformación de conflictos.
- Entre la comunidad y la escuela debe existir siempre una estrecha relación. Esto implica que debe haber un esfuerzo de construcción democrática no sólo en la escuela, sino también en la comunidad. Esto demanda que los padres y las madres de familia, los docentes, las autoridades y organizaciones locales, regionales y nacionales, pueden influir positivamente en el desarrollo de la formación ciudadana. Para el desarrollo de la actividad, los docentes no están solos (as) pues se espera que la función educativa sea crecientemente asumida por diversas personas y entidades. El resto lo hace la confianza en el protagonismo de los estudiantes y en la capacidad pedagógica de los docentes.

15.6 Actividades sugeridas

Con el propósito de estimular el aprendizaje en el área de Formación Ciudadana, se sugiere desarrollar actividades como las siguientes:

- Organizar juegos y dramatizaciones para representar la forma de organización o consejos de la comunidad del Pueblo Xinka.
- Facilitar condiciones de diálogos con los estudiantes en las cuales se vivencia la energía de la vida de la cultura del Pueblo Xinka, trascendiendo efectos en las relaciones personales y comunitarias.
- Orientar a los estudiantes que entrevisten a sus abuelas y abuelos, comadronas, hueseros, autoridades locales que tienen conocimiento sobre la cultura del Pueblo Xinka para enriquecer su aprendizaje.
- Promover la participación del estudiante a través de elaboración mapas murales con contenidos de sabiduría, conocimientos, saberes y tradiciones de la cosmovisión del Pueblo Xinka.



- Promover la narración y descripción de poemas, cantos, cuentos, entre otros llevando a los estudiantes a lugares energéticos históricos y espirituales de la cultura del Pueblo Xinka.
- Elaboración de mapas conceptuales para la ubicación geográfica, situación social y cultural del Pueblo Xinka.
- Planear actividades que permitan utilizar la indagación sobre la historia de las familias de la comunidad o de la región.
- Planear conversatorios con personas idóneas para los temas de historia de la comunidad o localidad, Derechos Humanos, instituciones y organizaciones sociales.
- Propiciar investigaciones para las que se necesite realizar estudio de casos, entrevistas, proyectos y la realización de boletines y periódicos.
- Organizar talleres y foros que permitan identificar y analizar los factores que han influido en la transformación de la familia, de la comunidad y la nación.

15.7 Criterios de evaluación

Los criterios de evaluación son enunciados que tienen como función principal orientar a los docentes, hacia los aspectos que se deben tener en cuenta al determinar el tipo y nivel de aprendizaje alcanzados por los estudiantes en cada uno de los momentos del proceso educativo. Para esta área del currículo se sugiere los siguientes criterios de evaluación:

1. Analiza diversas situaciones en el marco de los contenidos básicos de los derechos del Pueblo Xinka:
 - analiza diversas situaciones centradas en las formas de consenso del Pueblo Xinka
 - usa el conocimiento y sabiduría de la vida del Pueblo Xinka
 - encuentra soluciones a situaciones difíciles o conflictivas del aula, la escuela, familia y comunidad, utilizando formas propias de solución de conflictos de la comunidad
 - plantea soluciones a problemas de salud, nutrición, identidad de acuerdo a la cosmovisión del Pueblo Xinka, retomando sistema propio de vida cotidiana
 - valiéndose de la organización y desarrollo de foros y talleres para la socialización de la cultura del Pueblo Xinka
 - fundamentándose en los enunciados presentes en la Constitución de la República e instrumentos internacionales sobre los pueblos originarios.



2. Realiza actividades que le facilitan investigar y vivenciar:
 - utiliza el diálogo y consenso para resolver diferencias y conflictos
 - describe el valor del trabajo como forma propia del Pueblo Xinka para el logro de una ciudadanía armónica y equilibrada
 - aplica la organización comunitaria del Pueblo Xinka para el ejercicio del poder local
 - realiza actividades que le facilitan comprender e imaginar el uso de su aprendizaje en y fuera del aula
 - identifica y usa los testimonios que dan acceso al conocimiento y aplicación de los saberes del Pueblo Xinka
 - investiga sobre acontecimientos históricos, procesos y situaciones sociales del Pueblo Xinka y de otros pueblos, con el fin de mejorar su situación y calidad de vida
 - identifica situaciones específicas para ilustrar la vida cotidiana del Pueblo Xinka
 - características de una cultura de paz.

16. La relación entre el Currículo Organizado en Competencias y los Aprendizajes Esperados (Estándares)

Los Aprendizajes Esperados o Estándares son enunciados que establecen criterios claros, sencillos y medibles de lo que los docentes deben considerar como meta del aprendizaje de sus estudiantes, específicamente en dos tipos de contenidos: los declarativos (saber qué) y los procedimentales (saber cómo y saber hacer). En otras palabras, los aprendizajes esperados o estándares establecen las expectativas básicas. También tienen una relación directa con la evaluación nacional, pues dado que esta intenta calibrar el desempeño con respecto a los aprendizajes esperados, estos últimos se convierten en la herramienta utilizada para su diseño.

Los Aprendizajes Esperados o Estándares constituyen la referencia sobre la cual los encargados del currículo se apoyan para diseñarlo. Éste se convierte en la herramienta pedagógica que orienta el trabajo del docente. El currículo guatemalteco está organizado en competencias, ejes y áreas para el desarrollo de los aprendizajes. Cada área tiene sus competencias, indicadores de logro y contenidos organizados en declarativos o conceptuales, procedimentales y actitudinales.

Con ello se busca que los estudiantes no sólo conozcan y sepan hacer, sino que, además, cuenten con el impulso para transformar esos conocimientos y habilidades en acción dentro de un marco de respeto mutuo. Conviene aclarar que los aspectos actitudinales se consideran una tarea compartida. La escuela interviene para fomentarlos y fortalecerlos, pero la familia y la comunidad son elementos determinantes en esta tarea.



En Guatemala, el Currículo Nacional Base - CNB - establece las competencias que todos los estudiantes del país deben desarrollar y se contextualizan a nivel regional y local de acuerdo con las características, necesidades intereses y problemas, de los estudiantes y de su contexto de vida. Se ha traducido en las Orientaciones para el Desarrollo Curricular publicadas por el Ministerio de Educación como apoyo al docente y para el desarrollo del proceso en el aula. La evaluación en el aula es eminentemente formativa y por ello su fundamento de diseño es el currículo y las competencias expresadas en el mismo.

16.1 La alineación de competencias y estándares

Esta sección se inicia con una tabla. En la Tabla No. 3 se presentan todas las competencias del grado para las áreas correspondientes, de manera que puedan visibilizarse con facilidad. En las páginas siguientes se incluyen cuadros que contienen la alineación entre las competencias de primer grado y los aprendizajes esperados o estándares para las diferentes áreas del currículo.

En la primera columna aparecen las competencias del grado y en la segunda los aprendizajes esperados. Es importante notar que algunas veces se establecen dos o más aprendizajes esperados o estándares para una competencia y, viceversa, algunos aprendizajes esperados se refieren a más de una competencia, aunque esto ocurre con menos frecuencia.

Se diseñaron aprendizajes esperados para las áreas de Comunicación y Lenguaje, tanto para la L1 como para la L2, para Matemáticas, para Medio Social y Natural (en el ciclo I), para Ciencias Naturales y Tecnología y Ciencias Sociales (en el Ciclo II). Nótese que los aprendizajes para el área de Medio Social y Natural están numerados en forma correlativa y que al final de cada uno aparece un código entre paréntesis. El código CNT, se refiere a Ciencias Naturales y Tecnología y CS, se refiere a Ciencias Sociales; el número que sigue a cada código se refiere al aprendizaje esperado o estándar elaborado para cada una de esas áreas.



Cuadro No. 9
Competencias de Área para el Nivel Primario

No.	Comunicación y Lenguaje L-1	Comunicación y Lenguaje L-2	Comunicación y Lenguaje L-3	Matemáticas	Medio social y Natural	Ciencias Naturales y Tecnología
1	Utiliza el lenguaje no verbal como apoyo a la comunicación en función del contexto socio-cultural.	Utiliza el lenguaje no verbal como apoyo en la comunicación en función del contexto sociocultural.	Utiliza el tercer idioma para comunicarse oralmente con las demás personas atendiendo a las formas básicas de la comunicación interpersonal.	Construye patrones y relaciones y los utiliza en el enunciado de proposiciones geométricas, espaciales y estadísticas.	Practica normas de prevención, protección y seguridad en beneficio del bienestar personal, familiar y colectivo, desde el contexto cultural, lingüístico y socioeconómico del país.	Compara las diferentes teorías acerca del origen de la vida y del Universo demostrando respeto por las diferentes cosmovisiones, creencias y opiniones
2	Utiliza la lectura como medio de información, ampliación de conocimientos de manera comprensiva.	Utiliza la lectura como medio de recreación, información y ampliación de conocimientos de manera comprensiva.	Lee en forma comprensiva textos cortos y sencillos, relacionados con sus conocimientos, experiencias e intereses.	Utiliza elementos matemáticos para el mejoramiento y transformación del medio natural, social y cultural.	Participa en acciones de rescate, protección y conservación del medio ambiente en beneficio de la equidad y armonía en el desarrollo de la vida en su entorno.	Relaciona la estructura de sistemas y órganos de los seres vivos, con la función que éstos realizan.
3	Emplea un vocabulario rico y abundante en producciones orales y escritas.	Utiliza diferentes mecanismos para enriquecer su vocabulario en forma oral y escrita.	Produce textos escritos breves y sencillos sobre temas familiares, respetando las reglas básicas del idioma.	Emite juicios sobre la generación y comprobación de hipótesis con respecto a hechos de la vida cotidiana basándose en modelos estadísticos.	Explica la importancia de los seres vivos desde los cinco reinos de la naturaleza, con base en su interrelación, conservación, condiciones de supervivencia y evolución.	Promueve los estilos de vida saludable, según su cultura.
4	Produce textos escritos con diferentes intenciones comunicativas (informativa, narrativa, recreativa, literaria, entre otras) apegándose a las normas del idioma.	Produce textos escritos con diferentes intenciones comunicativas (informativas, narrativas, recreativas y literarias) apegándose a las normas del idioma.	Aprecia el valor comunicativo de las lenguas extranjeras y su capacidad para utilizarlas, mostrando una actitud positiva de comprensión y respeto hacia otros idiomas, sus hablantes y su cultura.	Aplica la información que obtiene de las formas geométricas para su utilización en la resolución de problemas.	Utiliza la investigación científica a partir de las relaciones y los cambios que ocurren en su persona, su familia y el entorno.	Participa en actividades para la prevención del consumo de drogas y otros riesgos sociales.
5	Utiliza el lenguaje oral y escrito como instrumento para el aprendizaje, la investigación y la generación de conocimientos en su vida cotidiana.	Utiliza el lenguaje oral y escrito como instrumento para la comunicación, el aprendizaje, la investigación y la generación de conocimientos.	Utiliza los conocimientos y las experiencias previas con otras lenguas que le facilitan el desarrollo progresivo de estrategias de aprendizaje significativo y cooperativo.	Construye propuestas matemáticas a partir de modelos alternativos de la ciencia y la cultura.	Promueve la conservación de la materia en beneficio individual y social.	Participa en actividades de salud y seguridad en beneficio del bienestar individual y colectivo.
6				Expresa ideas y pensamientos con libertad y coherencia utilizando diferentes signos, símbolos, gráficos, algoritmos y términos matemáticos.	Utiliza los aportes de la ciencia y la tecnología al ubicarse en el tiempo y el espacio y explica la relación y el movimiento de la tierra en el sistema solar identificándolo como un macro sistema.	Participa en actividades que garantizan la seguridad, protección y conservación de un medio ambiente sano para las presentes y futuras generaciones.
7				Establece relaciones entre los conocimientos y tecnologías propias de su cultura y los de otras culturas.	Participa en la transformación del país reconociendo los procesos históricos que han tenido lugar en el país, en la región y a nivel mundial.	Utiliza los conocimientos y saberes pertinentes en la producción, consumo y ahorro de energía.
8						Aplica los saberes culturales, la tecnología a su alcance y los principios del método científico en la búsqueda de información, solución de problemas y satisfacción de necesidades básicas para mejorar los índices de desarrollo humano.



Ciencias Sociales	Expresión Artística	Educación Física	Formación Ciudadana	Productividad y Desarrollo	No.
Demuestra capacidad para crear distintas formas de organización acordes a su contexto socio cultural y geográfico.	Utiliza técnicas de las distintas artes y los saberes tradicionales en la creación y producción estética.	Practica hábitos de ejercitación física en forma permanente, contribuyendo a mejorar la calidad de vida.	Promueve relaciones enmarcadas en la cultura de paz, los Derechos Humanos y la democracia para fortalecer las relaciones de calidad en diversos espacios.	Utiliza la investigación como una de las formas de apropiación de la realidad natural y social.	1
Identifica las interrelaciones que existen entre los espacios culturales y el espacio geográfico.	Aplica códigos estéticos y técnicos: musicales, gráfico plásticos, teatrales, kinestésicos y audiovisuales en la práctica cotidiana.	Valora el juego como un medio para realizar actividad física, para disfrutar con los otros y las otras y como un recurso para aprovechar el tiempo de ocio.	Valora y respeta la cultura propia y la de los pueblos que conviven en la comunidad, el país y el mundo al propiciar la convivencia intercultural.	Manifiesta satisfacción por el logro de la calidad en sus creaciones y en las actividades productivas en que participa.	2
Aplica el pensamiento lógico y reflexivo en el análisis de la realidad socio cultural económica.	Expresa sus sentimientos, pensamientos e interpretaciones de la realidad por medio de los lenguajes artísticos.	Practica juegos pre deportivos de acuerdo con sus potencialidades e intereses.	Participa en diferentes espacios de organización reconociendo el aporte de instituciones y organizaciones sociales en la construcción de la democracia.	Aplica, con pertinencia, saberes y tecnologías de las diferentes culturas en el mejoramiento de la productividad para el desarrollo personal, familiar, comunitario y social.	3
Identifica el ámbito de acción de las instituciones que responden a los aspectos sociopolíticos de su entorno.	Participa en la promoción y gestión de proyectos artísticos, individuales o integrados, que coadyuvan al fortalecimiento de sus cualidades expresivas.	Fomenta actividades deportivas y recreativas en la familia, escuela y comunidad, de acuerdo con su edad, respetando las diferencias	Utiliza el diálogo como mecanismo para conocer al otro (a) y afrontar problemas y conflictos de forma cooperativa y solidaria en la familia, la escuela, en lo local y nacional.	Desempeña, con creatividad, diversos roles en organizaciones escolares, familiares y comunitarias, que promueven el desarrollo.	4
Utiliza la información histórica para interpretar su realidad presente.			Emite juicios críticos sobre situaciones del pasado y del presente al planificar un futuro mejor en el ámbito local, regional y nacional.	Aplica técnicas y criterios orientados al desarrollo sostenible y sustentable.	5
Practica valores de solidaridad y respeto a los demás que permiten la convivencia responsable y pacífica en su entorno.					6
Promueve acciones orientadas a dar respuesta o solución a problemas en su vida cotidiana.					7
					8



Cuadro No. 10
Competencias Segundo Grado

No.	Comunicación y Lenguaje L 1	Comunicación y Lenguaje L 2	Comunicación y Lenguaje L 3	Matemáticas	Medio Social y Natural
1	Escucha diferentes mensajes demostrando comprensión por medio de gestos y movimientos corporales o en forma oral.	Utiliza el lenguaje verbal y no verbal en la expresión de sus ideas y emociones.	Escucha activamente instrucciones sencillas de su interlocutor identificando la acción requerida.	Construye patrones clasificando los elementos y determinando relaciones y distancias entre cada uno de ellos	Identifica la estructura, funciones y cuidado de los órganos, aparatos y sistemas que forman el cuerpo humano, participando en acciones para el mantenimiento corporal.
2	Expresa oralmente, su respuesta a mensajes emitidos por otras personas.	Utiliza la lectura de oraciones y relatos sencillos en la búsqueda de información o como recreación.	Identifica fonemas diferentes a los de su idioma, en su relación con otras personas.	Relaciona ideas y pensamientos referidos a diferentes signos y gráficas, algoritmos y términos matemáticos de su entorno familiar, escolar y cultural.	Establece la relación entre las diferentes manifestaciones de la vida y los elementos naturales en función del equilibrio y armonía del Medio Ambiente.
3	Utiliza el lenguaje no verbal como un auxiliar de la comunicación oral en la manifestación de sus ideas, sentimientos y emociones.	Utiliza conocimientos básicos del sistema fonológico propio de la L 2 en la comprensión y expresión de ideas.	Pronuncia expresiones básicas al comunicarse con otras personas.	Relaciona ideas y pensamientos con libertad y coherencia utilizando diferentes signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos.	Utiliza saberes y procesos básicos de investigación científica como método de aprendizaje.
4	Utiliza estrategias de lectura con propósitos informativos y recreativos.	Redacta textos cortos siguiendo las normas de la L 2.	Utiliza el lenguaje oral y escrito en expresiones sencillas como auxiliar de la comunicación	Utiliza conocimientos y experiencias de aritmética básica en la interacción con su entorno familiar, escolar y comunitario.	Fomenta el respeto, la tolerancia, la solidaridad y otros valores acordes a su contexto.
5	Se expresa por escrito de acuerdo con los cambios que sufren las palabras al relacionarse unas con otras.		Utiliza la lectura para responder a expresiones sencillas	Emite juicios identificando causas y efectos para la solución de problemas en la vida cotidiana.	Identifica los beneficios que se obtienen de la materia en sus diferentes estados y las manifestaciones de la energía.
6	Utiliza, con propiedad, un vocabulario abundante en su comunicación oral y escrita.			Relaciona figuras geométricas con situaciones matemáticas y con su entorno familiar y escolar.	Explica la importancia de los puntos de referencia y los movimientos de la tierra para su ubicación en el tiempo y en el espacio.
7	Redacta textos informativos y literarios apegándose a las normas del idioma.			Utiliza nuevos conocimientos a partir de nuevos modelos de la ciencia y la cultura.	Describe características físicas, actividades y hechos actuales en su municipio que contribuyen al reconocimiento de su origen e identidad.
8	Utiliza el lenguaje oral y escrito para adquirir información con respecto a los elementos de la vida cotidiana.				



Expresión Artística	Educación Física	Formación Ciudadana	Observaciones	No.
Utiliza los recursos necesarios para la creación artística.	Identifica su esquema corporal y la forma de utilizarlo para realizar diversas actividades.	Valora su identidad personal, familiar, de grupo social, étnica y cultural, así como su participación, la de sus padres y compañeras (os) en el desarrollo de actividades en la familia y en el aula.		1
Integra las diversas manifestaciones artísticas con distintos aspectos de la vida de su comunidad.	Demuestra sus habilidades perceptivas, visuales, auditivas y táctiles por medio de actividades motrices.	Evidencia equidad y buen trato en sus relaciones interpersonales como niña o niño en la vida familiar y escolar.		2
Establece relaciones entre las disciplinas artísticas en términos de movimiento y producción vocal.	Identifica los beneficios que obtiene con la práctica de hábitos de higiene, seguridad alimentaria y nutricional y actividades físicas.	Comparte responsabilidades, deberes y obligaciones en el aula.		3
Relaciona entre sí los lenguajes artísticos.	Fomenta actitudes que permiten la integración social y la pertenencia de grupo.	Participa en la discusión y búsqueda de solución a los problemas y conflictos en el aula.		4
		Interpreta el presente de su comunidad con base en los hechos históricos, testimonios y actores destacados.		5
				6
				7
				8
				9



Alineación competencias - aprendizajes esperados
16.1.1 Comunicación y Lenguaje L1
Segundo grado

Competencias	Aprendizaje Esperado o Estándares
Competencia 1 Escucha diferentes mensajes demostrando comprensión por medio de gestos y movimientos corporales o en forma oral.	Estándar 1 Escucha conversaciones, narraciones, descripciones, diálogos y exposiciones y descifra adecuadamente los mensajes recibidos.
Competencia 2 Expresa oralmente, su respuesta a mensajes emitidos por otras personas.	Estándar 2 Estructura, expone o responde oralmente a mensajes informativos emitidos por otras personas.
Competencia 3 Utiliza el lenguaje no verbal como un auxiliar de la comunicación oral en la manifestación de sus ideas, sentimientos y emociones.	Estándar 3 Utiliza gestos en su comunicación oral e interpreta los gestos utilizados por otros.
Competencia 4 Utiliza estrategias de lectura con propósitos informativos y recreativos.	Estándar 4 Lee en voz alta, con fluidez y precisión diferenciando textos literarios e informativos, haciendo inferencias y predicciones: detalles importantes, diferencia entre el personaje principal y los secundarios y entre idea principal y secundarias.
	Estándar 5 Lee diez libros recreativos apropiados a su nivel de lectura por año, con comprensión.
Competencia 5 Se expresa por escrito de acuerdo con los cambios que sufren las palabras al relacionarse unas con otras.	Estándar 6 Utiliza la forma y función de las palabras, respetando el orden básico/lógico del idioma en la redacción de párrafos breves utilizando oraciones simples de varios tipos
	Estándar 7 Utiliza la mayúscula, el punto y los dígrafos al comunicarse por escrito
Competencia 6 Utiliza, con propiedad, un vocabulario abundante en su comunicación oral y escrita.	Estándar 8 Utiliza en su comunicación: antónimos, sinónimos, palabras generadas con el auxilio de claves de contexto y del diccionario
Competencia 7 Redacta textos informativos y literarios apegándose a las normas del idioma.	Estándar 9 Redacta un escrito informativo y otro creativo por mes, a partir de una lista de ideas y elaborando los borradores y correcciones necesarias
Competencia 8 Utiliza el lenguaje oral y escrito para adquirir información con respecto a los elementos de la vida cotidiana.	Estándar 10 Utiliza el lenguaje oral y escrito para expresar su opinión y parafrasear el contenido de mensajes transmitidos por radio, teléfono, medios audiovisuales y entrevistas; y elabora esquemas para estructurar su tiempo (horario), sus tareas (agendas) y la información obtenida.
	Estándar 11 Sigue instrucciones orales con precisión en la realización de actividades escolares y cotidianas de más de cinco indicaciones simples



Alineación competencias - aprendizajes esperados
16.1.2 Comunicación y Lenguaje L2
Segundo grado

Competencias	Aprendizaje Esperado o Estándares
<p>Competencia 1 Utiliza el lenguaje verbal y no verbal en la expresión de sus ideas y emociones.</p>	<p>Estándar 1 Escucha e identifica el tema, la idea central e interpreta mensajes de una conversación sobre temas del contexto escolar.</p> <p>Estándar 2 Conversa, en forma sencilla y coherente, sobre temas del contexto escolar, apoyado con gestos; y reconoce los sonidos diferentes a los de su L1.</p>
<p>Competencia 2 Utiliza la lectura de oraciones y relatos sencillos en la búsqueda de información o como recreación.</p>	<p>Estándar 3 Establece la relación de la palabra con su forma escrita; y lee textos narrativos, descriptivos y recreativos sobre los cuales formula y responde a preguntas de información específica y explicativa.</p> <p>Estándar 4 Lee, en voz alta, un texto recreativo de al menos una página, apropiado a su nivel de lectura, semanalmente.</p> <p>Estándar 6 Comprende que un fonema está representado por una grafía que a su vez se combina con otros para formar palabras.</p>
<p>Competencia 3 Utiliza conocimientos básicos del sistema fonológico propio de la L 2 en la comprensión y expresión de ideas.</p>	<p>Estándar 7 Establece concordancia entre el núcleo del sujeto y el predicado, en la comunicación oral.</p> <p>Estándar 8 Utiliza las palabras del vocabulario básico para nombrar, enumerar y clasificar elementos y acciones del contexto familiar y escolar.</p> <p>Estándar 9 Sigue instrucciones que implican hasta tres acciones de contenido escolar.</p> <p>Estándar 10 Reproduce oralmente, comenta y emite opinión sobre el contenido de los mensajes en medios radiales y escritos.</p>
<p>Competencia 4 Redacta textos cortos siguiendo las normas de la L 2.</p>	<p>Estándar 5 Redacta oraciones afirmativas y negativas, utilizando mayúscula inicial y punto final.</p>



Alineación competencias - aprendizajes esperados

16.1.3 Matemáticas

Segundo grado

Competencias	Aprendizaje Esperado o Estándares
<p>Competencia 1 Construye patrones clasificando los elementos y determinando relaciones y distancia entre cada uno de ellos.</p>	<p>Estándar 1 Reproduce y crea figuras utilizando patrones de: tamaño, forma, posición y tiempo.</p>
<p>Competencia 2 Relaciona ideas y pensamientos referidos a diferentes signos y gráficas, algoritmos y términos matemáticos de su entorno familiar, escolar y cultural.</p>	
<p>Competencia 3 Relaciona ideas y pensamientos con libertad y coherencia utilizando diferentes signos, símbolos gráficos, algoritmos y términos matemáticos.</p>	<p>Estándar 4 Utiliza y relaciona propiedades de elementos, conjuntos y subconjuntos para la solución de problemas presentes en su entorno social.</p>
<p>Competencia 4 Utiliza conocimientos y experiencias de aritmética básica en la interacción con su entorno familiar, escolar y comunitario.</p>	<p>Estándar 5 Utiliza los números: de 0 a 999 (en el sistema decimal), de 0 a 399 (en el maya) y ordinales de 1º a 20º en los dos sistemas</p>
	<p>Estándar 6 Realiza sumas y restas con y sin transformar, Multiplicaciones (sin transformar) en el sistema decimal y sumas en el sistema maya.</p>
	<p>Estándar 7 Representa las fracciones con numerador y denominador de 1 a 10 por medio de material concreto, gráficas, la recta numérica y numerales.</p>
<p>Competencia 5 Emite juicios identificando causas y efectos para la solución de problemas en la vida cotidiana.</p>	<p>Estándar 8 Modifica y crea reglas de juegos, instrucciones, relaciones de causa y efecto y las aplica a juegos y resolución de problemas de su entorno cultural.</p>
	<p>Estándar 9 Recopila y organiza datos relacionados con su entorno cultural.</p>
	<p>Estándar 10 Calcula la probabilidad de eventos posibles, imposibles y probables.</p>
<p>Competencia 6 Relaciona figuras geométricas con situaciones matemáticas y con su entorno familiar y escolar.</p>	<p>Estándar 2 Identifica y construye cuerpos geométricos usando elementos de su entorno familiar y escolar.</p>
<p>Competencia 7 Utiliza nuevos conocimientos a partir de nuevos modelos de la ciencia y la cultura.</p>	<p>Estándar 3 Utiliza: las unidades para longitud, volumen y peso en las medidas tradicionales, Sistema Inglés y Sistema Métrico Decimal; las diferentes monedas; y las unidades de tiempo en situaciones de su entorno natural y cultural.</p>



Alineación competencias - aprendizajes esperados
16.1.4 Medio Social y Natural
Segundo grado

Competencias	Aprendizaje Esperado o Estándares
<p>Competencia 1 Identifica la estructura, funciones y cuidado de los órganos, aparatos y sistemas que forman el cuerpo humano, participando en acciones para el mantenimiento corporal.</p>	<p>Estándar 1 Describe la estructura y las funciones básicas de los órganos de los sentidos y los sistemas: digestivo, respiratorio, circulatorio y locomotor del cuerpo humano. (CNT 1)</p> <p>Estándar 2 Clasifica los alimentos en diferentes grupos según sus componentes (proteínas, vitaminas, carbohidratos, etc.) para conformar una dieta balanceada y preservar la salud. (CNT 2)</p>
<p>Competencia 2 Describe la interrelación existente entre las diferentes manifestaciones de la vida y los elementos naturales presentes en los ecosistemas.</p>	<p>Estándar 3 Describe ventajas y desventajas de la forma como se utilizan los recursos naturales de su municipio y departamento. (CS 3)</p> <p>Estándar 4 Relaciona organismos que presentan características comunes (poblaciones) con otros diferentes (comunidades), que conviven en un mismo lugar. (CNT 3)</p> <p>Estándar 5 Describe los daños ocasionados por los seres humanos al medio ambiente de su comunidad. (CNT 4)</p> <p>Estándar 6 Clasifica plantas y animales de acuerdo a su estructura y funciones básicas. (CNT 5)</p> <p>Estándar 7 Explica similitudes y diferencias que observa entre seres que existieron hace mucho tiempo y los que existen actualmente. (CNT 6)</p>
<p>Competencia 3 Utiliza saberes y procesos básicos de investigación científica como método de aprendizaje.</p>	<p>Estándar 8 Interpreta la información que obtiene por medio de la observación y preguntas. (CS 10)</p>
<p>Competencia 4 Fomenta el respeto, la tolerancia, la solidaridad y otros valores acordes a su contexto.</p>	<p>Estándar 9 Practica valores que promueven la convivencia armónica y la cultura de paz en su familia, la escuela y la comunidad. (CS 9)</p>
<p>Competencia 5 Identifica los beneficios que se obtienen de la materia en sus diferentes estados y las manifestaciones de la energía.</p>	<p>Estándar 10 Identifica los estados de la materia: sólido, líquido y gaseoso y los relaciona con objetos de su entorno inmediato. (CNT 7)</p> <p>Estándar 11 Describe la relación entre la energía y el funcionamiento de máquinas en su comunidad. (CNT 8)</p>
<p>Competencia 6 Explica la importancia de los puntos de referencia y los movimientos de la tierra para su ubicación en el tiempo y en el espacio.</p>	<p>Estándar 12 Utiliza los puntos cardinales como referencia para orientarse y ubicar el lugar donde vive, sitios de interés y accidentes geográficos importantes del municipio y del departamento. (CS 2)</p>



Competencias	Aprendizaje Esperado o Estándares
	<p>Estándar 13 Identifica a la Tierra como parte del Sistema Solar y la organización de los planetas. (CNT 9)</p> <p>Estándar 14 Clasifica las rocas de acuerdo a sus características externas y a los suelos por su funcionalidad. (CNT 10)</p> <p>Estándar 15 Identifica los patrones que determinan que en la región se observe una época seca y otra lluviosa. (CNT 11)</p>
<p>Competencia 7 Describe características físicas, actividades y hechos actuales en su municipio que contribuyen al reconocimiento de su origen e identidad.</p>	<p>Estándar 16 Relaciona los accidentes geográficos de su municipio y departamento con la ubicación de lugares importantes de su entorno. (CS 1)</p> <p>Estándar 17 Relaciona las actividades económicas que se desarrollan en su municipio y departamento. (CS 4)</p> <p>Estándar 18 Relaciona las tradiciones de su familia y comunidad con manifestaciones culturales de su municipio y departamento. (CS 5)</p> <p>Estándar 19 Describe la historia de su municipio y departamento. (CS 6)</p> <p>Estándar 20 Identifica la organización, propósitos y funciones del gobierno comunal y municipal, e instituciones y organizaciones que brindan servicios en la localidad. (CS 7)</p> <p>Estándar 21 Establece que beneficios se obtienen al relacionarse con personas de otros municipios en asuntos económicos, culturales y ambientales. (CS 8)</p>



IRYA MUX TERCERA PARTE

LOS LINEAMIENTOS METODOLÓGICOS



1. Los Lineamientos Metodológicos

La Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Xinka desde el marco del Currículum Nacional Base -CNB-, facilita los aprendizajes de los estudiantes mediante actividades planificadas, sistemáticas, intencionales, espontáneas, libres, inclusivas y diversas que logren propiciar una actividad mental constructiva, espiritual, físico y emocional que se complementen a la formación integral, a las aspiraciones del estudiante, de la familia, de la comunidad y del pueblo.

Las orientaciones desarrolladas por los lineamientos metodológicos estimulan y fortalecen la práctica pedagógica en el proceso educativo del Pueblo Xinka, cimentada en la herencia oral, vivencial, ancestral y documental de la ciencia y tecnología, arte, conocimientos, sabidurías y otros.

El aprendizaje significativo construido por los estudiantes, enriquece el conocimiento colectivo e individual del mundo espiritual, físico, emocional, cultural y sociolingüístico, potenciando su desarrollo y perfectibilidad individual dentro del sentido comunitario, los tres cimientos clave que favorecen el proceso educativo son:

- **Narila' xaixiway**(aprendizaje significativo)
- **Tawala' neela lxiwa'k, hünüülhi xan Altepét** (el perfeccionamiento vivencial de la ciencia, tecnología, arte del Pueblo Xinka) y
- **Narila hina' Altepét kiwi'**, (la aplicabilidad educativa de los principios y valores).

El desarrollo del pensamiento constructivo facilita el aprendizaje crítico, creativo y reflexivo como meta a alcanzar, estimula la motivación, la responsabilidad, la disposición para aprender, son factores determinantes de la calidad y la pertinencia educativa, buscando el bien social y la plenitud de vida.

En esta perspectiva, el aprendizaje significativo es un proceso participativo donde intervienen todos los elementos de la lxiwa'ih (naturaleza), Axu'a Tiwina' (el cosmos) y Alaya' (el ser humano) se complementan, estimulan y aprenden de la experiencia cosmocéntrico y otros paradigmas de vida.

2. El Aprendizaje Significativo

El Currículum Nacional Base - CNB - del MINEDUC, en el abordaje que se hace del aprendizaje significativo, toma en consideración la afirmación siguiente: *“Para que el aprendizaje sea verdaderamente significativo, éste debe reunir varias condiciones: la nueva información debe relacionarse de modo no arbitrario y sustancial con lo que el alumno ya sabe, dependiendo también de la disposición (motivación y actitud) de éste por aprender; así como de la naturaleza de los materiales o contenidos del aprendizaje.”* (Díaz Barriga, 1999: 21)



Otros autores como Spiro y Karmiloff - Smith, proponen que el aprendizaje significativo ocurre en una serie de fases que reflejan una complejidad y profundidad progresiva en el desarrollo de los aprendizajes. Shuell (1990) propone tres fases en las que integra los aportes de estos autores. El tratamiento metodológico del aprendizaje significativo debe garantizar lo siguiente:

2.1 La fase inicial

1. Percepción de hechos o partes de información que están aislados conceptualmente.
2. Memorización de hechos y utilización de esquemas preexistentes (dominio o aprendizaje por acumulación).
3. Procesamiento global:
 - escaso conocimiento específico del dominio
 - uso de estrategias generales, pero independientes del dominio
 - uso de conocimientos de otro dominio.
4. Información adquirida concretamente y vinculada al contexto específico, uso de estrategias de aprendizaje.
5. Ocurrencia de formas simples de aprendizaje:
 - condicionamiento
 - aprendizaje verbal
 - estrategias mnemotécnicas.
6. Visión globalizadora que se forma gradualmente
 - uso del conocimiento previo
 - analogías con otro dominio.

2.2 La fase intermedia

1. Formación de estructuras a partir de las partes de información aisladas.
2. Comprensión profunda de los contenidos para aplicarlos a situaciones diversas.
3. Reflexión y recepción de realimentación sobre la ejecución.
4. Conocimiento más abstracto: puede ser generalizado o varias situaciones (menos dependientes del contexto específico)
5. Uso de estrategias de procesamiento más sofisticadas.
 - organización
 - elaboración de mapas cognitivos

2.3 La fase final

1. Mayor integración de estructuras y esquemas.
2. Mayor control automático en situaciones complicadas.
3. Menor control consciente. La ejecución llega a ser automática, inconsciente y sin tanto esfuerzo.
4. El aprendizaje que ocurre en esta fase consiste en:
 - Acumulación de nuevos hechos a los esquemas preexistentes (dominio)



- Incremento en los niveles de interrelación entre los elementos de las estructuras (esquemas)

2.4. El Aprendizaje Significativo desde la cosmovisión del Pueblo Xinka

Al analizar lo anterior, la cosmovisión y sabiduría del Pueblo Xinka concreta el desarrollo del aprendizaje significativo tomando en cuenta: el contexto, aplicabilidad, temporalidad y trascendencia, que se fundamenta en el proceso de los distintos escenarios encontrados en el pensamiento unificado de los UruXumuulhi, Tuk'wanli y kah'pulhi (grandes sabios y abuelos sempiternos del cosmos) herencia ancestral oral, cuando hacen referencia a la creación y a la vida del ser xinka. Con este enfoque, el formador hace uso de la observación, diálogo, creación, recreación y la autonomía para la perfección dinámica de los diferentes elementos de su obra. Con lo anterior, la educación del Pueblo Xinka se desarrolla en equilibrio, coexistencia y armonía con Ixiwa'ih (naturaleza) y axu'a tiwina (cosmos), en la renovación y la espontaneidad, según los siguientes momentos:

2.4.1 Irik'i narila neela (aprender al observar)

La observación es uno de los primeros momentos que permiten establecer contacto con los hechos, fenómenos y elementos de Ixiwa'ih donde se crean, recrean y evolucionan los conocimientos del Pueblo Xinka.

El ámbito natural es la raíz donde se cimenta la fuente del conocimiento del Pueblo Xinka y constituyen las oportunidades que permiten al observador identificar la ciencia y la enseñanza que encierra la naturaleza y el cosmos, de la cual los ancestros forman parte.

La observación se complementa con la contemplación, la planificación, la organización, el consenso y otros procedimientos de aprendizaje, en el marco de a cantidad y calidad de posibilidades de aprendizajes, para el desarrollo físico, intelectual y espiritual de los actores.

2.4.2 Ixiwa' xan neela Altépet (aprender desde la vivencia)

La vivencia y la convivencia son la esencia del proceso de aprendizaje. Enfatiza el descubrimiento y experimentación en la construcción de los conocimientos y nuevos conceptos. También utiliza las técnicas propias, los principios y valores como medios para tener una vida digna.



2.4.3 Narila Pimay Hünüülhi (aprender del conocimiento)

La aplicación de los aprendizajes se va encontrando en la cotidianidad de la vida, permite en el estudiante la ejercitación de sus habilidades y destrezas para fortalecer sus potencialidades individuales y plurales, en movimiento circular con la vida de los demás elementos de su entorno.

2.4.4 Narila kiway nanin (aprender a ser autónomo)

En el pensamiento del Pueblo Xinka esto significa iniciar la vivencia de la autonomía en la ejecución de las acciones, donde los procesos de aprendizaje se dan por descubrimiento y ensayo; y se desarrolla la afectividad, confianza y motivación para acrecentar la fuerza interna de aprender a vivir en la cotidianidad como finalidad el vivir en plenitud, con libertad, creatividad y madurez.

2.4.5 Narila Ixiwa'pe 'uluk (aprender a trascender)

El aprendizaje que se adquiere en la vivencia diaria, da sentido a la trascendencia para el encuentro consigo mismo, con los demás, con lo natural, energético, concéntrico y el cosmológico en consecuencia de la complementariedad con armonía y equilibrio del espíritu, corazón, cuerpo y mente.

2.4.6 Narilakin kiway xiki hünüülhi neela pul'a hin (el autoaprendizaje y la intracorrección)

Es la valoración de los procesos y resultados del aprendizaje para mejorar las destrezas, habilidades, capacidades y actitudes del estudiante. Esto prevalece el valor para desarrollar y fortalecer la actitud constructiva en su desarrollo educativo y social cotidiano. La respuesta y finalidad de la evaluación - autocorrección del aprendizaje significan complacencia, crecimiento de la autoestima y responsabilidades para su beneficio individual, familiar y comunitario hacia la consecución de plenitud de vida equilibrado y armónico con el mundo que le rodea.

2.5 La utilización del espacio físico para promover Aprendizajes Significativos

Desde este punto de vista, la calidad de un centro educativo se relaciona con su capacidad de atender a las necesidades especiales que presentan los estudiantes. Así, una escuela será de calidad si es capaz de atender a la diversidad de estudiantes que aprenden y si ofrece una enseñanza adaptada y rica, promotora del desarrollo. Debe representar la integración de los elementos presentes en la comunidad, lo cual ofrece a las y los estudiantes la oportunidad de generar sus conocimientos desde su propia cultura y les permite afianzar su propia identidad preparándolos para desenvolverse en diversos escenarios. Es, desde este punto de vista, que el aprendizaje utilizando la lengua materna cobra una especial relevancia. No sólo



representa el vehículo de comunicación con el cual el estudiante se siente plenamente identificado, sino que, a su vez, constituye el mecanismo que le permitirá explicar significativamente el ambiente que lo rodea.

El ambiente o espacio en donde se desarrollan los procesos de enseñanza y aprendizaje puede ser el aula, el patio de la escuela, la biblioteca, un campo cercano a la misma u otros en donde se pueda establecer la interacción entre docente y estudiantes. En relación con el ambiente se pueden considerar varios aspectos, el clima afectivo que se pueda establecer, la distribución del espacio físico, entre otros.

La distribución del espacio físico

El espacio físico debe ser dispuesto de acuerdo con los propósitos que se persigan.

Se hace necesario asegurarse que los estudiantes encuentren la oportunidad de interactuar democráticamente, que sientan que sus comentarios son aceptados sin crítica evidente.

Que en esa distribución se considere la ubicación de una biblioteca para consultas constantes, de un taller o lugar de trabajo que permita la elaboración de proyectos específicos y que, además, fomente el trabajo colaborativo.

Es importante que los estudiantes participen en la organización y el mantenimiento de los espacios físicos, a fin de que se interesen en su buen uso y cuidado.

El clima afectivo

Es necesario establecer un clima afectivo, para fortalecer la identidad, la autoestima y la convivencia armónica entre docentes, estudiantes y todas las personas que de alguna manera participan en la práctica educativa.

Idealmente, el clima que se establezca debe permitir la práctica de los valores de convivencia, equidad, respeto y solidaridad e interiorizar las actitudes y los comportamientos adecuados para la interculturalidad, la búsqueda del bien común, la democracia y el desarrollo humano integral.

2.6 La organización de los estudiantes

Para optimizar el tiempo y los recursos disponibles, se sugieren distintas formas de organización de los y las estudiantes.

2.6.1 El trabajo individual

Se puede utilizar en todas las áreas, desarrolla la capacidad de atención, concentración, autonomía y responsabilidad en tareas encomendadas. Estimula la capacidad de atención, concentración, autonomía y responsabilidad en tareas asignadas, permite desarrollar la capacidad de escuchar el punto de vista de otros y otras.



2.6.2 El trabajo en parejas

La integración de las y los estudiantes en grupos de tres, cuatro, cinco o más constituyen un equipo de trabajo. Estos pueden organizarse por afinidad, por sorteo, en forma directiva u otras incluyentes en género y etnia. Las ventajas de este tipo de trabajo es que desarrolla las características individuales y las pone al servicio del grupo, fomentando el liderazgo y la responsabilidad. De ser posible los equipos de trabajo deben estar integrados en forma heterogénea, con el propósito de superar debilidades y aumentar sus fortalezas.

2.6.3 El trabajo en equipo

La integración de los estudiantes en grupos de tres, cuatro, cinco o más constituyen un equipo de trabajo. Estos pueden organizarse por afinidad, por sorteo, en forma directiva u otras incluyentes en género y etnia. Las ventajas de este tipo de trabajo es que desarrolla las características individuales y las pone al servicio del grupo, fomentando el liderazgo y la responsabilidad. De ser posible los equipos de trabajo deben estar integrados de tal forma que, entre los mismos estudiantes, se ayuden a superar sus debilidades y a aumentar sus fortalezas.

Para que el desarrollo de la capacidad de generar nuevos conocimientos y de aplicarlos en un entorno determinado sea evidente en los estudiantes, es necesario que los docentes:

- Se conviertan en facilitadores, orientadores, o mediadores de los aprendizajes.
- Acepten los comentarios que los estudiantes ofrecen, evitando emitir críticas sobre los mismos.
- Emitan breves comentarios y pasen al punto siguiente, cuando la contribución de los estudiantes no es adecuada. Enfoquen la retroalimentación como el qué hacer de los estudiantes y no del docente.
- Repitan lo expresado por los estudiantes para mantener la conversación o discusión en curso. Esto, además, sirve para que los que expresaron las ideas oigan cómo han sido interpretadas por sus interlocutores.
- Conduzcan las conversaciones o discusiones de manera abierta, provocativa e inspiradora de manera que los estudiantes permanezcan motivados.

3. Los elementos de la evaluación

Otro de los cambios que propone la Transformación Curricular, se refiere a una concepción diferente de lo que significa evaluar. Se le concibe como la herramienta que permite valorar los procesos de enseñanza y aprendizaje mediante el diálogo entre participantes del hecho educativo para determinar si los aprendizajes han sido significativos y tienen sentido y valor funcional. Como consecuencia, la evaluación lleva a la reflexión sobre el desarrollo de las competencias y los logros alcanzados.



Para la cultura del Pueblo Xinka la concepción de evaluación significa apreciación, seguimiento y valoración de los procesos resultantes del aprendizaje que promueve una actitud crítica constructiva y de diálogo entre los estudiantes y docentes, de manera permanente durante el proceso educativo.

Esta apreciación y valoración toma en cuenta los medios, el tiempo, el espacio e indicadores como: satisfacción, crecimiento, autoestima y responsabilidades para el estudiante, la familia y la comunidad respecto al proceso de aprendizaje, hacia la consecución de una vida en plenitud.

Todo ello conlleva a los docentes a innovar procesos y criterios de evaluación según el ámbito natural, social, cultural, espiritual, afectivo e intelectual. Así mismo, es necesario que los docentes perciban las necesidades y potencialidades del estudiante. Dentro de la cultura del Pueblo Xinka, todo se relaciona al círculo (Yawal), de esta forma se puede realizar una comparación con la evaluación, donde se observa el ciclo continuo de verificación y acompañamiento del aprendizaje adquirido.

Además del carácter formativo, a la evaluación se le considera como una actividad sistemática, continua, integral, orientadora e instrumental. En otras palabras, se convierte en una herramienta que permite:

1. Ayudar al crecimiento físico, emocional, espiritual y cognitivo de los estudiantes a través del acompañamiento y orientación pedagógico de docentes, padres de familia, abuelos y líderes comunitarios.
2. Valorar el rendimiento de los estudiantes, en torno a sus progresos con respecto a ellos mismos.
3. Detectar las dificultades en el proceso de aprendizaje y en los procedimientos pedagógicos utilizados de cara a mejorar la calidad educativa.
4. Apreciar y valorar el desarrollo de las habilidades y destrezas de los estudiantes, en los diferentes procesos y contextos de aprendizaje.
5. Identificar las limitaciones en su proceso de aprendizaje para el mejoramiento de la vida personal, comunitaria y del entorno natural.

Como consecuencia de todo lo anterior, corregir, modificar o confirmar el currículo, los procedimientos y estrategias pedagógicas utilizadas.

3.1 ¿Qué es evaluar?

Es la apreciación y valoración de los procesos de enseñanza y aprendizaje que promueve diálogos y consensos en la búsqueda de la verdad, objetividad y conocimiento entre los participantes para determinar si los aprendizajes tienen significado para la vida. Además, lleva a la reflexión sobre el desarrollo de las competencias y los logros.



3.2 ¿Qué evaluar?

Se evalúa si las competencias han sido alcanzadas según especifican los indicadores de logro.

3.3 ¿Para qué evaluar?

Se evalúa para obtener información con respecto a:

- cómo aprenden los estudiantes
- qué es necesario hacer para orientar el proceso de aprendizaje
- determinar acciones de reflexión que permitan interpretar mejor el proceso de aprendizaje
- planificar, determinar y modificar el ritmo con el que se presentan las instancias de aprendizaje.

3.4 ¿Cómo evaluar?

La evaluación se lleva a cabo mediante la utilización de instrumentos, técnicas y procedimientos que permiten verificar si las competencias han sido alcanzadas, según lo especifican los indicadores de logro.

3.5 ¿Cuándo evaluar?

El aprendizaje puede ser verificado en diferentes momentos:

- la evaluación inicial o diagnóstica
- la evaluación formativa o de proceso
- la evaluación sumativa o de producto.

3.6 ¿Quiénes evalúan?

Los principales actores del proceso de evaluación son los estudiantes y los docentes, así como la participación de madres y padres de familia. Las tres modalidades de evaluación son:

- La autoevaluación, el sujeto verifica su propio desempeño.
- La coevaluación, el sujeto participa en la evaluación que otros hacen de su desempeño y a la vez en el desempeño de los demás.
- La heteroevaluación, el docente planifica y lleva a cabo el proceso evaluativo y toma en cuenta los aportes de la autoevaluación y de la coevaluación.



4. Las funciones de la evaluación

La Transformación Curricular propone que se evalúe el desarrollo o alcance de competencias de acuerdo con lo que especifican los indicadores de logro, según lo demanden las circunstancias del momento o las actividades educativas. Tomando como base el momento en que se realiza y la función que desempeña, la evaluación puede ser:

4.1 La evaluación inicial o diagnóstica

Es aquella que se realiza antes del desarrollo del proceso educativo. Se distinguen dos subtipos:

1. La evaluación diagnóstica inicial, que utilizan las y los docentes antes de cada ciclo educativo con el propósito de obtener información con respecto a los conocimientos generales y específicos de sus estudiantes con relación a los temas que se han de iniciar.
2. La evaluación diagnóstica puntual que es la que se realiza en distintos momentos antes de iniciar una secuencia de enseñanza o dentro de un determinado ciclo o área curricular.

El propósito de este tipo de evaluación consiste en crear las condiciones adecuadas para planificar e iniciar el proceso de aprendizaje, por ejemplo la reparación del terreno en la siembra del maíz, como sujeto potencial de su desarrollo integral.

4.2 La evaluación de proceso o formativa

Es la que se realiza al mismo tiempo que los procesos de enseñanza y de aprendizaje por lo que se le considera parte integral de los mismos. Dos asuntos deben tenerse en cuenta:

1. El primero se refiere a que toda evaluación formativa o de proceso requiere un mínimo de análisis realizado sobre los procesos de interrelación docente - docente, docente - estudiante, durante los cuales se puede establecer qué han aprendido los y las estudiantes y qué les hace falta aprender.
2. El segundo se refiere al valor funcional que tiene la información que se consigue como producto del análisis y que resulta de importancia fundamental porque es la que los docentes requieren para saber qué y cómo proporcionar la ayuda pertinente.

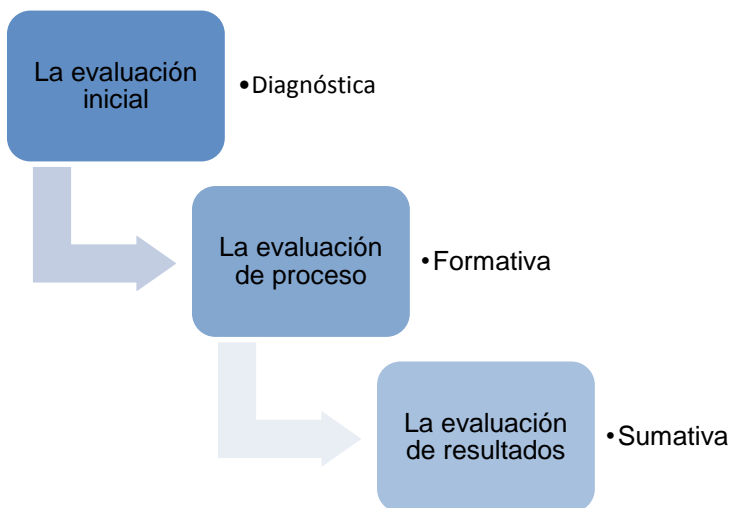
Al mismo tiempo, este tipo de evaluación permite al docente reflexionar durante y después de la acción sobre lo realizado en el aula, proporcionándole datos valiosos sobre la orientación didáctica en función de los propósitos educativos que se tengan en la planificación. Así mismo, esta función se compara con el crecimiento de los



cultivos que requieren atención, cuidado y otras acciones de mantenimiento de parte del agricultor.

4.3 La evaluación de resultados o sumativa

Se realiza al terminar un proceso, unidad o ciclo educativo. Su fin principal consiste en promocionar y certificar el grado en que los propósitos educativos se han alcanzado. Atiende principalmente a los resultados del aprendizaje, es por ello que la mayoría de las pruebas de evaluación formal, constituyen recursos útiles para valorar la calidad de la enseñanza y de los aprendizajes logrados al terminar el ciclo. Así mismo, los resultados de la evaluación sumativa se comparan con la calidad y cantidad de cosecha de los cultivos, como resultado y valoración del esfuerzo, esmero y trabajo del agricultor.



5. Las características de la evaluación

Dentro del enfoque que impulsa la Transformación Curricular, la evaluación se caracteriza por ser:

Continua	Se realiza a lo largo de los procesos de vivencia y de aprendizaje.
Integral	Considera todos los aspectos del desarrollo y crecimiento de los elementos de la naturaleza, el cosmos y el ser humano.
Sistemática	Se organiza de acuerdo con los grandes fines o propósitos de la educación, articulándose alrededor de competencias.
Flexible	Se adapta a las circunstancias de cada grupo; es decir, toma en cuenta las diferencias culturales, lingüísticas, individuales, intereses, necesidades educativas de las y los estudiantes; así como a las condiciones colaterales del Centro Escolar, las cuales intervienen en el desarrollo educativo.



Interpretativa	Busca comprender e interpretar el significado de los procesos y resultados del aprendizaje de las y los estudiantes.
Participativa	Involucra a todos los sujetos que participan en el proceso educativo.

6. Las técnicas de evaluación que se sugieren

La evaluación se lleva a cabo mediante la utilización de técnicas con sus respectivos instrumentos o recursos que permiten verificar si las competencias han sido alcanzadas, según lo especifican los indicadores de logro propuestos.

6.1 Las técnicas que se basan en la observación

Dentro de las mismas se utilizan los siguientes instrumentos, para el registro de la información recabada para la evaluación:



6.2 Las técnicas que se enfocan en el desempeño

Para la aplicación de estas técnicas se utilizan los siguientes instrumentos de evaluación:

- Preguntas - abiertas y cerradas
- Portafolio
- Diario
- Debate
- Ensayos
- Estudio de casos
- Mapas conceptuales, mapas mentales, diagramas, esquemas, líneas de tiempo
- Proyectos



- Solución de problemas
- Texto paralelo.

6.3 Las técnicas de aprendizaje y evaluación que se desarrollan en el aprendizaje del Pueblo Xinka

En el pensamiento del Pueblo Xinka la evaluación se centra en la observación ligada a desempeños individuales que ponen de manifiesto el avance obtenido en la adquisición de destrezas y habilidades, actitudes y aptitudes aplicables a situaciones específicas en el contexto de la cultura. La evaluación se aplica en un proceso global que facilita el aprovechamiento del tiempo y los recursos utilizados en el aprendizaje y dominios derivados del conocimiento para lo cual se proponen las siguientes sugerencias para ser tomadas durante el proceso de evaluación:

1. Demuestra aprecio hacia su cultura y las manifestaciones de la misma.
2. Desempeño personal tomando como base los valores expresados por la cultura.
3. Respeto por la vida en todos los elementos del entorno natural.
4. Valoración de las manifestaciones culturales de su comunidad.
5. Participación en actividades de orden cultural.
6. Valoración del arte comunitario como expresión de la cultura.
7. Conocimiento de los principios en que se fundamenta la existencia de su cultura.
8. Demostración de respeto y valoración de las ancianas y ancianos.
9. Observancia de los consejos de los mayores.
10. Apropiación de los saberes culturales.
11. Socialización de lo aprendido.
12. Entusiasmo y carisma al investigar y compartir saberes de la cultura.
13. Apreciación de los valores tangibles de la cultura: la oralidad descriptiva, utilización de energías de los días y lunadas del Lakmak Pa'ri Ayapa' y Lakma Kiak Pa'wa, las raíces narrativas, la observación, la danza, el diálogo, uso de refranes, lenguaje figurado y de señas.



Bibliografía

1. Ausubel, David Paul. (1983). **Adquisición y retención del conocimiento**. España. Editorial: Paidós.
2. Castillo López, Cesar Augusto. (2010). **La educación del Pueblo Xinka en el siglo XXI**. Proyecto educativo cultural, Universidad de Andalucía.
3. Comisión Paritaria de Reforma Educativa. (1998). **El Diseño de la Reforma Educativa**. Ministerio de Educación de Guatemala. Editorial: Litografía NawalWuj.
4. Concejo del Pueblo Xinka de Guatemala. (2006). Líderes comunitarios xinkas.
5. Consejo del Pueblo Xinka de Guatemala - COPXIG -. (2008). **Pueblo Xinka, una nación en desarrollo** - IBIS -. Guatemala.
6. Díaz Barriga, F. y Hernández Rojas, G. (1999). **Constructivismo y aprendizaje significativo**. México. Editorial: Mc Graw Hill.
7. Gaitán Lara, Sonia Dalila. (1997). **Memoria del II Congreso centroamericano de Antropología**. IIHAA Escuela de Historia de la Universidad de San Carlos de Guatemala - USAC -. Editorial: Universidad de San Carlos.
8. Gaitán Lara, Sonia Dalila. (2003). **Reconstrucción etnográfica xinka a través de la oralidad, en Chiquimulilla Santa Rosa**. Centro de Estudios Folklóricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala - USAC -. Editorial: Universidad de San Carlos.
9. **Informe de investigación del universo vocabulario, temático y fonémico del idioma xinka**. (s.f.). Guatemala. Editorial: Universidad Rafael Landívar y Agencia Noruega de Cooperación para el Desarrollo - NORAD -.
10. Lara Figueroa, Celso. (1998). **Tradiciones de Guatemala**. Centro de Estudios Folklóricos - CEFOL -. Universidad de San Carlos de Guatemala - USAC -. Editorial: Universidad de San Carlos.
11. López Ramírez, Ramiro. (2007). **La cosmovisión Xinka**. Guatemala. Editorial: Amanuense.
12. Mejía Gómez, Neftalí. (2009). **Principios y valores de la cultura xinka, espiritualidad y cosmovisión**. Texto inédito.
13. Merino, José y Muñoz, Antonio. (1998). **Ejes de debate y propuestas de acción para una pedagogía intercultural**. Revista Iberoamericana de la



Educación en Línea, No. 17: Educación, lenguas y culturas, mayo-agosto, www.oie.es.

14. ----- (2000). ***El Modelo Educativo Bilingüe e Intercultural***. Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural - DIGEBI -. Guatemala. Editorial: Ministerio de Educación.
15. ----- (2000). ***Plan de Gobierno Sector Educación 2000-2004***. Editorial: Ministerio de Educación.
16. ----- (2002). ***Lineamientos Metodológicos para el Desarrollo del Currículo Regional de la Educación Bilingüe Intercultural***. Documento de discusión. Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural - DIGEBI -. Editorial: Ministerio de Educación.
17. ----- (2003). ***Marco General de la Transformación Curricular***. Guatemala. Editorial: Ministerio de Educación.
18. ----- (2005). ***Las culturas e idiomas de Guatemala***. Desarrollo profesional del Recurso Humano. Guatemala. Editorial: Ministerio de Educación.
19. ----- (2005). ***Recopilación, Leyes de Educación Bilingüe Intercultural***. Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural - DIGEBI -. Guatemala. Editorial: Ministerio de Educación.
20. ----- (2006). ***Lineamientos Educativos para la diversidad cultural y lingüística de Guatemala***. Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural - DIGEBI -. Guatemala. Editorial: Ministerio de Educación.
21. ----- (2007). ***Elementos de las culturas indígenas de Guatemala para el Currículo Nacional Base Ciclo I***. Programa de Apoyo a la Calidad Educativa PACE - DIGEBI. Guatemala. Editorial: Ministerio de Educación.
22. ----- (2007). ***Los lineamientos educativos para la diversidad cultural y lingüística de Guatemala***. Programa de Apoyo a la Calidad Educativa PACE - DIGEBI. Guatemala: Editorial: Ministerio de Educación.
23. ----- (2008). ***Currículo Nacional Base de Segundo grado de Primaria***. Dirección General de Currículo - DIGECUR -. Guatemala. Editorial: Ministerio de Educación.
24. Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala - PAPXIGUA -. Universidad Rafael Landívar.











25. Rogers, Chris. (2008). **La gramática xinka**. Universidad de Utah. Estados Unidos de Norte América.
26. Roncal, Federico y Guoron, Pedro. (2002). **Las culturas e idiomas de Guatemala**. Desarrollo profesional del Recurso Humano. Editorial: Ministerio de Educación.
27. Schuman, Otto. (1995). **El xinka de Guazacapán**. Tesis de Lingüística. Facultad de Ciencias Políticas y Sociales. Universidad Nacional Autónoma de México. CELA – UNAM. México D.F.
28. Seminario del Magisterio Bilingüe Intercultural. (2002). **Habilidades lingüísticas y formación del docente de Magisterio Bilingüe Intercultural y el impacto en los estudiantes de Magisterio Bilingüe Intercultural**. Guatemala.
29. Shuell, Thomas J. (1990). **Phases of meaningful learning**. Review of Educational Research. State University of New York at Buffalo



Anexos

Los símbolos para la identificación de cada una de las áreas curriculares

Tabla No. 6 Consenso de los técnicos y expertos, autoridades y líderes ancestrales del Pueblo Xinka, 2011.

No.	Área	Símbolo
1	Comunicación y Lenguaje	 Anpuk'uy
2	Matemática	 Xumaali Tz'ehe
3	Ciencias Naturales y Tecnología	 Pirikila Tiwina'
4	Ciencias Sociales	 Tuku'an
5	Formación Ciudadana	 Kax'pul
6	Expresión Artística	 Anpuk Tamatz'e
7	Productividad y Desarrollo	 Apa'ih Urlula
8	Educación Física	 Iwatz'akila



Equipos que participaron en la elaboración del documento base:

Consultores para la propuesta inicial

Francisco Alejandro José Hernández Aguilar
Lusby Marlenee Telón Juárez
María Natividad Hernández de Paz
Sandra Yaneth Méndez Mijangos
Seydi Adalid Benito Benito
Sindy Romina Vásquez Pérez

Comisión de acompañamiento técnico de la DIGEBI al Pueblo Xinka

María del Carmen Tuy Tocoeh
Vicenta Tzirín Socop

Técnicos de organizaciones

Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala, PAPXIGUA

Quelvin Jiménez
Expectación García Pérez, PAPIXGUA Santa Rosa
Ysrael Cruz Rodríguez, PAPXIGUA Jalapa
Kelvin Jiménez Villalta, PAPXIGUA-CODISRA

Consejo Nacional de Educación del Pueblo Xinka -CNEX

César Augusto Castillo López, Kaxpul Huxi- Jefe principal

Organizaciones e instituciones de apoyo

Consejo Nacional de Educación Maya, CNEM
Consejo Nacional de Educación del Pueblo Xinka, CNEX
Cooperación Internacional Alemana, GIZ
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, UNICEF
PRODESSA/SANTIAGO
Programa Maya/PNUD/UNICEF
Save the Children



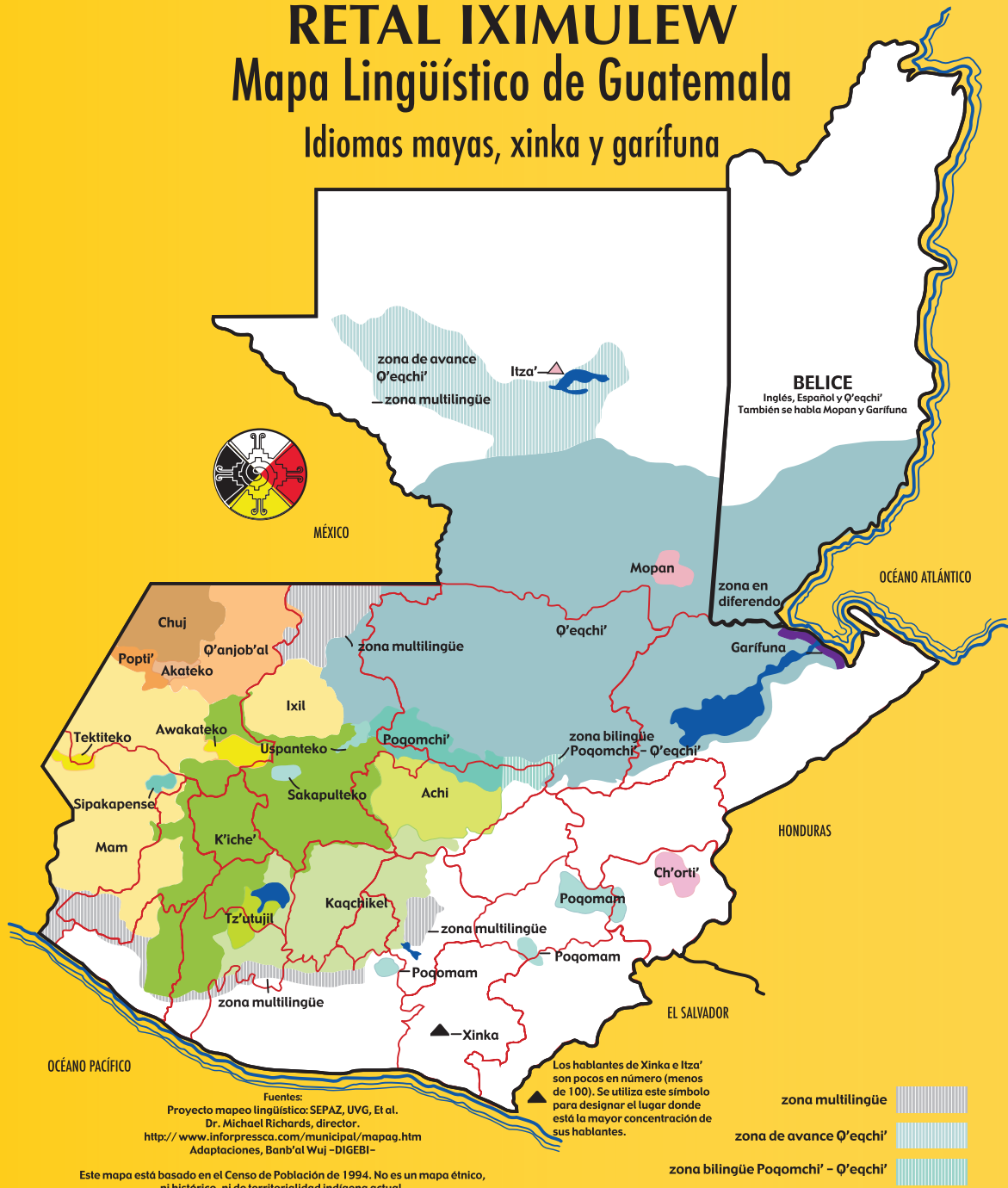
Participantes en talleres colectivos de identificación de sabidurías y conocimientos del Pueblo Xinka:

No.	Nombre	Departamento	Profesión
1	Ana Lorena Castellanos	Santa Rosa	Docente EBI
2	Ana María Sandoval	Jutiapa	Docente EBI
3	Aura Encarnación Cortez García	Santa Rosa	Docente EBI
4	Delmy Amparo Ordoñez González	CNEX	Comisión Técnica
5	Elder Nájera Gutiérrez	Jalapa	Docente EBI
6	Elvia María Sosa Sandoval	Jutiapa	Docente EBI
7	Ericka Alicia Lémus Argueta	CNEX	Comisión Desarrollo Integral
8	Estuardo Yobani García Santos	Santa Rosa	Estudiante
9	Evelyn Lisceth Cruz López	Jutiapa	Docente EBI
10	Irma Violeta García	Santa Rosa	Docente EBI
11	Jarlan Abimael Ramírez	Santa Rosa	Estudiante
12	Ludvin Esaú Pérez Sánchez	Santa Rosa	Líder comunitario
13	Miriam Jeaneth Martínez Santos	Santa Rosa	Docente EBI
14	Moisés Divas Santos		Lingüista Xinka
15	Neftali Mejía Gómez	Santa Rosa	Docente EBI
16	Quelvin Jiménez Villalta		Lingüista Xinka
17	Regina Barrera Blanco	Santa Rosa	Técnico DIEDUC
18	Santos Latín Hernández		Líder comunitario
19	Sonia Ovaldina Hunsellman	Jutiapa	Docente EBI
20	Vilma Patricia Sánchez	Santa Rosa	Docente EBI
21	Virgilio Jiménez Nájera	Jalapa	Vicepresidente PAPIXGUA
22	Comunidad Indígena de Alzatate	Jalapa	Comunidad
23	Dubia Nohemi Morán Ticas	Jutiapa	Docente EBI Preprimaria
24	Sindy Azucena González	Jutiapa	Docente EBI Preprimaria
25	Denisse Eunice Aguerrido Yanes	Jutiapa	Docente EBI Primaria
26	Gabriela del Vecchio	Jutiapa	Docente EBI

RETAL IXIMULEW

Mapa Lingüístico de Guatemala

Idiomas mayas, xinka y garífuna



Distribución gratuita